#### La campagne électorale en Espagne

Les socialistes veulent faire une < révolution bourgeoise > LIRE PAGE 3



#### 3,50 F

Aigérie, 2 9A; Marse, 3,00 dir.; Turnisie, 280 m.; Allemagne, 1,50 DM; Autriche, 15 sch.; Belgique, 26 fr.; Casada, 1,10 S; Céta-d'Ivoire, 275 F GFA; Danemark, 6,50 Kr.; Espagne, 80 pes.; G.-8., 45 p.; Erèce, 50 dr.; Libye, 0,350 DL; Irlande, 70 p.; Italie, 1000 L; Liban, 350 P; Luzembourg, 27 L; Roivège, 5,00 kr.; Pays-Bas, 1,75 fl.; Portugal, 50 èsc.; Sénégal, 230 F GFA; Suède, 5,00 kr.; Suisse, 1,40 f.; É-U., 95 cents; Yoegoslavia, 55 d.

Tarif des abonnements page 2 5. RUE DES ITALIENS 75127 PARIS CEDEX 69 Télex MONDPAR 650572 F C.C.P. 4207 - 23 PARIS Td.: 246-72-23

BULLETIN DU JOUR

#### M. Amine Gemayel à Paris

Le président Amine Gemayel qui vient de plaider la cause du Liban à l'ONU et à Washington, effectue à Paris une visite-éclair officielle de moins de vingt-quatre heures, au cours de laquelle il devait être l'hôte à déjeuner de M. Francois Mitterrand, avant de recevoir lui-même dans sa résidence de l'hôtel Marigny plusieurs membrés du gouvernement francais.

Le chef de l'Etat libanais dans une interview au Monde », précisé lui-même dans quel climat se dérouleraient ses entretiens. « Plutôt que demander, j'ai à remercier M. Mitterrand pour avoir tou-jours été attentif à l'appel du Liban. C'est la première fois depuis de Gaulle qu'un effort réel et tangible est déployé par la France, sans complexes, en faveur de notre

pays....»
C'est parce que la France est à l'origine de la création du Liban qu'elle s'est toujours sentie une responsabilité particulière à son égard. C'est aussi la raison pour laquelle la participation de Paris à la reconstruction du Liban 긎 celle-ci est estimée à quelque 15 miliards de dollars, durement éprouvé par plus de sept années de guerre civile et l'invasion israélienne, devait être au centre des entretiens de M. Gemayel avec ses interlocuteurs, tout comme les efforts qu'il déploie pour assurer l'indépendance et l'in-

tégrité territoriale du pays. Cette visite doit aussi per-mettre de passer en revue les différents aspects des relations bilatérales. Sur le plan économique, alors que la dette extérieure du Liban atteint 12,5 milliards de livres (3 milliards de dollars), les échanges bilatéraux se catactérisent par un tort déséquilibre au profit de Paris. La France est, en effet, le denxième fourniss du Liban, derrière l'Italie, et avant les Etats-Unis, la R.F.A. 1981, ses exportations avaient atteint 1,8 milliard de francs.

alors que ses importations platonnaient à 29 millions. La ecopération culturelle, fort ancienne, est particuliè-rement intense et étroite. Elle s'exerce dans plusieurs domaines. notamment l'enseignement, les arts, la santé, les sciences et les techniques.

Enfin. le domaine militaire ne le cède en rien à celui de la culture. Sur le plan de la formation d'abord puisque quelque cent vingt sous-lieutenants effectuent des stages d'un an en France et que des officiers supérieurs suivent des cours à l'école de guerre. Sur le plan de l'assistance technique et des armements ensuite, l'armée libanaise étant équipée notamment de matériels français.

Mais, an-delà des chiffres il existe en fait depuis des siècles entre Paris et Beyrouth des « affinités électives », que le quetidien libanais pro-phalangiste « Le Réveil » décrit en ees termes : « De multiples liens, mystérieux en vérité, appellent l'un vers l'autre nos deux peuples à travers la Méditerrance C'est que, tout naturellement, à l'heure des malheurs, la France, quel que seit son régime, vient an secours du Lihan. » On neus néanmoins s'interroger sur ce que réserve l'avenir aiors que les Etats-Unis paraissent vouloir prendre en charge ce pays sur tous les plans et que M. Gemayel n'a pas bésité à affirmer que les relations entre Beyrouth et Washington sent « la pierre angulaire du nouveauLibau 🤉

(Lire nos informations page 6.)

Une défaite pour Washington à l'ONU LE NICARAGUA EST ELU

AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

(Line page 8.)

Fondateur: Hubert Beuve-Méry

## Le projet de Constitution exclut pendant dix ans FONCTION PUBLIQUE : les syndicats rejettent de lavie politique les anciens dirigeants des partis

Les généraux du conseil national de sécurité turc ont ratifié, le mardi 19 octobre, le projet de Constitution qui sera soumis

Ce texte prévoit notamment la nomination automatique du général Evren comme président de la République en cas d'appro-bation du projet. Il exclut les dirigeants des partis dissous de la vie politique pendant dix ans.

> De notre correspondant ans de l'actuel chef de l'Etat, le général Evren, comme nouveau président de la République, en cas d'approbation de la Constitution. Les quatre aures membres du conseil formeront un « conseil présidentiel », qui fonctionnera pendant six ans après les élections législatives de 1983. Il aura pour tâche d'« assister » le président de la République.
>
> L'interdiction de dix ans vise notamment le président, le vice-président, les secrétaires généraux et les membres des comités exécutifs des anciens partis en fonction le 1° janvier 1980. Cela concerne, précise le texte, les dirigeants du parti alors an pouvoir (le parti de la justice), ceux de la principale formation de l'opposition (le parti républicain du peuple), ainsi que des autres partis, à l'encontre desquels un procès est intenté devant les tribunaux militaires pour crimes contre l'Etat : le parti du mouvement national, et les petites formaions de gauche (parti ouvrier de Turquie, parti socialiste cuvrier de Turquie) dont les dirigeants indique que les per-

ans de l'actuel chef de l'Etat, le

Ankara. — Le projet de Constitution, qui sera soumis le 7 novembre au référendum, a été vembre au référendum, a été entériné, avec quelques retouches finales, le mardi 19 octobre par le conseil national de sécurité. Il a sussitôt jeté la consternation chez les anciens dirigeants des principaux partis politiques dissous en octobre 1981, qui se voient catégoriquement écartés de toute participation à la politique active pendant les dix prochaînes années. Le «choc» ressenti est d'autant plus grand que ces derniers temps, tout laissait penser que cette «excommunication», déjà annoncée par les militaires, ne vaudrait que pour une seule législature, et surtout qu'elle ne figurerait pas parmi les articles transitoires de la nouvelle Constitution, mais plutôt dans la loi sur les partis politiques, qui sera sur les partis politiques qui sera préparée après le référendum (le Monde du 22 septembre).

Il n'en est rien L'insertion Il n'en est rien. L'insertion d'une telle clause dans la Constitution montre que les généraux sont loin d'avoir « pardonné » eux anciens dirigeants civils, responsables, à leurs peux, du chaos dans lequel le pays était plongé avant le 12 septembre 1980. Elle témoigne surtout de la certitude du conseil national de sécurifié quant à l'issue positive du référendem de novembre, et cela malgré l'accroissement dans les estimations du pourcentage des estimations du pourcentage des partisans du non.

Surs de l'appui des masses, les hauts commandants, imperturba-bles, ont également retenu la formule, pourtant très critiquée dans les milieux intellectuels, de Pélection automatique pour sept

AU JOUR LE JOUR

#### Partage

Il y a loin de l'opinion au comportement. Alors que le ministre des droits de la femme lance une campagne sur l'égalité des sexes dans l'emploi, le magazine Femme pratique publie les résultats d'un sondage sur la répartition des taches ménagères. On y apprend que 48 % des ho sont pour partager, mais que, dans plus de 80 % des cas, ce sont les jemmes qui font le

ménage et la cuisine. Il en va ainsi dans beaucoup de domaines. La majorité des Français sont d'avis que tous participent à la réduction du déficit de la Sécurité sociale. Tous les autres.

BRUNO FRAPPAT.

# La dictature en Turquie | Les dossiers sociaux | Trois chantiers

# les propositions du gouvernement

#### • UNEDIC : le C. N. P. F. souhaite un délai de négociation supplémentaire

M. Anicet La Pors, ministre délégué auprès du premier ministre chargé de la function publique et des réformes administratives, devait présenter au conseil des ministres du 20 octobre une communication sur les négociations salariales dans la fonction publique. La veille, i avait annoncé aux syndicats que les augmentations salariales de 1982 seraient décidées unilatéralement par le gouvernement. Avant la négo-ciation salariale de 1983 qui commencera le 28 octobre, toutes les fédérations ont fait part de leur mécontentem

M. Bérégovoy, ministre des attaires sociales, va de nouveau recevoir séparément les partenaires sociaux sur l'assurance-chômage. Le 19 octobre à TF 1, M. Gattaz, président du C.N.P.F., a déclaré, à propos de l'UNEDIC : « Il faut repenser le système, et nous allons le repenser ensemble. Nous ne ménagerons pas notre collaboration, et nous voulons aider les chômeurs. . Le C.N.P.F. souhaite, en conséquence, que soit accepté un délai supplé

que le gouvernement a joué le 19 octobre dans la fonction publique. Sous la responsabilité du premier ministre dont il est le ministre délégué, M. Le Pors a annoncé aux cours d'une brève réunion, que les malorations de traitements qui interviendraient entre la sortie du blocage des salaires et le 1<sup>er</sup> janvier 1983 seraient octroyées de manière unilatérale. . Tout en prenant acte des obsarvations syndicales, a déclaré le mînistre, le gouvernement a estimé devoir prendre ses responsabilités pour amorcer la sortie du blocage de 1982. » Ainsi les traitements seront relevés, comme prévu, de 3 % au 1<sup>st</sup> novembre, mais contrairement à ce qui avait été indiqué le 15 octobre, il n'y aura pas d'augmentation

C'est un véritable coup de poker relèvement de 2 % au 1er janvier

Cette augmentation du 1<sup>st</sup> janvier 1983 est entourée d'une certaine ambiguīté. Doit-elle être prise en considération pour 1982, ce qui porannée à 8,1 % en niveau ou entrer dans le cadre des revelorisations de 1983 ? Elle apparaît quelque peu en tère qu'elle devrait être imputée sur la masse salariale de 1982, celle de 1983 devant évoluer, au total,

M. Le Pors a annoncé d'autres mesures : un point d'indemnité de résidence sera intégré dans le traitement au 1ª novembre.

MICHEL NOBLECOURT.

(Live la suite page 40.)

taires et l'avenir de la Communauté européenne.

M. Jean François-Poncet, ancien ministre

#### Point de vue

jugés. Le texte indique que les per-

sonnes visées ne pourront, pen-dant dix ans, ni former un partis politique, ni adhérer aux partis qui se formeront, ni être candi-

dats, même à titre d'indépendant

(Live la sutte page 3.)

ARTUN UNSAL

# La crise de l'Europe est devant nous

de 1,5 % au 31 décembre mais un

Le quarantième sommet régulier francoallemand doit s'ouvrir jeudi matin 21 octobre à Bonn, où MM. Mitterrand et Mauroy se rendront en compagnie de cinq ministres. Les entretiens porteront notamment sur la défense occidentale, les questions économiques et moné

Ce n'est pas d'anjourd'hui qu'on parle de crise à propos de l'Eu-rope. Mais le vocabulaire est parfois trompeur et le même mot recouvre, selon les époques, des réalités différentes.

Pendant longtemps, les crises

qui défrayaient la chronique de l'Europe n'ont fait que signaler les moments importants de son les moments importants de son histoire. Elles ont ponctué le passage à la seconde phase du Marché commun et l'adoption de la politique agricole commune comme, plus tard, la mise en place des ressources propres et la négociation d'élargissement. Dans la marche de l'Europe vers plus d'unité, elles correspondaient à la traversée d'un défilé. La difficulté n'était dramatisée que

difficulté n'était dramatisée que pour être mieux surmontée. La

des affaires étrangères, expose ci-dessous son point de vue sur le rôle joué par les relations franco-allemandes dans la construction europar JEAN

FRANÇOIS-PONCET (\*) crise était le prix et l'instrument

Survient 1973. La brutalité du choc pétrolier met le comble au dérèglement du système moné-taire international. Les pays européens en subissent plus que d'autres les effets parce que, plus d'autres les effets parce que, plus que d'autres, ils sont ouverts sur le reste du monde et dépendent de lui. Dans ce climat détérioré, les crises européennes, aggravées par l'élargissement de la Commu-nauté à la Grande-Bretagne, prennent une dimension nou-

(\*) Ancien ministre des affaires étrangères

velle. Elles rythmaient le progrès communautaire; voici maintenant qu'elles soulignent l'àpreté de la conjoncture mondiele. L'Europe avait des crises. Désormais, elle

est dans la crise. Et, pourtant, la Communauté poursuit sa route. Les vents sont devenus contraires; les bourras-ques obligent parfois à carguer les voiles ou à tirer des bordees ; le cap est maintenu. A aucun moment. l'existence même de l'Eu-rope n'est mise en jeu. Au moins jusqu'à la fin de 1980, il n'y a pas encore, au sens fort, de crise de l'Europe. C'est elle, en revanche, qui menace aujourd'hui.
Pour saisir la portée du chan-gement qui s'opère sous nos yeux, il faut revenir en arrière.

(Lire la suite page 6.)

# navals se regroupent

#### Usinor participera au capital

Après de longues et délicates négociations — contrariées durant plusieurs mois par la guerre du Liban, — le projet de fusion des trois grands chantiers navals de Dunkerque, de La Ciotat et de La Seyne va aboutit avec la participation d'Usinor.

Lancé en décembre 1981 sur l'initiative du ministère de la mer, ce projet — qui dott être complété par un second volet, à savoir le rapprochement entre les chantiers de Saint-Nazaire et ceux de Dubigeon-Normandie tous deux situés dans la basse Loire — a pour Objectif de rentorcer la compétitivité de la construction navale française, secteur vital pour l'indépendance nationale. à un moment où la conioncture maritime mondiale est plus déprimée que jamais.

La fusion des trois chantiers est désormais possible depuis que, le 15 octobre, les dirigeants d'Intra Invest (ancienne Intra Bank), dont le siège est à Beyrouth, ont donné le feu vert à l'opération. Intra Invest, dont les propriétaires sont des financiers du Qatar, de Kowei te tdu Liban .contrôle en effet à 89 ° les chantiers de La Ciotat (Bouches-du-Rhône). Tant ou'ils n'avaient pas donné leur qu'ils n'avaient pas donné leur aval à l'opération le « oui » que aval à l'opération, le « oui » que les deux autres partenaires s'étaient promis (avec la bénédiction des pouvoirs publics). c'est-àdire les Constructions navales et industrielles de la Méditerranée (CNIM) à La Seyne (Var), contròlées à 84 % par le groupe Herlicq et les chantiers de France – Dunkerque (dans lesquels Empain Schneider est majoritaire) restait théorique. L'hypothèque est donc théorique. L'hypothèque est donc

La nouvelel société, qui occuet qui soutiendra la comparaison avec les grands chantiers japo-nais, pourrait prendre le nom de Nord-Méditerranée. Elle prendra Nord-Méditerranée. Elle prendra effet au 1<sup>er</sup> janvier 1983, mais les parts d'actifs qu'y apporters chacun des trois partenaires seront calculées rétroactivement à leur valeur du 1<sup>er</sup> janvier 1982. Le groupe Schneider devrait avoir 37 % du capital et assurer la direction industrielle de la société, latra Lunest 36 % les CNTM. direction industrielle de la societé, Intra livest, 36 %, les CNIM environ 7 % et les actionnaires minoritaire de La Ciotat 5 ou 6 %. En outre l'Etat interviendra dans le capital de la société par le biais de l'entreprise nationalisée Usinor pour 15 %.

Les pouvoirs publics, laisse-t-on entendre au ministère de la mer. entendre au ministère de la mer, sont prêts d'une part à accorder à la société une prime de restruc-turation à l'instar de ce qui a pu être fait en Belgique ou en Grande-Bretagne pour des opé-rations similaires.

FRANÇOIS GROSRICHARD. (Live la suite page 35.)

# Signé par Fred, votre signe est d'or.



## L'introduction de la publicité à FR 3

Le 1er janvier 1983, la publicité fera son entrée sur la troisième chaîne française de télévision. Au-delà de la question de principe, qui est tranchée, cette arrivée, qui doit être très progressive, met en cause les ressources financières des quotidiens locaux et le développement des agences de publicité. L'exis-

tence de deux grands groupes de la publicité et de la régie, Havas et Publicis, et d'un régis-seur national spécialisé dans la télévision, la Régie française de publicité (1) a déclenché de grandes manœuvres et une sorte de tem-pête dans l'univers habituellement si discret de la publicité pour savoir qui gérera les temps d'antenne et comment.

#### I. — Grandes manœuvres pour petits espaces

L'arrivée sur les écrans de la troisième chaîne de spots publicitaires était inéluctable, inscrite dans le devenir de la télévision comme de la publicité : c'est ce qu'affirment à qui mieux mieux tous les professionneis intéressés par cette décision : annonceurs, agences de publicité, mais aussi régisseurs (les gestion-

(1) Le capital de la R.F.P. est réparti entre l'Etar français (51 %), la Sofirad, Société financière de radiodiffusion, société de droit privé qui gère les participations de l'Etat dans les entreprises françaises et étrangères d'audiovisuel, et notamment à Burope 1, Radio Monte-Carlo, Sud-Radio (13.5 %), la Pédération nationale de la presse française (7 %) et l'Institut national de la consummation (5 %).

par JOSÉE DOYÈRE

taires » que sont les minutes d'antenne) et responsables de l'information (la presse écrite, l'affichage, le cinéma, etc.). Seuls les de défense des consommateurs ou certains téléspectateurs exaspérés par les « pub-télé » -- s'en désoleront. Mais les jeux sont faits sur le plan du principe.

Dans la pratique tout devrait se dérouler dans le meilleur des mondes publicitaires possible. Ce n'est pas le cas, car ce qui s'était pratiqué DOUT les deux premières chaînes

nationales ne semble pas devoir s'appliquer tel quel à FR3, chaîne régionale par excellence.

(Live la suite page 42.)

Cinéastes d'aujourd'hui

DIALOGUE ENTRE CHANTAL AKERMAN

ET WIM WENDERS (Lire pages 17, 18 et 19 dans « le Monde des Arts et Speciacles ».)

Upy11:50

# « L'exil » d'Oreste Scalzone

#### Droit d'asile en Europe

Le débat autour du droit d'asile ne cesse pas. Pourtant, M. Mitterrand, en août, après l'attentat de la rue des Rosiers, en a fixé les limites il doit bénéficier à « toute personne qui veut défendre et servir la liberté ». Mais les inquiétudes demeurent. Ainsi Oreste Scalzone, sur le sort duquel la chambre d'accusation de Paris devait se prononcer, ce 20 octobre, à propos de la demande d'extradition qui le vise, invite-t-il la France à s'affirmer « porteuse d'une nouvelle culture du droit d'asile ». Lui aussi réfugié en France, Lanfranco Pace craint que ce droit n'évolue « au gré des rapports de force politiques ». Pour sa part, Maurice Barth rappelle que l'accueil des réfugiés

N petit homme frêle, volu-bile et plein d'humour, qui raconte les péripéties de sa récente arrestation en se décrivant comme · Pinocchio entre les deux gendarmes . Oreste Scalzone, trente-cinq ans, théoricien de l'extrême gauche italienne, interpellé à Paris le 29 août, remis en liberté le 15 septembre par la chambre d'accusation, attendait que celle-ci rende un avis sur son extradition, ré-clamée par l'Italie. Ce devait être

chose faite ce 20 octobre. Arrêté en Italie le 7 avril 1979 en même temps que Tony Negri et d'autres dirigeants de l'extrême gau-che, il avait été mis en liberté pour raison médicale le 13 septembre 1980, après une campagne de presse. En France, où il a trouvé re-fuge en 1980, il a demandé l'asile. Les autorités, qui n'ignoraient rien de son passé, lui ont délivré le 28 juillet un titre de séjour. Sur ce document, une adresse, celle ou les policiers sont, sans difficulté, venus l'arrêter un mois et un jour plus

S'il demeure réservé - et courtoisement évasif - sur les mobiles du gouvernement français dans cette assaire il suggère des éléments d'analyse tout en s'interdisant de faire un choix entre différentes explications : s'agit-il de la manifestation d'une contradiction inhérente aux Etats démocratiques dans leur conception du droit d'asile ou, plus ponctuellement, des retombées d'une « guerre des polices » après les événements de l'été et la mise en place de la lutte contre le terrorisme? En Italie, ajoute-t-il, il est · une image », une de ces « représentations symboliques qui, re-layées par les médias, focalisent l'attention du public et lui permettent de faire l'économie d'une analyse réelle. Il est décrit comme un des « mauvais maîtres », un universi-taire dévoyé, « médiatisé » par la

Mais il pense que la multiplication des accusations portées contre lui est moins le fait de la « symbolique du mauvais maitre - - plutôt réservée à Negri ou à Piperno - que l'utilisation combinée de différents dispositifs qu'il résume d'un mot : la « contiguité ». « En contiguité » avec les milieux les plus divers, des radicaux aux parlementaires, il est par JOSYANE SAVIGNEAU

d'avoir connu quelqu'un qui connais sait quelqu'un... A ce jeu, tout moyen de se disculper s'évanouit, les accusations ne visant aucun fait prêcis », mais lui imputant une responsabilité infinie parce qu'indé-

Faudrait-il voir là l'indice d'une mort de la démocratie italienne?
- Il n'est pas question de dire que I'Italie n'est pas question de dire que l'Italie n'est pas une démocratle, précise-t-il. Il y a quelque chose d'abusif dans des simplifications qui l'identifieraient à la Turqule ou à la Pologne. Mais c'est une démocratle malade. >

#### Rupture

Aux glissements du droit s'ajoute une véritable rupture: la légalisa-tion de la délation par les deux lois sur les « repentis » de janvier 1980 (article 4 de la loi Cossiga) et d'août 1981. Ces textes, selon Oreste Scalzone, consacrent entre autres la fin du principe d'égalité des citoyens devant la loi, le témoignage des repentis ayant valeur supérieure à la parole de ceux qu'ils

Cette législation constitue pour lui une des manifestations du . divorce croissant entre la terrible inertie de l'Etat et la rapidité des transformations de la société ». La revue Metropoli, à laquelle il participait, voyait l'origine de cette situa-tion dans un système politique bloqué, où l'alternance est impossible; un système où le parti communiste n'a su proposer que l'utopie misérable du compromis historique es la réalité du sotalitarisme larvé du régime de l'unité nationale ».

« Quatre mille prisonniers politiques et près de vingt mille inculpés ne sont que la partie visible de l'ice-berg, constitué pour le reste d'un archipel de minorités, auxquelles la démocratie n'offre ni garanties, ni pouvoir décisionnel, ni libertés substantielles. Minorités nouvelles produites par une société complexe; minorités sauvages, inquiètes, confrontées à une négation inexorable de leurs désirs, minorités que la désillusion a poussées à la dégénérescence de l'imaginaire

rêve de la lutte armée jusqu'au cauhemar de la dérive terroriste ».

Face à cela, Oreste Scalzone comme beaucoup d'autres - s choisi l'exil. Non la clandestinité. Il cherché refuge dans un pays où il espérait qu'on put mener une réflexion, filt-elle complexe et conflic-tuelle, autour d'une nouvelle définition du droit d'asile.

#### L'enjen essentiel

La France, en s'affirmant « porteuse d'une nouvelle culture du droit d'asile », loin de devenir « le vivier du terrorisme international » pourrait apporter « la pre-mière pierre à l'édification de cet « espace social européen » que le gouvernement socialiste entendalt substituer à l'espace judiciaire eu-ropéen ». C'est l'enjeu essentiel (et Oreste Scalzone y met une forme de passion) : • ou l'Italie exporte sa maladie – l'anomalie de sa démocratie - ou la France, sans se prévoloir d'une quelconque vocation ma-gistrale, contribue à sortir du cycle infernal de l'état d'urgence ».

L'espoir a fait place à l'inquié tude lorsqu'on a évoqué le projet de tribunal européen après l'apparition du terrorisme aveugle de l'été sur le sol français. Si le problème est réel, sa solution passe par une volonté de clasté. « Cela suppose qu'on refuse l'amalgame entre deux types de terrorisme: un terrorisme interne d'origine sociale et idéologique et un terrorisme à matrice internationale, aveugle dans la forme, étatique dans la logique, qui apparaît de plus en plus comme une diplomatie

« La solution du terrorisme interne ne saurait être que politique, conclut Oreste Scalzone. Une politique du droit d'asile, une, indivisi-ble, égale, sans discrimination ni fourches caudines intellectuelles, est un premier pas dans cette direc-tion, un acte de courage, une sorte de pari, un dési contre le cercle vicieux entre le raidissement autoritaire et la permanence des idéologies terroristes. • Un pari et un défi, celui de l'amnistie, pour qu' • une génération qui est aujourd'hui vouée à cent ans de solitude ait la possibilité de prendre une seconde

Le ministre de l'intérieur serait

d'ailleurs bien en peine de trouver

parmi les cent cinquante mille à deux

cent mille étrangers qui, depuis 1939

(pour ne pas remonter plus haut !) se

réclament du droit d'asile dans notre

pays - un seul réfugié coupeble d'un

acte terroriste. Il a demandé l'asile

parce qu'il a été persécuté, chez lui,

pour avoir servi la liberté. Loin d'être

marginalisé et encore moins désigné

comme coupable potentiel, loin

d'êtra simplement toléré, il mérite notre reconnaissance pour avoir dé-fendu, au péril de sa vie souvent, les

idéaux qui constituent le fondement de notre société, nous qui nous récla-

mons de la démocratie et de la li-

berté. C'est ce que rappelle fort op-

portunément Philippe Boucher (le Monde du 15 septembre 1982).

sûr i Comme de donner la vie.

rame d'aimer.,.

Cela entraîne des riscues ? Rien

(\*) Chef du service droits de comme de la CIMADE.

Le Monde

5, rue des Italiess 75427 PARIS - CEDEX 89

C.C.P. Paris 4207-23

ABONNEMENTS

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE-DOM.-T.O.M. 273 F 442 F 611 F 780 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

PAR YOIE NORMALE 533 F 962 F 1 391 F 1 828 F

ÉTRANGER

- BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS BAS 313 F 522 F 731 F 940 F

IL - SUISSE, TUNISIE 386 F 667 F 949 F 1 230 F

Par voie aérieuse Tarif sur demande.

Les abonnés qui paient per chèque postal (trois voiets) voudront bien poindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs o

provisoires (deux semaines ou plus); nos abomés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins

Joindre la dernière bande d'envoi à

Vegillez avoir l'obligeance de

rédiger tots les noms propres en capitales d'imprimerie.

avant leur départ.

### Pour une solution politique

par LANFRANCO PACE (\*)

le terrorisme et le droit d'asile, certains ont cherché à opposer la violence légitime - des lors qu'elle combat un régime tyrannique - à celle qui survient dans une démocratie, illégitime et incompatible avec elle. A une époque où les idéologies déclinent au profit d'une fascination croissante pour l'ambiguité, une telle logique manichéenne ne peut que surprendre. Quoi qu'il en soit, tout le monde se réfère aux déclarations du président de la République sur le droit d'asile. Au point qu'on peut se demander si les idées de François Mitterrand n'auront pas le même destin que la pensée de Mao Zedong : inspirer à la fois la « bande des quatre » et Deng.

Une précision sémantique s'impose en premier lieu : le terrorisme dont on parle ici est un phénomène interne et endogène aux sociétés in-dustrielles bien différent de cette diplomatie de la terreur » qui frappe avenglement et témoigne d'une logique étatique. C'est le mérite, culturel plus encore que politique, de la gauche française d'avoir maintenu cette distinction, même sons le coup des récents événements.

La frontière entre violence légitime et illégitime est souvent incertaine. Une violence qui paraît illégitime à la majorité peut être légitime aux yenz d'une petite minorité. La pleine légitimité n'est souvent que le point d'arrivée, la sanction d'une victoire. La violence est liée à l'existence de parties en conflit, et il est parfois problématique de mesurer le soutien de chacune d'elles.

Dans ses mémoires, Giorgio Amendole évoque Sandro Pertini, à la veille de la Libération, traquant, pistolet en main, Mussolini dans le palais de l'archeveché de Milan pour lui faire justice rapidement. Au-delà d'un consensus populaire réel, mais difficile à évaluer à l'époque, où chercher la motivation du comportement du futur président de la République italienne, sinon dans « l'antolégitimation » provenant de la certitude culturelle d'agir dans le sens de l'Histoire?

S'il est visi que les terroristes rejettent la démocratie, tous ceux qui la refusent ne sont pas nécessairement des terroristes. Une partie des détenns et réfugiés italiens out été impliqués dans des enquêtes sur le terrorisme au mépris de principes fondamentanx du droit. Certains, dira-t-on, ont cependant réussi à se soustraire à ce mécanisme. Ce fut mon cas et celui de Franco Piperno. Extradés de la France giscardienne. un non-lieu de la magistrature romaine vint infirmer les délits qui avaient motivé la décision des juges français.

Trouvera-t-on ici la preuve du bon fonctionnement de la justice italienne ? Pourtant, si je suis coupabie, la justice se sera montrée laxiste et inefficace. Et si je suis innocent. ou bien coupable d'autres délits que cenx qui me sont imputes, la justice aura commis à mon égard une violence indécente. De plus, j'ai été libéré parce que le premier terroriste repenti a exclu toute participation de ma part, directe ou indirecte, à l'« affaire Moro ». Pourquoi un témoin qui a avoué d'innombrables crimes et délits a-t-il été cru sur parole ? Parce que cette même « parole » a permis de brillantes opérations de police et, il faut le dire, leur lot de cadavres. Je ne sais pas si tout cela entre dans le fonctionnement

#### La trilogie

normal de la démocratie.

Cela dit, on ne peut nier que des délits aient été commis. Et qu'il existe des responsables. Posons, comme hypothèse, que tous les réfugiés italiens sont parmi ceux-ci. Pire : admettons que ces délits soient « particulièrement odieux ». Un pays démocratique comme la France pent-il acqueillir sur son territoire des personnes poursuivies, à La gauche française ne peut-elle dejuste titre, par la magistrature d'un venir le chef de file d'une gauche enautre pays démocratique ?

D'abord, quei qu'il soit, ceini qui demande l'asile rompt ainsi, par un acte public, avec son éventuel passé de conspirateur clandestin. Sans fuir ses responsabilités politiques, il accomplit un geste de confiance envers les institutions, même s'il est conscient de s'exposet au risque

il n'y a probablement pas de réponse si l'on s'en tient à la soule trilogic : l'auteur, son mobile sa vic-

U cours du récent débat sur time. Dans ce cadre, l'auteur ne peut être qu'un fanatique ou un in-bécile : il est difficile de dire lequel est le plus dangereux. Le mobile, lui. est inexistant ou inscrit dans une stratégie délirante : il est politique, bien sûr, mais aiors c'est d'une maqvaise politique qu'il s'agit. La victime, quant à elle, est une cible choisie selon des critères purement

> Si le droit d'asile est une peau de chagrin fluctuant au gré des rapports de force politiques, la question est de savoir si une gauche réformiste gouvernant une démocratie peut venir à bout de ce terrorisme avec des méthodes purement répres-

> Le terrorisme qui a frappé certains pays industriels avancés à partir de la fin des années 60 ne peut être considéré comme une horreus réémergeant d'un passé préhistori-que. Il est le symptôme dégénéré de causes qui sont tout autres, le témoin de la limite atteinte par les formes actuelles de la démocratie.

#### Compromis

Les Constitutions européennes, promulguées ou rénovées dans l'après guerre, sont fondées essentiellement sur un compromis entre grands agrégats sociaux autour de la fonction et du rôle progressiste du travail. Qu'arrive-t-il quand ces agrégats se décomposent en intérêts divergents, voire opposés, quand de nouveaux groupes entendent impo-ser aussi leur intérêt particulier, quand l'intérêt général devient toujours difficile à définir ?

Il est inévitable qu'apparaissent alors des comportements outrepassant les règles du jeu, des exigences qui font du pacte social accordé par la Constitution un habit trop étroit. Emre la lutte ouvrière pour la désense de l'emploi et une manifestation d'une centaine de milliers de personnes récismant le droit au mariage pour les homosexuels, il y a ropéennes sont loin d'avoir comblée. Le terrorisme italien s'est aitué dans ce « no man's land » : entre l'inquiétude de ceux qui veulent jouir tout de snite d'une richesse étalée et la lenteur d'un pouvoir sans imagination qui la rend inaccessible.

#### « Amnistie pour collabos »

Les militants italiens qui demandent l'asile en France fuient un pays où, précisément, la ganche a choisi de revenir en arrière en encourageant au nom de la raison d'Etat une réponse purement judiciaire et policière. Quand elle a dû reconnaître la nécessité d'un nouveau pacte, c'est avec le disble qu'elle l'a fait; il en est accouché cette espèce d'« amnistie pour collabos - que constitue la loi sur les repentis. En Italie, donc, le lien entre le délit et la peine a été rompu, mais seulement pour ceux qui se transforment en témoins de l'accusation et font acte d'allégeance à cet Etat.

Résultat : pour résoudre un probième, on en a créé un autre, celui des quatre mille prisonniers politiques. Quel réformisme reste possible sous une contrainte aussi tragique? En France, au contraire, la gauche s chaisi de réduire les conflits : le politique l'a également emporté sur une pratique rigidement judiciaire. L'amnistie a été concédée pour des faits même graves, la gauche ayant considéré, à juste titre, que certains délits peuvent ne pas se répéter dans une situation sociale et politique nouvelle. Ne serait-ce pas un signe de schizophrenie que d'accorder une extradition pour des délits qui ont bénéficié en France de l'amnistie ?

Alors, pourquoi ne pas aggraver le contentieux entre des pays suropéens qui réagissent de manière si différente à un même phénomène? ropéenne qui affronterait avec lucidité et courage ces conflits ? Dans cette toile de fond, une refonte du droit d'asile ne pourrait que sanctionner une homogénéisation de la gestion des conflits. Ce qui ne peut aller sans l'abolition des législations d'exception et sans libération des prisonniers dans l'Europe entière. Fante de quoi, c'est tout espoir de changement qui s'écronlera.

(\*) Militant italien d'extreme gau

#### L'accueil des réfugiés : un honneur

EVANT un drame inexpliqué, surtout forsqu'à l'honneu sée, aux juifs, aux Arabes...

de l'événement vient s'ajouter une signification symbolique, le groupe ainsi menacé est enclin, per une réaction primitive, à désigner himême le « coupable » contre lequel pourre être détournée la colère populaire. La société juive d'autrefois, en chargeant un bouc des péchés de la collectivité, témoignait d'une grande sagesse ~ en même temps que d'un humour dont nos sociétés modernes auraient bien besoin! Mais aujourd'hui le bouc - d'ailleurs chassé dans le désert et non pas massacré - ne nous suffit plus : il nous faut un « yrai » coupable, individu ou peuple. C'est ainsi que le bouc a tour à tour fait place aux « sorciers », aux adeptes d'une religion non officiali-

N°3 - 21 Octobre: LITTÉRATURE ÉCONOMIE Contre Sartre

• Que fait la haute finance de son argent? le nouvel hebdomadaire du jeudi chez

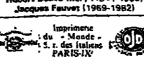
votre marchand de journaux

par MAURICE BARTH (\*)

Des attentats ébranlent la tranquillité des Français. L'un d'aux. particulièrement odieux, atteint la communauté juive de Paris. Les auteurs restent introuvables, mais l'opinion publique veut nommer des coupebles. Le ministre de l'intérieur. sans aller jusqu'à désigner caux-ci, évoque la possibilité d'un lien entre ces actes terroristes et la présence en France des étrangers, plus particulièrement des réfugiés politiques : il faut faire recenser « tous ceux qui, parmi les étrangers, peuvent porter atteinte à la sécurité de la France, même s'ils s'y trouvent à titre officiel » (après l'attentat de la rue Marbeuf). Après l'attentat de la rue des Rosiers ; « l n'est cas cuestion de supprimer la droit d'asile, mais il est nécessaire de mieux définir ce droit avec plus de précisions, car il n'est pas acceptable que des Français puissent être tués par des individus qui se réclament de ce droit sur notre territoire ». Le ministre établit donc bien un lien entre ces actions terroristes et la présence en France des étrangers, plus précisément des réfugiés politiques. La chasse aux sorcières peut commen-

On attendait plus de discemement de la part d'un gouvernemeent dont le président évoquait, lors de son in-vestiture, le respect et le développement du droit d'asile parmi les priorités de la nouvelle politique. Ne rappelait-il pas d'ailleurs, quelques jours après les déclarations de son ministre, que le droit d'asile est reconnu dans la Constitution française e pour toute personne qui veut dé-fendre et servir la liberté » ?

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : wirk Lustens, directeur de la publication Anciens directeurs : Hubor: Bours-Mory (1944-1969)



Reproduction interdite de tous articles sauf accord over l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437. [SSN: 0395 - 2037.

Colution politic

#### Les socialistes veulent faire une «révolution bourgeoise»

Madrid. — Quand II evoque le problème des forces armées où la situation économique, le parti socialiste ouvrier espagnol (P.S.O.E.) préfère parler de « modernisation » plutot que de transformation radicale. Il n'est pas question pour lui de heurter de front le patronat dendre sans doute de faire la révotution bourgeoise que la droite n'a pas menée à bien -, répètent les

Ce n'est pas une simple boutade. réduit effectivement leur marge de manœuvre : le taux de chômage près de 16 % de la population active) est le plus élevé de tous ies pays de l'O.C.D.E., la Turquie exceptée Mais comment lutter contre le chômage par une stratégie de relance alors que l'inflation dépasse le rythme de 15 % par an, que le déficit du secteur public (800 milliards de pesetas soit 50 milliards de francs, en 1982) atteint déjà 4,5 % du P.N.B. et les 30 millards de dollars ?

Le programme économique du P.S.O.E. tente de conciller optimisme et modération. Il promet la création durant les quatre prochaines années de huit cent mille emplois par une relance de la croissance (le taux est actuellement inférieur à 1 %). Pour atteindre cet objectif, les socialistes n'envisagent guère de bouleversements, et les différences entre leur programme et celui de la formation gouvernementale U.C.D. fUnion du centre démocratique) apparaissent d'abord quantitatives.

 L'investissement public doit être la moteur de l'économie », affirment-its. Non qu'ils envisagent d'Importantes nationalisations : ule est prévue celle du réseau réalisée, d'ailleurs, dans la plupart c'est que le secteur public permette une relance de la demande qui incite le secteur privé à l'investisprogramme du P.S.O.E. « reste le facteur déterminant du volume de création d'emplois ».

#### < Dérapage >

Comment convalnere les chefs plus d'enthousiasme ? Les socialistes Diédarent cas meaures : la contribution du petronat à la Sécurité sociale (particulièrement lourde en seront assumés par l'Etat; la politique monétaire sera relativement libérale afin d'assouplir le crédit; une rélorma du système financie destiné à modèrer les taux d'intérêt sera mise en œuvre : des aides particulières sont prévues pour les petites et moyennes entreprises, qui reorésentent toujours l'essentiel du tissu industriel espagnol.

Comment financer ce programme? Si l'Etat Investit davantage, si ses transferts à la Sécurité sociale augmentent, si les charges sociales s'alourdissent (le programme prévoit pensions et un avancement de l'age de la retraite) ne risque-t-on pas d'assister à un « dérapage » du déficit public? Pour le combler, le P.S.O.E. envisage une pression fiscale

provisoire du déticit, car c'est la eula manière de permettre une relance dans ce pays; mais à condirieur, affirme M. Joaquim Almunia. principal rédacteur du programme economique du parti. Il est vrai que chés internationaux randant l'entreprise difficile. Mala zous avons d'autres cartes. Il s'agit d'abord de De notre correspondant

lutter contre la traude fiscale, que la ministère des finances lui-mêr évalue actuellement à 600 milliards de pesetas (31 milliards de francs). de manœuvre que les socialistes trançais : une modernisation et une tration et de la Sécurité sociale devraient nous permettre de réalises des économies appréciables. » Modernisation : c'est le maître

mot. Pas question, pour les socialistes, de songer à élargir la secteur public sans d'abord chercher à améllorer son fonctionnement. La réforme d'une administration dont l'incurie est notoire figure en bonne place dans toutes les déclarations des responsables du parti. C'est l'une des promesses auxquelles les cla moyennes, sonscientes de l'échec des formations centristes dans ce domaine, as montrent is plus sen-

#### La stratégie du dialogue

Reste un problème de fond. Ayant renoncé aux réformes de struct maigré le mécontentement de l'aile gauche du parti, les dirigeants du P.S.O.E réussiront-ils dans leur « stratégle du dialogue » avec les pouvoirs économiques traditionnels ? Sera-t-il possible de convaincre les chefs d'entreprise d'investir et d'améliorer leur gestion sans un plus grand Interventionnisme ? Et sera-t-il possible d'obtenir des banques une modération des taux d'intérêt sans un plus grand contrôle public du

Les principaux intéressés ne mani-

festent guere d'enthousiasme. «Le

programme socialiste me laisse sceptique, affirme M. Carlos Ferrer, le président de la puissante C.E.O.E., la confédération patronale espagnole. Il se traduira par une augmentation des pays occidentaux. L'objectif, du déficit, que l'Etat cherchera comme toulours à combler en réduisant la part du crédit disponible pour les entreprises. Dans ces conditions, sement. Le secteur privé, précise le la politique monétaire ne résoudre rien : en cas d'assoupilsseme l'inflation s'accélérers et en cas de restriction, les teux d'Intérêt augmenteront, ce qui rendre plus difficile l'investissement. Le problème de fond, c'est que le P.S.O.E. nous propose un programme social-démocrate qui a déjà été appliqué sans succès par le gouvernement actuel. La thèse du rôle moteur du secteur public est déjà celle de notre ministre de l'économie. M. Garcia Diez. »

■ Pour faciliter le consensus politique, les gouvernements centristes tions économiques du P.S.O.E. -. renchérit de son côté M. Gonzalez Estefani, qui vient d'abandonner son poste de président de la Confédération des petites et movennes entreprises pour se présenter aux élecfions sur les listes de la formation conservatrice Alliance populaire. « Ce programme a échoué, et il est donc absurde de nous le présenter à nouveau. En France, l'appui d'une partie des P.M.E. à M. Mitterrand s'est révélé électoralement décisit, et ceux qui avaient voté pour lui ont été rapidement décus. Je crois que nous devons éviter de répéter cette expérience en Espagne.»

Le ton n'est guère différent chez les financiers. «Le P.S.O.E. veut remettre en cause la libéralisation du système amorcée depuis 1978, qui est pourtant blen relative », affirme le que sespagnoles. - Il cherche simplement à substituer la recommandation impérative au décret-loi taux d'intérêt évolueront davantage seion le marché et la politique monétaire qu'en fonction des conversations que nous pouvons avoir avec

La P.S.O.E. doit-il L'attendre à un dialogue de sourds avec le patro-

campagne électorale, pendant laquelle la C.E.O.E. appulera de tout dent l'économie de marché », les relations s'assoupliront peut-être. Alors qu'elle avait tenté d'empêcher la victoire des socialistes andalous

aux élections régionales du 23 mai, lousie a bien accepté de s'asseoir la table de négociation après leur comptes, les chets d'entreprise a convaincront aisément qu'il est plus intelligent de leur part de parveni à un accord avec un gouverne. socialiste que de s'y opposer » affirme M. Gonzalez, secrétaire général du P.S.O.E.

Les milieux d'affaires sont d'ail leurs loin d'être unanimes. Une récente enquête dans le patronat pubilée par la revue économique Mercado a donné des résultats inattendus : 52 % des chefs d'entreprise interrogás considèrent que l'arrivée des socialistes au pouvoir n'affecteralt guère l'investissement privé : 71 % pensent qu'un tei événement les inciterait à créer plus de postes de travail ; 48 % sont d'avis que le problème du chômage pourrait être plus aisément résolu par le P.S.O.E.; 85 % considèrent que M. Felipe Gonzalez est « apte à

dirîger le pays ≥. Plusteurs banquiers, de leur côté, ne cachent pas en privé jeurs réticences face à l'attitude « belligérante» adoptée à l'égard des socialistes par la direction de la Confédération patronale durant la campagne andalouse. Ils préférent une certaine neutralité, en invoquant ce qu'ils appellent « le modèle englals ». « Dans une période de crise comme celle que nous connaissons. commente l'un d'eux, aucune banqui ne peut se permettre de faire la grève des prêts. Que ce soit evec conservateur. l'important pour nous est de continuer à travailler et à taire des bénéfices. L'arrivée éventuelle au pouvoir du P.S.O.E. n'y changera rien. »

#### Des habitudes beusculées

Véritable atout des socialistes : aucune autre formation politique n'est apparemment en mesure d'offrir un programme économique plus cré-dible que le leur. Celui du parti servateur Alliance populaire sus cite le scepticisme : peut-on à la fois annoncer une réduction draco nienne de la pression fiscale et la multiplication des dégrèvements, tout en promettant que l'Etat assum davantage le tardeau de la Sécurité sociale, qu'il relancera les travaux publics et soutlendra financièrement trielle du secteur privé ? Les propositions de relance des « reaganiens » espagnols ne rencontrent quère ment de choc pour l'économie dans un pays où les faillites d'entreprises se multiplient en raison de la chute de la demande? Où la marge de manœuvre sociale est très rédulte compte tenu du taux de chômage? Et où toute tension sociale internune democratie politique encore

Reste que le programme modéré des socialistes bouscule bien des habitudes dans une Espagne cù, il y a moins de dix ans encore. la grève étalt réprimée, les centrales syndicales interdites, les négociations collectives prohibées et les partis de gauche contraints à la clandestinité. Même s'il ne s'agit pas encore réformes socialistes » (pas question d'v songer avant quatre ou cing ans. affirment les dirigeants du parti), la

Iriande du Nord

#### Des attentats ont marqué la fin de la campagne électorale

Une recrudescence de la molence a marqué la fin de la campagne électorale en Irlande du Nord, où les citoyens étalent appelés, ce mercredi 20 octobre, à élire une assemblée de soixante-dixhuit membres. Dans un premier temps, cette assemblée sera chargée de contrôler les ministres nommés par Londres.

L'Armée de libération nationale irlandaise (INLA), organisation dissidente de l'IRA, a revendiqué, lundi, deux attentais, au cours des-quels deux personnes ont été blessées, puis, mardi, l'explosion d'une bombe qui a propoqué des dégâts matériels au siège du parti unioniste officiel, dans le centre de Beliast.

Le S.D.L.P., parti catholique modèré, a présenté des candidats, mais ses élus boycotterons la nouvelle assemblée. Il considère que le plan proposé par M Prior, secrétaire d'Etat à l'Irlande du Nord, n'est pas viable et que a le moment est venu pour les Irlandais de prendre eux-mêmes une initiative », comme nous l'a indiqué M. John Hume, leader du parti et député au Parle

#### « Nous devons montrer que l'unité irlandaise n'est pas une menace pour les protestants » nous déclare M. John Hume, dirigeant du principal parti catholique

Londonderry. - « Le vrai pro-Londonderry. — « Le vrai pro-blème, estime M. John Hume, ne concerne pas seulement les rela-tions entre catholiques et protes-tants à l'intérieur de la société nord-irlandaise, mais les relations entre le Nord et le Sud et entre Londres et Dublin. C'est pourquoi le seul cadre d'une solution pos-

le seul cadre d'une solution pos-sible est angio-irlandaise. »

— Qu'entendez-vous par a dimension irlandaise. »? Jusqu'à maintenant, toutes les propositions ont été d'origine britanique. Je pense que le temps est venu pour les Irlandais de prendre eux-mêmes une initative. Au Sud, le gouvernement et les partis politiques parient constamment d'unité irlandaise partent pous au le proprié p mais ils n'ont jamais dit ce qu'ils entendatent par là. Aussi long-temps qu'ils ne le feront pas, les Unionistes au Nord pourront dé-noncer l'unité de l'Irlande comme étant la conquête du Nord par le Sud et la négation de leurs inté-rèts. Un vrai débat pourra s'ou-vrir senlement quand existera un vrir seulement quand existera un plan concrêt, qui montrera quel rôle les protestants auront à jouer dans une Irlande nouvelle, quels pouvoirs aura la commu-

nauté protestante, quelles seront les relations entre les Eglises et l'Etat. -- Les protestants ont lou-jours refusé toute idée de liens avec la République et ont armes pour prévenir une telle menace. Comment pensez-vous les convaincre ?

 Nous proposons que le gou-vernement du Sud crée un orgavernement du Sud cree un orga-nisme où seraient représentés tous les partis démocratiques du Sud et du Nord qui croient à l'unité de l'Irlande. Sa fonction serait de préparer un projet et de faire la démonstration que ce dont nous parlons ne constitue De notre envoyé spécial

pas une menace pour les protestents.

> Jusqu'à présent, l'unité irlandaise n'a été qu'une légende. Il faut lui conner un sens. Selon

moi, ce plan pourrait prévoir la création d'une fédération avec un Etat autonome au Nord, où la majorité — c'est-à-dire les pro-testants — gouverneraient, où les droits des deux communautés seralent garantis. Des liens spé-claux seralent établis avec la Grande-Bretagne
— Pourquoi les protestants

accepteratent-us ce qu'ils ont toujours craint par-dessus tout : se retrouper minori-taires dans une l'ilande catholique?

 Le plan doit leur faire une proposition très généreuse. On a crée l'Irlande du Nord avec des frontières artificielles, sur la base des divisions religieuses. Quand vous dites à une communauté qu'elle restera liée à la Grande-Bretagne aussi longtemps qu'elle le voudra, comme le fait le gou-vernement de Londres, vous renforcez les réflexes confessionnels. C'est pourquoi il n'y a pas de dialogue entre les deux communautés. Une Irlande du Nord non sectaire est un non-sens. Le sectarisme ne peut disparaître que dans un ensemble irlandais plus

— Ce plan ne suppose-t-il
p a s d'importantes réformes
constitutionnelles au Sud pour
enlever à la République son
caractère clérical? - Je serals même partisan d'une Constitution tout à fait

nouvelle plutôt que d'un replâ-trage de l'ancienne. Ma propo-sition constitue également un défi aux partis politiques de la

 Pouvez-vous compter su: le soutien de vos collègues du Parlement européen? - Le mois dernier, j'ai présenté une motion demandant à la commission des affaires politiques de tenir des séances publiques sur la questions de l'Triande du Nord. Le Pariement européen s'est occupé de beaucoup de conflits depuis le Nicaragua jusqu'au Proche-Orient. Pourquoi ne s'intéresse-rait-il pas à ce qui se passe au sein de sa propre communauté et qui constitue un affront aux idéaux sur lesquels cette commu-nauté est fondée? Le groupe so-cialista sugget l'apprendence claliste, auquel j'appartiens, a soutenu cette motion à l'unanimité, et je ne désesoère pas d'obtenir une majorité au sein du

> Propos recueillis par DANIEL VERNET.

Parlement. »

• UN INSTITUTEUR PROTES-TANT. M David Wright, a été grièvement blesse à coups de fusil en pleine classe, sous les yeux de ses élèves, lundi 18 octobre à Newry (Irlande du Nord). Le commando de tueurs, qui appartenait à l'INLA (Armée de libération nationale irlandaise), selon cette organisation. a réussi à s'enfuir. cependant que les élèves de M. Wright sortaient de l'école en hurlant de ter-reur. L'organisation terroriste reur. L'organisation terroriste a également revendiqué la res-ponsabilité d'un autre attentat, dont a été victime un jeune homme, blessé 'orsque le trac-teur qu'il conduisait a sauté sur une mine Cet attentat visait probablement son père. M. David Overend candidat aux élections provinciales de aux élections provinciales de aux élections provinciales de mercredi. — (AFP, Reuter)

#### **Turquie**

#### Les rigueurs du nouveau projet de Constitution

Quant aux simples députés et sénateurs de la dernière législature, ils se voient imposer l'interdiction de créer un parti politique pendant cino ans. Ils ne peuvent pas non plus figurer dans les ins-tances centrales de ceux-ci. Toutefois, ils peuvent se porter candi-

#### Les reclassements probables

Les généraux semblent miser, entre autres, sur l'émergence d'une nouvelle classe de politi-ciens, ceux qui sortent des éche-lons inférieurs des anciens partis, terdiction frappent en effet un nombre important de fidèles de M. Demirel, chef de l'ancien Parti de la justice, qui pourra diffici-lement contrôler, par personne les dirigeants du paril), la modernisation » a dans le économique l'allure d'un tribetan (pro-islamique), de M. Turkes (ultra-nationaliste) et de leurs amis, actuellement jugés

par les tribunaux militaires. Dans par les tribunaux militaires. Dans ces conditions, le terrain pourrait être propice à un retour politique de l'ancien patron de l'économie nationale et champion du libéralisme. M Ozal, qui avait démissionné en juillet de son poste de vice-premier ministre. Il ne cache pas son ambition de créer sa propre formation.

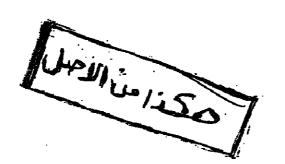
Au centre, on peut s'attendre au lancement de plusieurs partis se réclamant de l'idéologie kéma-

au lancement de plusieurs partis se réclamant de l'idéologie kéma-liste, mais visant aussi à attirer une partie de l'électorat libéral ou conservateur. C'est la tâche à laquelle pourrait s'atteler M. Fey-zioglu, ancien chef du Parti de la confiance, qui ne tombe pas sous les interdits des articles transi-toires de la nouvelle Constitution.

De même, de nouvelles forma-tions de tendance social-democrate verront vraisemblablement le jour. M. Ecevit, étant interdit pendant dix ans, et ses principaux adversaires au sein de l'ancien parti républicain du peuple, tels MM Baykai, Topuz, Ugur, étant dans l'impossibilité de créer un parti pendant cinq ans, de nouveaux dirigeants, comme MM. Da-lokay ou Kotil, respectivement anciens maires republicains d'Ankara et d'Istenbul, vont surgir. Le Conseil national de sécurite, contrairement aux attentes s'est contenté d'apporter des mo-difications minimes dans le texte définitif de la nouvelle Consti-tution. Certaines prérogatives du président de la République, rela-lives à la désignation du directeur de la radio-télévision, du gouver-neur de la banque centrale ainsde la radio-télévision, du gouver-neur de la banque centrale ainsi que du directeur des affaires re-ligieuses, ont été retirées du pro-jet. D'autres modifications de faible portée tendent à apaiser les milieux intellectuels et syn-dicaux à propos des droits et libertés fondamentales et des syn-dicats. L'interdiction de s'occu-per de politique et d'evoir des per de politique et d'avoir des relations avec les partis est toujoursen vigueur pour les syndicats, pour le corps enseignant universitaire et tous les fonc-tionnaires d'Etat, de même que certaines restrictions apportées la liberté de la presse. ARTUN UNSAL.

 RECTIFICATIF. — En page 6 de notre première édition datée mercredi 20 octobre, une malencontreuse inversion nous a fait publier sous le titre Argentine un article sur Halti, et sous le titre Halti une correspondance de Jacques Desprès sur l'Argentine.

# 3 ovnis hier soir à Neuilly. VOIR DÉTAILS P.15



# **EUROPE**

#### Pologne

#### Plusieurs faits témoignent de la dégradation croissante des relations entre Varsovie et Paris

Les autorités polonaises ont an-noncé, mardi 19 octobre, l'incuipa-tion de M. Kraysztof Wolicki, an-cien correspondant du Matin de Paris à Varsovie. Citoyen polo-nais, ancien résistant et long-temps membre du POUP, M. Wo-licki est une personnalité connue de l'opposition polonaise, dont il était progressyement devenu deétait progressivement devenu de-puis 1956 l'une des figures mar-

Militant actif de Solidarité dès Militant actif de Solidarité dès sa création, parlant et écrivant le français aussi bien que es propre langue, il avait assuré pendant un an environ, jusqu'à l'instauration de l'état de guerre, la couverture des événements polonais pour le Matin. Estimant qu'aucune loi n'interdisait à un journeliste polonais de travailler pour la presse étrangère, il s'était toujours refusé à demander aux autorités une quelconque autorisation qui, au demeurant, ne lui aurait certainement pas été accordée.

tainement pas été accordee.
Activement recherché par la police, il vivait depuis le 13 décembre dernier dans la clandestinité,
il avait été interné au milieu de
l'été après avoir été interpellé
dans la rue lors d'un contrôle de
routine. L'annonce soudaine de
son inculpation procède peut-être
d'une volonté du pouvoir de l'asd'une volonté du pouvoir de l'as-similer aux membres du KOR similer aux membres du KOR—
auquel il n'a jamals appartenu—
et de le faire poursuivre donc au
même titre que MM. Kuron et
Michnik. Reste, en attendant d'en
savoir plus, que cette mesure est
un nouveau signe de l'irritation
croissante des autorités polonaises
envers la France.

Après les violentes critiques
lancées la semaine dernière (le
Monde des 17 et 18 octobre) par le
vice-premier ministre M. Mieczys-

law Rakowski contre MM Mitterrand es Mauroy, les diplomates français en poste à Varsovie ont en effet été victimes ces derniers

en effet été victimes ces derriers jours de plusieurs actes de vandaliame.

Dans la nuit de lundi à mardi, des ampoules de peinture rose ont ainsi été lancées contre la façade de l'ambassade de France, maculant notamment les fenêtres du bureau de l'ambassadeur. La résidence de l'attaché militaire aurait subi le même traitement.

di bitresi de l'attaché militaire aurait subi le même traitement, et quelques heures auparavant le secrétariat de l'école française avait reçu un coup de fil anonyme annonçant qu'un des écoliers allait être pris en otage.

Des mesures de sécurité particulières avaient dû être prises à la sortie des classes, et, au même moment les portes d'une demidouzaine de voitures particulières garées devant la chancellerie avaient êté fracturées. Au cours des semaines précédentes, les appartements et les véhicules de plusieurs diplomates français avaient été cambriolés. — B. G.

• Selon le porte-parole du gouveruement polonais, le primas, Mgr Glemp, devrait se rendre lundi prochain au Vatican. Le comité central, qui devait initiale-ment se réunir les 21 et 22 octobre. est finalement convoqué pour les 37 et 28 octobre.

 Vingt Polonais ont reussi mardi 19 octobre, à gagner clan-destinement la Suède à bord d'ur avion d'épandage. Les fugitifs (sept hommes, hult femmes et cinq enfants en bas âge) ont demandé l'asile politique. (A.P.P.)

#### Yougoslavie

#### Les mesures d'austérité ont d'importantes répercussions dans la vie quotidienne de la population

De notre correspondant

nance sur le dépôt obligatoire veut aller à l'étranger, les sorties du pays sont pratiquement désertes. A Semtlig, principal passage vers l'Italie, la frontière n'a été franchie le 19 octobre que par soixante et une personnes pour la plupart des Yougoslaves travaillant en Occident qui ne sont pas astreints au dépôt des 5 000 dinars. Or jusqu'au 18 octobre, des milliers de personnes passaient quotidiennement par Semtilg où, notamment lors des week-ends et des jours de fête, se formaient des embouteillages énormes.

des jours de fête, se formaient des embouteillages énormes. Seion la presse c'est la même situation à tous les autres passages frontaliers avec l'Italie, l'Autriche, la Hongrie (une dizaime de personnes seulement ont franchi la frontière yougoslavo-hongement de l'Autriche de company de l'autriche de personnes seulement ont pranchi la frontière yougoslavo-hongelier de l'autre de l'au groise à Holgos et pas une seule à Kalabija), avec la Bulgarie et la Grèce. Pas un seul Yougoslave porteur d'une attestation de ver-sement des 5 000 dinars ne s'était rendu le 18 octobre en Roumanie. La plupart des trains partant de Belgrade vers l'Ouest (Vienne, Venise, Munich) étalent presque vides. Un autobus spécial pour Trieste, toujours bondé de gens qui ont fait de cette ville italien-ne depuis des années le grand ne tepuis es aines le grand centre d'un immense commerce illicite, a du rentrer au garage faute de voyageurs. Le directeur de l'aérodrome de la capitale a déclaré que le 18 octobre les avions n'ont emmené à l'étranger aucun voyageur astreint au paie-ment du dépôt. La procedure de dépôt n'étant

d'ailleurs pas au point, des gens ont dû renoncer au dernier mo-ment à partir parce que les ban-ques ne possédalent pas encore les formulaires à remplir.

## Rationnement de l'essence

En même temps une disposi-tion administrative modifie, pour le moment du moins, les droits des titulaires de comptes en de-vises dans les banques. Il avait été affirmé officiellement que les proprietaires de ces comptes pour-raient retirer comme auparavant toutes les sommes dont ils au-raient besoin. Or, dès lundi, les banques ont fait savoir que le retrait mensuel ne pouvait être supérieur à deux cent circuserte supérieur à deux cent cinquante dollars en espèces.

Un tel état de choses sera maintenu jusqu'à ce que le gouver-neur de la Banque nationale et les gouverneurs des banques des Républiques prennent une déci-sion à ce propos. Cette mesure ne concerne cependant pas non plus les Yougoslaves travaillant à l'étranger. Le traitement privilégie dont ils jouissent s'explique : la Yougoslavie a intérêt à ce économies dans les banques nationales. Ces sommes sont de l'ordre de 4 à 5 milliards de dollars par an, ce qui, pour un pays comme la Yougoslavie, à court de devises, représente un apport considérable. D'autre part, de sévères mesu-

res de restriction du carburant

Belgrade. - Depuis l'entrée en entrent en vizueur ce mercred 20 octobre. Les propriétaires de voitures de tourisme ne pourront obtenir mensuellement que qua-rante litres d'essence.

Des milliers de personnes seront ainsi empêchées de se ren-dre en voiture à leur travail et on ne voit pas comment les seuls moyens de transport en commun pourront les accueillir.

Pour des raisons d'économie, ministres et hauts fonctionnalres et ils sont nombreux dans le système yougoslave — ne pour-ront plus se servir pour les depla-cements officiels que de voitures de petite cylindrée. « Ils ne pourront plus circuler en Mercedes », remarque, non sans ironie, un quotidien belgradois.

Le rationnement de l'essence fait, en outre peser une menace sur l'approvisionnement déjà mé-diocre des grands centres urbains les paysans étant les principaux fournisseurs en fruits, légumes, volailles, produits laitlers et autres, qu'il transportent à bord de leurs voitures particulières. Les auto-rités se sont rendues compte du danger et les communes ont reçu l'autorisation d'accorder d'ur-gence aux erroducteurs agricoles individuels a des quantités sup-plémentaires de carburant.

Mais tout cela demanders du temps et en attendant il faudra virre... Le rationnement de l'es-sence ne concerne pas les voitures à immatriculation étrangère. Leurs propriétaires auront le car-burant nécessaire, à condition d'en régler le prix en bons obte-nus contre devises à l'entrée du pays ou en devises changées dans les pompes à essence.

PAUL YANKOVITCH.

Enfin un hebdo singulier



# **AFRIQUE**

#### Tunisie

#### APRÈS LES INCIDENTS DE ZARZIS, BEN-GARDANE ET DJERBA

# La communauté juive aspire à l'apaisement des esprits

Tunis. - Devant les portes cadenessées de la grande synagogue de Tunis, bállment blanc trappé de l'étoile de David, des policiers armés montent la garde. A droite du temple, une petite porte métallique nous est discrètement ouverte. Un des vielllards en prière se lève pour nous conduire, comme il nous avait été promis par téléphone, chez le grand rabbin, Frajle Uzan. La, surprise : une femme nous prévient qu'il s'est senti soudain « fatigué » et qu'il n'a pas l'intention de recevoir - pendant les congés ». Le 15 octobre, on fête le dix-neuvième anniversaire de l'évacuation de la base de Bizerte, puis c'est le subbat, et le 18 le Nouvel An

Pour qui ignorerait qu'un dispositif policier analogue est en place devant certaines ambassades, et que le grand rabbin a su récemment des ennuis avec la presse, la tentation seralt forte de prêter une oreille sux foiles rumeurs qui ont circulé après les incidents ayant opposé des jeunea gens en colère à la commu-nauté juive de Tunis les 26 et 27 septembre. N'a-t-on pas parlé de morts, d'avion affrèté par les auto-rités pour évacuer les julis du Sud, de ville bouclée par la police ? En tait, ces événements, dont il ne faut pas ignorer les incidences politiques. n'ont eu qu'une ampleur limitée,

n'ont eu qu'une ampieur limitée.

Tout commence peut-être le 23 septembre, jour où As-Sabah (« le Matin »), le plus lu des quotidiens tunislens, marqué par son militantisme pour la cause arabe, dénonce « l'attitude ambigué » du grand rabbin après les massacres de Sabra et de Chatila. Le journal reproche aux religieux de « n'avoir pas condamné l'armés israétenne pour son rôle direct ou indirect dans l'organisation de cette bouchete », et souhaite des éclairels sements afin d'éviter « touts mauvaise interprétation ».

sements afin d'éviter a toute manuouse interprétation ».

Le 26 septembre, à la veille des feètes musulmanes de l'Afid el Rebir (commémoration du sacrifice d'Abraham) et juive du Yom Rippour, le président Bourguiba, en séjour à Paris, lance un appel pour aune reconnaissance mutuelle entre isruël et POLP, et une coexistence isruëlo-pulestinienne ». Le grand rabbin envoie alors un message public au chef de l'Etat: «En ce matin du Yom Kippour, les sinagogues étalent remplies de fidèles, et en particulier au temDe notre envoyé spécial

ple de la Goulette, où fai personnellement officié, fai adressé
aver ferveur une prière à la mémoire de tous les innocents massucrés à Sabra et à Chatila. J'ai
lu votre éminent message qui a
ému toute l'assistance. »

Hélas! dans la soirée du 28,
à Zarais, localité proche de l'îlle
de Dieria, une manifestation de
jeunes qui crient des slogans pour
la, « Palestine arabe » et contre
a les régimes capitulards », dégénère, maigré la présence de nombreuses forces de l'ordre. La
ville compte une vingtaine de
familles juives, le plus souvent
des commerçants dynamiques.
Certaines portes de magasins sont
défoncées, une voiture est incendiée.

Le lepéamoir à Ban-Gardane

défances, une vonure est inten-diée.

Le lendemain, à Ben-Gardane, dans le Sud non loin de la fron-tière libyenne, à la fin de la prière à la mosquée, un cortège se dirige, au cri de « Pulestine musulmane», vers la Hara, le quartier juif où ne vivent plus que quatre familles non musul-manes. A Djerba, enfin, forte d'une communanté israélite de deux mille personnes, des lycéens, bravant une interdiction organi-sent une marche de soutien à sent une marche de soutien à l'O.I.P., observée avec appréhen-sion dans la Hara.

l'OLP, observée avec appréhension dans la Hara.

L'erreur des autorités a sans doute été d'avoir cherché d'abord à occulter ces événements, accroissant les craintes d'une communauté dont les effectifs n'ont cessé de diminuer.

En 1947, avant la création de l'Etat d'Israël, il y avait cent vingt mille juifs en Tunisle. Ils n'étalent plus que quatre-vingt-six mille en 1956, année de l'indépendance. En 1961, lors de l'affaire de Bizerte, la rumenr publique accuse, malgré un démenti du Parti destourien, la communauté israélite d'avoir aidé les soldats français. Quinse mille juits quittent alors le pays. En 1967, lors de la guerre israéloarabe des magasins juits et des synagogues sont incendiés et mis à sac : sept mille personnes, souvent des intellectuels.

Aujourd'hui, on évalue à cinq mille personnes la communauté juive de Tunisie. Environ un tiens d'entre eux ont le nationalité française, mais la majorité a opté pour celle du pays hôte. En outre, d'anciens résidents viennent dépenser, en vacances, les avoirs sur comp'es bancaires bloqués all-

comples bancaires bloques all-mentes par des entreprises on des commerces gérés par le seul chef

de famille, les enfants étant en France, ou par des associés. Mai-gré certains contentieux juridiques gré certains contentieux juridiques ou financiers, tous se plaisent à souligner la hauteur de vue et la tolérance du président. Bourguits, amquel « la communauté juive reconnaissante » rend hommage sur une plaque visible à la synagogue de la Giriba, à Dierba, une des plus vieilles de la Diaspora et lieu de pélerinage très fréquenté.

Au début d'octobre, les autorités, renonçant à leur silence, ont annoncé que vingt-six personnes étaient traduites en justice pour « atteinte aux biens d'autrui et incendie de maison ».

Tous les partis politiques qui comptent ont exprimé leur réprobation. A l'occasion d'une journée de solidarité avec les Palestiniens, le ayudicat de l'enseignement

de solidarité avec les Palestiniens, le syndicat de l'enseignement supérieur s'est élevé contre le racisme. Al Aman (l'Action), quotidien du Parti destoutien, a publié une motion revêtue de cent quatre-ingi-dix signatures, a exhortant les Tunisiens à proclamer leur refus de tels agissements ». De leur côté, dix-sept a citoyens juis tunisiens » ont publié un manifeste affirmant que « Begin et ses acolytes se sont placés au rang des hérétiques » pour n'avoir pas respecté le commandement de Dien à Moise sur le mont Sinai : « Tu ne tuerus point. »

point.»
Sans aller jusque-là, la majo-rité de la communauté juive tunisienne aspire à l'apaisement des esprits et ne songe nullément au départ, même si queiques pré-cautions out été prises.

JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE

#### République Sud-Africaine

#### UN JOURNALISTE HOLLANDAIS EST EXPULSE

(De notre correspondant.) Johanneshurg. — M. Gérard
Jacobs, envoyé spécial permanent
de le radio (K.R.O.) et télévision
(N.O.S.) néeriandaise est expulsé
d'Afrique du Sud à compter du
30 octobre, le ministre de l'intérieur ayant décidé de ne pas
remouveler le permis de séjour
du seul journaliste hollandais en
Afrique du Sud. Comme à l'accoutumée, a u e u n motif n'a été
fourni à l'intéressé. La dernière
expulsion en date remontait à
octobre 1981, et visait une journaliste américaine de l'agence Assoclated Presse. L'Association des ciated Presse L'Association des correspondants étangers (F.C.A.). correspondants étangers (F.C.A.), qui compte quelque quatre-vingts membres à «vigoureusement» projesté «contre cette tentative d'influencer, par la menace et l'expulsion, sans avertissement et sans motif, des correspondants étrangers ».

Mardi 19 octobre, à l'occasion du certenaire de l'association des

Mardi 19 octobre, à l'occasion du centenaire de l'Association des patrons de presse (N.P.U.). M. Marais Viljoen, président de la République, a déclaré tenir la liberté de la presse pour « une haute priorité en démocratie » à condition qu'elle se plie « aux exigences de la sécurité de l'Etat».

Autre invité des patrons de journeux M. Max Snijders, un Néerlandais, président de l'Institut international de la presse, a adressé une sévère mise en garde:

tut international de la presse, a adressé une sévère mise en garde : « La part de sot-disant liberté de presse qui reste en Afrique du Sud constitue l'un des derniers vestiges de respectabilité » (du régime), a-t-il dit. « Le gouvernement ferait bien de la chérir davantage », at-il ajouté.

P. C.

#### lie Maurice

#### M. BÉRENGER DÉMISSIONNE DE SON POSTE DE MINISTRE DES FINANCES

Port-Louis (A.F.P., Beuter.) — mesures figurait une hausse des M. Paul Bérenger, ministre mauricten des finances, a remis sa demission, mardi 19 octobre, à des Mauriciens, et de la farine.

Cet appel à la riqueur a été mai sur Dayendranath Burrenchobay, perçu, non seulement au sein du gouvernement municiens, mais seulement du sein du gouvernement municien, mais gouverneur général de l'île.
Fondateur du Mouvement militant mauricien (MMM).
M. Bérenger-fut l'un des artisans de la victoire de la gauche maude la victoire de la gauche maude l'inferme lors des élections de M. Barrish Boodhoo.

ricienne lors des élections de juin dernier.

Les raisons de la décision de M. Bérenger n'ont pas été rendus publiques. Cependant, cette démission intervient après une série de frictions et de controverses en tre dirigeamis du M.M.M. et du parti socialiste mauricien (P.S.M.), membre de la coalition gouvernementale.

La démission de M. Bérenger de la coalition gouvernementale.

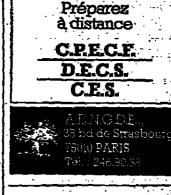
La démission de M. Bérenger ment sur se afficé du moment. Dans une telle perspective, M. Bérenger reviendsait rapidement per un risque sérieux de rupture de la coalition gouvernementale.

La démission de M. Bérenger ment sur sa décision, si toutejois que pression sur ses afficés du moment. Dans une telle perspective, M. Bérenger reviendsait rapidement sur sa décision, si toutejois que pression, si couteurs. Cependant, depuis quelques jours, la presse manuricienne

P.S.M.

Le principal sujet de divergence entre M. Berenger et ses partenaires porte sur la politique économique et financière du gouvernement. Agrès une série d'entretiens avec les représentants du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale, le ministre mauricien des finances préconisait diverses motamment à éviter une dévaluation de la roupie mauricienne. Parmi ces





Fermê le dimençhe 4, sv. George-V . 723-41-85 et 723-84-36



#### En dépit des conseils de modération de M. Brejnev Hanoi poursuit ses attaques contre la politique de Pékin

L'agence Tass, rendant compte des déclarations du secrétaire général du P.C. chinois, M. Hu Yaobang, après ses entretiens avec M. Georges Marchais, a signalé mardi 19 octobre, pour la première fois, la reprise des consultations sino-soviétiques sur les conditions d'une normalisation des relations entre les deux pays. L'agence déplore, en même temps, les « expressions inami-cales » employées par M. Hu Yaobang à propos de la politique extérieure soviétique, sans toutefois les citer.

De notre correspondant en Asie du Sud-Est

a Mecques » du communisme n'a pas eu pour effet de modérer les critiques des dirigeants vietnamiens à l'encontre de leurs homologues de Pèkin. Aucun changement de ton majeur n'est perceptible du côté de Hanoï, même après la récente visite officielle en Union soviétique de M. Truong Chinh, président du Conseil d'Etat. Dans le communiqué conjoint publié à l'issue de ce vorage, les deux parties avaient soigneussement èvité de faire nommément référence à la faire nommement référence à la Chine,

Les dirigeants de Hanoi ont bel et bien « oublié » les conseils de er men d'unue leur avait don-nés M. Breinev. Ils ne se privent pas, depuis lors, par toutes cortes de canaux et dans toutes sortes d'enceintes, de fustiger avec virudenoemtes, de lustger avec vin-lence les noirs desselns des a forces réactionnaires au sein des milleuz gouvernants de Pé-kin ». Il se passe peu de jours où le Nhan Dan, le quotidlen du P.C.V. ne vilipende la Chine et ne dénonce « l'axe Washington-Toires-Békin ».

Tokyo-Pekin 2. En visite à Cube, M. Truong Chinh a d'ailleurs retrouvé sa Chinh a d'ailleurs retrouvé sa langue pour appeler un chat un chat et voner aux gémonies « les expansionnistes et les hégémonistes chinois ». Dans un entre-tien accordé à un journal japonais. M. Vo Dong Giang, ministre par intérim des affaires étrangères, no mêche pas ses mots non plus : « Il n'y a aucune réanité qui permette au peuple vietnamien de relâcher sa vigilance, affirme-t-il. Nous nous préparons à faire face à toutes les éventualités, même les plus mauvaises, que pourraient nous caueventuantes, mame les plus mau-naises, que pourraient nous cau-ser les milleuz réactionnaires de Pêtha. A une note de protes-tation des dirigeants de Fékin relevant cent neul incidents de frontière au cours des recentes semaines, les autorités de Hanol opposent une fin de non-recevoir. Les représentants du régime

Bangkok. — La reprise du pro-vieinamien de Phnom-Penh dialogue entre les deux mêlent leurs voix à ce concert « Mecques » du communisme n'i d'imprécations. Devant les cadres d'imprécations. Devant les cadres de l'Ecole politique centrale, M. Hun Sen, ministre des affaires étrangères, prétend démasquer « les manœuvres perfides des expansionnistes chinois en Asie du Sud-Esi ». Il livre au public des compte rendus inédits de conversations dans lesquelles M. Deng Kiacoling, l'homme fort de Pékin, conseillait, en janvier 1979, sur Khmers rouges de mattre en veilleuse le varit coma metire en veilleuse le parti com-muniste et, au contraire, de bra-quer toute la sumière sur le patriatisme, le nationalisme, la

patriotisme, le nationalisme, la démocratie ».

Toutefois, dans cette diatribe, les dirigeants de Hanol prennent soin d'épargner le peuple chinois que « le peuple vietnamien ne considérera inmais comme son ennemi ». Ils soulignent que leurs propositions de récouverture du dialogue se sont toujours heurtées au refus de Pékin. Ils se disent prêts à reprendre ces discussions « à n'importe quel niveux, à n'importe quel endroit et dans cossims a a timporte quel atremi, à n'importe quel endroit et dans le meilleur délais, comme l'a récemment répété, devant l'Assemblée générale des Nations unles, M. Hoang Bich Son, viceministre des affaires étrangères. ministre des affaires etrangères.

Les autorités de Hanoi continuent de croire dur comme fer
que les dirigeants de Pekin,
notamment M. Deng, n'ont de
communiste que le nom et dissimulent leur vraie nature « derrière un riche ustruis marzistelégislate » Félix partient armanant. lénimiste ». Elles resient apperem-ment inébranisbles dans leur

conviction que « la menace venant de la Chine demeure intacte ». Moscon e les moyens de faire plier Hanof. Mais la meilleure solution n'est-celle pas, dans un nationalisme ombragenx, de manière à ne pas compliquer des rapports qui manquent déjà singulièrement de chaleur?

MARIUS ELJANETTE

TOUS LES FRUITS DE MER
Chapons - Bouldabaisse - Bourtide
Loup grillé au fenouil et toutes pullèrement de chaleur?

JACQUES DE BARRIN.

#### LA RESTAURATION DE L'UNITÉ DU TCHAD

# Avec les soldats du Nord effarés par le Sud

De notre envoyé spécial

Moundou - Ils se sont installés. pistolet en bandoulière on Kalachnikov sous le bras, autour d'une table basse sur les fauteuils et les canapés du salon, devant une bière ou un orange-soda, mal à l'aise, eux qui sont habitués à se déchausser avant de s'étendre sur un tapis autour d'une tasse de thé. Pour décapsuler les canettes, le coin d'un chargeur de Kalachnikov se révèle plus effi-cace que le conteau à huîtres, vainement mis à contribution. Les boissons sortent d'un grand congélateur — le nécessaire indispensable de l'expatrié sous les tropiques - qui trône désormais au milieu de la salle à manger. L'un des soldats de Hissène Habré feuillette le cahier d'un écolier, le dernier exercice de gram-

Petits, minces, mal rasés, affublés de tenues hétéroclites, ils ne portent aucun insigne de grade. La villa de M. Thomsen, une des plus belles de Moundou, domine le bras occidental les étagères d'un vaisselier. Au mur est suspendue une jolie porte de grenier, en bois sculpté, sans doute d'origine voltaïque. En la voyant, ils éclatent de rire tant la chose est incongrue à leurs yeux. Les verres à pied - du faux cristal taillé - restent vides sur la table. Ils ont toujours bu au goulot. A l'extérieur, la piscine est crasseuse et la pelouse

maire est daté du 3 juin.

#### Les Tchadiens se redécouvrent

An cœur du Sud tchadien, Monndon, en cette fin de la saison des duies, a retrouvé une végétation luxuriante qui va brûler dans quelques mois sous le soleil ou, plus simplement, parce que les paysans y mettent le feu pour saire pastre leurs troupeaux. Devant les cases, le mais est haut et, en brousse, la récolte de coton ne se fera que dans quelques semaines. Ce Sud vert et souriant paraît d'autant plus étrange aux nouveaux venus qu'ils n'en parlent pas les langues et que, très souvent, ils ne font que baragouiner le francais. Eux qui sont habitués aux terres arides du Nord, ils se sentent gênés et empruntés. Ils n'ont jamais vu tant de richesse - tout est relatif

- et tant de nonchalance. Il y a là Akouma Ali, chef d'étatmajor local des FAN, les Forces armées du Nord : Barkai, son adjoint, et trois autres combattants. Les gné la guerre du Tchad. On les appelle les Goranes - c'est la langue qu'ils parlent et qui est répandue dans une partie du nord et de l'est du pays. Ils viennent du « caillou ». lis ont leur épopée. Depuis les mas-sacres de 1979, le Sud était pratiquement coupé du reste du pays et vivait replié sur lui-même, plus proche de Garoua au Cameroun ou de Bossangoa au Centrafrique que de N'Diamena, Il vivait sous la houlette du colonel Kamougue - on ne parle ici que du - colon - - et de son groupe politico-affairiste, ce fameux « comité permanent » qui s'est entredéchiré sur le tard. Les FAT, les Forces armées tchadiennes du colon », faisaient la loi.

Les éléments des FAT, de plus en plus nombrenz à se rallier aux FAN. ont aidé ces derniers à conquérir le Sud. En moins de deux mois, Moundou, la capitale sudiste, siège du comité permanent», est tombée (le 4 septembre) pratiquement sans combat. Depuis, les Tchadiens se déconvient ou se redéconvient. Il en est un qui s'en rend mieux compte que les autres : le capitaine Bechir, officier des FAT rallie, de formation française, qui porte ses galons sur un treillis réglementaire, mais qui est du Nord, de Biltine, plus exactement. Il est musulman. Il est aussi un Gorane. Nommé commandant de la région depuis la prise de Moundou, il joue les intermédiaires entre les - combattants - et les autorités civiles nommées par M. Hissène Habré, des sudistes qui s'étaient retournés contre Kamougue.

Le domicile de M. Thomsen est la propriété de M. Naimbaye - qui fut ministre de l'ancien président Tomhalbaye et de M. Goukouni, - un riche homme d'affaires, membre du défunt « comité permanent ». Il a été réquisitionné, au même titre qu'une dizaine d'autres « cases » de luxe de Moundon. Celle de Kamongue, sur la concession de la paissante Coton-Tchad, est occupée par le capitaine Bechir. La superbe Chovrolet du «colon» traîne dans la cour, le pare-brise enfonce. « Le moteur a l'air intact, mais personne n'arrive à la faire démarrer », se plaint Bechir. Mais qui oscrait s'affiher à Moundou - une dizaine de

kilomètres de goudron et des pistes abimées - dans la voiture la plus comus du Sud.

Tchadiens du Nord et du Sud réapprennent à se connaître. L'opération n'est pas facile. Le local de Radio-Moundou n'est qu'une petite villa délabrée dans laquelle on a aménagé un studio de fortune - un seul micro - dont le climatiseur est inutilisable, · à cause des interférences », pendant les heures d'émission, de 6 h à 9 h le matin et de 16 h à 18 h 30 l'après-midi, Radio-Moundou, après avoir copiensement insulté M. Hissène Habré, pendant des amées, en chante, aujourd'hui, les louanges. La petite équipe de journalistes demeure la même. En règle générale, l'administration est restée en place, comme à N'Diamena. Moundou a des traces de combats, près de chez M. Thomsen, là où se trouvent, sur le fleuve, l' « hôtel des chasses », toujours fermé, et les deux villas du « comité permanent », dont une était réservée à Kamougue. Mais ces combats remontent à début juin, quand le « comité permanent » et les FAT - divisés avant tout sur l'opportunité de négocier ou non avec M. Hissène Habré, - se sont livrés à une petite guerre de positions. Les dégâts ne sont pas considérables.

Un peu moins d'un mois après l'arrivée des FAN, la réconciliation piétine. « Il faut qu'ils s'en aillem -, lanceront des lycéens venus passer le baccalauréat à propos des « combattants ». Ils en ont surtout. assez de ces années à blanches », sans examen, en raison des troubles, et rêvent, « bachot » en poche, de partir à l'étranger. Les Goranes ne comprendraient sûrement pas ce rêve de promotion sociale, à l'exemple des Blancs, plus nombreux dans le Sud et ses plantations. Eux se passeraient volontiers des fourchettes et des conteaux qu'on leur tend chez Monsieur le Préfet », un autre sudiste rallié, que les FAN ont sorti de

#### Un fossé énorme

Le fossé est énorme, après trois années de séparation ouvertes sur la fnite des sudistes de N'Diamena et sur le massacre de milliers de Goranes dans le Sud. . Pendant trois ans, Kamougue et Radio-Moundou ont décrit Hissène Habré comme le diable », explique un témoin. Le climat de méfiance est sensible. Il prête même aux rumeurs les plus incroyables. Par exemple, on a dit que Kamongue avait déclaré à Radio-Israel qu'il ferait bombarder Moundou, le samedi 25 septembre, par quatre chasseurs Jaguar. Le marché s'est vidé deux heures plus tôt que de coutume. Bien entendu, rien ne s'est passé. On dit aussi qu'au siège du « comité permanent », personne n'ose pénétrer dans le bureau du colonel, où il aurait laissé sa casquette et une bouteille de champagne rose - sa boisson favorite - à côté d'un petit mot disant : « N'y touchez pas, je reviendrai. . Ridicule! ., s'esclaffe le capitaine Bechir.

Il y a en des . bavures ., reconnaīt le préfet. Les « combattants » (autre dénomination des FAN) se sont emparés des derniers véhicules. Ils n'ont plus le droit de porter des armes en ville depuis le 23 septembre pour éviter des incidents. Toutefois, les exactions sont en grande partie dues aux FAT.

La population a inévitablement profité des événements pour vider des habitations abandonnées par les gens qui se sont enfuis en brousse. La capitale du Sud n'en donne pas pour antant l'impression d'être sur le qui vive. Compte tenu de l'animosité accumulée au fil des années, les choses ne se passent pas si mal dans une ville qui vit autour de sa brasserie - la très populaire bière Gala, de son huilerie et des magasins de la Coton-Tchad, dont les mille salaires locaux touchent, par le biais de la grande famille africaine, la majeure partie de la population. Usines et

ARCHITECTES BATISSEURS

Salon de la Maison Individuelle Porte Maillot du 16 au 24/10/82 ou T台. (90) 85.23.24

centre agro-industriel out d'ailleurs été strictement respectés ou même protégés, quand il le fallait, par les FAN.

Avec peu de combats et un minimum d'abus, la prise du Sud s'est déroulée dans des conditions qui en font un indéniable succès pour M. Hissène Habré, auquel ses pairs africains ne pourront pas reproches de s'être rendu maître du Tchad à n'importe quel prix. Le calme qui moignage. Sur les principales pistes, en d'autant plus manvais état qu'elles n'ont pas été entretennes deputis trois ans, les barrages ont été levés. On en comptait, du temps de Kamougue, pas moins de cent soixante sur le seul axe Sarh-Moundou : milices, gendarmes, soldats, policiers qui, tour à tour, prélevaient leur dîme sur les camions de marchandises et les passagers des

#### En s'éloignant. des villes...

En règle générale, la gabegie de l'administration du « comité permanent » était à peu près équivalente ce qui n'est pas peu dire, - à celle du GUNT de M. Goukonni Oueddei à N'Djamena. En trois ans, fonctionnaires et enseignants n'ont touché que deux mois et demi de salaires et trois fois des indemnités équivalant à un demi-mois. Les fonds prélevés, sous forme de « taxes » ou d'extorsion sur les grandes sociétés, échousient le plus souvent dans des coffres privés. Le système était à bout de souffle, comme l'ont prouvé les complicités dont les FAN ont pu bénéficier en dépit de la terrible réputation qui leur avait été faite.

A Dobara, l'un de ces villages nombreux le long du Logone occidental, à une cinquantaine de kilomètres de Moundou, les paysans ont recueilli des parents qui ont fui la ville ou des «enfants» — ainsi appelle-t-on les jeunes gens, - sol-dats défaits de Kamougue, qui ont apparemment abandonné pour de bon le métier de militaire. L'ambiance semble paisible. Le 26 septembre, quelques coups de marteau sur un énorme tambour de frein de camion annoncent que la messe va être célébrée dans la bien modeste chapelle - briques de terre, toit de tôle et sol de terre battue, chacun apporte son siège ou son banc. Les gens ont suivi les événements à la radio. Certains ont fui le village puis sont revenus. Personne n'a jamais vu, ici, un « combat-

La messe, en n'gambaye, langue de la région, est dansée et chantée au son d'un tam-tam. « Celui qui gouverne bien, dit un catéchiste,

nous l'acceptons pour que tous les Tchadiens avancent ensemble. .

Il y a eu, dans le Sud, comme le répète sans cesse N'Djamena, de l'« intoxication ». Le colonel Kapoint de proclamer une « République cotonière », ce qui aurait précipité l'avance des FAN et des FAT ralliés à leur cause? C'est impossible à vérifier. Toujours est-il que le « colon » était prêt à passer un marché avec n'importe qui - peut-être même avec les Libyens - pour tenir « son » Sud et qu'il a été contraint de se sauver en catastrophe. Les anciens « administrés » ne sont visiblement pas faciles à rassurer. Ils ont en très peur et attendent des garan-

ties sur leur avenir.

On le constate encore à Sarb, deuxième agglomération de la région, bourg de trente mille habi-

tants, non loin duquel une société sucrière, la Sonasut, a établi son usine et ses plantations de cannes, qui emploient, en permanence, mille cinq cents personnes (trois mille en pleine campagne). Kamougue est originaire du coin, au même titre que seu Tombalbaye, dont le « palais - une bâtisse peu pratique et délabrée - est occupé par le nouveau préfet, en l'occurrence l'ancien directeur de la sûreté du premier président du Tchad. On y mange autour d'un buffet. L'argenterie vient de chez Christofle, les meubles sont du faux Louis-XVI ou du faux Empire. Des centaines de crapauds font une sieste dans la piscine.

Pour assurer le maintien de l'ordre - éviter des règlements de compte entre sudistes et contrôler la tenue des - combattants -, - à Sarh comme à Moundon, des brigades mixtes ont été constituées. A Sarh, le chef d'état-major des FAN aurait même réuni ses hommes un jour pour les menacer d'exécution sommaire au cas où ils commettraient un forfait. Depuis, la vie se normalise lentement mais assez sürement. coles vont pouvoir relancer leur production. Celle de coton, selon les premières estimations, passera de 70 000 tonnes en 1982 à 80 000 l'an prochain. La Sonasut compte également produire 22 000 tonnes de sucre en 1983 - soit de quoi convrir ou presque les besoins de la consommation nationale - contre 18 000 tonnes cette année.

Si le rétablissement de la confiance demeure fatalement à la merci d'un incident - que la rumeur s'emploierait vite, le cas échéant, à grossir et à déformer. - il serait accéléré par certaines mesures. Par exemple, une fois que les conditions de sécurité le permettront, cantonner les FAN et les FAT dans des casernes hors des centres urbains. Ensuite, relancer l'enseignement - les épreuves du bac ont déià eu lien. Enfin, payer les fonctionnaires. « Si Hissène, dit-on à Moundou, paie la fonction publique, il aura définitivement gagné la partie. - La « République cotonière - du Logone ne serait alors que le souvenir d'un mi-

J.-C. POMONTL



LE NOUVEL bseval





## DIPLOMATIE

#### UNE DÉFAITE POUR WASHINGTON A L'O.N.U.

#### Le Nicaragua est élu au Conseil de sécurité

semblée des Nations unies. membre non permanent du Conseil de sécurité pour deux ans avec effet le 1" janvier. Ont été également élus à la majorité requise des deux tiers Malte, les Pays-Bas, le Pakistan et le Zim-

Le Nicaragua, qui succedera à Panama, a été élu au deuxième tour par 104 voix contre 50 à la République Dominicaine.

L'élection a été immédiatement saluée comme a une nette défaite des États-Unis » par le Père d'Escoto, chef de la diplomatie du Nicaragua, qui était présent aux Nations unies et qui a été chaudement félicité par de nombreux délègués du tiers-monde. Elle a été également saluée par une explosion de joie à Managua, la capitale du pays, où des milliers de personnes se sont rassemblées sur la place principale. « C'est le sur la place principale. C'est le deuxième triomphe du Nicaragua depuis la rictoire de la révolution sandiniste» (qui porta la gauche au pouvoir en 1979) disait-on.

Mme Kirkpatrick, ambassadrice des Etats Unis à l'ONU, qui avait foit une intense campagne en faveur de la République Dominicaine, a publié un commique déclarant : Nous carrestone déclarant : « Nous regretions l'élection du Nicaragua au siège traditionnellement réservé aux pays latino-américains. Le gouaucune manière représentatif des aucune maniere representatif des intérêts et des sentiments majoritaires en Amérique latine. De notre point de vue, le Nicaragua est un Etat contrôlé qui adhère rigoureusement à la ligne soviétique. Mais, manifestement, une majorité des nations membres des Natione unies ne portage vus en-Nations unies ne partage pas encore ce point de vue. > En 1983 et 1984, la composition

du Conseil de securité sera la

Le Nicaragua a été élu. Unis U.R.S.S., Chine, France mardi 19 octobre, par l'As-Grande-Bretagne. Membres non Grande-Bretagne. Membres non permanents: Guyana, Jordanie, Malte, Nicaragua, Pays-Bas, Po-logne, Togo, Zaire et Zimbabwe. La présence au sein du Conseil de sécurité du Nicaragua et de Malte modifiera sans doute son elle provoquera des changements elle provoquera des changemenus importants, estiment les observateurs. Le Nicaragua pourra plus facilement contrer toute action américaine considèrée comme une menace pour ses intérêts. En mars, Managua avait le contre Urchinston derant le accusé Washington devant le Conseil de vouloir déstabiliser le régime sandiniste, mais n'avait pu obtenir le vote d'une résolu-tion, les Etats-Unis ayant mis

#### Le débat sur l'expulsion d'Israël n'aura pas lieu

D'autre part, la Libye et l'Iran auraient renoncé à demander à l'Assemblée de l'ONU de rejeter las lettres de créanse de la délé-gation israélienne, écartant ainsi la menace d'une crise grave à l'ONU, apprend-on dans les milieux proches des délégations arabes. Les Etats-Unis avaient fait savoir samedi qu'ils suspen-draient leur participation à l'As-semblée de l'ONU (et leurs paietennise à l'organisation) si Israel était expulsé de fait.
L'Algérie aurait joué un rôle crucial dans les tractations en intervenant directement à Tripoli et à Téhéran. Les deux capitales responsarient à présente.

tales renonceraient à présenter une motion formelle lundi à l'Assemblée, lorsque celle-ci statuera sur le rapport de la commission de vérification des pouvoirs. Elles accepteraient d'adresser seule-ment au président de l'Assemblée un document signé par la plupart des pays arabes exprimant leurs

# La crise de l'Europe est devant nous

(Suite de la première page.)

En 1973, tous les pays européens sont frappès par la crise interna-tionale, mais tous ne réagissent pas de la même manière. La Belpas de la même manière. La Belgique et le Danemark s'abandonnent à la facilité; l'Angleterre est
obsédée par l'idee fixe de la renégociation: l'Italie n'a d'yeux que
pour ses problèmes intérieurs. En
réalité, malgré les difficultés
qu'elles partagent avec leurs partenaires, seules, parmi les Ebats
membres, l'Aflemagne et la
France gardent assez de force et
de largeur de vue pour imposer
une direction aux événements.
Elles forment le môle autour duquel pourra s'organiser la résistance.

Jamais peut être les deux pays n'avaient eu autant besoin de s'épauler l'un l'autre. Jamais non plus leur coopération n'a été plus étroite, plus continue, plus confiante. Miracle, si Ton veut; hasard, sûrement pas. Il y a faliu, à Paris comme à Bonn, la tenace volonté de dirigeants convaincus que l'entente était, pour leurs pro-pres pays et pour l'Europe, la clé du salut.

du salut.

Moyennant quoi, s'il a pu y avoir ici et là, des retards ou des blocages, globalement, la Communauté a continué d'avancer. Même réduit à l'essentlel, le bilan de ces radute à l'essentiel, le bilan de ces années difficiles est impressionnant. L'élection de l'Assemblée au suffrage direct et la création du consil européen achèvent et couronnent l'édifice institutionnel de l'Europe. Le maintien et le développement de la politique agricole commune, l'élimination presque complète des montants compensatoires, la participation active de la communauté aux négociations multilatèreles, la mise en place, surtout, du système monétaire européen, traduisent une retrouvé. L'entrée de la Grèce dans le Marché commun, le renouvellement des accords de Lomé, l'initative des sommets des pays industrialisés, témoignent du pays industrialisés, témoignent du rayonnement de l'Europe dans le monde.

voix et d'affirmer une ambition au service de la paix.
Rien de tout ceci n'aurait été possible sans la cohésion et la force en traînant e du couple franco-allemand. S'il y a lieu de s'inquiéter, c'est parce que, maleré les bonnes intentions proclamées de part et d'autre, cette cohésion et cette torce entraînante sont aujourd'hul mises en cause.

La prolongation de la crise la

anjourd'hul mises en cause.

La prolongation de la crise, la lassitude des opinions, la permanence des problèmes, ne sauvalent masquer ce fait nouveau capital. Depuis quelque dix-huit nois, les deux pillers de l'Europe, le piller français et le piller allemand, s'affaissent et s'ecartent l'un de l'autre dans le même mouvement. Pour la France, l'évidence, hélas l'est aveuglante. Camouffée sous l'emphase des discours officiels, la crise s'inscrit en chiffres ronges sur tous les cadrans du ciels, la crise s'inscrit en chiffres rouges sur tous les cadrans du tableau de bord économique : déficit du commerce extérieur, dévaluation de la monnaie, montée de l'endettement et, pour ce qui est de la production ou de l'emploi, décalage dramatique entre les espoirs affirmés et les résultats constatés. Ainsi se mestre à ses fruits la folle légèreté d'une politique qui, au moment où s'exaspère la concurrence internationale, a choisi de moment où s'exaspère la concurrence internationale, a choisi de
relancer la consommation face à
un appareil de production qu'on
s'empiole à accabler de charges
quand on ne le désorganise pas
par un flot de réformes aussi inutiles que coûteuses. Les mesures
hâtivement improvisées depuis
l'été expriment-elles une tardive
prise de conscience des réalités
on l'illusion d'y échapper par de
vains artifices? Le nedressement
promis pour demain n'est pas
certain; la débécle d'hier et d'aujourd'hui ne l'est que trop.
Le malsise allemand est plus
complexe. Bornons-nous à quelques constatations simples. L'éco-

En Israel

LES TRAUMATISMES

Enfin, l'Europe trouve, dans le resserrement de sa coopération politique, notamment avec la plein fouet le choc de la crise. déclaration de Venise, la mission de M. Thorn au Proche-Orient, le moyen de faire entendre sa voix et d'affirmer une ambition au service de la naix Mais l'édifice reste solide. L'industrie alternanda demeure pleinement compétitive et conserve
toute sa place à l'exportation. La
remise en ordre de ses structures,
les progrès de sa productivité, la
force du deutschemark, lui permetiront de tirer profit des premiers souffies de la reprise lorsque ceux-ci se feront sentir.
La situation est beaucoup plus
incertaine du point de vue poll-

miers souffies de la reprise lossque ceux-ci se feront sentir.

La situation est beaucoup plus incertaine du point de vue politique. Les élections du mois de mars seront décisives. Elles diront si comme il fant l'espèrer, la nouvelle coalition des chrétiens-démocrates et des libéraux est approuvée par le corps électorai et mise à la barre pour ciuq ans, ou si le déclin du parti libéral et la montée du courant écologiste et pacifiste condamne le système politique allemand tout entier à une paralysie analogue à celle qui frappe, depuis les dernières élections, la ville de Hambourg et l'Etat de Hesse. Les conséquences en seraient redoutables pour la République fédérale comme pour l'Europe. A plus long terme, on ne peut s'empècher de craindre une « dérive » de la social démocratie allemande, dont l'alle gauche, conduite par l'ancien chanceller Brandt, subit l'attraction et recherche l'alliance des contestataires.

Différentes par leur origine et leur ampleur, les évolutions française et allemande ont, du point de vue qui nous occupe, le même résultat : les deux pays-clès de l'Europe manquent désormais de ce surplus de ressources et, plus grave encore de ce supplément d'âme que, depuis plus de trente ans, lis se faisaient gloire d'investir ensemble dans un grand projet européen.

Sans doute la continuité du vocabulaire et la permanence du décor peuvent-elles faire illusion. On célèbre toujours et en toute sintérité l'entente franco-allemande. La liturgie des sommets déroule ses rites immuables. Mais l'autel, désormais, est vide. Pas un seul projet nouveau n'a vu le jour depuis dix-huit mois ; pas même le char franco-allemand oui anrait ou être la grande.

im seni projet nouveau na vita jour depuis dix-huit mois; pas même le char franco-allemand qui aurait pu être la grande affaire de la décemile, et dont on nous faisait encore espérer, il y a moins d'un an; la réalisation.

#### L'équilibre est rompu

Il y a plus grave. Si la coopération est en panne, c'est d'abord parce qu'elle ne pent fonctionner sainement qu'entre des partenaires égant, et que, à cet égard, l'aquillibre est ronnou par la fail'équilibre est rompu par la fai-blesse économique du partenaire français; c'est ensuite que, au lieu d'être accordées, les orientations des deux gouvernements sont dia-métralement opposées. Sur les bords de la Seine, on croit aux vertus de la réglementation; sur les bords du Rhin, aux lois du marché; d'un obté, on parle reconquête du marché intérieur; de l'autre, offensive d'exportareconquête du marche interieur; de l'autre, offensive d'exportation; lei on ne s'est résolu qu'à 
contrecceur et tardivement à 
revenir sur le laxisme dont bénéficialent les révolutionnaires de 
toute obédience; là on n'est pas 
près d'oublier la lutte implacablecoul of the monar contre le ter-

ficialent les révolutionnaires de toute obédience; là on n'est pas près d'oublier la lutte impiacable qu'il a failu mener contre le ferrorisme. L'entente naissait jadis d'un accord sur l'essentiel. Elle ne survit plus aujourd'hui qua pour dissimuler le désaccord. Rien d'étonnant, dès lors, si les projets des deux capitales ne parviennent plus à se rencontrer. Chacun parie de relancer l'Europe. Mais qu'est-il advenu des saventes dissertations françaises sur « l'espace social européen » ou des propositions, allemendes d'élargir la coopénation politique aux questions de défense?

On s'est beauconp vanté, au printemps dernier, d'avoir résolu le problème budgétaire posé par l'Angleterre. Et il est vrai que Londres, sux prises, alors, avec l'affaire des Malouines, s'est contentée d'un e compensation plus faible que dans le précédent arrangement. Mais il y a tout à parier que le cont pour la France n'en sera pes allègé. Le paradoxe s'éciaire quand on sait que la République fédérale a exigé, pour prix de son accord de laisser le moitié de sa quotepart à la charge des aufres membres de la Communauté, et donc de la France.

Pareille concession est sans précédent, mais ne sera malheureusement pas sans conséquence. Le compromis du printemps, en effet, ne règle les choses qu'à court terme, et le problème vasa reposer d'inf à la fin de Farmée dans des conditions à tous égards dégradées.

Le politique agricole commune survit, et il faut s'en féliciter. Méis elle ne fait que survivre, et l'eff et combiné des exigences hritanniques, de la lassitude allemande et du piafond de 1 % de la T.V.A., ne permettra plus très longtamps de retarder les échéances. Par un effort perevérant, l'Europe s'était débarrassée des montains des montairs des échéances. Par un effort perevérant, l'Europe s'était débarrassée des montains des conditions à tous égards des longtamps de retarder les échéances. Par un effort perevérant, l'Europe s'était débarrassée des montains de retarder les échéances. Par un effort perevérant, l'encorde de la les les des

apparemment, pour longtemps. Le système monétaire européen. en effet, a suit plus de seconses, en un an que dans les trois années qui ont précédé. La plus récente date seulement du mois de juin. Qui oserait parier qu'elle est la dernière? Délà le franc a perdu plus de terrain per rapport an mark qu'au cours des trois mois qui ont suivi la dévaluation d'octobre 1981. Tant il est vial qu'll n'y a pas de parité monétaire qui tienne sans un parallelisme minimal des politiques Le politique industrielle com-

mone? A quoi bon en parier quand la France, qui cherche la sienne depuis dix-bui: mois, avoue qu'elle ne l'a pas encore trouvée? Trouverous-nous au moine dans

Trouverons-nous au moins dans le développement de la coopération politique de quoi nuancer le tableau d'une note plus claire? Ici, en tout cas, l'alibi des contraintes économiques ne vaut pes. Les Européens, pour la première fois, s'étalent mis d'accord sur une position commune à propos du Proche-Orient. Ils étalent même en passe d'en tirer le programme d'une action concrète menée collectivement. La France avait un rôle moteur dans l'entreprise. Qu'en est-il advenu? Initiative européenne, déclaration de Venise, sont devenues pour le gouvernement français, des expressions tabous. Ce sont des mots qui ne passent plus ses lèvres et des souvenirs qu'il croît étouffer sous le poids de son shence comme s'il voulait éteindre un remords. A-t-on essez observé que, dans son entretien tisfévisé du mois d'août, pas une fois M. Mitterrand ne s'est référé à l'Europe on à l'action qu'elle pourraité mener su Problerois M. Milbertand de Vest fedite à l'Europe ou à l'action qu'elle pourrait mener ou Proche-Orient? Visiblement, la France a cheisi de faire cavalier seul. Indépendance gaullienne susur-rent, ravis, les inconditionnels de la complaisance ! Sans voir que is France à troqué dans cette affaire le premier rang européen qu'elle avair et que personne ne lui disputait pour un rôle, certes, fort utile et même courageux mais qui s'est inscrit dans une mise en scène régiée par M. Habib, c'està-dire par l'Amerique. Paris s'est satisfait au Liben d'une présence dont la rançon est l'absence de

l'Enrope.

A la veille de fêter son premier quart de siècle, la Communante de devant élle un avenir chargé d'incertitudes. Les échéances s'acd'incertitudes Les enheances s'ac-cumulent. L'Angleterre, forte de sa victoire aux. Malouines, s'ap-prête à revenir à la charge sur la question du budget. La poli-tique agricole attend la réforme qui ferait d'elle autre chose qu'un mort en sursis. L'Espagne, dont on ennonce la conversion au socialisme, ne va-t-elle pas frap-per à cours redoublés à la porte du Marché commun ? Que sera-ce si, de surcroit, les tensions at el-

gnent à nouvezu le point de moture au sein du S.M.E.? Devant le marée montante des égoismes sacrés, la fermeté du couple franco-allemend faisait, ouppie franco-allement faisant, jusqu'ci, office de digue. Mais si la digue se rompt, qui protegera l'Europe con'ne elle-mene? Ce n'est pas la première fois que la question se pose de savoir que la question se pose de savoir si l'Europe n'est pas devenue à Feris et à Bonn un fardeau trop jourd et une amutition trop grande pour l'intelligence et le courage de leurs dirigeants. Jamais elle ne s'est posée de façon aussi aims I ce nois en la proposit pour l'intelligence et le courage de leurs dirigeants. Jamais elle ne s'est. Posée de façon aussi aims I ce nois en l'interent pour aigué. Les mois qui viennent nous dirent, si le précieux capital patienment accumplé par vingtpaneument accument par cinq ans d'efforts sera sauvé ou ruiné. Une chose est sure en tout cas : la crise de l'Europe, la vraie,

JEAN FRANÇOIS-PONCET.

• Le chancelier Kohl rencontrera le président Reagan le 15 novembre prochain à Washington, a aumoncé lundi 18 octo-bre l'office fédéral de presse ouest-allemand. Il sera accompagné de M. Hans-Dietrich Gens-cher, ministre des affaires etrangeres = (A.F.P.)

MISE AU POINT. — M. Alfonso García Roblès, prix Nobel
de la paiz, nous fait savoir qu'il
a « lu avec surprise » le passage
suivant dans le compte rendu
publié dans le Monde du 15 octobre : « Tant de personnes le
méritaient plus que moi », a dit
notamment à la télévision mexicaine M. Roblès. Comme on lui
demandant s'il passait par là à cane M. Robles. Comme on lui demandait s'il pensait par là à M. Lech Walesa, l'ambassadeur du Mexique a répondu : « Peut-être » M. Roblès nous indique à propos de ce texte, extrait d'une dépèche d'agence, qu' « il s'agit là d'une invention de toutes pièces ».



# PROCHE-ORIENT

# Washington estime que le retrait des troupes étrangères du Liban devrait être achevé le 1er janvier

Par 56 voix contre 50, la Knesset a approuvé la politique du gouvernement de M. Begin. Celui-ci avait reaffirmé son opposition à tout parge de la . Terre d'Israël » et, faisant allusion aux propositions de paix de M. Reagan, avait indiqué qu'il était - irréaliste - d'envisager un accord de paix avec le roi Hussein de lordanie.

Deux sondages, l'un effectué en Israël, l'autre aux Etats-Unis, paraissent refléter l'incompréhension grandissante entre les deux pays. Selon le sondage publié par le « Jeru-

Washington. - Le retrait des forces israéliennes, syriennes et palestiniennes du Liban n'a pas eté réglé au cours de la visite que M. Amine Gemayel a faite à Washington le mardi 19 octobre. Et elle ne le sera pas dans les prochains jours, affirme-t-on dans les milieux officiels américains. De nouvelles nezociations sont jugées nécessaires avec Jé-rusalem, avec Damas et avec rusalem, avec Damas et a vec l'OLLP, par l'intermédiaire des Saoudiens. Tout cels demanders du temps, mais les Etats-Unis se sont fixé une date limite pour l'évacuation des troupes étrangères : le 1" janvier prochain.

La force multinationale de sécurité restera très probablement prophage insenté achianne. sur place jusqu'à cette échèance. M. Gemayel l'a demandé explici-tement à Washington, souhaitant en outre que solent accrus la taille et le rôle de ce contingent de trois mille quatre cents hom-mes (Américains, França's et Itanes (Americans, Franças et lus-llens). M. Reagan a pris la re-quête libanaise « en sérieuse considération ». Quitte à faire re-marquer à son hôte qu'il serait difficile de faire accepter au Pentagone, puis au Congres, l'angtagone, puis au Congres, l'212-mentation du nombre des « ma-rines » et même leur déploiement en dehors de Beyrouth. Les Etats-Unis souhaltent, en tout cas, que la force multinatio-nale soit élargie à d'autres pays. Peut-être pourrait-elle alors jouer

AVANT TRANSFERT: Marie-Martine Week-End 78, rue des Sts-Pères (Angle rue de Sèvres) continue sa Sportwear Cuir et Peaux Pelisses\_Fourrures de 10 H. à 19 H. sans interruption

Le sondage publié par l'hebdomadaire Time - indique, pour sa part, que 64 % des Américains estiment que le gouvernement israélien devrait accepter les propositions de paix de M. Reagan. Israel reste un allié do confiance pour 44 % des Américains, contre 58 % en décembre 1981.

mardi pendant une heure avec le président de cette organisation, De notre correspondant un role au Sud-Liban. M. Begin insiste toujours auprès de Wash-ington pour que la future zone-tampon soit contrôlée par des forces libanaises. Il y verrait, entre autres avantages, une re-connaissance presque officielle d'Israël par le Liban. On affirme d'israel par le Liban. Un affinie cependant ici que l'opposition de Jerusalem à la présence de sol-dats étrangers le long de la fron-tière a n'est pas déjinities ». Premier président de la Répu-

blique libanaise à faire une visite officielle aux Etats-Unis, M. Gemayei y a été accueilli avec beaucoup d'égards et de cordialité. Il s'est d'ailleurs présenté comme un allié modèle. seuse reconnaissant qu'admira-tif. Son pro-américanisme son-nait d'autant plus fort qu'il était nair d'autant plus fort qu'il était exprimé en termes très reaganiens. Côte à côte, sur la pelouse de la Maison Blanche, les deux chefs d'Etat — l'un âgé de soixante et onze ans. l'autre de quarante ans — évoquaient un père et un fils qu'i se rencontreraient pour la première fois.

raient pour la première fois.

M. Gemayê! a exprimé une adhèsion totale aux propositions de paix de M. Reagan pour le Proche-Orient. Il a notamment déclaré : « Le Liban a été l'exemple le plus récent — et, pour nous, le plus douloureur — de l'assaut d'hommes libres par les forces des ténèbres et de l'occupation (...). Noire résistance nous a permis de retrouver la fierté en nous-mêmes, mais aussi de retourer dans le monde aussi de retouraer dans le monde libre. > Selon lui. les relations entre Begrouth et Washington cont a la pierre angulaire de ce noureau Liban n et il s'est en-gagé à soutenir en retour a tous ies objectifs des États-Unis a qu'il considère comme a le leader du monde libre ... Même sur la pelouse de la Maison Blanche, M. Reagan n'a pas couvent l'occasion d'entendre un langage

aussi réconfortant.

Le président libanais n'a pas beaucoup parié avec ses interlocuteurs de l'aide économique américaine. Celle-ci a déjà atteint 105 millions de dollars depuis juin dernier, et les Etats-Unis ne connicient aus alles aussi comptent pas aller au-delà pour le moment. C'est à la Banone mondiale, estiment-ils, de coor-donner une assistance à laquelle devralent être associés d'autres

pays. M. Gemayel s'est entretenu,

DE LA GUERRE Jérusalem, (AFP.)—
Quelque six cents soldats israeliens ont été hospitalités pour troubles psychiatriques à la suite de l'offensive au Liban, a-i-on indiqué lors d'un congrès médical qui s'est tenu à l'hôpital Tel-Hashomer de Tel-Aviv.
Selon les organisateurs du congrès, les victimes atteintes de troubles du comportement ont représenté 23 % du total des blessés de la guerre au Liban contre 10 % seulement lors de la guerre truélo-arabe d'octobre 1973. Une centaine des six cents soldats salem Post », 53,2 % des Israéliens se déclarent mécontents » et 28,6 % « extrémement mécontents » des initiatives américaines de paix, jugées comme des « ingérences » inad-

missibles dans les affaires intérieures de l'Etat.

M. Clausen, Suite à leur ren-contre, la Banque mondiale a annoncé l'envoi d'une mission annonce l'envoi d'une mission d'études à Beyrouth le mois prochain pour évaluer les besoins du 
Liban. Besoins qui, selon les 
experts américains, oscillent entre 
10 et 15 milliards de dollars. 
Washington est décidé, en revanche, à accroître son aide militaire. Une mission du Pentagone, 
dirigée par le général Bartiett, 
rient de rentrer dans la capitale 
envérience avec une série de unoeméricaine avec une série de pro-positions. On va les étudier et les soumettre au Congrès. Sous réserve de cette approbation — qui ne fait guère de doute — le Pen-tagone se déclare prêt à cassis-ter les forces armées libanaises, pour de l'entraînement, du matépour de l'entrainement, du maté-riel et un support logistique ». Les premiers envois de matériels consisteraient en tanks légers et divers véhicules blindés. M. Gemayel s'est publiquement engagé à « travailler la main dans

engage à ciravailler la main dans la main avec lous les secteurs de la société libanaise pour constituer une nation dont tous les citoyens ont des droits, des responsabilités et des privilèges égaux a. Dans le bureau ovale, on lui demande s'il comptait assurer la sécurité des Palestiniens. Selon un responsable américain, il aurait répondu en substance: mon gouvernement garantire la sécurité de tous les habitants du rays mais ne tolérera plus jamais pays mais ne tolérera plus jamai pays mais ne toierers priis jamais le terrorisme qui est un poison, non seulement pour le Liban mais pour toute la région. Et je me fais fort de conciller ces deux

ROBERT SOLE

. M. ALAIN HAUTECCEUR député socialiste du Var, a été nomme, mardi 19 octobre, parle-mentaire en mission chargé de coordonner les aides françaises au Liban.

coordonner Rs alues Iranjanes
au Liban.

[M. Alain Hautecour est membre
du comité directeur du F.S. depuis
1972 et vice-président du groupe
parlementaire socialiste. Avocat à
Draguignan. agé de quarante-deux
ans. Il est vice-président de la élégation de l'Assemblée nationale pour
les Communautés suropéanes et
juge titulaire à la Haute Cour de
justice. Il a présidé la commission
d'enquête parlementaire sur le SAC
(Service d'action civique), récemment dissous. Ancien président de
la jeune chambre économique de
Draguignan ét du Baut-Var, il est
vice-président de la commission
d'enquête parlementaire sur les incendies de forête en Méditerranée.]

trique, a-i-on précisé à ce congrès. ◆ M. David Shifman, cin-quante-sept ans vice-ministre israélien des transports, est dé-cédé lundi soir 18 octobre des suites d'un cancer. Membre du parti libéral et maire adjoint de Tral Avig irsentra 1880 il desait

Tel-Aviv jusqu'en 1980, il devait être promu au rang de ministre

la semaine prochaine. - (A.F.P.)

centaine des six cents soldats qui ont été hospitalisés sont

encore en traitement psychia-

♦ Grève des employés des aéroports isruéliens. — Les mille cinq
cents employés des aéroports
d'Israël, qui réclament une nouvelle convention collective, ont
déclenche une grève de quarantehuit heures, mardi 18 octobre, provoquant des perturbations dans le
trafic aérien. Le ministre des trafic aérien. Le ministre des transports M. Haim Corfou a réquisitionné cinq cent cinquante employés de l'aéroport Ben-Gounton près de Tel-Aviv pour éviter que le pays ne soit toupé de l'étranger. Leurs représentants ont cependant annoncé qu'ils feraient le grère du sèle, ce qui s'est traduit mardi matin par des retards. — (A.F.P.)

#### **YOUS CHERCHEZ** UN PIANO?

LOCATION OFPUIS 220 F/mois (région parisienne)

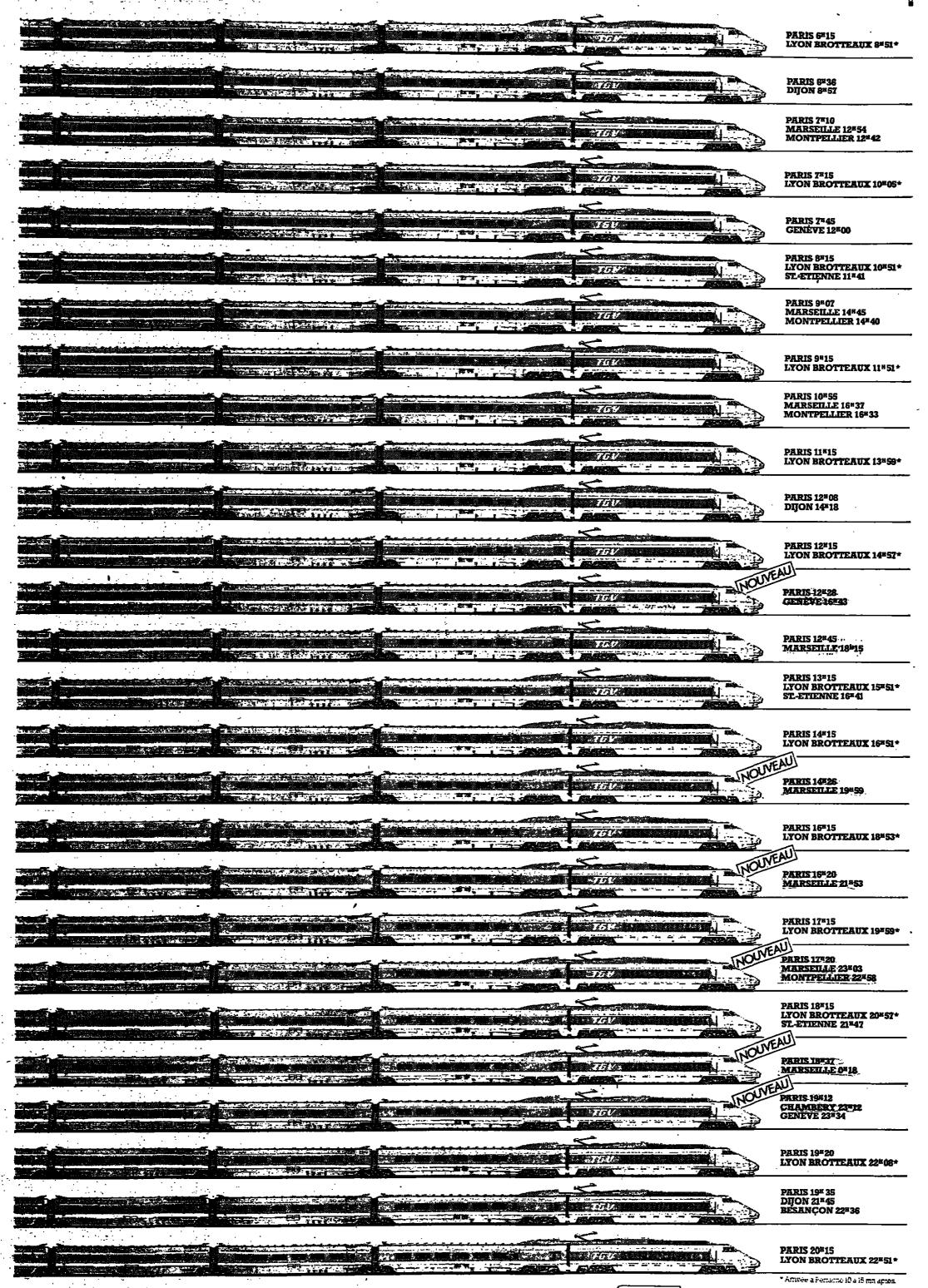
**VENTE DEPUIS 270 F/mais** (sans apport, m caution) Livr, gratuité dans tte la France

26 MARQUES REPRESENTEES Garantie jusqu'à dix una Ouv du lundi au samedi 9 h 19. h

75 BIS, AV. DE WAGRAM, 17 227-88-54/763-34-17

mi nous

# Le TGV se multiplie.



TGV. Gagnez du temps sur le temps. SNEF



# L'ASSEMBLÉE NATIONALE ADOPTE LE PROJET RELATIF A LA SÉCURITÉ SOCIALE

Au lendemain de la mort de Pierre Mendès France, comment ne pas se mir qu'il avait payé cher de s'être attaqué au « lobby des alcools » ? L'histoire (1) en donne une relation sans complaisance : « L'hisuffisance et l'inapplication de la législation antérieure ont donc amené le gouvernement Mendès France, au mépris des dangers qu'encourt tout gouvern taquant aux privilèges et à l'immunité scandaleuse d'une minorité de fraudeurs, fort soutenus au Parlement, à avoir le courage de prendre les douze décrets anti-alcooliques de novembre 1954. » Il s'agissait, notam l'époque, du privilège des bouilleurs de crus. L'histoire ne se répète jamais

Le jeudi 16 octobre 1980, à l'Assemblée nationale, M. Papon se heur-Le jeudi 16 octobre 1980, à l'Assemblee nausonne, ivi. r'apon se neur-tait aux députés qui, tous groupes confondus, refusaient une surtaxe sur les alcools. Le lendemain matin, vaincu par un flot d'éloquence à haut degré, le ministre du budget làchait prise : les députés viticoles avaient gagné. La

L'héritage du « mendésisme »... Mardi 19 octobre, à l'Assemblée namajorité votait contre le gouvernement. tionale, M. Bérégovoy a subi les mêmes assants, respiré les mêmes effluves délétères. Au-delà des divergences politiques, un consensus s'est dégagé. ucretates nurseau un entregance pouteques, un consciues seu tegage. Mais le ministre des affaires sociales a eu, malgré tout, gain de cause : la

« cotisation » sur les alcools de plus de 25° et le tahac s'appliquera à une date qui sera déterminée par le gouvernement.

A l'issue d'un débat que l'on n'ose qualifier, il ne s'est trouvé que donze députés socialistes pour refuser de suivre le ministre de la solidarité nationale. Douze députés socialistes, l'ensemble de l'opposition et le groupe niste (ce dernier ne prenant pas part au vote). Pour une raison simple : à leurs yeux, le sort des viticulteurs concernés et des planteurs de tabac est plus important que les méfaits, pour la collectivité nationale, de l'alcoolisme et du tabagisme. Démonstration éclantante : dans certains cas, les intérêts particuliers et locaux priment l'intérêt national. Comment ne pas si — que ce choix-là est celui de l'électoralisme ?

L'intérêt national? M. Evin et le ministre des affaires sociales ont pelé de quoi il s'agit : en 1981, le coût de l'alcoolisme s'est élevé à 25,2 rappen ue quoi u s'agn : en 1981, ne cour de l'ancousme s'est erere à 25,2 milliards de francs ; et 10 milliards pour le tabagisme. Avec courage, M. Bérégovoy a parlé de cancer, de maladies cardiaques, de cirrboses... M. de Lipkowski (R.P.R.), ancien député mendésiste, a fait part de son expérience : « Avez-rous vu un ivrogue étalé dans la rue avec une bo cognac trois étoiles sortant de sa poche ? » M. Laborde (P.S.) a fait état de ses certitudes : l'armagnac « n'a aucune responsabilité dans l'alcoolisme ».

Il est clair que le groupe socialiste a toléré ce « haroud d'honneur » de ses députés viticoles, du moment que, sur l'essentiel — le vote de l'article ses deputes viticoles, du moment que, sur l'essentiel — le roit de la principale litigieux — le gouvernement a pu compter sur le soutien de la principale composante de la majorité. Les députés intéresses peuvent se consoler : ils pourront diffuser leur intervention auprès de leurs électeurs. Et puis, au ourront diffuser leur intervention auprès de leurs excrems les répétée : out du compte, force est de constater que l'histoire ne s'est pas répétée : les socialistes ont renacié, mais ils ont voté une mesure impopulaire, au nom de l'intérêt général. La majorité, qui sontenait, en 1980, M. Papou, n'avait pas la même conception des choses.

Ceci explique-t-il cela? Toujours est-il que, « sensible » aux arguments qui lui out été présentés, M. Bérégovoy a accepté de faire marche arrière en ce qui concerne les cotisations que derront acquitter les préretraités : les cotisations d'assurance vieille es. A l'issue de la discussion, M. Bérégovoy s'est dit « réconforté » de ce débat. C'est sans doute un jugement global...

LAURENT ZECCHINI.

· (1) L'Année politique 1954.

M. BEREGOVOY : pas de santé sans sobriété

Mardi 19 octobre, l'Assemblée nationale poursuit la discussion des articles du projet de loi portant diverses mesures relatives à la sécurité sociale (voir notamment le Monde du le octobre).

Après avoir adopté l'article 12 (maintien - dans certains cas - du système du prix de journée dans les établissements soumis à budget global, notamment pour servir de base à la facturation des soins et de l'hébergement des malades non couverts par un régime d'assurance- maladie), les députés adoptent l'article 15. Cet article renforce le contrôle médical des organismes d'assurance- maladie sur les établissements hospitaliers soumis au système du budget global, en autorisant non plus seulement un contrôle individuel sur l'assuré, mais aussi un contrôle sur l'activité du service. Pour l'opposition, ce système est inquisitorial.

L'Assemblée reprend ensuite l'examen des articles 1 à 5, réservés la veille. L'article premier tend à assujettir à la cotisation d'assurancevieillesse les assurés en situation de pré-retraite et, dans le régime général et celui des salariés agricoles, à cotisation d'assurance-chômage. M. Bérégovoy, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, annonce que le gouvernement, sensible aux observations de la majorité comme à celles de l'opposition, a décidé de supprimer les cotisations vicillesse et veuvage, tout en la cotisation maladie, dont la date d'application reste fixée au le avril 1983 (c'est à cette date qu'arrivera à expiration le système de la garantie de sources et qu'entrera en vigueur la retraite à soixante ans). La p traite représentera donc 75,9 % du salaire net, au lieu de 78,8 %, précise M. Bérégovoy. Mais « comme la préretraite augmentera de 4 % le le avril prochain, le préretraité ne subira aucune ponction sur son revenu ». En compensation, indique le ministre des affaires sociales, la taxe sur la publicité pharmaceutique sera portée de 4 % à 5 % et, ajoute-t-il, nous prendrons par voie rélementaire diverses dispositions concernant les médicaments ».

revalorisé en fonction de l'évolution ment rompu. . M. Labarrère lui répond en arguant de l'égalité de tous En conséquence l'Assemblée suples citoyens devant les charges publiprime ensuite l'article 2 (assimilaques, c'est-à-dire devant l'impôt,

tion des préretraites aux salaires pour le calcul de certaines pensions principe garanti par la Constitution. L'article dispose que le prélèvement des cotisations sociales sur les de vieillesse). L'article 3 prévoit l'alignement préretraites ne peut les réduire à un du taux de la cotisation d'assurancemontant inférieur au plancher d'exomaladie due par les préretraités sur nération, c'est-à-dire au SMIC. En le taux de la part ouvrière de la coticonséquence, les titulaires de préresation des salariés actifs relevant du traites égales au SMIC sont exomême régime de sécurité sociale. nérés de la cotisation, et ceux dont Dans la pratique, le taux de cette cola préretraite est comprise entre tisation passe de 2 % à 4,7 % dans la 100 % et 110,3 % du SMIC brut fonction publique, 5,5 % dans le ré-(dans le régime général) sont exogime général, 6 % dans le régime des marins, etc. M. Labarrère, ministre nérés partiellement. chargé des relations avec le Parlement, suppléant M. Bérégovoy, ra-

L'article 5 crée une contribution sur les dépenses de publicité de l'inpelle qu'il y aura déplafonnement todustrie pharmaceutique, à hauteur de 4 %, au profit de la Caisse natiotale de la part salariale et indiaue que le salaire antérieur brut passera nale d'assurance-maladie des travailleurs salariés. En sont exonérées ainsi de 68 % à 64,5 %, soit 78,8 % les entreprises dont le chiffre d'affaires hors taxes est inférieur à Le gouvernement retire un amen-50 millions de francs, sauf lorqu'elles sont filiales à 50 % au ement tendant à avancer au la janvier 1983 la date d'application de moins d'une entreprise dont le chifcet article, afin de compenser en fre d'affaires consolidé, réalisé en partie la perte de recettes due à la France, dépasse cette limite. L'opsuppression de l'article premier. Les position proteste vivement contre députés adoptent un autre amende cette mesure, qui, estime-t-elle, frappe à la fois une industrie indisment du gouvernement tendant à marquer que la cotisation pensable au bon fonctionnement du d'assurance-maladie s'applique à système de santé (l'industrie pharl'ensemble des préretraités, y commaceutique), la presse médicale, pris les contrats de solidarité, les ainsi que l'activité des visiteurs mépréretraites des ouvriers de l'État, les préretraites progressives et celles résultant d'accords collectifs

L'Assemblée repousse deux conclus au sein d'une profession ou amendements de suppression de l'ar-ticle 5 émanant de MM. Geng d'une entreprise. M. Labarrère souligne, d'autre part, que la cotisation (U.D.F., Orne) et Kaspereit applicable aux préretraités sera exi-(R.P.R., Paris), puis plusieurs che, par 326 voix contre 152, l'Asconférer un caractère exceptionnel à cette contribution, ou à en abaisser semblée repousse un amendement présenté par M. Barrot (U.D.F., le taux. Le député U.D.F. explique qu'une taxation de 4 % correspond à Haute-Loire) tendant à conserver un prélèvement du tiers des résull'ancien taux de cotisation pour les assurés en situation de préretraite ou tats des entreprises . A l'initiative de cessation d'activité à la date de du gouvernement, ce taux est porté promulgation de la loi. L'ancien mià 5 %. Sur proposition de nistre de la santé parle de rétroacti-M. Evin (P.S., Loire-Atlantique), rapporteur de la commission, il est vité, indiquant : « Le contrat passé au moment du départ de l'entreprécisé que le seuil d'exonération est prise se trouve donc unilatérale-L'INDEMNISATION DES CHOMEURS

des conditions économiques. L'Assemblée adopte enfin un amende-ment de la commission et du groupe communiste stipulant que la contribution · est exclue des charges déductibles pour l'assiette de l'impôt sur le revenu ou de l'impôt sur les

sociétés ». L'article 19 déroge au principe de tarification fondé sur le paiement à l'acte et crée un mode de financement par dotation forfaitaire pour des actions expérimentales, notamment de prévention. Pour M. Blanc (U.D.F., Lozère), ce dispositif est le prélude à la création de « centres intégrés de soins », ce qui est « dans la voie de la socialisation ». M. Labarrère assure que ces actions expérimentales ne concerneront qu'environ - cent médecins dans les deux années qui viennent ». Sur propos tion de la commission, il est précisé que ces actions seront « de caractère médical et social ..

#### € On ne s'enivre pas avec le cognac ! >

L'article 27 crée un timbre sur les dépenses d'alcool et de tabac au prolit du régime général d'assurance maladie. Le timbre sur les paquets de cigarettes s'élèvera à 0,25 franc par franc ou fraction du prix du paquet, et, pour l'alcool, le timbre sera apposé sur les bouteilles de plus de 25 degrés, s'élevant à 10 francs pour les bouteilles d'un litre, 15 francs jusqu'à 1,5 litre. La cotisation doit rapporter 3,5 milliards de francs pour la consommation de tabac et 3 milliards de francs pour celle d'alcool. Elle entrerait

plus tard le 30 juin 1983. Plusieurs députés de régions viticoles prennent la parole : M. Villette (P.S., Charente) plaide en faveur du cognac. M. Laborde (P.S., Gers) dénonce une discrimination entre les diverses catégories de bois-sons alcooliques. Précisant qu'il est le « représentant » de l'armagnac, il explique qu'il ne faut pas assimiler

un certain nombre d'eaux-de-vie naturelles avec les alcools industriels et ajoute = 30 000 personnes viven de la production de cette eauqui n'a aucune responsabilité dans l'alcoolisme ». « Nous sommes ici des députés de régions, indique M. Beix (P. S., Charente-Maritime), pas de groupes de pres-sion ». C'est, ajoute-t-il, « un do-maine infiniment complexe ».

M. Gengenwin (U.D.F., Bas-Rhin) déclare : « Je me fais donc le porte-parole des planteurs de tabac et, plus particulièrement des 2 000 planteurs de tabac alsociens ». Il évoque l'aggravation du déficit du commerce extérieur du tabac, « au profit de l'importation et des multi-nationales » M. Dutard (P.C., Dosdogne) juge cet article - insupportable pour l'ensemble des intéressés ». Notre consommation de tabac, assure t-il, est inférieure à l'ensemble de celle « de l'ensemble des pays industrialisés. Parlant baisse de 500 à 600 emplois à la SEITA, et de la nécessité de « la reconquête du marché intérieur », il ajoute: « Nous allons assister à la disparition de centaines d'exploitations familiales ».

En voulant pénaliser le

consommateur, note M. Soury (P.C., Charente), c'est le producteur qu'on va atteindre. M. Bourg-Broc (R.P.R., Marne) évoque lui aussi » l'inquiérude » des és de la SEITA. M. de Lipkowski (R.P.R., Charente-Maritime) proteste d'abord contre le commentaire d'une journaliste de TF 1, qui aurait présenté certains parlementaires comme les défenseurs du - lobby de l'alcool -. Faiaventions des députés de la majorité, il constate : · Nous pourrions échanger nos discours ! .. S'adressant à M. Bérégovoy, il déclare : « Avez-vous vu un tvrogne étalé dans la rue avec une bouteille de cognac trois étoiles sortant de sa poche? ». M. Hamel (U.D.F., Rhône) déclare qu'il votera « sans hésiter» l'article 27. M. Branger (N.I., Charente-

Maritime) affirme : . Le cognac est un produit que l'on déguste; on ne s'enivre pas avec le cognac!

M. Evin souligne que l'accolisme entraîne 34 à 45 % des hospitalisaentraine 34 à 43 % des nospitalisa-tions. Le coût de l'alcoolisme, selon diverses études, s'élèverait, en 1981, à 25,2 milliards de francs, dont 13,8 milliards à la charge de la sécurité sociale, ce qui représente 8 % de l'ensemble des soins de santé tous régimes confondus. Le coût global du tabagisme, ajoute le rapporteur, a été estimé en 1981 à 10 milliards, ce qui représente un peu plus de 5

des dépenses de santé. M. Bérégovoy met l'accent sur le développement du cancer, des maladies cardiaques, des carrhoses. . Notre devoir à l'égard de la commu-nauté nationale, insiste-t-il, est de. considérer ces faits. Le ministre des affaires sociales assure que le coût de l'alcoolisme et du tabagisme représente plus de 100 milliards par 10646...an. Il justifie le seuil de taxation des alcools de plus de 25º en citant les études effectuées par le professeur Jean Bernard, études qui montreut que c'est ce type d'alcool qui est le plus néfaste. Le vin, la bière, le cidre, ajoute-t-il, sont des boissons de consommation courante. M. Bérégovoy parle encore du . de-

#### Douze indisciplinés

Il est rare que des députés socialistas na sa sentant pas tenus par la discipline de vota qui est de règle dans leur groupe. Il n'est jamais arrivé, depuis le début de la législature, que douze d'entre eux ne respectent pas cette règle. Cela s'est produit, mardi 19 octobre, lors du vote sur la taxe sur les alcools et les

Les députés élus de départements producteurs de cognac et d'armagnac se sont particulière ment mal tenus de ce point de vue, ou bien tenus si l'on prend en compte les intérêts d'une pertie de leur électorat. En Charente Maritime, Mr. Colette Chaigneau (apparentée socialiste), suppléante de M. Crépeau, ministre de l'environnement, est abstenue tandis que MM. Roland Beix et Philippe Marchand n'ont pas pris part au vote. En Charente, MM. Bernard Villette et Jean-Michel Boucheron ont adopté la même attitude que les deux précédents élus de cognac, M. Jean Laborde (Gers), élu de l'armagnac, en a fait au-

. . .

1941 to 1941 t

1929

. . .

A ces « indisciplinés », il faut tant... ajeuter M. Jean-Pierre Gabarrou (Tarn) qui s'est abstenu volontairement et MM. Jean-Pierre Sueur (Loiret), Pierre Bernard (Rhône), Roger Lassalle (Yonne) qui n'ont

pas pris part au vote. Deux députés socialistes ont voté contre le texte du gouvernement, MM. Jacques Cembolive (Aude) et Robert Le Foll (Seine-

voir de solidarité » à l'égard de la collectivité et de la nécessité de réduire le nombre des décès et des accidents. En conclusion, il lance :

« Gouverner, c'est aussi choisir! ». L'article 27 est ensuite adopté par 272 voix contre 155 sur 431 votants et 427 suffrages exprimés, le groupe communiste ne participant pas au

ote. Sur proposition du groupe communiste, l'Assemblée adopte un amendement indiquant : - le comité d'entreprise où d'établissement est informé trimestriellement de la siruntion de l'entreprise au regard des consations de la sécurité sociale »

Dans les explications de yote, M. Lajoinie (Allier), président du groupe communiste, tout en rappelast les réserves de son groupe, indique notemment . Au moment où la droite s'attaque violemment au souvernement d'union de la gauche et à la participation des ministres communistes, nous ne voulons pas sur cette question importante meitre en cause la cohésion de la majo-

20 octobre, à 2 h 45.

# Les séquelles de la lutte contre l'O.A.S.

du salaire net à 75,9 %.

Le projet de loi tendant à effacer toutes les sequelles des affaires liées à l'action de l'O.A.S. a provoqué certaines réserves dans les rangs du

Au cours de la réunion de ce groupe mardi 19 octobre, il a été en définitive admis que M. Emmanuel Aubert (Alpes-Maritimes) défendrait un amendement tendant les dispositions du projet du gouvernement aux victimes de l'O.A.S. M. Aubert, soutenu par M. Chirac estime que la loi de réconciliation - sera ainsi mieux équilibrée et qu'elle n'établira pas de traitements

dissérents selon les camps dans lesquels se trouvaient les acteurs du drame algérien. Si le gouvernement tient compte de l'amendement de M. Aubert, a estimé M. Labbé, la plupart des députés R.P.R. pourront

voter le projet de loi. Toutefois quelques élus gaullistes préféreraient soutenir l'amendement préparé par M. Jean Foyer (Maineet-Loire) tendant à exclure de la réhabilitation ceux des membres de l'O.A.S. qui ont commis des assassinats. L'amendement de M. Foyer n'a pas été retenu par le groupe R.P.R.

## CORRESPONDANCE

#### « Une question d'équité »

M. Louis Rix, président de l'asso-ciatin des anciens fonctionnaires de l'Assemblée de l'Union française. nous écrit notamment : - Le projet de loi relatif au règlement de certaines conséquences des événements d'Afrique du Nord soulève une question d'équité.

Lorsque le gaullisme s'empara du pouvoir, après la sédition mili-taire d'Alger du 13 mai 1958, il balaya avec brutalité tous ceux qui travaillaient légalement à donner aux territoires d'outre-mer les moyens de gérer eux-mêmes leurs propres affaires. Ces gens étaient à ses yeux soit des tricheurs, soit même des traitres.

Tel a été le cas des deux cent cinquante fonctionnaires de l'Assem-blée de l'Union française, licenciés ou mis à la retraite d'office avec oportionnelles reduites pensions propol le 12 mai 1959.

Malgré de multiples interven-tions (...), les intéressés n'ont ja-mais pu obtenir l'effacement d'une sanction lésant leur honneur profes-

Ce serant nier l'équité la plus sionnel (...) simple que de refuser à des sonctionnaires ayant consacré douze ans de leur vie à la formation des élites politiques d'outre-mer, et qui sont demeurés irréprochables malgré le

traitement complètement arbitraire qu'ils ont subi, la compensation des mesures de contrainte dont ils ont eté l'objet durant vingt-trois ans, alors qu'on se montre généreux pour d'autres qui n'ont pas voulu respecter la légalité ni souvent se respecter eux-mêmes. »

#### M. Le Pen : un projet positif

M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national (extrême droite) nous a déclaré, à propos des réserves exprimées, tant par les parlemen-taires du P.C. que par ceux du R.P.R., à propos du projet de loi visant à effacer complètement les séquelles de la guerre d'Algérie : · Ce n'est pas la première fois que les gaullistes s'allient aux communistes. Si ce projet d'amnistie était un piège électoral tendu à la droite par le gouvernement, on peut dire que le R.P.R. y est tombé tête baissée. Si le R.P.R. maintenait sa position, ce serait électoralement suicidaire. Nous pensons, quant à nous, que ce texte procède d'arrièrepensées électoralistes et qu'il aurait pu être plus large, mais c'est un texte positif.

du gouvernement mais refuse de le voter ment Barre à résoudre le problème du projet de loi modifiant la compodu chômage. (...) En 1974, il y sition des conseils d'administration avait 400 000 chômeurs et des organismes de Sécurité sociale Les sénateurs ont adopté mardi 19 octobre, par 129 voix (P.C., P.S., 1 800 000 en 1981. Pourquoi du régime général. M.R.G., gauche dem.) contre 0, le projet de loi instituant une contribu-

La majorité sénatoriale laisse passer le projet

privés d'emploi. R.P.R., républicains indépendants et centristes, après avoir voté, avec l'ensemble du Sénat, une disposition qui leur appliquait la contribution de 1 %, ont refusé leurs voix dans le scrutin final : « Nous nous abstiendrons, a déclaré M. Chérioux (R.P.R., Paris) au nom de la majorité sénatoriale, car ce texte est une simple opération fiscale. Le courage, pour le gouvernement et sa majorité, eut été de reconnaître qu'on s'était trompé il y a un an. M. Gamboa (Essonne), au nom du groupe communiste, avait au contraire annoncé que ses amis voteraient un projet « qui prépare l'avenir et témoigne de l'esprit de responsabilité des organisations

tion exceptionnelle dans la fonction

publique, en faveur des travailleurs

M. Fosset (Un. cent., Hautsde-Seine), rapporteur de la commis-sion des finances, s'en était remis pour le vote final « à la sagesse du Sénat », déclarant qu'il ne pouvait recommander un vote positif. Nous n'avons jamais eru à vos remèdes, avait-il dit, et nous en avons proposé d'autres. Yous ne nous avez pas entendu (...) Vous aurez du mal à faire admettre que la situation actuelle de l'UNEDIC incombe aux gouvernements précédents. · Ces propos, réplique M. Schwint (Doubs) au nom des socialistes, feraient sourire, si le sujet n'était aussi dramatique lorsqu'on se souvient de l'incapacité du gouverne-

syndicales -.

l'UNEDIC ne s'est-elle pas adaptée à cette évolution ? -

- Lorsque le système de protection des chômeurs a été conçu, il y a vingt-cinq ans, précise M. Bérégovoy, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, il y avait 93 000 chômeurs. (...) Ce que je propose aujourd'hui, c'est une contribution de solidarité de ceux qui ont la garantie de l'emploi envers ceux qui en sont privés. (...) Vos arguments sur la montée du chômage en France auraient plus de portée si vous aviez reconnu que le chômage a augmente, dans les douze mois écoulés, de 50% en R.F.A. et de 30 % aux États-Unis.

Le Sénat a adopté plusieurs amendements. L'un précise que le Fonds de solidarité pour l'empioi sera administré par un conseil « doté de l'autonomie financière ...

#### Sécurité sociale : la composition des conseils

Un autre amendement voté, ini. contre l'avis du gouvernement, tend à exclure de l'assiette de la contribution un certain nombre de primes et indemnités. Manque à gagner : 240 millions sur les 4,5 milliards prévus. Voté par 170 voix contre 81 (P.C., P.S.). Enfin, le gouverne ment est invité à présenter chaque année en annexe de la loi de finances un rapport sur la gestion du Fonds de solidarité.

Les sénateurs ont ensuite commence, en séance de mair, l'examen

Il s'agit, a dit M. Bérégovoy, de « responsabiliser » les gestionnaires des caisses de Sécurité sociale et d'associer tous les citoyens aux décisions qui les concernent. La redistribution des rôles sera opérée après concertation avec les gestionnaires qui seront élus en 1983. Pour le rapporteur, M. Souvet (ratt. R.P.R. Doubs) le projet constitue un « arbi-trage critiquable entre les ordontrage critiqu nances de 1945 et de 1967 ». Les orateurs de la majorité sénatoriale reprochent an texte d'instituer « le monopole syndical des candidatures », de « supprimer un système qui n'avait pas démérité pour le remplacer par un stratacre de de-mocratie - (M. Cherioux), « d'accorder la majorité aux représentants des salariés » (M. Belcour, R.P.R., Corrèze).

Les sénateurs adoptent plusieurs amendements qui répondent à ces critiques : ils écartent le monopole syndical des candidatures. Ils enlèvent aux associations le choix de la représentation des retraités pour le donner aux conseils d'administration des causes. Ils renforcent la représentation patronale pour rétablir le paritarisme. Ils précisent que les administrateurs représentent l'ensemble des assurés sociaux et non pas seulement les salariés.

Onze articles sur trente-curq et cent trois amendements out été examinés lorsque la séance est icrée à minuit trente.

ils avaient fleuri à l'automne de 1981. Bien pen ont passé l'hiver. Les clubs, comités et associations, nés de l'initiative d'hommes politiques ou de « citoyens de base », ont connu, après l'enthousiasme qui accompa apite l'entantaisse qui accompa-gne toute création d'un mouvement, l'étiolement des bonnes volontés; la difficulté de maintenir une activité

Leurs points communs : la volonté de résistance, de reconquête, et la méliance vis-à-vis des partis politiques. Ceux-ci avaient d'abord contre eux d'avoir été battus, et d'être considérés comme responsables de leur défaite. Les partisans de M. Valéry Giscard d'Estaing accusaient les chiraquiens de trahison. Les amis de M. Jacques Chirac expliquaient l'échec du président sortant par la politique trop centriste du'il avait menée pendant sept ans. Cette thèse trouvait des défenseurs au sein del'U.D.F., tandis que d'antres repro-chaient à l'ancien chef de l'État d'avoir trop cédé au R.P.R.

L'affaiblissement des dirigeants nationaux a encouragé les simples adhérents ou électeurs de la nouvelle opposition à tenter de prendre leurs affaires en main, en se regroupant par-delà les clivages de parti. L'unité, qui avait fait défaut au sommet, on allait la faire à la base. Il n'aura pas failu longtemps; touteéchouent sur le constat que les divisions partisanes correspondent à des divergences réelles, qui obligent à se situer. Les partis, d'ailleurs, ne sont pas restés mactifs et ont su recouvrer le rôle qui leur était contesté.

Il leur a fallu, aussi, du moins pour l'U.D.F., rattraper certains de leurs responsables qui, lassés des combats d'appareil, s'étaient pres-crit à eux-mêmes une cure de « débat d'idées ». L'exemple des clubs de gauche des années 60 était là pour démontrer que l'influence politique peut se gagner aifleurs que dans les partis. De cette floraison-là

non plus, il ne reste pas grand-chose. En définitive, ceux qui ont profité le plus de cet engouement pour les structures informelles et les débats idéologiques, ce sont les ciubs on organisations qui n'avaient pas at-tendu le 10 mai pour se proposer de donner un nonveau souffle à la

Le Club de l'Horloge, par exem-ple, rendu célèbre par le débat sur la tance à ses colloques passer de deux cents personnes, en moyenne, à huit cents, voire mille cinq cents personnes, selon ses dirigeants. Le club lui-même compte deux cent cin-quante membres, admis après au moins deux entretiens avec des dirigeants et payant une cotisation men-suelle de 200 francs. Il s'agit, pour moitié, de fonctionnaires et de cadres du secteur public, pour moitié de cadres du secteur privé, d'universitaires et de membres des profes-sions libérales. La lettre d'information du club est servie à mille abonnés et adressée gratuitement à un certain nombre de responsables politiques. Le tirage de la revue Contrepoint varie entre trois mille et quatre mille exemplaires.

Présidé par M. Yvan Blot, dîrecsecrétaire général du R.P.R., le Club de l'Horloge avait été créé en 1974 par des élèves de l'ENA. Son secrétaire général, M. Yves Le Gallou, appartient au comité directeur du parti républicain. A travers ses diners-débats, ses séminaires, ses colloques, ses publications, il s'efforcait, avant l'arrivée au pouvoir de la gauche, de combattre ce qu'il appe-lait la «socialisation rampante» de la majorité d'alors. Ses membres sont de ceux qui pensent que la droite a préparé sa défaite en laisant la part trop belle aux idées de la

pouvoir étaient conscients, cepen-dant, qu'ils devraient encore jouer à la marge l'élection présidentielle de 1981 et qu'il convenait de ne pas rebuter certaines catégories flottantes de l'électorat. Tont en marquant quelques points, grâce, notamment, à l'appui du Figaro-Magazine, la nouvelle droite était contrainte à une certaine discrétion. Elle peut voir, aujourd'hui, dans l'échec de M. Giscard d'Estaine la vérification de ses analyses. Du moins le Club de l'Horloge s'efforce-t-il d'apparaître comme un laboratoire d'idées, d'où pourrait sortir une stratégie pour l'opposition, au prix de quelques concessions ou faux-semblants doc-

Ainsi tente-t-il de concilier le thème de la • défense de la République » contre le socialisme avec l'anti-égalitarisme », qu'il continue de professer et qui s'affirme dans le caractère résolument élitiste de son recrutement. La lutte des « républicains » contre les » marxistes . c'est le slogan du R.P.R.: le Club de l'Horloge se sent moins seul M. Chirac a dénoncé, le 26 sep-tembre, aux journées parlementaires du R.P.R., les. - injustices du socialisme », sujet du dernier ouvrage pu-blié par le ciub.

Le socialisme est injuste, contrenature, même. Cette certitude est-elle susceptible de justifier la rébellion? Le Club de l'Horloge est trop soucieux de respectabilité pour prê-ter le flanc à des accusations de ce

#### Les contre-pouvoirs de M. Mégret

Le Club de l'Horloge se réserve d'autres domaines que celui de l'agi-tation. En révanche, pas très loin de lui, idéologiquement et politique-ment, les comités d'action républi-caine ne veulent pas «laisser la France aux socialistes». Leur prési-dent, M. Brupo Mégret, ancien can-dide de P. P. et d'action des didat du R.P.R. aux élections légis-latives de 1978, n'a pas le même souci de clarté quant au recrutement et aux ressources de son organisation. « Combien de comités ? d'adhérents? - Plus de quatre mille. - Quelles ressources? - La cotisation est de 200 F par an... enfin, en moyenne. On ne demandera pas à M. Mégret de faire défiler ses adhérents pour qu'on les compte, mais, plutôt, en quoi consistent leurs activités. « Nous faisons des campa-gnes. Par exemple, en mai dernier, sur le thème: « Les socialistes bradent la France ». Aujourd'hui, nous dénonçons les manuels scolaires

Les comités d'action républicaine veulent disputer à la gauche le pouvoir qu'elle s'était acquis dans le syndicats, les universités, les lycées. Face aux socialistes, estime M. Mégret, « le combat ne peut pas être seulement électoral ». Il pourfend, lui aussi, l' « égalitarisme socialiste » et veut créer des contre-pouvoirs. Déstabiliser? Tout dé-pend de ce que l'on entend par là. Les CAR se situent dans la légalité et récusent tout rapprochement avec le défunt SAC ou les lointains comités de défense de la République. Les CAR ont participé, localement, à la diffusion de propos de M. Jacques Attali, conseiller spécial auprès du chef de l'Etat, qui pouvaient laisser croire à une défense systématique de l'enthanasie. Cette campagne avait été particulièrement soutenne par des médecins, milieu dans lequel l'opposition recrute cer-tains de ses partisans les plus intraitables. Les citations étaient tronquées ; le procédé est mal honnête.

nie. Mais, enfin, il n'y a pas si longtemps - en juillet 1980, exactement, - M. Georges Marchais affirmait : « La bourgeoisie francaise aime la jeunesse saignante »... En revanche, si déstabiliser vent dire saper les bases du pouvoir, tel est bien le projet ambitieux des CAR. Leur campagne contre les manuels d'histoire - marxistes » (relayée par le Figuro-Magazine du 9 octobre) en est un exemple. Les comités d'action republicaine estiment que la façon dont l'histoire est enseignée valorise les idées dont la gauche est porteuse. Exemple : l'accent mis sur les diffférences de condition en France avant la Révolution de 1789. La réaction, en 1982, ne renie pas ses ancêtres.

On reconnaît là le vieux penchant

#### Sécurité...

Solidarité et libertés, qui réunit des parlementaires du R.P.R. et de IU.D.F., et que préside M. Charles Pasqua, sénateur (R.P.R.) des Hauts-de-Seine, cherche à combattre ponctuellement l'action de la gauche, sur des thèmes susceptibles d'émouvoir l'opinion. La sécurité est l'un de ces thèmes, et l'on avait vu les responsables de l'association défiler dans la rue, après l'attentat ter-roriste de la rue Marbeuf, en avril dernier, pour dénoncer l'incapacité du gouvernement à assurer la pro-tection des citoyens. Solidarité et libertés s'intéresse aussi à la télévision: un groupe de travail, auquel participent, selon M. Pasqua, des employés des différentes chaînes, assure une « observation des prosure ane a observation des pro-grammes », en liaison avec l'associa-tion de téléspectateurs que dirige M. Jacques Baumel, député (R.P.R.) des Hauts-de-Scine. Le groupe de travail sur les droits fon-damentaux, qu'anime M. Maurice Schumann, sénateur (R.P.R.) du Nord, rémir, notamment, des ju-ristes et des universitaires. Solida-rité et libertés a rénsei à susciter la rité et libertés a réussi à susciter la création, au Sénat, d'une commission d'enquête sur les services de sécurité du ministère de l'intérieur.

L'association bénéficie, selon M. Pasqua, de nombreuses informations, qui lui sont transmises anony-mement. « Les cabinets ministériels sont une passoire », affirme le séna-teur des Hauts-de-Seine. « Les socialistes, ajoute-t-il, ont su bénéficier des photocopieuses, dans le passé. Elles fonctionnent, maintenant, à leurs dépens. »

par PATRICK JARREAU

que Solidarité et libertés avait reçu copie de l'intégralité de la correspondance échangée entre M. Lau-rent Fabius, ministre du budget, et M. Pierre Mauroy, à propos du contrat gazier signé avec l'Algérie. C'est que, selon M. Pasqua, le pon-voir se déstabilise lui-même, d'abord rentes catégories sociales, l'une après l'autre ; ensuite parce qu'il y a des désaccords en son sein.

La gauche, dans l'opposition, n'avait pas organisé pareille struc-ture de harcèlement du pouvoir. Les choses étaient plus spontanées. La volonté de démoutrer à tout prix l'incompétence on la malfaisance des responsables de l'Etat relève d'un procès d'intention qui a, en lui-même, peu de prise sur l'opinion. Autre chose est d'entraver l'action du gouvernement, pour en dénoncer, ensuite, l'inefficacité. Solidarité et libertés se tient à la limite de ces deux comportements, à la frontière où la contestation de la légitimité du ponvoir peut se traduire en actes. Il ne semble pas, jusqu'à présent, que cette frontière ait été franchie de facon significative.

De sorte que la résistance la plus grave à laquelle la gauche doit faire face paraît être, en définitive, celles des intellectuels, on plutôt d'une partie des intellectuels. Comme l'explique M. Alain Ravennes, secré-

taire général du Comité des intellectuels pour l'Europe des libertés, la gauche souffre d'un décalage entre son arrivée au pouvoir et l'évolution qui s'est faite chez les intellectuels au cours des dernières années. Une certaine forme d'engagement, voire l'engagement lui-même, au sens où ce moi était employé depuis la libé-ration, a perdu de son prestige et de sa force, sous les coups des déceptions provoquées par la mise en œu-vre des systèmes socialistes auxquels il se référait, directement ou indirec-

#### ... et libertés

Le CIEL, créé en javier 1978, se veut le héraut d'un nouveau rôle de l'intellectuel, délivré du service des idéologies d'Etat et voué à la défense des libertés fondamentales.

Soupçonné d'être l'agent d'un railiement des intellectuels au libéra-lisme giscardien, M. Ravennes fait valoir que le CIEL ne s'était pas gêné pour critiquer l'ancien pouvoir. y compris sur des décisions telles que l'extradition du militant d'extrême gauche italien Francesco Pi-

Avec ses mille quatre cents adhérents, versant une cotisation de 200 F par an (50 F pour les étuvendique une totale autonomie, tout

en admettant qu'il bénéficiait, jusqu'au 10 mai, de subventions ponctuelles des ministères de l'éducation et des affaires étrangères, ainsi que du détachement d'un enseignant. Il reçoit, aujourd'hui, une subvention de la Ville de Paris, au titre des manifestations internatio-nales qu'il organise.

Fermement opposé à la participa-tion des communistes au gouverne-ment, le CIEL se veut • en » opposition, plutôt que « dans » l'opposition. Par ses colloques, ses assises, ses textes d'orientation, il entend mener une critique radicale du totalitarisme, que M. Ravennes si-tue tant du côté de la nouvelle droite que de celui du P.C.F. et du CERES : même anti-américanisme, même culte de la nation et de · énergie vitale » des peuples, dit-

Le CIEL a joué un rôle incontestable dans la mise en évidence de la désagrégation d'une certaine idéolo pas. et M. Ravennes se plaint des pressions qui auraient abouti à l'empêcher de publier un roman dans la collection Libre-Hallier, chez Albin-Michel, et de monter à Paris une pièce de théâtre.

La même inspiration libérale anime les Cercles universitaires, que dirige M. Michel Prigent, et qui sont implantés dans toute les villes uniéditorial des Presses universitaires de France, M. Prigent situe l'action

perspective d'une « réhabilitation du statut académique de l'intellectuel », mis à mai, dans le passé, par le précepte d'engagement au service d'une cause politique. Cela n'empêche pas les cercles de réunir des uni-versitaires giscardiens et chira-quiens, à côte d'autres qui refusent d'appartenir à un parti. Plus d'une centaine de membres des cercles seront candidats sur des listes d'opposition aux élections municipales de mars 1983, et certains d'entre eux dirigeront ces listes. Les cercles se proposent de publier, à l'automne de 1983, un projet de plate-forme pour l'opposition, et ils organisent un col-

que sur l' « après-socialisme ». La vitalité des Cercles universitaires donne la mesure d'une opposition à laquelle beaucoup de responsables de la gauche ne s'attendaien pas. Certes, les intellectuels de droite ont toujours été nombreux, s'ils étaient, souvent, plus silencieux que les autres. Le fait nouveau est, peut-être, que ce sont les intellec-tuels de gauche, aujourd'hui, qui ont tendance à se taire. On ne les voit guère « monter au créneau » pous ment. Cette situation se répercute au sein de la gauche et rejoint, en partie, ses débats internes. Le principal risque d'instabilité se situe en

#### Prochain article :

La reconquête du quatrième pouvoir

par YVES AGNÈS.

Deux volumes en vrai cuir de moutable 22 carats.

voulut que ses plus

beaux poèmes devien-

tre édition comporte

l'accompagnement mu-

oici enfin les plus beaux poèmes de la langue tran-

caise. Parfois licencieux.

mais toulours charmants

ils étaient mis en musique pour

en faire d'émouvantes chansons

qui ravissaient les cours de la

Renaissance entre deux chevau-

chées hérojaues. Ils nous en-

chantent encore si nous avons

L'édition de 1552 est accom-

pagnée de compositions musi-

cales auxquelles Ronsard n'est

pas étranger. C'est pourquoi

PIETRE RONSARD

le bonheur de les entendre.

RONSAND

nent des chansons. N

sical de l'époque.

400 ans

Ronsard

# **NOUVEAU** "les Amours" de ton, doré à l'or véri- PIERRE de RONSARD

avec leurs partitions musicales

Une œuvre tendre et sensuelle. née à la Cour la plus raffinée d'Europe, celle d'Henri II de France. Edition conforme à l'originale de 1584 enrichie des ultimes corrections de l'auteur et comportant la musique de l'époque (1552)

nous avons repris, à la fin du Livres d'art au prix second volume, dans leur noéditeur tation primitive, les airs qui s'adaptent à quelque 170 poè-

Proclamé prince des Poètes, il chante l'amour de Cassandre, de Marie et d'Hélène, et i de la Cour de France. Cès poèmes pleins de flamme

sont toujours inspirés par l'amour avec la sensualité vigoureuse et I m'offrez. temps et à sa nature. Si la restitution des partitions

originales est un des agréments de notre édition, on y retrouve aussi, en deuxième annexe, le fameux et rare « Discours de la vie de Pierre de Ronsard »

Douceur tiède et odeur fauve du cuir véntable dont chaque année améliore la patine. Reliure plein cuir de mouton, façonnée d'une seule pièce, plats ornés d'entrelacs et fleurs de lys venant en

L'amour : sa seule raison de

gauffrure à froid, décor du dos « aux amours » doré à l'or fin 22, carats. Tranche supérieure dorée aussi à l'or fin. Bonne main du papier vélin rusticus travaillé à l'ancienne, composition en cochin corps 10. Le comporte la musique de l'époque. Mise en pages architecturale particulièrement élécante encad:ant chaque texte d'un portique Renaissance aux chapiteaux corinthiens. Tous les poèmes debutent par une lettrine d'époque nce. La mise en est l'une des plus élégantes, jamais réalisées pour une œuvre poétique. Tranchefiles et signet tressés assortis. Format in-octavo 14 x 21 cm.

#### Garantie à vie

Il vaut mieux avoir peu de livres, mais les choisir avec gout Les beaux livres donnent à l'amateur éclairé des satisfactions inépuisables. Je ne publie que des œuvres de qualité. soignées dans les plus petits détails, qui prennent de la valeur chaque année, car l'or véritable et le cuir embellissent avec le temps. C'est pourquoi je m'engage à racheter mes ouvrages au souscripteur pour le même prix et à n'importe quel moment,

T. de Ecucor

CADEAU Les souscripteurs qui renverront leur bulletin dans la semaine. recevront une estampe originale représentant un paysage. Cette gravure de 14x21 cm est une veritable petite œuvre d'art, numérotée et signée par l'artiste. Elle leur restera acquise quelle que soit leur décision.

des plus belles femmes Prêtez-moi ce livre S.V.P

à envoyer à JEAN de BONNOT 7, Faubourg Saint-Honoré, 75392 Paris Cedex 08

courtois car la vie de Ronsard I Oui, envoyez-moi, pour un prêt gratuit de dix jours, le premier ne fut que passion, sublimée I volume de cette prestigieuse édition « Les Amours de Pierre de par la poésie et la mélodie. Il Ronsard » auquel vous joindrez la gravure en cadeau. chanta en vers et en musique I Si ce premier volume déçoit mon attente, je vous le renverrai, dans Cassandre, Marie, Hélène et I son emballage d'origine, dans les 10 jours, sans rien vous devoir, d'autres nombreuses iemmes (mais je conserverai, de toute façon, la gravure originale que vous

le franc-parler propres à son I Si je décide de le garder, je vous réglerai le montant de 130 F I (+ 10,70 F de frais de port) et recevrai le second et dernier tome

<i>12 1110 </i> 	s suivant, au meme prix.
Nom	Prénom
Nº	Rue
Ville	Code Postal
i	Signature

écrit par son ami Claude Binet. Le déclare sur l'honneur que tant mon adresse que ma signature sont conformes.



Après la mort de Pierre Mendes France

Le professeur Minkowski nous a déclaré: « Le sort a voulu qu'il y a cinq jours je me trouvais aux côtés de Pierre Mendes France au Sénat où l'on rendait hommage à Nahum Goldmann. Comme je lui parlais de la guerre du Liban et de ses conséquences, il me dit ceci : . Les plaies soni actuellement tellement vives des deux côtes que la moindre goutte de mercurochrome est plus utile et plus nécessaire que la moindre critique des différentes parties, et en particulier d'Israël. . Cela était d'autant plus méritoire et noble que sa prise de position avec Nahum Goldmann, il y a quelques semaines, en faveur d'un dialogue direct entre Palestiniens et Israëliens, avait été rejetée durement par Israel et avec mépris par le Conseil des institutions juives de France.

 De la même manière, il quelques années (en 1976) lorsqu'un colloque sur les Palestiniens à Tel-Aviv, où j'avais fait un compte rendu de l'état sanitaire des enfants dans les camps de Sabra et Chatila, en préconisant le dialogue et l'ouverture (en dépit de la charte de l'O.L.P. que je continue à récu-ser), il avait fait taire les journalistes et les parlementaires israé-liens qui voulaient m'empecher de

· Lors de conversations que j'ai eues au téléphone avec lui cet été, il m'a toujours conseille de tempérer mes propos, dont je concède aisément que si je ne renie en rien le fond, la forme est parfois trop vive. Bref, malgré l'audace et le courage de ses positions, il se posait en conciliateur (et cela bien qu'il m'ait dit que la politique de Begin conduisait Israel au suicide).

» Enfin îl a été. comme beaucoup d'autres, trahi par sa famille politique, et j'en ai été le témoin. Ayant été militant mendésiste, en 1956, avec beaucoup d'intérét et même de passion, j'ai pu assister de près aux basses manœuvres du parti radical pour le couler : Maurice Faure, Edgar Faure, plus tard les Molletistes et la S.F.I.O. ont contribué à etouffer, au début de l'affaire algérienne, celui, le seul, peut-être aurait su l'éviter. •

. M. Pierre Mauroy s'est rendu, mardi après-midi 19 octobre, au domicile de Pierre Mendès France, où il s'est incliné devant la dépouille de l'ancien président du conseil. A sa sortie le chef du gouvernement s'est refusé à toute déclaration.

 M. Paul Quilès, membre du secrétariat national du P.S., député de Paris, a écrit mardi 9 octobre à M. Jacques Chirac pour proposer que l'une des places ou des grandes avenues de la capitale prenne le nom de Pierre Mendes France.

#### M. MINKOWSKI : un concilia- M. ARAFAT : un ami sans complaisance du peuple palesti-

Le bureau parisien de l'Organisation de libération de la Palestine a diffusé le message suivant de M. Yasser Arafat, président du co-mité exécutif de l'O.L.P., à M: Mitterrand:

 Nous partageons votre devil après la mort de Pierre Mendès France, un homme dont l'intégrité et la vision imposaient le respect de

. Pour nous, victimes de l'injus tice, son amour de la vérité et de la paix a été, depuis longtemps, une raison d'espérer. Son combat couraeeux, en tant que socialiste français et en tant que juif de France, pour la paix au Moyen-Orient, avait fait de lui un ami véritable et sans complaisance du peuple palestinien.

· Recevez, Monsieur le Président, l'expression de notre com-

• M. Willy Brandt, président du parti social-démocrate questallemand, écrit, dans un télégramme adressé à Mme Mendès France, que son mari « restera dans ma mémoire comme un des grands socialistes et hommes politiques de notre temps, dont le rayonnement a largement dépassé les frontières de son pays -. - (A.F.P.)

 L'omission d'un passage de la déclaration de M. Klibi, secrétaire général de la Ligue arabe (le Monde du 20 octobre), en a déformé le sens. Voici les lignes qui manquaient à la fin du premier pa-

 J'ai eu, en tant que responsable tunisien, l'honneur de connaître Pierre Mendès France, et nous avons eu, tout récemment, un entre tien au cours duquel je lui ai exprimé ma haute appréciation pour l'appel qu'il avait co-signé en faveur de la paix au Moyen-Orient. Nous étions convenus de nous revoir pour en parler plus longuement », etc.

M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING a adressé, mardi 19 octobre, à M= Pierre Mendès France, une lettre dans laquelle il écrit notamment : « Pendant la brève période où il lui a été permis France, Pierre Mendès France a apporté la démonstration de la sermeté de ses vues et de la conception moderne au'il avait du rôle et du style d'un homme d'Etat. L'un et l'autre expliquent le profond ascen dant qu'il exerçait sur la jeunesse dont une partie en conserve encore l'empreinte. Son prestige international était grand et il apparaissai aux yeux des dirigeants étrangers me l'un des hommes d'Etat les plus capables de proposer des solutions positives lorsque notre pays traversait des temps difficiles.



(Dessin de PLANTU.)

• LA FEDERATION DE L'EDUCATION NATIONALE (FEN) : - Avec le décès de Pierre Mendès France, la démocratie perd un de ses militants exemplaires. La FEN se fait l'écho de tous ceux qui appréciaient en lui la hauteur vue, la rigueur intellectuelle, le courage et l'intégrité politique qui font les valeurs de la démocratie.

• Les propos de M. Jean-Pierre Fourcade, président des Clubs perspectives et réalités, ( le Monde du 20 octobre), n'étaient pas une réaction à la disparition de Pierre Mendès France mais s'inscrivaient dans le cadre de l'émission - Parti pris - sur Europe 1. S'agissant de Pierre Mendès France, M. Fourcade tient à dire qu'il participe à l'hommage général rendu à l'ancien prési-

dent du conseil. ERRATUM. - Dans le témoignage de Jean-Pierre Gonon, secrétaire général de l'association France-Algérie, sur Pierre Mendès France (le Monde du 20 octobre), il fallait lire : • Sa sollicitude inquiète allait vers ceux, trop peu nombreux, qui tentaient sur place à défaut de faire triompner la justice, au moins d'en porter témoignage - (et non - trop

• M. GEORGES MARCHAIS, secrétaire général du P.C.F., a déclaré à Yichang (Chine centrale) où il séjourne actuellement • Pierre Mendès France a joué un certain rôle dans la vie politique française et pour ce qui me concerne, j'ai particulièrement apprécié, dans la dernière période, la position courageuse qu'il a prise avec notamment Nahum Goldmann sur les problèmes touchant le Liban et le peuple palestinien, en s'adressant avec un grand esprit de respon sabilité aux dirigeants israéliens. C'était sans doute son dernier acte politique et il est important.

. M. LOUIS MERMAZ, président de l'Assemblée nationale : · Pierre Mendès France, pour les hommes de ma genération, a repré-senté l'espoir d'une société plus juste, plus démocratique. Il proposait comme objectif une société solidaire et une méthode pour y parvenir. Il allian à une grande rigueur morale une connaissance profonde des problèmes économiques et financiers. Son influence durable s'est donc fondée à la fois sur un programme et sur une morale (...). Son rayonnement en France et dans le monde reposait sur une dynamique de pensée et d'action. »

#### LES DÉPLACEMENTS EN PROVINCE DE M. MITTERRAND

#### Une nouvelle stratégie de communication

Le président de la République devait inaugurer, mercredi après midi 20 octobre, à Troyes, le Musée d'art moderne (dona-tion Pierre et Denise Levy). La veille, M. Mitterrand avait visité une entreprise de la banfiene de Bordeaux, présentée comme un exemple de dynamisme à l'ex-portion. Le 15 octobre dernier, après avoir rendu visite à l'armée de terre, au camp de Canjuers (Var), le chef de l'État s'était arrêté à Barcelonnette (Alpesde-Haute-Provence).

La multiplication de brefs déplacoments en province relève d'une nouvelle stratégie de communication. Au cours de son voyage en Midi-Pyrénées (les 27, 28 et 29 sep-tembre dernier), M. Mitterrand avait indiqué que, à ses yeux, l'explication de l'action gouvernementale était imparfaite et qu'il veillerait luimême à l'améliorer. Au cours de l'été, le chef de l'État avait aussi évoqué la perspective d'interven-tions télévisées conçues de telles facons que puisse s'établir un dialogue direct avec les Français. Son voyage en Midi-Pyrénées semble l'avoir convaincu qu'il fallait rechercher ce dialogue sur place, sans ometire de faire passer un message au plan na-

Chaque déplacement est donc oour lui l'occasion de s'adresser brièvement aux Français sur tel ou tel sujet particulier, en prononçant quelques phrases devant les caméras de télévision. Ainsi a-t-il pu parler successivement de l'antomobile, en inaugurant le Salon, de la défense nationale, à Caniners, de commerce extérieur à Bordeaux. A chaque fois, il reprend un ou plusieurs thêmes du discours prononcé le 27 septembre dernier à Figeac, ordonné autour de deux mots d'ordre : résister, conqué-

Pour le déplacement de Bordeaux, l'Elysée avait pris soin de limiter la présence de la presse, afin de s'assurer, semble-t-il, que le message serait repris dans de bonnes conditions par la télévision, afin également de permettre au chef de l'Etat de dialoguer avec les person-nels de l'entreprise visitée. Une telle pratique, courante sous le précédent pratique, courante sous le precedent septennat, évite au chef de l'Etat, selon l'Elysée, d'être pressé ou har-celé par les syndicalistes; cela lui permet aussi de limiter ses interventions au seul message qu'il entend

L'autre objectif de ces déplacements brefs et ponctuels est d'améliorer l'image du président de la Ré-publique. Ce dernier n'ignore pas que, selon les sondages d'opinion, il est perçu comme « le président de ses propres électeurs - et non. comme il le souhaiterait, comme le président de tous les Français. Dans ces conditions, il n'est pas inutile de rendre visite à des mairies d'opposition, et de placer ainsi les voyages en province sous le signe du « dialogue républicain . et de l'unité nationale. Aux mairies U.D.F. de Rodez et de Toulouse, pendant la visite en Midi-Pyrénées, sont venues s'ajouter celles de Barcelonnette (dont le maire. M. Jean Chambre, est R.P.R.) et, lest but not least, Troyes, dont le maire est M. Robert Galley; l'ancien ministre et député de l'Anbe avait déjà dû répondre, devant le groupe R.P.R. de l'Assemblée nationale, des conditions dans lesquelles il avait accepté de se rendre au Rwanda à l'occasion du voyage du président de la République dans ce pays (le Monde du 13 octobre). Il est sûr que de telles rencontres sont de nature à compattre l'idée d'un président partisan, d'un a chef de majorité », selon l'ex-pression de M. Jacques Chirac.

samment à la demande française.

- On achète à l'étranger ce que

nous pourrions faire ou fabriquer nous-mêmes. Ce que j'ai vu ici, ainsi

#### A BORDEAUX

#### M. Mitterrand promet de veiller à ce que les entreprises « s'en sortent »

De notre correspondant.

rand a visité, mardi matin 19 octobre, une P.M.E. bordelaise, Lectra Systèmes, qui a réussi à s'implanter sur de nombreux marchés étrangers (le Monde du 20 octobre). Le président de la République s'est tout d'abord entretenu autour d'une table avec les principaux responsables de l'entreprise avant de la visiter. Puis il a tiré les conclusions de sa courte visite. Ce que f'ai vu ici, a-t-il dit, offre un bel exemple de ré-sistance et de conquête : résistance afin de sauvegarder notre industrie textile nationale face à la concur-rence étrangère, industrie sauvée de justesse par le plan de M. Dreyfus; conquete de marchés à l'intérieur et à l'extérieur, si nécessaire à l'heure où le redressement de notre commerce international est la condition même de la réussite de la France. A cet égard, j'observe que ce déficit porte davantage sur les biens d'équipement que sur les biens de

que dans d'autres entreprises, montre que l'on peut renverser la tendance. Il faut que nous cessions d'importer ce qu'il est possible de faire chez nous. Certes, il faut des entreprises en mesure de supporter la concurrence et je me préoccupe de leurs difficultés. Je veillerai à ce qu'elles s'en sortent. Mais, en revanche, il faut aussi qu'elles mobilixent toutes les capacités, les intelligences, les imaginations, les compétences. Elles peuvent le saire et le font dans de nombreux cas. Il faut se convaincre que nous pouvons être les meilleurs. Ce constate ici en est bien l'illustration à condition que nous avons ensemble l'idée-force de l'intérêt natioconsommation, ce qui prouve que

#### Réactions après le décès d'Alain de Rothschild

M. Pierre Mauroy a adressé au CRIF et à la veuve d'Alain de Rothschild ses condoléances, déclarant notamment : . Je tiens à rendre hommage à son humanisme et à son sens de la solidarité. »

Dans un message à Mª Alain de Rothschild, M. Valéry Giscard d'Estaing rend hommage à . l'action digne, courageuse et ferme - du prési-

M. Jean-Paul Elkann, présiden du consistoire central israélite de France, souligne les traits de caractère d'Alain de Rothschild, . son courage, la délicatesse et sa modestie (...) ». « Il fut, précise t-il no-tamment, parmi les fondateurs de la conférence mondiale des synagogues après la guerre des six jours. »

RECTIFICATIF. - M. Jacques Attali a été vice-président non pas du CRIF, comme nous l'avons écrit (le Monde du 20 octobre), mais du Fonds social juil unifié (F.S.J.U.), organisme représenté au CRIF.

● Les deux rapporteurs généraux du Budget MM. Christian Pierret et Maurice Blin, respectivement dé-puté socialiste des Vosges et sénateur centriste des Ardennes, seron recus jeudi 21 octobre à 15 h 15 à l'Assemblée nationale (salle Empire) par l'Association des journalistes parlementaires. Les deux rapporteurs généraux débattront de la loi de finances pour 1983 dont les deux Assemblées du Parlement ont été saisies et répondront sur ce sujet aux questions des journalistes.

• Le groupe R.P.R. du Séna consacrera chaque mois une journée d'étude à une région de France. M. Charles Pasqua, président du groupe, a précisé que la première se déroulerait dans la région Nord-Pas-de-Calais. Les sénateurs R.P.R. seront accueillis le 22 octobre à Valenciennes, dont le maire est M. Pierre Carous, sénateur.

. M. Valéry Giscard d'Estaing fera, les 9, 10 et 11 novembre, une visite en Alsace, qui le mênera à Barr (Bas-Rhin), Colmar et Masevaux (Haut-Rhin).

Langues CADRES - DIRIGEANTS Charges d'allaires à l'étranger Apprenez en en temps record (46 à 80 h.) Sachez utiliser vos connaissances indisponibles. tesdel LANGUES

YOTRE FORMATION 24, r. H.-Barbusse, 75085 Paris Tel.: 325-18-10 - 326-15-42

Listes de Mariage QUARTIERS

LA PRÉPARATION

LA DÉSIGNATION DU CANDIDAT SOCIALISTE A LA MAIRIE DE PARIS

## Une bataille de courants et une querelle de personnes

Cinq mille militants socialistes parisiens sont appelés, jeudi 21 octobre, à choisir leur chef de file pour la campagne des élections municipales dans la capitale. La fédération revendique six mille militants, mals seuls penvent voier ceux qui adhèrent au P.S. depuis au moins trois mois et qui sont do-miciliés à Paris. Deux candidats sont en présence, MM. Paul Quilès, député de Paris, membre du secrétariat national du parti socialiste, et M. Georges Sarre, député de Paris, président du groupe socialiste du capacil de Paris.

L'un et l'autre candidats ont adressé au militants une profession de foi en date du 15 octobre. Chacun insiste naturellement sur les atouts dont il pense disposer. M. Georges Sarre, militant socialiste depuis 1964 (M. Quilès n'est entré an P.S. qu'en 1972) rappelle qu'il a pris « une part active » à la construction du parit socialiste né à Epinay en 1971 et qu'il a été élu, la même année, au conseil de Paris. Chef de file des socialistes lors des élections municipales de 1977, il écrit que • le candidat doit être un militant expérimenté, nourri des botailles contre notre adversaire, un camarade qui connaisse les dossiers et qui a parcouru le terrain un battant de tous les instants pour notre projet politique . Ainsi, M. Sarre se prévent de son expérience, de ses . vingt uns de vie militante » et de la contribution qu'il a apporté au P.S. lorsque, secrétaire à l'organisation, aux fédérations, et aux entreprises, il a personnellement partiipé, dès 1971, à son

An fil de sa profession de foi, M. Sarre fait apparaître, en fili-grane, les défauts qu'il prête à M. Quilès. Le succès, estime t-il, « n'est pas le produit de quelques actions spectaculaires, mais le fruit du rassemblement de nos patientes énergies » et le combat ne soit pas eure « celui d'un homme mais celui d'une équipe, sans discrimination ».

Face à M. Sarre, membre du C.E.R.E.S. – courant qui dirige la féderation de Paris – M. Quillès oppose un dimension qu'il vent « natio-nale ». C'est ainsi qu'il mesure l'en-jeu de l'élection locale de Paris car revancharde veut à l'évidence en faire un test ». Il se prilésente, sans le dire explicitement, comme le mieux place, en regard de la campagne menée par M. Sarre en 1977, pour conduire un combat d'ampleur. nationale. « Directeur de la campagne de François Mitterrand, j'ai pu mesurer en 1981... comment il était possible d'inverser un résultat considéré comme acquis d'avance ». Décidé, dit-il, à « forcer la victoire », il écrit : « nous démonterons le mythe Chirac de la bonne gestion, me nous avons démonté le mythe Giscard de la compétence et de

la réussite ». M. Quilès souhaite que la «primaire» organisée entre M. Sarre et lui ne se transforme pas « en affrontement de courants ou de

#### L'enjeu fédéral

sont pas négligeables. C'est le CERES, dont M. Sarre est l'un des fondateurs, qui a réimplanté le parti socialiste à Paris et qui, par conséquent, a contrôlé la fédération jusqu'au congrès de Metz en 1979. A partir de cette date, compte tenu de l'alliance nouée au niveau national avec les « Mitterrandistes », les animateurs du C.E.R.E.S. avaient du partager les postes de responsabi-lité. La désignation de l'un ou l'au-tre candidat confortera donc pour longtemps, l'un ou l'autre de ces

M. Quilès dispose du soutien pu blic de M. Lionel Jospin qui s'est prononcé en sa faveur « en tant que nilitant ». Bien que M. Sarre considère que «chaque voix à le même poids, celle du premier secrétaire comme celle du militant de base. L'intervention de M. Lionel Jospin dans le débat ne peut être tenue pour négligeable. D'autant que les amis de M. Pierre Mauroy soutiennent M. Quilès; M. Roger Fajardie. membre du secrétariat national. s'est clairement exprimé sur ce point En outre, M. Quiles fait partie du cercle restreint des socialistes proches de M. François Mitterrand.

M-Sarre, pour sa part, dispose du soutien de M. Jean Pierre Chevène-ment, ministre de la recherche et de l'industrie. Les « rocardiens » de la fédération de Paris out fait figure d'arbitres. Mais, partagés entre la crainte d'être diminués par une can-didature de M. Quilès (ils se souviennent qu'il a conduit le combat contre M. Rocard lors de la précampagne de désignation du candi-dat socialiste à l'élection présidentielle) et le souci de l'éfficacité Sectorale, Jeans dirigeants out refusé de choisir. D'autant que la « primaire » de Paris leur paraît engagée sur la voie d'une querelle de

JEAN-YVES LHOMEAU.

# UNIVERSITÉ DE PARIS-I

GESTION IMMOBILIÈRE D'ENTREPRISE Public : Demandeurs d'emploi (hommes - femmes)

Nivean Bac + 2 années d'études (juridiques de préférence). Formation à temps plein du 8 novembre 1982 au 8 juillet 1983 STAGE GRATUIT eignements et inscriptions jasqu'au 2 novembre 1982 Centre d'éducation permanente de PARIS-I

14, rue Cujas, 75231 PARIS CEDEX 05 Tél. 329-12-13 (postes 3317 et 3506)

# NOUS NE PAITRONS PAS L'AVORTEMENT!

(Publicité)

Si l'avortement est remboursé, des centaines de Français et de Françaises sont déterminés à ne pas collaborer. Ils pratiquerent

# **POBJECTION DE CONSCIENCE**

quelles que soient les pressions que l'on exercera à leur égard.

#### REJOIGNEZ-LES! SOUTENEZ-LES!

ASSOCIATION POUR L'OBJECTION DE CONSCIENCE A TOUTE PARTICIPATION A L'AVORTEMENT a/s 5.C.D.V. 139 bd de Magento, 75010 PARIS. 878-61-24

# **POLITIQUE**

#### DES ÉLECTIONS MUNICIPALES

#### M. Henri Malberg (P. C.): l'union dès le premier tour

**PERSAN** maison de

Dans quel esprit les communistes parisiens abordent-ils la négociation avec les socialistes ? « Les listes constituées devront tenir compte du bilan et des influences acquises, par chacun, dans la réalité parisienne et les

• S.O.S. Paris: une représentation des associations. — L'association des associations. — L'association des associations. — L'association des associations à la gestion municipale. Elle souhaite au minimum que, dans les consells d'arrondissement prévus, siègent avec voix consultative des représentants de la vie associative, en nombre au moins égal à la moitté des êtus. Ces représentants devraient être choisis, pour chaque errondissement, par moitié par le commissaire de la République, et par moitié par le conseil municipal, sur des listes établies par les associations, et dont la validité serait contrôlée par une commission de trois magistrats ». Terre. M. Brice Lalonde écrit, sous le titre «Fumisterie»: «La réforme du statut de Paris n'est qu'une affaire politicienne. Elle n'apporte rien à la démocratisatics de la vie municipale, sinon le pouvoir pour la gauche seule de placer ses pions dans le jardin de Chirac. En effet, la combinaison du nouveau mode de scrutin retenu pour les municipales et du découvage » a r arrondissement découpage par arrondissement crée un obstacle à peu près in-franchissable aux candidats qui refusent la bipolarisation.

■ Le groupe R.P.R. de l'Assemblée nationale. — comme l'avait fait celui du Sénat la veille — a déposé mardi 19 octobre une demande de constitution de commission d'anquête parlementaire sur les relations entre les bureaux d'études et les remainaités ence M. Brice Lalonde: une fu-misterie. — Dans le dernier buile-tin d'information des Amis de la d'études et les municipalités avec les quelles ils concluent des

Répondant à une question à propos de M. Henri Fiszbin, M. Henri Malberg a déclaré : « La présence d'Henri Fiszbin, sur la liste d'union de la gauche ne nous semble pas une bonne hypothèse pour la gauche, car elle la divise et Fujiaiblit. M Fiszbin consacre toutes ses activités à afjaiblir le P.C. La volonté d'ajjaiblir le P.C. n'a jamais abouti à renforcer la gauche, »

L'un des 20 meilleurs palaces du monde\* est à Paris: le Meurice.

> \* Gault & Millau (Déc. 81) citant un sondage de Institutional Investor

Nouvelle entrée par la rue de Cassiglione: marbres de Carrare, tonalités vieux rose et bouton d'or reflérées par les miroits, surprenants arrangements de fleurs rares.

Salon Pompadour, Salon des Quatresaisons, Salon des Tuileries: éclats des lustres, chatolement déli-cat des tissus, sobre raffinement du mobilier.

Le bar vient d'être redécoré: laques précieuses, cachemires rur-

quoises et rouges, cristaux de Bohême. Langues du monde entier.

Le restaurant réouvrira début octobre: un éblouissant vitrail aux dominantes émeraude, terre de sienne, mauve. Une atmosphère de jardin irréel créée par Micheline Lefebvre: tons pastels, blancheur des porcelaines, noir des habits, taches vives de

HOTEL MEURICE UN HOTEL INTER-CONTINENTAL

6, rue de Castiglione 75001 Paris - Tél.: 260.38.60





ENCZ.LES

# La mort du général Béthouart

Les obsèques du général Autoine Béthouart, décédé dimanche 17 octobre à Fréjus, à l'âge de quatre-vingt-treize ans, auront lieu le jeudi 21 octobre, en l'église Saint-Louis-des-Invalides.

#### Un soldat modéré

A quatre-vingt-douze ans, Antoine Béthouart était l'un des demiers re-présentants d'une génération d'officiers sortis de Saint-Cyr avant la première guerre mondiele et qui ont joué un rôle de premier plan dans la seconde. Charles de Gaulle avait un an de moins que lui, Jean de Lettre de Tassigny, le même âge, et Alphonse Juin, un an de plus. Tous les quatre seront ensemble à l'Ecole spécia militaire et, trente ans plus tard. leurs destins s'entrecroiseront au fil de l'histoire. Sans parler du destin exceptionnel de de Gaulle, il est à noter que de Lattre sera proconsul en Indochina et Juin au Maroc. Béthouart sera, pendant cinq ans, haut commissaire de la République francaise en Autriche.

Moins flamboyant que ses anciens camarades, il est, dès le début de sa carrière, crienté vers l'étranger : Allemagne, Finlande, Yougoslavie. Homme de réflexion et de sang-froid, il sera, en 1940, un des rares vainqueurs de cette période sombre. A Narvik, avec l'accord des Britanniques en plein désarroi, il réussira à repousser les forces allemandes. A son arrivée à Londres, il rencontre de Gaulle. Il lui donne raison, mais veut regagner la France :

« Tu verras, lui dit de Gaulle parlant de Pétain et de son entourage, ce sont de vieux dégonflés.

- S'il en est ainsi, je reviendrai.
- Tu ne le pourres pas. »

Deux ans et demi plus tard, Béthouart, averti par un des comploteurs d'Alger, Jean Rigault, de l'imminence du débarquement allié en Afrique du Nord, encercle, le 8 novembre 1942, à Rabat, le palais du général Noguès, résident général de France, qui ne croit pas à un débarquement en force des alliés. Nogues le fait encercier à son tour. Béthouart est arrêté, emprisonné et traduit devant un tribunal militaire. Il sera libéré le 17 novembre, mais il traînera longtemps l'hostilité de ses anciens camarades de Vichy. Pas question pour lui d'un commandement dans e. On l'envoie à Washington. De Gaulle en fera son chef d'état-major de la défense nationale et Béthouart obtiendra en 1944, chez de Lattre. le commandemen d'un corps d'armée qu'il conduira

li y sera le représentant de la

bièmes de l'Europe centrale, sa courtoisie et son humanité le feront apprécier des Autrichiens soumis alors

à une quadruple occupation.

Ce soldat modéré siégera ensuite longtemps au Sénat sous la bannière du M.R.P. Est-ce le souvenir de sa « mutinerie » de Rabat qui, en 1969, l'empêchera de siéger à l'Académie française ? L'histoire de l'aprèsguerre est remplie de telles rancunes tenaces et de telles vengeances politiques!

Antoine Béthouart, à quatrevingt-dix ans, avait eu une dernière joie. Il avait été accueilli triomphale ment à Narvik lorsqu'en mai 1980, accompagnant M. Barre, il y célébra le 40° anniversaire d'une victoire trop vite oubliée.

dens vites de

प्रशास de 4 सम

AU 17° RÉGIMENT DU GÉNIE PARACHUTISTE

# Le métier de démineur ou le face-à-face avec la perversité humaine

De notre envoyé spécial

Le ministre de la défense, M. Charles Hernu, a rendu housmage, mardi 19 octobre, au « biimpressionnant - de l'activité, à Beyrouth, de la force française qui, à ce jour, a déminé 16 kilomètres de routes, dépiégé huit immeubles et récupéré, dans soixante-sept emplacements dif-férents, au bénéfice de l'armée libanaise, plus de quatre cents armes individuelles et collectives, des mortiers, des canons et 1 000 tonnes de munitions.

Montauban. - « Il n'y a pas de bon démineur. Il n'y a que de vieux démineur. Cette profession de foi en faveur de la sécurité, le colonel Christian Quesnot tente de la faire partager aux neuf cent vingt hommes du régiment qu'il commande depuis quatre mois, le 17º régiment du génie parachutiste (R.G.P.). Cantonné habituellement à Montauban (Tarn-et-Garonne), œ régiment est aujourd'hui engagé à

Beyrouth et au sud du Liban dans des opérations de déminage, de désobusage ou de dégrenadage au profit de la force trilatérale d'interposition ou de la force intérimaire des Nations unies (FINUL). Selon les experts, ce régiment qui

dépend de la 11º division parachutiste a atteint la notoriété internationale. Tant en Afrique noire qu'au Proche-Orient où il a été mobilisé après 1978, aucune autre unité, américaine ou européenne, n'a paru en état d'accomplir les tâches qu'on lui, a confiées de destruction d'engins non explosés, laissés par les guerres successives, on de rétablissement des communications, ou encore d'aménagement d'infrastructures locales au bénéfice des armées étrangères ou des populations ci-

Durant dix-sept mois, entre 1978 et 1980, au Tchad, un groupement de deux cents hommes, au maximum, du 17º R.G.P. a manipulé 60 000 mètres cubes de terrassement, participé à l'évacuation de 105 000 personnes et de 5 000 véhicules au Cameroun durant la guerre civile, et il a déminé la ville de N'Djamena où le quart des munitions échangées n'avait pas explosé.

Au sud du Liban, depuis quatre ans dans la région de Tyr, une com-pagnie d'une centaine d'hommes a dégagé les itinéraires pour les « casques bleus » de l'ONU, et elle s'est chargée de la protection des P.C. enterrés de la FINUL au nom de cet autre précepte, cher au colonel Quesnot : « Militaires de tous les pays, enfouissez-vous! -

#### Des volontaires

En août dernier, à Beyrouth, quarante-sept autres sapeurs de ce nême régiment out, durant trois semaines, en se contentant de rations individuelles et collectives pour sept ou huit heures de travail quotidien sur le terrain, récupéré on détruit des tonnes d'explosifs divers, de munitions, de bombes de 250 kilogrammes, d'obus, de roquettes, de mines et de grenades. Sans oublier plus de 1700 cluster bombs units (C.B.U.) d'origine américaine, ces terribles conteneurs de mines ou de éclat de métal ou une bille tous les 30 ou 50 centimètres sur un hectare et dont Israël a armé ses avions, hélicoptères ou ses pièces d'artillerie.

Phis récemment, une compagnie de cent dix hommes a regagné Bey-

routh avec la deuxième vague de la force italo-américano-française de sécurité.

Le colonel Quesnot n'a pas eu de mal à recruter des volontaires. Il a suffit qu'un matin, au rapport, il annonce cette nouvelle mission pour obtenir déjà, avant même le déjeuner, quarante sapeurs prêts à partir. parmi lesquels douze appelés du contingent – le 17 R.G.P. est, pour un tiers de ses effectifs, composé de jeunes recrues — qui devaient être li-bérés de leur service militaire cinq jours plus tard. Douze appelés sur les cinquante-trois jeunes du contingent qui devaient retourner à la vie

L'attribution d'une prime de 158 F par jour n'explique pas, à elle scule, cet afflux de volontaires. En réalité, ce métier dangereux exerce une bien curieuse et bien étrange at-

Entre le sapeur et la mine, il se rée comme un lien de dépendance, de fascination, du à la rage de comprendre du premier. Dans ce défi entre l'homme et l'engin, il ne doit y avoir nulle place laissée an hasard. Le démineur part à égalité avec l'engin, explique le sergent-chef Saunière, mais il n'a pas le droit à l'erreur. » Exigeant maîtrise de soi et minutie; le métier, dit encore ce sous-officier qui rentre de Beyrouth, est • une façon de s'autovaloriser, au risque, dans cette partie de poker ou de bridge, de mouiller sa culotte ».

Résultat : le 17º R.G.P. devient une affaire de famille, une bande une «équipe» rectifie immédiate-ment le colonel – où l'on pratique l'autosélection tant les candidats sont nombreux. On y est affecte, puis on demande à y retourner ou à y rester, comme dans les anciens régiments à l'anglaise.

#### Un musée

Entre la moitié et les deux tiers des officiers y ont commence leur existence professionnelle on y ont déjà séjourné à un grade ou à un autre de leur carrière. Le quart des en-gagés y furent des appelés du contin-gent, comme le tiers des caporaux-chefs ou le quart des sous-officiers. On n'engage plus sur dossier, on se permet le luxe, pour le moment, d'inviter le candidat à passer une journée au régiment où il est examiné, soupesé, testé par un encadrement qui sonctionne comme une direction du personnel.

Dans les caves du quartier Doumerc, où ils tiennent garnison, les of-ficiers ont constitué un petit musée de toutes les « vacheries », comme ils disent, que le génie humain a conçues et avec lesquelles ils ont eu le temps de se familiariser an Tchad et au Proche-Orient.

été répertoriés et servent désormais à l'instruction des débutants.

A la différence du Tchad, observent ceux qui ont fait toutes les campagnes de déminage depuis 1978, Beyrouth n'est pas le royaume de la bricole > et « les poseurs, palestiniens ou chrétiens, d'explosifs sont d'authentiques professionnels ». même si leurs équipements n'étaient pas de la dernière génération, qu'ils pas de la dermere generation, qu'us aient en pour origine la Tchécoslova-quie, la Belgique, l'Union soviétique, la Yongoslavie, la France, la Chine populaire, les États-Unis, ls-rael ou la Grande-Bretagne. Une vraie tour de Babel des « marchands de canons » et un long travail d'identification, en perspective, pour les services spécialisés dans l'étude des circuits du trafic international.

#### A bonne école

Des découvertes surprenantes, les sapeurs du 17º R.P.G. en auront faites à Beyrouth, et ils auront été à bonne école.

Deux tonnes de charges américaines et soviétiques sous un carrefour. Huit cents kilogrammes sous un pont. Des mines antipersonnel progressivement enfouces sous quinze centimètres de terre et toujours actives sept ans après. Des merlons de terre, de huit mêtres de haut sur sept mètres de base, destinés à s'opposer à l'avance d'un char et dans lesquels out été enfouies des armoires piégées ou dispotes, au ras de leur socie, des mines descendues dans un trou aménagé à la harre à mine. Des grenades pié gées sous un pantalon ostensible-ment abandonné. Des mines collées an mur et explosant lorsque la porte est enfoncée d'un comp de pied brutal. Des explosifs dans une valise jetée sur des gravats d'immeubles ou dans les fosses de décantation des égouts. Enfin, des grenades à main antichars, accrochées à un miniparachute pour être lancées d'un balcon.

Beyrouth aura été un incomparable terrain d'apprentissage au combat de rues pour le 17 R.G.P. . Les villes deviennent des pièges, observe le colonel Quesnot, qu'il faut contourner si l'on veut éviter des lourdes pertes ..

gg(ON

Paris Contra

. . . . . . .

20 28 1 8445 At

ិត្រាសាស្រ

10. 20.00

F ...

. . .

. ...

- . . .

1.15

 $\mathbb{Q}^{\frac{n+1}{2}} \xrightarrow{2\pi}$ 

 ${\rm Sin}_{\Delta_{n+1},\Delta_n}$ 

Mais, déjà, le 17 R.G.P. doit se éparer à de nouvelles formes de conflits et ne pas satisfaire de son expérience acquise sur le tas au Liban. Saint-cyrien, licencié de mathématiques et ingénieur civil des Ponts et Chaussées, le colonel Quesnot, quarante-quatre ans, appartient à cette catégorie des jeunes chefs de corps que le ministre de la défense, M. Charles Hernu, yeut promouvoir dans l'armée de terre. Il sait que la révolution de demain [dans sa spécialité], « c'est le piégeage électro-nique ». Demain, le démineur aura à affronter, dans son face à-face avec la perversité humaine, ces piégeages ou ces explosifs commandés à distance et dont le désamorçage tiendra du quitte ou double.

JACQUES ISNARD.



HALTE AU FROID ET AU BRUIT



Le bon sens près de chez vous

CREDIT AGRICOLE



perversité hune

78 A.

philosophie à l'université de Paris-VIII, a été inculpé, mardi 19 octo-bre, dans le cadre de l'affaire de (Gard), d'« excitation de mineurs à la débauche », par M. Michel Salzmann, juge d'instruction à Paris, et laissé en liberté. M. Schérer, qui proteste vivement contre cette monlnation, fondée, selon lui, sur les accusations d'un seul homme, figurerait sur la liste des noms livrés le 6 octobre par M. Jean-Claude Krief (le Monde du 20 octobre). Les personnes figurant sur cette liste anraient, selon ce témoin, participé à des réunions de pédophiles au mas le Coral

Ce même jour, deux autres personnes ont été inculpées par-M. Saizmann pour des faits en relation avec cette affaire. Il s'agit de M. Gérard Durand, treate sept ans, professeur de flûte à bec, et Willy Marceau, vingt et un ans, sans profession. M. Durand a été placé sous mandat de dépôt.

D'autre part, M. Gabriel Matzneff, écrivain, a été interpellé, ce mercredi 20 octobre à l'anbe, et conduit dans les locaux de la brigade des stupéfiants et du proxénétisme de la préfecture de police de Paris pour y être entendu comme témoin, les enquêteurs ont perquisi-tionné à son domicile. Enfin, M. Jean-Claude Krief a été incarcéré, mardi 19 octobre, pour une tout autre affaire. Inculpé pour es-croquerie et falsification de chèques, et baissé en liberté, il n'avait pas respecté certaines obligations qui lui étaient imposées par le contrôle judiciaire auquel le juge

De son côté, en apprenant les nouvelles inculpations, le directeur de l'action sanitaire et sociale du Gard,

d'instruction l'avait soumis.

M. René Schérer, professeur de M. Bernard Abeil, a tenu à faire une mise au point. « Des contrôles ont blen été effectués, a-t-il précisé. Les rapports avaient mis l'accent sur mœurs du Coral, à Almargues des problèmes d'hygiène douteuse (Gard), d'« excitation de mineurs à au Coral. » Il a ajouté que « s'il avait eu connaissance d'actes de pé-dophille, il aurait immédiatement alerté la justice. »

#### L'origine d'un faux

Parallèlement, les enquêteurs cher-chent à établir l'origine d'un faux procès-verbal d'audition de M. Jean-Claude Krief mettant en cause un ministre en exercice et M. René Schérer. Une enquête a été ouverte par l'inspection générale des ser-vices pour déterminer l'origine de ce faux, qui, selon les milieux proches de l'enquête, ne peut avoir été écrit par un policier en raison du caractère non administratif de sa rédaction. Ce fanx procès-verbal est à entête de la préfecture de police de Paris (direction de la police judiciaire), mais le papier sur lequel il est rédigé n'est plus utilisé actuellement. D'autre part, ce fanx procès-verbal est signé Michel Ríon, alors que le prénom du commissaire de police de la brigade des stupéliants et du proxénétisme chargé de cette affaire est Patrick.

L'instruction de l'affaire du Coral est confiée à M. Michel Salzmann, juge d'instruction à Paris. Agé de trente-neuf ans, M. Salzmann fait partie d'une section du parquet de Paris, dite « majeurs-mineurs », qui traite tous les dessiers mettant en cause des personnes majeures et dont les victimes sont des mineurs. Les dossiers en question vont du rapt d'enfant aux affaires d'excitation de mineurs à la débauche. M. Salzmann fait partie de cette section depuis sept ans.

# Désir et thérapie

Notre époque admet toutes les manifestations de la sexualité pourvu que l'autre soit consentant. Elle ne reconnaît pas moios que l'enfant – le père de l'homme après tout - n'est pas cet incapable à qui toute parole, tout jugement, tout désir, serait interdit, du moins, relatif à l'univers de l'enfance poétique, mais définitivement fermé aux adultes. La peur, qui n'était peut-être que la nostalgie de l'âge tendre, ne dérange plus autant qu'autrefois les adultes qui, de plus en plus, écoutent cette « vérité qui sort de leur bouche ». On leur accorde un vrai bon sens, du vrai courage et, bien entendu, une vraie sexualité que des siècles d'hypocrisie leur avaient confisquée. Nos enfants ont pris de l'âge et du poids.

Les méthodes éducatives tiennent compte de ce nouveau regard sur l'enfance, et l'indifférence bienvaillante, jadis la règle, apparaîtrait aujourd'hui comme un modèle de sévérié. Cette au-tre distribution des rôles a pour conséquence de brouiller des limites jusque-là infranchissables. Dans les « lieux de vie ». où les éducateurs ont affaire à des cas difficiles e en rupture d'institutions », cette conception modeme, « vivre avec », s'impose plus que partout ailleurs. C'est le cas sans doute du Coral, à Aimargues, où l'application des grands principes hérités du passé n'entraînerait à l'évidence que

Mais il y a toujours une loi et une morale. Des idées tolérantes et neuves ne suffisent pas à fonder le consentement de l'enfant, son libre arbrite. Ils n'en découlent pas nécessairement, et peutêtre qu'après tout l'enfant est en retard sur les désirs des hommes de bonnie volonté qui, déjà, le voudraient plus libre qu'il n'est.

Les pédophiles, eux, ne s'interrogent pas tant pour trouver à

bon compte des raisons de leur

passage à l'acte. Des faits sont établis. Des

photographies prises au Coral -et publiées dans des revues pornographiques étrangères - montrent de jeunes garçons et des fillettes apparemment heureux de sodomisés par des adultes (non reconnaissables). Il est possible que certains n'en aient pas été traumatisés – du moins ceux qui ne se sont pas plaints. Mais les arguments thérapeutiques, la philosophie du bonheur, qui, pour leurs partenaires adultes, justifieraient de tels actes, ne permettent pas d'ignorer le libre accord bat ardent des intellectuels pédophiles, serait-il totalement désintéressé ? Comment l'action thérapeutique elle-même, quand il s'agit d'enfants débiles ou psy-chotiques, serait-elle dénuée pure de la satisfaction d'un désir urgent et tyrannique ? La naïveté avec laquelle un éducateur du Coral, incarcéré pour « excitation de mineurs à la débauche », a répondu devant le juge d'instruction, M. Michel Salzmann - décidément à l'ancienne mode, incite à penser qu'ils ont agi de bonne foi ? Ils ont reconnu des attouchements et des pratiques. mais c'était « pour le bien des enfants >. Certains parents euxmêmes l'ont admis. Les services officiels, plus proches que jadis de ces expériences nouvelles, n'ont qu'émis des réserves sur

l'hygiène, sans chercher à en savoir davantage. Puis il y eut « l'œit neuf » des policiers, qui ont eu les photographies entre les mains. Ce même regard, sans doute, que nous aurions tous, gêné, inquiet, apitoyé, comme devant chaque victime d'un désir

sexuel qui ne respecte rien. CHRISTIAN COLOMBANI.

COPIES COULEURS PROFESSIONNELLES

sur film ou sur papier photo-qualité professionnelle

ETRAVE 38, av. Daumesnil Paris-12° 🕿 347.21.32

ANCIEN SECRÉTAIRE D'ÉTAT

DU CLUB DE LA PRESSE &

CLUB DE LA PRESSE

DES ÉTATS-UNIS

LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME

#### Les documents de Frédéric Oriach : deux versions pour un article

Frédéric Oriach, vingt-neuf ans, ancien membre des NAPAP (Noyaux armés pour l'autonomie populaire), arrêté le 12 octobre et accusé d'avoir participé à plusieurs attentats durant l'été, a comparu, le 19 octobre, devant Mes Martine Anzani, premier juge d'instruction. Ses avocats, Mes Jacques Vergès, Isabelle Coutant-Peyre et Nadine Chauvet, en ont profité pour demander l'audition de M. Joseph Franceschi, secrétaire

d'Etat à la sécurité publique. Dans un communiqué, ils s'élè vent en effet contre le fait qu' « avant même que Frédéric Oriach n'ait été entendu par le juge d'instruction, la police l'a présenté comme le poseur de bombes respon-sable, entre autres, des attentats de l'avenue de la Bourdonnais et de la rue Cardinet ». Les avocats ajoutent : « Le secrétaire d'Etat a même affirmé qu'il avait la preuve des liens d'Orisch avec des mouvements palestiniens et libanais suspectés d'être les auteurs d'un certain nombre d'attentats. Nous tenons à apporter à ces allégations le démenti le plus formel. » Mº Vergès insiste : « Si M. Franceschi a connaissance de faits précis, qu'il ne les cèle pas plus longtemps à la justice, car nen de tel ne figure au dossier 1 >

Le texte écrit par Frédéric Otjach - qui a notamment permis son incarcération - serait long de douze feuillets manuscrits. Il s'agit vraisemblapublié dans une revue militante. Au moment de son arrestation. Frédéric Oriach avait en poche des billets de

trouve une imprimerie qui s'est spécialisée dans la publication de textes d'ultra-gauche. En fait, les policiers auraient découvert dans la cache de Frédéric Oriach (une consigne de la gare du Nord) trois versions de son tylographiée at une version définitive pliée sous enveloppe. L'un des pasparticipé aux actions des mois de juillet et d'août et cela nous porte à poser différentes questions sur ces actions. Certaines n'ont pas été revendiquées de façon assez claire pour être authentifiées ») n'avait pas été conservé dans la version défini-

En outre, ce texte, comme nous l'indiquions dès l'arrestation de Frédéric Oriach, n'est pas toujours facile à interpréter ni toujours « revendicae Pour ce qui est de l'action contre la firme GANCO (cf. adresse et liste des activités), nous ne pouvons que nous réjouir de son efficacité technique (aucune victime civile) et de son choix très clair. Nous ne savons pas si la revendication est authentique et nous regrettons de ne pas connaître à son sujet de communiqué qui aurait pu nous expliquer entre autres la signification du nom Panthères rouges, si la revendication sous ce sigle est bien réelle. > Les avocats de Frédéric Oriach ont donc demandé le retrait de l'un des cinq mandats de dépôt décemés contre leur client : celui relatif à l'attentat contre la société GANCO. Frédéric Oriach devrait à nouveau être entendu par Mm Anzani le mardi 26 octobre. - L. G.

#### Un manifeste d'Action directe

Les membres d'Action directe, battre. C'est dans ce contexte que et « anti-impérialiste » d'Action di-recte, le groupe prend ses distances matique par des groupes de pres-· attentats-massacres ». Nous publions ci-dessous un extrait du communiqué d'Action directe : « Nous devons combattre les complots qui se trament ; ne pas se limiter au catastrophisme, mais com-

qui ont fondé ce groupe en 1979, nous avons lancé une campagne li-viennent de rendre public un texte de huit feuillets – rédigé début oc-cains et israéliens. Nous sommes tobre - qui expose leurs convictions convaincu que des attentats-et leurs analyses. Dans ce texte, qui massacres tels que Marbeuf, Coperréassirme le combat « communiste » nic, la rue des Rosiers, sont matique par des groupes de pression, et particulièrement les services secrets. Des intentions politiques précises et des conslits inter-États se cachent derrière ces actes. Désamorcer toute opposition éventuelle, même d'autodésense, devant la politique de guerre économique et militaire créée par les Etats, tel est le véritable but de ces attentats. (...) Mêler, comme le fait une certaine presse, les groupes de guérilla à ces actes, c'est leur donner le prolonge-ment politique qu'attendent leurs instigateurs. Suffira-t-il de manipu-ler un déséquilibré qui mettra une bombe à 6 heures dans la gare Saint-Lazare, et de signer Action directe, pour que l'on demande nos têtes?

#### 1982 : Une année record pour les attentats en Corse

UNE FEMME BLESSÉE **A LUMIO** (HAUTE-CORSE)

«Si l'on peut parler de record. l'aunée 1982 est une aunée record. C'est un policier de Bastiz qui s'exprime ainsi. En Corse, le cap des cinq cents attentats est déjà dépassé. Un record absolu. L'année 1980, la plus mauvaise cependant, avait enre-gistré quelque quatre cent soixantedant, avait enre-

Depuis le mois d'août, les attes tats par explosifs se multiplient Mais dans la muit du 18 au 19 octo bre deux charges de plastic (enviro 500 et 300 grammes) ont blessé M= Danièle Bourelly, trente-deux ans, femme d'un architecte résidant à Lumio, en Hante-Corse. M= Bourelly souffre de six fractures à une jambe, de multiples conpures au visage et a l'oreille ganche à moitié ar-rachée.

M. Bourelly avait reçu, il y a quel-ques mais, plusieurs lettres de me-maces et des appels téléphoniques du F.L.N.C. (Front de libération nation nale de la Corse) visent à lui faire payer une « dime ». M. Bourelly avait envisage de grouper, dans un comité de défense, les victimes du

F.L.N.C. D'autres attentats out été con dans la nult de hmdi à mardi. Trois à Bastia : coutre une crêperie, une poissonnerie et un atelier de peinture sur soie; deux à Porto-Vecchio coutre une pharmacie et un mesasi de décoration. Tous visaient des - coutinentsux -.

· Après la mort d'un banquier. lean Baron, retrouvé assassiné en juin dernier à Montréjean (Haute-Garonne), la police a arrêté jeudi 14 octobre M. Charles Croge. cinquante-neuf ans, une figure nue du milieu toulousain.

#### RELIGION

#### **EN GRANDE-BRETAGNE**

#### Un groupe de travail de l'Eglise anglicane préconise le désarmement nucléaire unilatéral

De notre correspondant

Londres. — Les partisans du désarmement unilatéral en Grande-Bretagne, qui avaient déjà l'appui du perti travailliste et d'une majorité du parti libéral, vienneut de recevoir le soutien d'un groupe de travail de l'Eglise d'Angleterre. En 1979, le synode avait chargé une commis de sept membres présidée par le Dr John Austin Baker, évêque de Sallsbury, de préparer sur le désarmement un rapport qu'elle a publié lundi 18 octobre sous le titre « L'Eglise et la bombe ». Ce rapport prend nettement position en faveur du désarmement unitatéral pour des raisons à la fois morales et stratégiques.

Il n'est pas certain que ce rapport sera approuvé par la hiérachie de l'Eglise anglicane ni par la synode auquel il sera soumis en février prochain. Il témoigne toutefois d'un sentiment largement répandu dans la population britannique. L'Eglise méthodiste, la deuxième confession d'Angleterre, est également « unilatéraliste ». Un sondage de la chaîne commerciale de télévision vient de montrer qu'une majorité de prêtres anolicans est favorable au désermement unilatéral mais opposée à un démantèlement de la force de dis-

Le rapport du groupe de travail affirme que « les armes nucléaires sont une négation directe de la conception chrétienne de la paix ». Avec elles, il ne peut y avoir de querre iuste parce que la mai infligé est toujours plus grand que le mai que l'on est supposé combattre. « L'élément de dissussion n'est pas suffisemment fort. poursuit-il, pour faire contrepoids aux énormes impératifs moraux qui parient contre les armes nucléaires en tant que telles. >

Le Dr Baker et ses collègues se défendent d'être pacifistes, bien qu'ils admettent que la question nucléaire ne puisse être examinée en dehors de la problématique de la guerre en général. Mais ils acceptent le maintien de la Grande-Bretagne dans l'Alliance atlantique et ils recommandant que les sommes économisées sur l'armement nucléaire scient consacrées au renforcement des moyens de défense convention-

Selon eux, un geste unilatéral de la Grande-Bretagne porterait en lui € l'espoir que d'autres pays s'engagent sur la voie du désarmement unilatéral ». Sans doute la fin de la force britannique de dissuasion introduirait-elle un élément de déséquilibre - encore que marginal dans la balance des forces entre les deux blocs. Mais le risque apparaît moins grand que la poursuite de la COURSE BUX BITTIETTEST.

« L'Eglise et la bombe » répond aussi à l'objection inévitable sur le surarmement de l'Union soviétique en proposent à ses lecteurs de « recarder le monde à travers les veux soviétiques » et en expliquant que Moscou traduit plus un « réflexe de peur » qu'une volonté de domination. Le rapport propose en conséquence l'annulation du programme Trident, le démantèlement progressif des fusées Polaris et des sous-marins atomiques, la fermeture des bases américaines en Grande-Bretagne et le refus d'accueillir, à partir de l'année prochaine, les missiles de croisière américains.

DANIEL VERNET.

#### **SCIENCES**

navette spatiale américaine ausa lieu le ll novembre à 14 h 32 (heure française). Elle se posera cinq jours plus tard sur la base aerienne d'Edwards (Californie) et fera, pour ce cinquième vol, son retour en pilotage automatique. Le contrôle manuel ne sera repris par

LES COURS D'ANGLAIS

DE LA BBC

Documentation gramine:

EDITIONS DISQUES BECM

8, rue de Berti - 75008 Paris

er, ou apprendre est possible

la mission. - (A.F.P.). Démission au Centre national

de la recherche scientifique. -M. Wladimir Mercoproff, directeur des relations exterieurs du C.N.R.S., a remis sa démission au directeur général de l'organisme, M. Pierre Pappa. Le nouveau statut du C.N.R.S. prévoit la création de deux directions scientifiques, l'une pour la valorisation des applications de la recherche, l'autre pour la diffusion de l'information scientifique. dont les tâches recouvrirent pour l'essentiel celles qui relevaient de la direction des relations extérieures. M. Mercouroff occupant ses fonctions depuis le 19 février 1980.

Le prochain lancement de la l'équipage qu'à 800 mètres d'altitude pour assurer la phase ultime de

DE L'EXECUTIVE CLUB DE FRANCE JEUDI 21 OCTOBRE 19 H 30

UP1140/150

same as estable



MENUISERIE EN P.V.C. (polichiarure de vinyt) Les fenêtres RÉNOV S 1 se posent en une journée S'adaptent à tous les styles Sont faites sur mesures

#### Sont déductibles des impôts 10 ANS DE GARANTIE

Offre exceptionnelle (limitée jusqu'au 1/11/82) Ex. de prix : Pour changer une fenêtre de 1 m 85 de haut x 1 m de large équipée en double vitrage BIVER ST-GOBAIN 4/6/4 ou en glace de 8 mm, comptez 2.950 F T.T.C. posée **DEVIS GRATUIT - POSE PARIS GRANDE BANLIEUE** 

Sté PARIS-RÉNOV - 22, RUE FONTAINE 75009 PARIS - Tél. : 526.60.00

CRÉDIT GRATUIT 3 MOIS

#### UN PROJET DE MIN YVETTE ROUDY SUR L'ÉGALITÉ DANS L'EMPLOI

# Un outil pour les femmes

ception avec des messages dans la presse régionale et un femilieton inti-tulé - Le choix - (diffusé sur FR 3 le dimanche à midi du 24 octobre au 5 décembre), Mª Yvette Roudy, ministre des droits de la femme, es-tame une nouvelle bataille, cette fois pour Pégalité des chances entre les mes et les femmes dans l'emploi. Elle la mène sur deux fronts : ce-

- Je construis des outils pour que les femmes se défendent mieux. A elles de s'en emporer... . nous déclarait récemment M= Yvette Roudy. L'avant-projet de loi sur l'égalité professionnelle élaboré par son ministère représente un outil de choix. Il fait la guerre aux discriminations à tous les niveaux : dans les offres d'emploi au moment de l'embauche. en matière de salaire, de formation continue ou de promotion et même lors des licenciements. Mais, surtout, il permet à une organisation syndicale de saisir la justice pour se substituer à une victime de discrimination si celle-ci le désire. Ainsi lorsqu'une femme victime d'une injustice n'osera pas poursuivre son employeur par crainte de représailles, elle pourra toujours demander à son syndicat d'entamer les poursuites judi-

Il ne faut pas se leurrer, un employeur qui ne pourra pas évoquer

des emotifs légitimes e tels que des déplacements fréquents obligatoires trouvera d'autres stratarèmes pour ne pas embancher de femmes. En revanche, il lui sera probablement plus difficile de maintenir les femmes dans les bas salaires et de leur refuser des promotions sous peine de s'exposer à des procédures judiciaires incessantes. La loi prévoit que le juge pourra condammer une entreprise à respecter un plan dit d'égalité professionnelle prévoyant des mesures de rattrapage pour les

Pour s'assurer que cette égalité sera effective, le texte prévoit que les employeurs (dans un premier temps pour les entreprises de plus de trois cents salariés et à partir de 1985 pour celles de plus de cin-quante salariés) présentent chaque année aux comités d'entreprise ou aux délégués du personnel un rapport comparatif de la situation des hommes et des femmes

lui des médius (spots publicitaires, affichettes...) et celui de la législa-tion. Un avant-projet de loi modifiant le code du travail a été sountis au conseil des munistres du 29 septembre. Il est actuellement examiné par le Conseil d'État. Il devrait être réexaminé incessamment par le conseil des ministres. Ce texte vise à faire la chasse aux discriminations m surtout, il donne aux femmes les moyens de faire appliquer la loi.

(effectifs, salaires, conditions de

Un conseil supérieur de l'égalité professionnelle où siègent les par-tenaires sociaux sera chargé de veiller à l'application de la loi et de suggérer des propositions.

travail, etc.):

Ce projet, important, n'est qu'une partie de l'action que M= Roudy compte mener contre les inégalités entre les hommes et les femmes dans les activités pro-fessionnelles. Dès à présent, va, en effet démarter une campagne d'information confiée au publicitaire Jacques Séguéla. Elle durera dix-huit mois sous le slogan « Allez les femmes, supprimons les obstacle!», et se découpera en trois phases. La première, qui utilisera les spots publicitaires à la télévision, les affichettes, montrera la situation des femmes dans le monde du travail en France. La seconde mettra l'accent sur l'orien tation des jennes filles; le thème

de la troisième n'est pas encore fixé mais concernera peut etre les plans d'égalité professionneile conclus avec des entreprises pi-

Une campagne qui ressemble à une gageure en période de crise économique: « La tâche est diffi-cile, reconnaît M= Roudy. Il est plus aisé de se battre pour l'emploi des femmes en periode d'expansion qu'en période de recession, mais nous travaillons à moyen et long terme. Nous souhaitons créer un autre état d'esprit, arriver au moment où il sera admis qu'un emploi est aussi important pour une semme que pour un homme. Il n'y a pas de dignité sans indépendance économique. Les parents devraient se convaincre qu'une bonne qualification, un bon niveau de formation, sont la

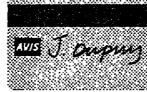
CHRISTIANE CHOMBEAU.

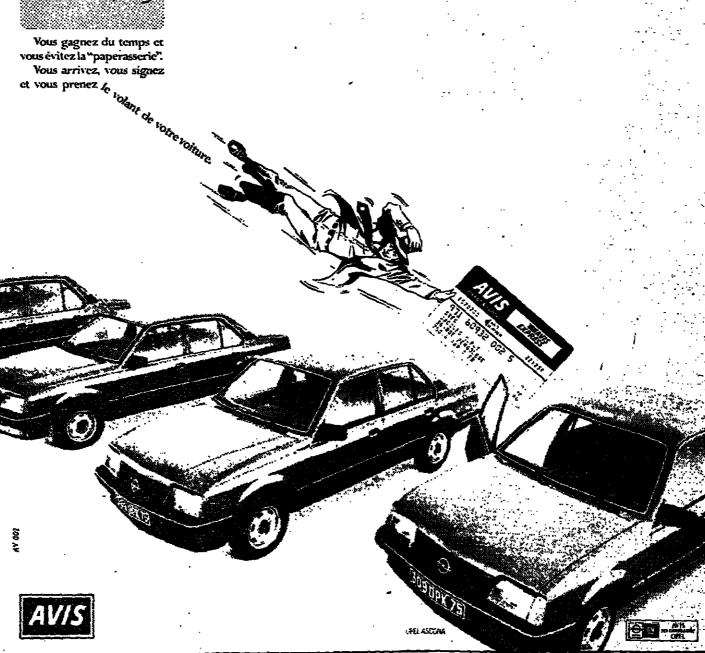
# COPIES GEANTES SUP

# Carte Avis Express. 35"et vous prenez le volant.

Présentez votre carte Avis Express au comptoir des principaux aéroports euro-

pćens. En 35" exactement, elle permet d'établir votre contrat de location. Sans erreur possible grâce à sa mémoire magnétique.





# **SPORTS**

**OMNISPORTS** 

#### Le C.N.O.S.F. s'alarme du projet de budget pour 1983

Les dernières négociations budgé, reconduction en france constants du taires n'ayant pas apporté de modifi-budget 1982 ne constituerait qu'une cations significatives au projet de dépense minime puisque le budget budget des sports pour 1983, le Comité national olympique, et sports de sports de représentera que mité national olympique, et sports de sports de représentera que français (C.N.O.S.F.), qui a tenu Le C.N.O.S.F. demande donc au une réunion exceptionnelle le 18 00 gouvernement et au Parlement de son de prendre des mesures budgétaires et extra budgétaires qui témoigne gouvernement et au Parlement.

tif, permet de constater que les subventions aux fédérations ne sont en augmentation que de 5 % et les crédits d'équipement en diminution de 15 % -, constate le C.N.O.S.F. Dans son ensemble, le budget des sports n'est en augmentation que de 5 % et les crédits d'équipement en diminution de 15 % , constate le C.N.O.S.F. « Dans son ensemble, le budget des sports n'est en augmentation que de 3 % ce-qui, en francs constants, correspond en fait à une diminution de l'ordre de 8 à 9 %. Par ailleurs, le budget ne prévoit aucune création de postes budgétaires, ni de postes de cadres in de postes de la les pastes de la les pas ques, ni d'enseignants, ni de prépo-

ration olympique Bien que représentant neuf mil-lions de pratiquants et un million de dirigeants bénévoles, le mouve-ment sportif, conscient des grandes ment sportty, conscient aes granaes difficultés économiques que tra-verse notre pays, n'entend pas pré-senter d'importantes revendications, qui, pour être justifiées, n'en pres-draient pas moins, dans le conjoneture actuelle, un caractère trréaliste, note le C.N.O.S.F. Mais, s'il atteint et que le CAPEPS (certifiest prei à faire montre de chisine, le cat d'aptitude au professorat d'édumouvement sportif ne comprend pas cauon physique) se présente pour les raisons pour lesquelles le bidget 1983, dans des conditions inaccepdes sports est, de fain, le plus défaturelles : près destable mille candivorisé de l'ensemble, du projet de dats pour deux dents à trois cents loi de financier d'autent als courses. loi de finances, d'autant plus que la postes.

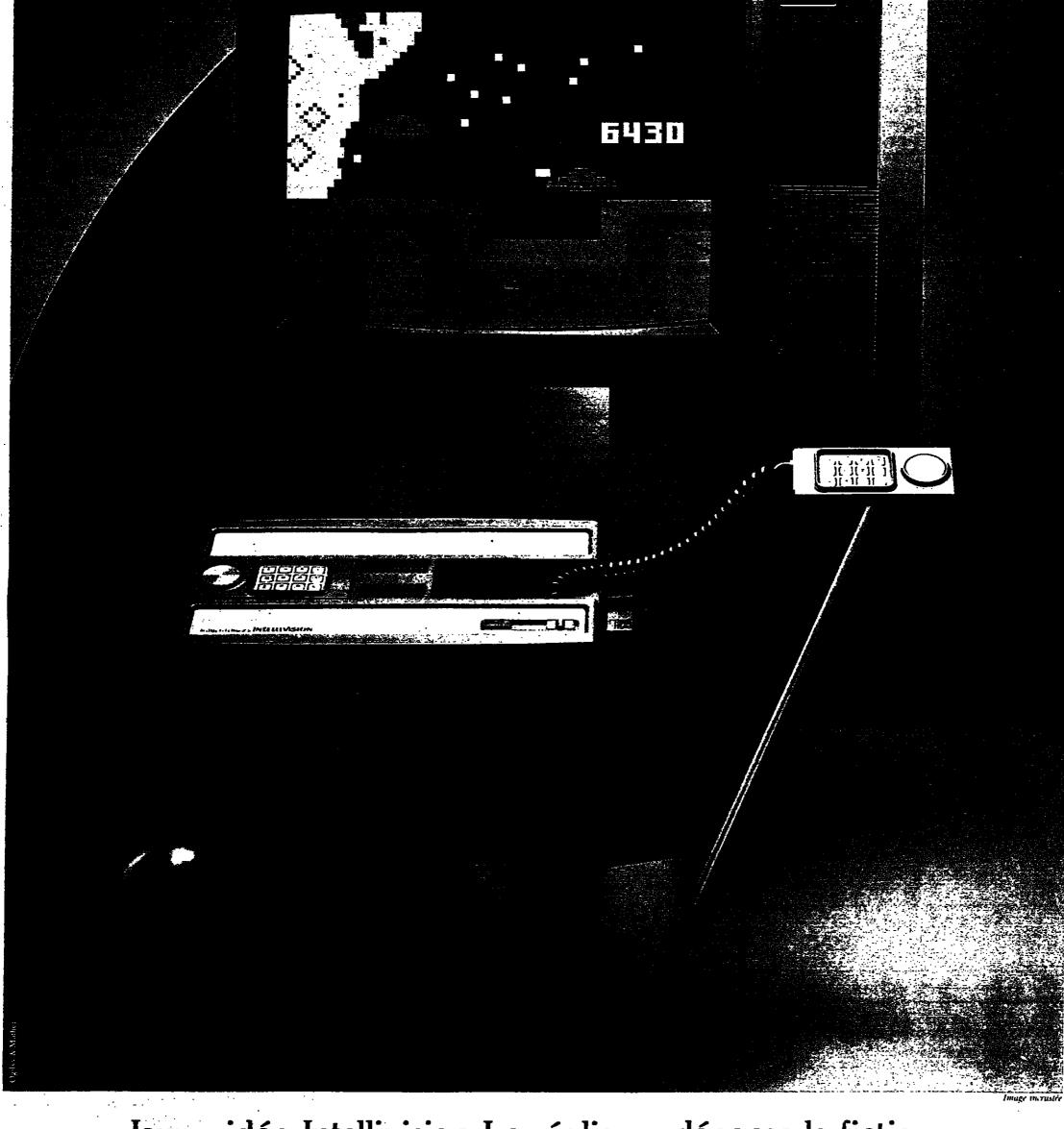
L'examen des chapitres IV. Vet sengager vis à vis du sport et qu'il VI, concernant plus particulière, est soujours commune du rôle dément le mouvement associatif spor-l'emphant qu'il sous, et qu'il peut lenninant qu'il joue, et qu'il peut encore davantage jouer, dans la foration de la jeunesse ».

> ble . a déclare le 19 octobre M Paul Laurem, semétaire du Co-mité central du P.C.F., mais nous sommes choques que ce budget dejà petit, soit encore desavantage par rapport aux budgets movens. Ce d'est pas juste; suriout si l'on considère la perspective d'engager la France dans l'organisation des Jeux olympiques de 1992. Nous allons exprimer notre avis à ce sujet lors de la prochaine discussion bud-

> Le Syndicat national des pro-fesseurs d'éducation physique (SNEP), tout en reconnaissant les es» obtenues depuis juin 1981 (création de trois mille-postes d'enseignants et d'une agrégation d'éducation physique), s'inquiète d'un budget 1983 : globalement insuffisant ». Le SNEP constate que le chiffre de créations de postes de professeurs est le plus bas jamais atteint et que le CAPEPS (certificat d'apritude succeptions d'édu-

Neige et verglas arrivent ! Des maintenant commandez vos pneus hiver et bénéficiez de ces prix jusqu'à épuisement de nos stocks. N'attendez pas !





# Jeux vidéo Intellivision. Le réalisme dépasse la fiction.

Dès le générique, vous ètes en pleine science-

Quelque part dans le système solaire, un vaisseau terrien survole un canvon qui défile vertigineusement sous ses ailes. Dirigées par le cerveau maléfique de l'Ordinateur, deux soucoupes ennemies passent aussitôt à l'anaque.

Le vaisseau terrien s'enfonce dans les profondeurs de l'espace, actionne son la seret les pulvérise. Soudain, l'alarme-radar se déclenche à bord : un terrifiant lance-missiles va surgir au fond du canyon. Le vaisseau terrien descend au risque de s'ècraser et largue une bombe. Coup au but! L'impact est tellement violent qu'il secoue l'ècran. Le vaisseau terrien n'est pas au bout de ses

peines: d'autres soucoupes vont le harceler, d'autres lance-missiles vont apparaître.

Objectif: la Terre, qui dérive lentement vers le centre de l'écran. Si son héros échoue, elle sera totalement détruite par l'Ordinateur, dans une explosion d'apocalypse.

Qui est ce héros de l'espace? C'est vous qui jouez à « Star Strike » TM, toute votre intelligence en alerte, avec un jeu vidéo réellement intelligent : Intellivision de Mattel Electronics.

Branchez la console Intellivision sur votre télé-

Elle cache un puissant micro-processeur qui contrôle la vision intelligente des jeux vidéo Mattel Electronics : sophistication du graphisme, richesse de l'animation, verité de l'ambiance sonore.

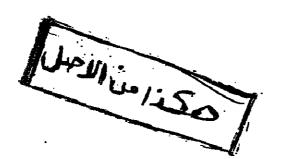
Aux commandes de votre clavier, seul contre l'ordinateur ou en compétition avec un ou plusieurs partenaires, vous trouverez dans les 35 cassettes de jeux vidéo Intellivision un plaisir réellement illimité: il va de pair avec les niveaux croissants de difficultés, la variété des combinaisons, des tactiques, des obstacles et des pénalités, l'émulation du suivi chiffré, l'humour et la fantaisie d'Intellivision

C'est bien simple: avec Intellivision comme dans la réalité, on ne se trouve jamais deux fois dans la même situation.

Intellivision de Mattel Electronics : le réalisme dépasse la fiction.

Glissez la plaquette du jeu choisi dans le clavier, sélectionnez la programmation et jouez





# Rentrée universitaire à « Angers-tranquillité »

tampon sur le poignet. Mais attention : n'entre pas qui veut. Pour être admis à rejoindre la grande salle du foyer, il faut être soi-même inscrit à l'Institut universitaire de technologie (I.U.T.). En fait, ils seront quatre cents à venir danser. C'est la · boum · du bizutage des élèves de première année de l'I.U.T.

Comme le dit Thierry, qui commence sa scolarité à l'École supérieure des sciences commerciales d'Angers (ESSCA), « la rentrée est agitée... par les bizutages ». Anciennes ou plus récentes, les tradi-tions étudiantes persisent. Mais bien délimitées : à l'I.U.T., à l'ESSCA cet établissement privé solidement construit sur le campus de Belle-Beille, non loin des bâtiments préfabriqués de l'université - à la faculté de médecine, aussi, où les nouveaux étudiants ont dû se procurer leur · Bizut membership card · dont · l'invalidité » est d'une année...

Le rituel initiatique n'a pas réussi toutefois à gagner du terrain ; probablement parce qu'ailleurs le - sentiment de promo - est abscut.

Etudiant de troisième année en droit public. François ne sait pas s'il doit le regretter ou s'en amuser : • Chaque année, à la fac de droit, une affichette annonce un bizutage,

et puis il n'y a jamais de bizutage. • Ce n'est pas trop, pourtant, de ces réjouissances pour animer quelque peu ce début d'année universitaire. A . Angers-tranquillité . comme le proclament les affiches municipales, les cours ont repris sans heurts. • A l'angevine », les étudiants sont un peu plus nombreux, surtout en l'accroissement prévu atteindrait

Angers. ~ 10 francs. Un coup de l'effectif restera stable. L'augmenta tion, au total, avoisinerait 4%. Ce qui porterait le nombre d'étudiants sept mille quatre cent vingt-huit à plus de sept mille sept cents.

> Tout le monde s'en réjouirait sans ce vieux problème des locaux. La maladie congénitale de l'université d'Angers. Après la disparition, à la Révolution, de l'université médié-vale, seule une école de médecine, née avec l'Empire, assurait au siècle dernier un enseignement supérieur. En 1875, les facultés catholiques sont créées. Il faudra attendre 1972 pour qu'une université moderne voie le jour. Encore ne doit-elle son existence qu'à la volonté des collectivités locales. Pour forcer la main à l'Etat, le conseil général du Maine-et-Loire et la municipalité d'Angers financent les constructions, à l'excention du restaurantuniversitaire. des résidences de l'I.U.T. et d'un bâtiment de l'université. Ne voulant pas concurrencer la « catho » au centre-ville, ils exilent la nouvelle université, selon le mot d'un élu de gauche. « au far-west de Belle-Beille », sur un plateau à la périphé-

> rie de l'agglomération. Aujourd'hui, les - préfabriqués » avouent leur âge. Des rameaux de lierre viennent assister aux cours entre murs et plafonds. La place manque. Les horaires de travail ont dù être prolongés jusqu'à 21 heures et jusqu'au samedi midi. « Déplacer une heure dans un emploi du temps, affirme un maître assistant de mathématiques, pose un problème de salles insoluble. Une étudiante d'histoire se désole : « Impossible de trouver un bout de local pour travailler en groupe . Et le doyen des Lettres, M. Philippe Séjourné, n'a pas plus d'espoir que dans une tornade - qui, détruisant tout, précipi-terait la reconstruction projetée. Il

même M. Jacques Laugery, adjoint au maire socialiste d'Angers et pro-fesseur de géographie à l'université, est décu des lenteurs du ministère de l'éducation nationale. Les plans étaient pourtnt bien avancés. Le coût de l'opération, conque pour 3 500 étudiants de droit et de lettres, était évalué à cent millions de francs. La ville offrait le terrain, des anciens haras au cœur de la ville. « Trop près de la « catho » : tollé du conseil général », raconte M. Laugery qui, lui, entrevoyait plus - une complémentarité des deux universités au une concurrence . Du coup, le ministère s'est retranché sur une position d'attente.

Cette rentrée, conclut un étudiant de quatrième année de droit, sera

A peine désabusé. Pas d'angoisse en tout cas. Dérision ou sérénité sircère, ces étudiants n'affichent guère d'inquiétude sur leur avenir. Ainsi, Yann estime - avoir franchi le cap difficile. des deux premières années de droit. La licence ne peut lui échapper, et c'est · un diplôme côté ». Il vise un emploi dans un service contentieux d'une grande entreprise ou administration, type Sécurité sociale ou Equipement. Comme · le secteur étatique s'étend de plus en plus ». il ne doute pas de sa chance et s'avoue heureux.

comme les autres : celle de l'espoir

perdu d'avoir une fac en dur ».

Ces quatre étudiants qui entrent en licence d'administration économique et sociale (A.E.S.) non plus ne sont pas préoccupées. • on sait qu'on pourra se rabattre sur les concours administratifs. C'est aussi l'avis de Sylvie et de Véronique qui commencent un DEUG d'A.E.S. Fille, l'une d'agriculteurs, l'autre

De notre envoyé spécial

n'en faudrait pas moins, en effet : d'artisan peintre en bâtiment, elles couvrent une partie des frais de leurs études en travaillant deux mois de l'été. Elles seront fonctionnaires, . P.T.T. ou autre. De toute façon tous les boulots sont emmerdants -. Thierry a passé, pendant sa pro-mière année de DEUG de sciences, un concours d'entrée au Trésor, niveau B.E.P.C., « pour le cas où il aurait raté le DEUG ». Fabrice, en deuxième année de génie électrique à l'LU.T., essaiera de continuer vers une maîtrise de sciences et techniques . Innovation scientifique . S'il n'y parvient pas, il compte sur son diplôme pour trouver un emploi, car -l'automatisation des chaînes de montage est en plein développe

> les apprentis médecins sont moins détendus. Ledoyen, au cours d'une séance d'information, il y a quelques jours, les a prévenus que leurs études seront longues et difficiles. • Dire qu'il ne nous a pas découragés serait un euphémisme : ironise l'un deux, tandis que M. Jean Pillet, chef de service de chirurgie vasculaire à l'hôpital d'Anger et professeur d'anatomie reconnait que, cette année, «il est pénible pour les étudiants de commencer leur études sans savoir quel sera le cursus qui sera exigé d'eux ».

#### Sérénité à la « Catho »

La sérénité, on la retrouve à « la Catho -. Depuis une douzaine d'années, l'université catholique de l'Onest s'est structurée en Instituts : des mathématiques appliquées, de perfectionnement en langues vivantes, de psychologie et sciences sociales appliquées, etc. Au milien des magnolias, les bâtiments cossus ac-

compter le millier qui étudient dans les écoles supérieures de commerce (l'ESSCA), d'électronique, de chimie. La préparation aux examens - traditionnels », licence et maitrise, est enrichie d'un tiers de temps supplémentaire correspondant à une formation professionnelle. Le nombre de places est limité en fonction des débouchés escomptés. Pour s'inscrire à l'Institut de formation des professeurs, par exemple il faut avoir conclu un accord avec une direction diocésain de l'enseignement catholique qui assurera l'emploi, les études terminées

Si la finalisation professionnelle des filières est moins systématisée à l'université d'État, celle-ci n'est pas en reste. Il s'agit même de · l'une des caractéristiques de son dévelop-pement récent : affirme Mme Geneviève Rivoire, élue présidente en février dernier. Ce qui ne signifie pas l'anbandon d'une formation culturelle. Spécialiste d'optique non linéaire, Mme Rivoire, qui continue d'assurer son enseignement à l'I.U.T. et consacre une journée et demi par semaine à sa recherche au sein d'une équipe associée au C.N.R.S., est formelle : « Nous avons la prétention de réconcillier professionnalisation et culture. De former des professionnels cultivés », déclare-t-elle, prévenant les objections de ceux qui, telle France, étudiante d'histoire et éluc sur une liste UNEF-LD. craignent que l'université devienne trop sou-

Parmi les habilitations récentes de seconds cycles à finalité professionnelle : le contrôle et la gestion de la qualité, d'une part, et le tourisme. d'autre part. Elles ont été précédées de nombreux contacts avec les milieux industriels. « J'ai interrogé plus de cent personnes pendant un an et demi dans des entreprises et des laboratoires ., précise M. Michel Thibeau, professeur de physi-que et promoteur de la licence et de la maîtrise Contrôle et gestion de la qualité Ces formations sont pluridisciplinaires. Des cadres, des ingémeurs, des professeurs des Arts et Métiers participent à l'enseigne-

cieuse de . débouchés », de « mar-

chés de l'emploi - et - brade la

C'est parmi les universitaires tournés vers ces perspectives professionnelles que s'est fait jour le plus de déception, à la suite des direc-tives ministérielles rappelant les obligations de résidence et de service des enseignants. - Nous étions encorelà le 30 juillet; nous sommes revenus début septembre, et l'on vient nous parler comme à des déserteurs, s'indignent-ils. Nos contacts avec les milieux professionnels nous prement un temps fou, au détriment de la recherche parfois, qui seule, avec l'enseigne-ment, sera prise en compte dans nos

L'inquiétude, la mauvaise humeur, elles sont bien là, chez les enseignants beaucoup plus que chez les étudiants. Avivées, à Angers, par laa comparaison que font certains avec la situation de leurs collègues de la «catho», qu'ils connaissent d'antant mieux que plusieurs y donuent enx-mêmes des cours : une rémunération moindre, mais un bureau pour deux enseignants, et des locaux fonctionnels, en très bon état et bien équipés. La menace d'allongement de leur temps de travail que fait peser la réduction de 17 % des crédits d'heures complémentaires pour l'année 1983 ajoute à leur irritation, que n'atténue pas la création de dix postes d'enseignants dont sept d'assistants. En lettres, notamment plusieurs devront encore assurer le donble de leur service normal d'enseignement. « Nous sommes nes dix ans trop tard, constate le doyen, pour avoir pu profiter de domina-

tions de professeurs en nombre suffisant. -Comme pour exacerber leur « rasle-bol », ancun n'ignore la cause supplémentaire qui met au plus mal les inances de leur université. La municipalité d'Angers, lasse de voir les atermoiements du ministère à prendre le relais des collectivités locales ponr assurer, non sculement la reconstruction mais le fonctionnement de l'établissement, lasse d'avoir versé 12 milliards de centimes de 1968 à 1980 a « fait un bras de fer » à l'Etat selon le mot de M. Laugery. Elle a annoncé un • plan de désen-gagement progressif • en quatre ans. Première application : en 1982; les crédits d'aide au fonctionnement général ont été réduits d'un quart (1 million de francs). Ils le seront d'un autre quart en 1983 et ainsi de suite. Les quelques fonds de réserves ne suffisent plus à colmater la bre-

Alors, l'université d'Angers glisset-elle vers la faillitte? Ses étudiants, ses personnels iront-ils dans la rue pour l'empêcher? Il y a deux ans, les jeunes angevins causèrent une surprise en manifestant vigoureusement contre l'expulsion de deux étudiants marocains. Les c.r.s. revinrent à Augers « pour la première fois depuis 1962 », atteste un étudiant. Non. Le vent serait plutôt aux pétitions, démarches et discussions. Sans attendre, l'université d'Angers qui intensifie sa coopération avec ses voisines de Nantes, Tours, Le Mans. lécidé l'élabora developpement ». Un colloque ouvert an public, début novembre, une consultation de tous les partenaires prépareront sa mise au point. Mme Rivoire voudrait aussi aboutir à la création d'une « bourse des postes - entre universités. Avec son conseil scientifique, elle déborde de projets. Notre jeune université a maintenant dix ans, dit-elle. A dix ans, il est temps de penser à maîtriser son avenir . CHARLES VIAL.

# Comment une banque nationale peut-elle compter parmi les 50 plus grandes banques internationales?

ette question mérite quelques éclaircissements, car tout laisse à penser que les activités de la Rabobank se concentrent principalement sur le secteur intérieur.

∠a Rabobank est une banque coopérative comptant 3100 agences aux Pays-Bas. Cette omniprésence assure un service adapté aux exigences locales dans tout le pays.

90% de tous les prêts alloués à l'agriculture hollandaise passent par la Rabobank. C'est ce qui fait de cette banque l'organisme de crédit le plus important dans ce secteur. La Rabobank occupe donc une position-clé dans le financement des opérations agricoles. Et puisque les produits agricoles représentent 25% du volume total des exportations hollandaises consistent en des produits agricoles, la Rabobank est toujours au courant de tout ce qui passe au niveau du financement du commerce international.

Un tiers des sociétés hollandaises s'en remet à la Rabobank pour toutes ses opérations bancaires. Et plus de 40% du total de l'épargne hollandaise sont confiés à la Rabobank.

Avec un actif dépassant les 110 milliards de florins

hollandais (soit environ 45 milliards de \$ U.S.), la Rabobank compte parmi les 50 banques les plus importantes du monde.

affiliation de la Rabobank à l'Unico Banking Group, avec lequel travaillent 5 autres grandes banques coopératives européennes, augmente encore sa puissance.

Unico Banking Group entretient plus de 36.000 agences en Europe et le total de son bilan s'élève à 360 milliards de \$ U.S.

Ltes-vous, vous aussi, d'avis que le discernement des détails est tout aussi important pour traiter des affaires intérieures que des affaires avec l'étranger? Si oui, nous aimerions alors tout d'abord faire votre connaissance et vous dirons ensuite comment nous pouvons vous aider.



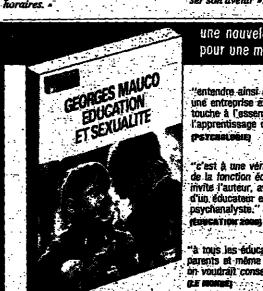
Le pays de Rembrandt est aussi le pays de la Rabobank. Le pays qui perpetue la tradition de la perfection.

Rabobank Nederland, Département des Affaires Internationales, Catharijnesingel 30, NL-3511 GB Utrecht, Pays-Bas, télex 40200. Succursale New York, 245 Park Avenue, New York, NY 10167, USA,

Représentant à Francfort, Friedrich-Ebert-Anlage 2-14, 6000 Frankfurt/Main 1, R.F.A., télex 413873.

Rabobank 🖼

Le pays de Rembrandt est aussi le pays de la Rabobank.



une nouvelle éducation pour une meilleure société

"entendre ainsi l'éducation devient une entreprise exaltante, car elle touche à l'essentiel : à l'apprentissage de la liberté."

"c'est à une véritable révolution de la fonction éducative que nous mvite l'auteur, avec l'expérience d'un éducateur et d'un psychanalyste."

"à tous les éducateurs, à tous les arents et même aux psychologues on voudrait conseiller ce livre.

ARMAND COLIN

#### **APPRENEZ** LA GRAPHOLOGIE

(COURS PRATIQUE EN 15 LEÇONS)

La GRAPHOLOGIE est devenue une science exacte indis pensable pour la connaissance de la communication.

La développement des travaux de FREUD, ADLER, JUNG sur la caractériologie, les progrès de la psychologie appliquée dans le domaine de la psychotechnique et des tests se retrouvent dans ce livra.

Rédigé par Madame BEAUCHATAUD et préfacé par Monsieur DELAMAIN, président de la Société de Graphologie, cet ouvrage (7º édition) met cette science à la portée de tous, rendent de nombreux services, évitant bien des erreurs, car L'ECRITURE NE MENT PAS:

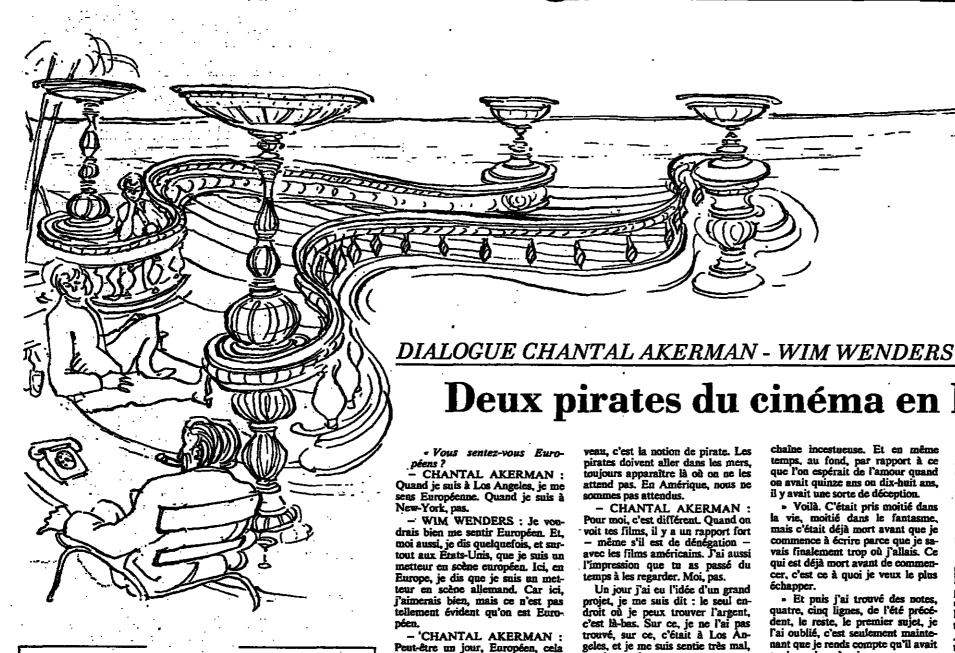
UN VOLUME IN B. STO PAGES DON'T UN CAHIER DE 227 MODELES D'ECRITURE RELATIFS AU TEXTE

NOTICE ULLISTREE SUR DEMANDE

57 f (franco 65 f)

En librairie et chez l'EDITEUR GUY LE PRAT

# ARTS ET SPECIACLES



#### L'état des choses

TNE équipe de cinéma tourne un film de science-fiction : les Survivants, remake d'un film américain des années cinquante. Puis le tournage s'interrompt, il n'y a plus de pelproducteur, reparti pour les joindre. Friedrich, le metteur en scène, ira le retrouver à i Los Angeles, et en mourra. Entre-temps, l'équipe survit, dans un hôtel moderne au Portugal, ruiné par la tempête et la mer.

Wim Wenders, et c'est le titre de son film, montre · l'état des choses » : des personnages dans un moment suspendu, sans travail et pourtant réunis, avec les uns envers les autres des regrets, des désirs, des moments silencieux ou bien autobiographiques, des souffrances aues à la mort, ou au aoute.

Il y a dans le film deux petites filles, il y a aussi deux sacrées personnalités : Somuel Fuller, soixante et onze ans, qui joue le rôle du directeur de la photographie et fume des cigares comme dans la vie, et puis Henri Alekan, soixante-quatorze ans, qui est, derrière la caméra, le directeur de la photographie de l'Etat des

Hervé Guilbert explique plus loin la genèse du film en compagnie des acteurs.

L'Etat des choses, Lion d'or au Festival de Venise 82 (1), est en effet une étape pour une génération, une pierre blanche. Parenthèse dans Hammet que Wenders était en train de tourner aux Etats-Unis et son indissociable complément, son revers, demonstration de liberté, en noir et blanc et opparemment sans histoire, règlement de comptes entre l'Europe et

l'Amérique, c'est une œuvre aussi importante par ce au'elle montre que par ce que l'on raconte d'elle. Elle raconte un métier tragique, le cinéma, mais les témoins de l'aventure et le résultat monlicule, plus d'argent; le trent quel bonheur était en

> Le rapprochement Wim Wenders-Chantal Akerman s'imposait. Ils sont nés respectivement en 1945, et 1950, ce sont des enfants de l'après-guerre, la nouvelle vague qui suit la précédente, même s'ils tiennent à préciser que ce qui les rapproche, c'est d'être partis de rien, d'aucun cinéma existant, l'un étant allemand, et l'autre belge : ils n'avaient pas à travailler en révolte contre des aînés, ils ont trouvé leur chemin seuls.

Wim Wenders représente le vovage, la passion moderne de l'enregistrement des sons et des images, un univers masculin (Alice dans les villes, Faux Mouvement, Au fil du temps, l'Ami américain). Chantal Akerman est peut-être plus expérimentale, soucieuse de déconstruire un peu plus chaque fois le récit filmique (Je, tu, il, elle, Jeanne Dielman, New from Home, les Rendez-vous d'Anna). Nous reparlerons prochainement de son nouveau film, également présenté à Venise (2), Toute une nuit, qui sort le 27 octobre.

Tous deux puisent dans leurs vies, au plus près des nôtres, la matière et la forme même de leurs films, reconstituent dans leurs fictions une perception de l'univers qui libère enfin de la vision standardisée présentée comme universelle par la télévision. - Cl. D.

.(1) Le Monde daté 5-6 sep-

(2) Le Monde du 9 septembre.

veau, c'est la notion de pirate. Les Vous sentez-vous Europirates doivent aller dans les mers, toujours apparaître là où on ne les attend pas. En Amérique, nous ne sommes pas attendus.

Deux pirates du cinéma en liberté

- CHANTAL AKERMAN: Pour moi, c'est différent. Quand on voit tes films, il y a un rapport fort - même s'il est de dénégation avec les films américains. J'ai aussi l'impression que tu as passé du temps à les regarder. Moi, pas.

Un jour j'ai eu l'idée d'un grand projet, je me suis dit : le seul en-droit où je peux trouver l'argent, c'est là-bas. Sur ce, je ne l'ai pas trouvé, sur ce, c'était à Los Angeles, et je me suis sentie très mal, je suis rentrée.

Sinon, quand j'avais vingt et un ans, j'ai habité deux ans à New-York Là, il y a d'un côté Hollywood, des metteurs en scène, et de l'autre des artistes qui n'ont aucune relation avec le système. Moi, j'ai travaillé toute seule, mais quand même parmi eux ; j'ai fait des films marginaux. Je ne peux pas dire que c'est un rapport à l'Amérique. Ici, en Europe, je fais d'une certaine manière partie du système, il y a un mélange, une coexistence.

Mais vous faites quand

- CHANTAL AKERMAN: C'est fou parce que, la littérature, la peinture, la musique, on laisse ces arts avancer. Nous, chaque fois qu'on met un tout petit pied en

- WIM WENDERS: Tous ces arts-là se sont remis en question. Le cinéma, parce qu'il est si jeune, ne s'est jamais remis en question.

- CHANTAL AKERMAN:

Pourtant, quand on voit les films muets, ils sont plus modernes. Le cinéma est né au moment de la remise en question de tous les arts, et, puis, je ne sais pas à quel moment. dans les années 30, 40, il a fini par se scléroser, pour finir dans les années 80, où c'est le pire.

Vouloir garder, vouloir trouver

– C'est-à-dire?

- WIM WENDERS: Il y a tant de films ces jours-ci qui vivent du cinéma au lieu de se nourrir de la vie ou d'idées. Tout le cinéma que l'on voit, avec des exceptions, évidemment, est une répétition.

voudra dire quelque chose. A pré-

sent, ça existe, le cinéma américain,

et en face, des pays formant l'Eu-

rope et qui penvent constituer le ci-

néma européen. Mais je crois que

c'est sociologique. Il y a des so-

ciétés de production, par exemple

la Gaumont, qui veulent créer un cinéma européen. Mais il n'y a qu'à

lire leurs déclarations - nons

sommes vraiment en dehors, parce

que nous sommes des gens... parti-

culiers. Nous faisons un cinéma

particulier, eux veulent un cinéma

plutôt une autre idée de grandes

- CHANTAL AKERMAN:

Nous ne sommes pas là pour parler

de Daniel Toscan du Plantier, mais

il veut faire le cinéma des pères :

une attitude commune, qu'on pour-

rait appeler un cinéma européen,

c'est peut-être que nous, et d'au-

tres, nous avous la même façon de

survivre, à côté du cinéma des

pères. Avec les mêmes méthodes,

- CHANTAL AKERMAN:

- Et vis-à-vis de l'Amérique,

- WIM WENDERS : De nou-

comment yous situez-yous?

- WIM WENDERS : S'il y a

compagnies, de grands studios.

du général.

Bergman, Fellini...

les mêmes idées.

Oui. On est des pirates.

- CHANTAL AKERMAN: Maiatenant, il y a un rapport d'amour au cinéma d'avant. Même des gens qui ont fait des choses belles reprennent presque des plans tels quels ; ils injectent ça avec des acteurs qui ne sont plus les mêmes et font un travail qui ne marche ni pour maintenant ni pour avant.

- WIM WENDERS : L'extrême, c'est le cinéma qui vient des Etats-Unis, le fantastique, les grands spectacles. Il est fait avec des moyens qu'il n'y avait jamais eu auparavant, mais ce qu'il raconte comme histoires, ou comme fantaisies ou comme rêves, relève vraiment de la deuxième ou troisième génération ».

· l'ai vu *Napoléon* à Londres l'an dernier. Il faut avoir honte, c'est tourné en 1924-1926, avec tant d'idées; rien du point de vue du cadrage, du montage, rien ne s'est passé depuis, rien. Au contraire, depuis, on a perdu beaucoup de choses.

- Vous-mêmes, où puisezvous la matière de vos films ? WIM WENDERS: Chaque fois c'est différent. Mais il y a deux

sources. La plus importante, ce sont sans doute des expériences, une accumulation d'expériences qui, pour ne pas se perdre, ont besoin de trouver une forme. Moi, j'oublie très vite, et, quelquefois, je ne veux pas oublier.

. L'autre source, c'est le contraire, une envie de faire une recherche, de connaître quelque chose de nouveau, une envie de partir dans un terrain inconnu. Ces deux impulse sont toujours au début d'un film : vouloir garder, vouloir trouver.

- CHANTAL AKERMAN: Pour moi aussi, c'est chaque fois différent. Par exemple, pour Toute une nuit, c'était la première fois que je n'avais pas à rédiger un projet dans l'idée de recevoir de l'argent. J'en avais et je pouvais faire ce que je voulais. J'avais juste une idée, vraiment deux images en tête.

» L'une était une image d'enfance: une petite fille avec sa mère dans un salon de thé dansant, comme il y en avait à Bruxelles dans les grands magasins où on allait faire les courses avec ma mère Un jour m'est venue l'idée que la petite fille assistait à un coup de

. L'autre image était que je voyais mes amis, tous les couples. quand on se rencontrait à six, le frère de l'une avait été avec la sœur de l'autre etc., c'était une sorte de chaîne incestueuse. Et en même temps, au fond, par rapport à ce que l'on espérait de l'amour quand on avait quinze ans on dix-huit ans. il y avait une sorte de déception.

 Voilà. C'était pris moitié dans la vie, moitié dans le fantasme, mais c'était déjà mort avant que je commence à écrire parce que je savais finalement trop où j'allais. Ce qui est déjà mort avant de commencer, c'est ce à quoi je veux le plus

» Et puis j'ai trouvé des notes, quatre, cinq lignes, de l'été précédent, le reste, le premier sujet, je l'ai oublié, c'est seulement maintenant que je rends compte qu'il avait quelque chose à voir.

· En fait, les notes, elles se terminent très vite, on ne sait pas la suite ni ce qui a précédé, il y a comme ça un côté énigmatique stimulant pour l'imaginaire des autres. Je me suis dit que j'allais en faire quelque chose : m'est venue l'idée de la chaleur, de l'été, parce que c'était ce que j'étais en train de vivre, aussi; et on a commencé à tourner, mais je ne savais pas du tout ce que ca donnerait. On cherche quelque chose, en effet, qui est autant de l'ordre de la forme que

du senti. WIM WENDERS : L'histoire de mon film est parallèle à la tienne. Avant de commencer l'État des choses, je venais de travailler deux ans et demi à Hollywood et tout à coup il y avait un temps mort de six mois, parce que on a interrompu le tournage de Hammet, et tout d'un coup j'ai pu respirer, je me suis rendu compte dans quelle

situation j'étais.

 Je revenais en Europe pour la première fois depuis trois ans. Par hasard je suis passé par Lisbonne, par hasard j'ai vu cette équipe de cinéma, le film de Ruiz, Henri Alekan, et ça m'a rappelé mes propres tournages d'il y avait longtemps, Alice ou Au fil du temps, c'était un travail très calme, très amical. Il n'y avait personne qui hurlait, il n'y avait pas de pression. C'est là tout à coup qu'il y avait quelque chose à raconter, que je savais, qui traitait du système de production américain et du cinéma européen. Et il y avait à découvrir un pays, le Portugal, et quelque chose d'inconnu, une douzaine de personnages.

» Notre histoire est très pareille, je trouve. Et puis chaque fois qu'on commence un film, le premier jour de tournage on risque de perdre cette idée qu'on avait au début, et chaque fois il faut risquer de la peron peut ne plus rien découvrir.

#### Dépasser la maîtrise

- CHANTAL AKERMAN : C'est toujours cette lutte contre la sclérose. Et on va aussi contre soi. Par exemple, pour ce film, j'ai voulu essayer de dépasser un peu la

» Il y a eu cette tentative, les Rendez-vous d'Anna, avec plus d'argent, un scénario très écrit, etc. Quand j'ai commencé à tourner, il y avait une attente des autres, des producteurs, pour que je fasse un film qui soit quand même dans le système. Ce que je n'ai pas fait, mais j'ai eu tellement peur, j'ai tellement voulu maîtriser tous les éléments qu'il y a quelque chose, je crois, que je n'ai pas laissé échap-

 Tandis que ce film-ci, je l'ai fait en toute liberté. Je sais que je peux bien découper, bien cadrer, diriger les acteurs, ce n'est plus un problème. Alors je peux aussi me permettre une fois de moins bien cadrer. Ce film n'est pas du tout mai cadré, mais disons qu'il est moins contrôlé. J'ai essayé de me laisser aller, de laisser un sentiment de frémissement. Je ne sais plus pourquoi je racontais ca. Si : cette maîtrise est aussi liée au système, et le système... Quand on voit certains grands films commerciaux, qui sont tellement mai faits, on se dit qu'on sait mieux faire un film, on a plus

- WIM WENDERS : Ces films dont tu parles, ils sont mai faits parce qu'ils ne savent même pas raconter, ou tout ce qu'ils savent, c'est comment raconter à la télévi-

SION CHANTAL AKERMAN: Le décor est bien, la lumière, l'image, les acteurs sont bien. Chaque corps de métier a bien fait son travail, mais après ça ne fait pas un film. WIM WENDERS

Quelqu'un m'a dit hier : il y a tout un cinéma qui prétend raconter et qui ne raconte plus vraiment, qui fait semblant, qui ne présente que la forme d'un spectacle, et ca suffit pour avoir un certain succès.

- Jusqu'à présent vous avez parlé d'une liberté que vous avez les movens de vivre. Ce n'est pas le discours habituel.

- CHANTAL AKERMAN : Mais aussi, la liberté, les gens ne la demandent pas. Ils pourraient. Ecoutez, quand on rencontre un antre cinéaste dans un café, au lieu de dire ce qu'il a envie de faire, il va vous parler des difficultés de monter sa production, des ennuis qu'il a avec les agents, de l'avance sur recettes. Ils ont ce qu'ils méritent. Parce ou'on peut faire autrement.

- Quand même, ce que l'état choses raconte... - CHANTAL AKERMAN: Oui, mais il se contredit parce qu'il

- WIM WENDERS : Tout à fait d'accord, heureusement, il se

- CHANTAL AKERMAN: Moi j'en ai marre des gens qui se plaignent. Je ne peux plus suppor-ter ça. Le cinéma est un métier dangereux, mais les trois quarts des gens qui le choisissent s'imaginent qu'ils vont recevoir un oscar, rencontrer des belles actrices. J'enseigne à Bruxelles et je vois bien, avec mes étudiants, je vous assure que très peu choisissent le cinéma parce qu'ils aiment ce langage. C'est le rêve d'Hollywood, la fascination de Coppola, l'odeur de l'argent, le

- WIM WENDERS : Ça a toujours été très attirant.

- CHANTAL AKERMAN : On a tous été petits, une partie de notre enfance reste toujours en nous, et aller recevoir mon oscar à Hollywood, ça me ferait plaisir à moi aussi, mais ce n'est pas ça d'abord, ce n'est pas ça au départ.

- WIM WENDERS : C'est drôle. Tu crois que c'est vrai, c'est

au départ pour tant de gens ? - CHANTAL AKERMAN: On a demandé à une classe de l'école où j'enseigne : vous voulez travailler avec Chantal ou Claude Miller? Ils ont dit : on préfère Claude Miller parce qu'on veut apprendre à faire du cinéma comme

> Propos recueillis par **CLAIRE DEVARRIEUX** (Lire la suite page 18.)



## Dialogue

#### WIM WENDERS ET LES ACTEURS

## Deux pirates en liberté

(Suite de la page 17.)

- WIM WENDERS: Pour nous, au départ, le plus important était qu'il n'y avait pas de tradition. rien. Pour les gens qui commencent à étudier le cinéma, maintenant, il y a, par exemple, Chantal Akerman et Wim Wenders. Il y a une continuité du cinéma, et c'est beaucoup plus difficile de se définir.

- CHANTAL AKERMAN: Nous, il y avait Godard.

- WIM WENDERS : En Allemagne, pas tellement, il s'agissait vraiment de se définir dans un pays où il n'y avait rien. Bien sûr, nous avions la nouvelle vague comme exemple, Godard, c'est vrai, mais il était peu vraisemblable qu'on pourrait un jour saire quelque chose de films, sans jamais penser que ça pourrait devenir ma profession. C'aurait pu finir du jour au lende-

- CHANTAL AKERMAN: Pour moi, ce n'est pas que cela aurait pu finir, mais jusqu'à Jeanne Dielman, je n'ai jamais essayê de sortir mes films, ils allaient iuste parfois dans les festivals. C'est seument quand Jeanne Dielman a été montré à la Ouinzaine des réalisateurs, à Cannes, que des gens ont voulu montrer ce que j'avais fait avant. Sinon, ce n'étaient pas des essais, mais une manière de vivre, pour moi, mes amis, une vingtaine de personnes dans le monde.

- Es mainsenant, où en êtesvous avec le public? - CHANTAL AKERMAN:

On y pense après. J'espère que les gens vont aller voir mon film, c'est tout ce que je peux dire.

- WIM WENDERS : J'ai voyagé avec mes films, je les ai montrés au Japon aussi bien que dans des universités américaines, j'ai discuté beaucoup. Alors je peux dire que je connais le public qui va voir mes films, je connais, à Chicago, Reykjavik, Sydney ou Glasgow, des gens qui vont aller voir l'Etat des choses. Je les connais personnellement. Je sais qu'il y a des gens qui sont pareils.

- CHANTAL AKERMAN: II y a des films qui font le choix entre ceux qui sont vos amis et ceux qui ne le sont pas. A ceux-ci on n'a rien à dire. Un film, parfois, ça crée des rapports affectifs. C'est un peu terroriste ce que je dis, mais c'est vrai.

- WIM WENDERS : Cela crée aussi une certaine responsabilité de connaître des gens qui attendent quelque chose de toi, parce qu'ils t'ont parlé, ils ont vu tes films, ils ont posé des questions, ils disent qu'ils ont éprouvé une satisfaction. Tu sais qu'ils vont aller voir le prochain, et tu ne peux pas les décevoir, ils attendent que tu bouges, tu ne vas pas leur dire ce qu'ils connaissent déjà, ce qu'ils ont déjà entendu, ils attendent que tes films présentent une idée de changement et une idée de progrès.

- CHANTAL AKERMAN: Moi, par rapport aux femmes, l'étais coincée. Jeanne Dielman a été pris comme un film féministe, et il l'est en partie, mais ce n'était pas ca l'idée pour moi, je voulais faire un film sur l'occupation du temps. En voyant Toute une nuit, une fille m'a dit : . Oh ! ce n'est pas un silm feministe. Elle était déque. Je me suis rendu compte que des gens attendaient de moi que j'exprime ce que eux voulaient dire, enfin, ce que les femmes voulaient dire, des choses politiques. Il y a eu erreur sur la personne, parce que je n'ai jamais voulu faire des films politiques. Jeanne Dielman concordait avec ce que des femmes pensaient à un certain moment. Mais après j'ai continué mon chemin, et on a voulu déjà m'arrêter là. La demande était que je me répète. Tu dis qu'ils demandent que nous changions, il y en a qui demandent que nous restions juste les mêmes.

C'est drôle. On ne demande pas à une musique d'être féministe, ou

interroger les acteurs du film de Wenders, c'est un peu remonter le fil du temps pour tenter de cerner un nœud, une bulle, un point suspendu en dehors des habitudes, reccommoder des paroles éparses, des témoignages contradictoires, ou qui se recouvrent tellement qu'ils en devien-

Que s'est-il passé exactement, dans cet intervalle qui va du merdi 27 janvier 1981 au matin du 10 mars, pendant ces cinq semaines de tournage, dans cet endroit à la fois clos et ouvert, ensablé, brisé, par où le ressac panètre, cet hôtel moderne le long d'une plage, près de Lisbonne, le lieudit Plaia Grande? Chacun, apparemment, a vécu les choses au même moment. chacun yeut se souvenir. Pourtant, on ne sait pas quel délit a pu se commettre, ce n'est certainement pas un crime, Patrick Bauchau est ressorti indemne du coup de feu qu'on a tiré sur lui à Los Angeles. Il n'y a pas eu de sang, mais de la pellicule noir et blanc qui a traversé la caméra en suivant la vie au plus près du vide. Alors, qu'a-t-il pu se passer entre ces dix petits nègres blancs du monde entier auxquels, ce jour de janvier 1981, Wim Wenders a envoyé un billet d'avion pour le Portugal ?

Des bruits courent, un scénariste aurait perdu la tête, et l'acteur qui jouait le rôle du scénariste aurait été frappé d'une congestion cérébrale. Mais les indices sont minces, les bribes de souvenirs à la fois floues et précises, et la pièce à conviction reste le film lui-même, Les acteurs ne s'en sont pas remis, ils sont toujours comme en convamal qui serait comme une insidieuse nostalgie. d'un état d'exception, où le travail a été la vie, et la vie le travail, où la vie sans qu'on la force est devenue un film. Et si le délit commis n'était qu'un délit de vie, de cinéma, un délit de bonheur ? - H.G.

OMME pour une reconstitution policière, pour recevoir le journaliste, Jeffrey Kim, le grand gaillard blond, a revêtu son sweater rose où il est écrit : Texas Lisbon Bar, il va chercher son agenda, transformé en journal, et s'acharne à retrouver les dates exactes: - Nous avons terminé le film de Raoul Ruiz, le Territoire, le 22 janvier, et les premières scènes du film de Wim ont été tournées le lundi 2 février ».

Avant de tourner dans le film de Ruiz, et d'être débauchés, ou réembauches par Wenders, les cinq ac-teurs étaient en panne, au bord de l'abandon: Anglais, Jeffrey Kim, qui avait joué au théâtre dans Equus, vivait en faisant des doublages de films. Américain, Geoffrey Carey, après des classes au Conservatoire chez Vitez et des petits rôles au théâtre, était reparti vivre à New-York où il était devenu guide pour les Nation unies. Américaine née d'un père allemand et d'une mère irlandaise (tous ces cosmopolitismes ont du plaire à Wenders, l'Allemand allant tourner au Portugal avec une équipe francaise), Rebecca Pauly était instal-lée à Paris depuis six ans, et n'avait trouvé que des rôles à la télévision.

Mais le bors-la-loi, le sauveur

Patrick Bauchau, révélé dans la Collectionneuse de Rohmer, s'était tourné vers l'écologisme / « une autre forme de théâtre ») et l'aisait vi-vre sa l'amille de cinquante métiers différents, du décorateur au vendeur de foire. Isabelle Weingarten, enfin, qui n'avait pu tourner en dix ans que trois films importants, Quatre muits d'un rèveur de Bresson, la Maman et la Putain d'Eastache et les Enfants du placard de Jacquot, se possit des questions sur l'idée de carrière.

Les uns et les autres n'étaient pas satisfaits de leur condition d'ac-teurs Jeffrey Kim raconte ainsi son travail antérieur dans des films commerciaux, ou dans des dramatiques télévisées : « J'acceptais tout, je voulais avoir l'expérience de la camèra, et je ne faisais aucun sno-bisme, j'ai tourné des films avec Louis de Funès. On a entre deux et sept jours de tournage: on artive sur le plateau et si on a de la chance on vous a envoye les quelques pages du script qui correspon-dent au rôle, jamais le scénario en entier. On ne suit pas où placer son jeu, on vient, on assure et on repart. Le metteur en scène ne se souvient de vous qu'en tant qu'élément qui n'a pas fourni de problème. »

tions vaines, j'allais pouvoir ren-

Des rumeurs dans l'air

contrer Wenders.... Wim les attend, tout marche sur un coup de chance et chacun raconte Il y a deux ans, raconte Isasa rencontre avec Wenders d'une belle Weingarten, je reçois un coup de fil de Wim que je ne connaissais pratiquement pas (je l'avais juste croisé un soir dans un diner), il defaçon un peu mystérieuse, comme on parie d'un nouvel ami : « J'étais revenu à Paris pour un film qui fi-nalement ne s'est pas fait, dit Geof-frey Carey, et j'étais coincé. Mon mande à me rencontrer pour un projet de film qu'il voulait faire en amie Rebecca me dit : « Tu dois « appeler Raoul Ruiz, un Chilien novembre, il ne savait pas quoi exactement. On a fait connaissance aui cherche des Américains. • Je et il est reparti en Amérique, je suis partie au Portugal tourner le film de Ruiz De retour en Europe, donnais des cours dans une petite école de banlieue et tout à coup j'ai dans la tête que je dois faire ce film. Je téléphone, Ruiz me dit : il a fait un détour pour nous rendre visite. Et il a pris la décision de Venez, c'est étrange, je viens faire son film au Portugal, de reteprends un taxi que je paye avec un chèque, Ruiz m'offre un verre de vin, il me dit : « T'es grand, t'es Il est parti en Allemagne pour monter la production et il est revenu avec les moyens, un titre et » Américain, je l'engage, est-ce que » tu veux partir demain pour le » Portugal? » Au Portugal, il y une idée de départ : une équipe de cinéma est en train de tourner une série B de science-fiction, et le film avait des rumeurs dans l'air, on dis'arrête parce qu'il n'y a plus de sait que Wim Wenders allait passer sur le tournage pour rencontrer

 Wim avait vu un décor génial auprès de la mer qui lui avait donné l'idée du film, raconte Jef-

Hommage à Bresdin

jusqu'au 37 octobre

frey Kim. Il voulait le faire avec l'équipe déjà formée, et surtout travailler avec Alekan. Il nous a réunis, il a parlé de son projet, il nous a dit que tout le monde devait s'y encastrer. Il est reparti le lendemain à New-York, nous, nous devions terminer le film de Ruiz, il restait une bonne semaine de tournage. Wim nous a téléphoné une fois ou deux en disant que tout allait blen. Lors d'une escale d'aéroport, avant de repartir sur Berlin, il est repassé une fois nous voir dans l'hôtel qui nous servait de quartier général. Il nous a dit que le film allait se faire, et nous sommes revenus un week-end à Paris pour payer les notes d'élec-tricité. De retour au Portugal, le nouveau film était commence la costumière teintait déjà tous les vé-

. J'avais vu l'Ami américain, dit Patrick Bauchau, et, un jour, une amie qui remplit le rôle de manager me dit: - Wim passe demain à > Puris, pourquoi tu ne vas pas - prendre un café avec lui? - Ce que j'ai fait. Maintenant il est dif-ficile de définir le contact que nous avons eu, mais il nous a laissé mutuellement une sorte de gage de reconnaissance Quinze jours plus ward. Wim m'a envoyé un billet d'avion aller-retour sur le Portugal; Comme il y avait un retour, j'y suis alle, je n'avais jamais vu le Portugai »

tements en argent... ».

- Au Portugal, dit Geoffrey Carey, on pense constamment à la mort. C'est le pays des veuves, des maris qui trouvent des filles dans des îles et qui ne reviennent pas. Depuis que j'y suis allé, je m'habille toujours en noir... ..

A partir de là, les versions different peu. Chacun évoque un dincr étrange, presque magique. Dans la version Carey, la plus spectaculaire, il y a - une petite ville bénie avec de l'eau sacrée, une grande ta-ble, des chandelles ; l'actrice amélant : . Est-ce qu'il y a du jus d'orange et du lait frais non » chimique? «, Robert Kramer et son chapeau de cow-boy ». Dans la version Weingarten, il y a juste - le grand salon d'une villa portugaise - : « Wim nous a expliqué qu'on devait vraiment participer à l'élaboration du film, que le soir on écrirait le scénario, que chacun de nous devait s'impliquer complète-ment dans ce travail, ce n'étaient

#### Le film le plus musical

- Le cinéma et la musique. ce n'est pas le même art.

- CHANTAL AKERMAN Mais si. c'est la même chose.

- WIM WENDERS : Pas d'ac-

CHANTAL AKERMAN: Musique et film, ça se déroule sur un certain temps. Ce n'est pas le cas avec la littérature, où c'est un temps que le lecteur prend, et qui est libre. Le cinéma et la musique, c'est un temps imposé, et c'est la sacon dont on organise ce temps qui crée un film ou une musique. La musique, ce sont des hauts et des bas, du long et du court, et, au cinema, des plans courts, des plans longs, etc. Les bruits, les sons, c'est du réel, ils existent. Les images

- WIM WENDERS : Sauf que envers une image, il y a un choix de réactions tellement plus grand. En-vers la musique, il est difficile d'apporter une expérience, ou d'ajouter une identification.

- CHANTAL AKERMAN: Le film de Godard, Passion, je me suis laissée emporter, il me fait l'effet d'une d'une certaine musique.

- WIM WENDERS: Tu as raison, c'est le film le plus musical que j'aie vu depuis longtemps, c'est vraiment un concert.

- CHANTAL AKERMAN: C'est le genre de films que j'aime. Il procure un effet physique, et je n'ai pas essayé de comprendre ce que les gens y disaient. La musique produit un effet physique, et c'est ce qui m'intéresse dans le cinéma. Ouand je suis sortie de Passion. j'avais envie de sauter dans la rue.

 WIM WENDERS: Je trouve que ce sentiment va beaucoup plus loin dans le cinéma que dans la musique. On peut sortir d'un concert avec cette envie de sauter dans la rue, mais un film qui produit cet effet-là le produit sur d'autres niveaux. Ce n'est pas seulement physique, je ne peux pas me satislaire de ça. Un film comme Passion, on se sent comme après un concert, mais il a une autre dimension, il ouvre quelque chose qui ne relève pas du physique, un bon film ça ouvre les yeux et des possibilités dans ta vie. Ça ouvre ta tête. Tu peux sortir et faire quelque chose que in n'as pas fait auparavant, tu peux réagir et dire à quelqu'un ce que tu n'au-rais pas osé dire. Ca n'arrive pas

après un concert. - CHANTAL AKERMAN

Eh bien, je ne suis pas sure. - WIM WENDERS : Un concert n'a jamais une qualité mo-rale, et le cinéma a tout à fait cette dimension. Dans la peinture, ça existe aussi, dans la musique, je ne

CHANTAL AKERMAN: Schoenberg, quand tu comprends comment c'est fait, tu vois que c'est lié à une éthique. Comme dans n'importe quel art.

~ WIM WENDERS : Oui, mais dans les autres arts, tu dois le chercher : dans le cinéma, ça apparait plus facilement, souvent ca saute à tes veux, souvent aussi, ca ne se produit pas...

- CHANTAL AKERMAN :
Par, exemple, moi, j'ai un rapport
avec l'image que je n'ai pas encore
vraiment élucidé parce que j'ai été
élevé dans la religion juive où il est
interdit de l'aire des images (1). C'est un des dix commandements. Tu ne feras pas d'images parce qu'elles ont à voir avec l'idolâtrie. Tu ne représenteras pas. Je suis donc dans un rapport de transgression, et c'est pour ça que je suis d'accord : avec l'image se pose toujours le problème de la morale. Toujours. Dès qu'il y a représenta-

- WIM WENDERS : Je crois qu'avec une éducation catholique comme la mienne c'est presque le contraire, parce que les catholi-ques, en Europe, étaient les pre-

miers à créer des images. - CHANTAL AKERMAN Godard m'avait un jour demandé : oui, pourquoi vous, les juifs, n'avezvous jamais sait de silms sur des camps de concentration? On ne peut pas, c'est l'irreprésentable, l'inimaginable. Si on montre, on banalise. On ne peut pas le montrer, il ne faut pas essayer, d'abord on n'y arrivera nas.

- WIM WENDERS : Je suis d'accord qu'il y a pas mal de choses qui méritent d'être traitées de cette laçon. D'un autre côté, le cinéma, malheureusement, a toujours fait le contraire, toujours essayé de trouver ce qui est irreprésentable et de le montrer. Ce sont vraiment, là, des choix personnels à faire.

- CHANTAL AKERMAN: On peut en parler, prendre ça comme sujet, mais pas avec des

- WIM WENDERS : Au cinéma, souvent, on peut parler plutot que montrer, les gens peuvent raconter, comme dans les films de Godard, Ca, c'est bien. .

Propos recueillis par CLAIRE DEVARRIEUX.

(1) - Craignez de vous pervertir en vous fabriquant des idoles, représenta-tions ou symboles de quoi que ce

**CAHIERS D'ART** 14, rue du Dragon, Paris (6º)

ODE BERTRAND « ENTROPIE »

Peintures récentes du 22 oct. au 26 nov. 1982 Tél.: 548-76-73. Fermé le samedi -Galerie Lambert-14, rue Saint-Louis-en-l'île, Paris 4 Tél.: 325-14-21 et 326-51-09

le producteur. Après quinze ans de coups de théâtre, deux mille

photos envoyées et cinq mille audi-

**Fumiko** SHIMADA

La galerie Des femmes est présente à la FIAC'82 stand C 15 tel. 296 47 67

#### SOPHIE BUSSON Lithographies - Peintures - Aquarelles

da 7 octobre au 2 novembre 1982



# La Maison de la Lithographie

110, bd de Courcelles - 75017 Paris Tel.: 227.20.16 - Metro Ternes et Courcelles ouvert le lundi de 14 h 30 a 19 h et les autres jours. même le samedi de 11 h a 19 h sans interruption.

WOLFRAM BIBLIOTHÈQUE NATIONALE ---58, rue de Richelieu, Paris Aquarelles **PEINTRES GRAVEURS** FRANÇAIS

J.-L.ROQUE 9,rue du Cirque, 75008 Paris 225-84-80.

du 20 oct. au 13 nov.

GALERIE

# **GRAND LIVRE** DE LA TERRE

Sur un thème proposé par Albert Ducroca. une sélection des meilleures photos. en couleurs d'amateurs du Championnat National de la Couleur 1981. organisé par KODAK - AIR FRANCE - JET TOURS



Au Centre Kodak d'Information, 38, avenue George-V. Paris 8° du lundt au vendredi de 10 heures à 18 heures, jusqu'au 12 novembre 1982

« LES MISÉRABLES », de Robert Hossein

IOND DECEMBER

\*\*\*

ورستنامة

----

ಚಿತ್ರಕ್ಕಾಗಿ

# de bonheur

as ses mots, je ne me souviens plus de ses mois exacts... ».

· Avec Kramer, dit Jeffrey Kim, on a fait des réunions pour parler des personnages. On se racontait ce qu'ils pouvaient aimer, quels vêtements ils pouvaient porter, quelles pouvaient être leurs relations... Je n'avais jamais pu fournir un travail aussi créatif en tant que comé-dien, sauf dans des expériences de théatre marginal. Là, dans le film, si j'écoute cette musique dans la baignoire, c'est parce que c'était la musique que j'écoutais vraiment en prenant mon bain, je l'ai fait écouter à Wim et il l'a prise car les paroles collaient au film. De même, si c'est moi qui conduis Sam Fuller à Lisbonne, c'est parce que je conduis dans la vie une vieille voiture dont j'avais un jour parlé à Wim... Chaque fois qu'on a tourné des scènes entre deux ou trois personnages, on tournait Juste après ce que pouvaient faire tous les autres personnages au même moment. Un vrai bout à bout qui suivrait tous les personnages durerait quatre heures et demie. »

- Wim a su réunir autour de lui un groupe de gens qui créaient constamment, qui étaient en train de produire, et jamais en attente de sa direction, explique Rebecca Pauly. Robert Kramer écrivait en même temps, et toute la journée ou toute la nuit il était disponible pour nous, nous avions la liberté de créer des choses. Wim était ouvert à chaque idée, et on pouvait avoir de très matevalses idées, ce qui est merveilleux... On arrivait, il ne disait presque rien, et on parlait de ce qu'on allait faire, on proposait et lui, à un moment donné, il disait : « Oui, c'est ça, on fait ça », il était en même temps directif et ouvert. Certaines scènes étaient écrites, d'autres improvisées. Tout le monde se sentait inspiré par Wim, il sait créer un espace où l'on peut se dépasser. En même temps, rien n'était stable, on était en danger, on devait donner beaucoup de soi, mais on avait confiance dans l'instant. On ne peut pas aller loin sans la confiance. >

Pour Geoffroy Carey, - là où Wim est génial, c'est quand il prend des choses quotidiennes et un peu banales pour les rendre lyriques. Il savait très bien nous mettre en position, couper des phrases du dialogue, suivre un timing, nous regarder délicatement. Il ne disait jamais: « Ça ne va pas », mais : « C'est bien mais peut-être... ». - Avec ha, on a l'impression de ne pas jouer, on est seulement des êtres. C'est fou qu'il ait su filmer le « maintenant » à ce point-là. Wim alme les acteurs, il aime la vie en performance. Tout le monde était presque la peau de la pelli-cule. On se retrouve lié au film comme personne, et c'est formida-ble. Quand ils me rencontrent, les spectateurs ne disent pas: - C'est · l'acteur du film », mais : « C'est » le garçon qui est dans le film », je le prends comme un gros compliment. »

- On avait l'impression que cha-que chose qu'on faisait dans notre vie pouvait avoir une implication sur le personnage qu'on interpré-tait, dit Isabelle Weingarten. Moi, je vivais en rapport avec le personnage d'un film dont je ne savais pas le rôle. Ce qui m'intéressait, c'était de représenter un sentiment de vacuité. La vacuité, c'est une immobilité qui permet de ressentir le monde dans son entier. Et nous voulions représenter la vie auotidienne en dehors d'actions ou d'anecdotes, nous obliger à représenter le vécu, un vécu. »

Patrick Bauchau, qui a survécu à la partie portugaise, raconte ainsi son expérience: • Wim nous a donné une feuille de papier qui ré-sumait le film tel qu'il le voyait, il appelait ça une espèce de documencoup d'œil, en général, on prend appui l'un sur l'autre. Le silence de Wim nous renvoie complètement à nous-mêmes. Dans un premier temps, on a tendance à s'inquiêter de ça, comme si l'on posait sa main quelque part pour s'appuyer, et qu'il n'y avait rien, on a une sensation de vide, on doit se déshabituer de cette prise.

 Un mois et demi est passé entre les deux parties du tournage, au Portugal et à Los Angeles, et il m'a peut-être paru un peu long, car je n'avais aucune certitude. Dans tout le travail avec Wim, j'ai senti un « je ne sais pas », et un « je sais » s'est surimposé au travail, lui n'avait pas plus l'idée que moi de ce qui se saisait, à aucun moment. J'avais l'impression qu'il travaillait de mémoire, ou qu'il exécutait un plan, c'était sans but. On se sentait très près de la créativité, si je lui posais une question je savais qu'il ne pouvait pas y répondre plus vite que moi.

Quand j'ai vu le film monté, à la différence de tous les autres travaux que j'ai faits au cinéma, il m'a paru extraordinairement familier. Généralement, l'acteur se sent dépossédé en salle de projection ; il y a toujours un décrochage entre ce qu'on a essayê de faire et ce qui est fait. On se retrouve devant l'écran dans une situation aussi embarrassante que de savoir qu'on meurt et



taire sur un film qui s'arrête, il m'a dit: « Tu vas jouer le rôle du met-- teur en scène. - Deux jours plus tard, il a dit : « On va faire un essai » pour une scène », il a donné le signal = action >, et il a commencé à tourner. Il a juste lancé quelques indications: « Samuel Fuller est » ton opérateur, lu sais que sa » femme est mourante, vous parlez » de cinéma. » Des scènes écrites se sont mélangées à des scènes seule-ment indiquées, le reste était mis au point entre nous, ou pas mis au

» Dans tout tournage, l'acteur jette un coup d'œil vers le metteur en scène, c'est un très bref contact, il lui demande și ça allait ou și ça n'allait pas. Avec Wim, il n'y a jamais eu cet échange de deux coups d'œil, et jamais de commentaires en sin de prise. Rien, la prise dans tournait complètement. Dans ce

MAIRIE ANNEXE DU VI

78, rue Bonaparte (Mét. St-Sulpice)

MAISSANCE de la LOUISIANE

22 octobre - 1 décembre

Ouv. tous les jours, sauf lundi, de 11 h 30 à 18 h

JEANNE BUCHER

qu'on laisse un cadavre derrière soi. Là, je n'ai pas eu ce sentiment. Le film m'a paru irréfutable. comme un classique instantané auquel j'aurais pu participer, et qui aurait pu aussi bien avoir eu lieu dans un passé extraordinairement

 L'état des choses est un bon titre pour le film, il n'y a aucune surimposition chez Wim entre un projet hypothétique et un film, il n'y a pas de voile, pas de maquillage, pas de mémoire. Je trouve très touchant, dans ce film sur l'air du temps, sur la sensation de précarité, de voir cette grosse machine lancée qui tout à coup s'arrête. Le film glisse du fictif au temps réel : la scène de la promenade dans le jardin est filmée en temps continu. Il n'y a plus d'espoir ou de désespoir possibles, c'est le temps

HERVÉ GUIBERT.



la version cinéma (trois heures) des Misérables de Robert Hossein, que l'on verra en version télévision (six épisodes de 52 mn) en 1984. L'ensemble a coùté 59 millions de francs.

Ce sera long, deux ans à attendre. Parce qu'enfin, ce qu'a fait Hossein, c'est de la télévision. Cette compilation n'est malheureusement pas un vrai film, mais les six heures auront un bon rythme, on le sent.

Mais tenons-nous en la version présente. Hossein taille, résume, synthétise, avec des images où ce ne sont pas les discours d'Hugo qui comptent - et le dialogue d'Alain Decaux s'entend peu, - mais ce de-voir : « Travailler à l'âme humaine ». Fantine a de beaux cheveux, elle les coupe, Fantine a des dents qui manquent : trois plans, trois visages suffisent. De même, quand Hugo écrit « plu-sieurs années s'écoulèrent ; Cosette grandissait », une simple volte-face des personnages fait le saut dans le temps.

Marcel Bluwal, lui aussi pour la télévision, avait raisonné idéologiquement, s'intéressant à Manus plutot qu'à Jean Valjean. Hossein, comme en 1980 lorsqu'il montait sa comédie musicale au Palais des sports. travaille avec son cœur, choisit la rédemption de Valjean et se tient près de Thénardier. Bien sûr Eniolras et Courfevrac sont là qui s'enflamment et Marius a ses choix politiques. Mais Hossein, c'est la misère et les surprises qui l'intéressent, celles des Mystères de Paris, d'Eugène Sue, celles qui perturbent les

maine public, Gavroche et Cosette sont à nous, on n'ira plus au bagne pour avoir volé un pain. Hossein a fait attention avec le patrimoine, il a été fidèle au souvenir collectif. La silhouette de Michel Bouquet-Javert, la force de Lino Ventura-Valjean, l'ignominie subtile de Jean Carmet-Thénardier, animent assez bien le feuilleton que la mémoire a retenu du roman.

Alors, évidemment, c'est de la télévision, avec un parler des acteurs particulier, trop de visages, peu d'espace, des moments de banalité. Mais Hossein ne fait pas de la télévision standard. Outre Seriet et Bordeaux, il s'est enfermé dans les studios de Bry-sur-Mame où on lui aconstruit de gros décors tout gris, mais il ne se laisse pas aplatir par leur irréalisme, il les

Dans la fabrique de M. Madeleine, dans le taudis des Thénardier à Paris, dans les rues mouillées avec les pauvres, au tribunal quand Valjean se dénonce, les personnages deviennent inouis, filmés comme des créatures d'enfer sublimes.

Sur les barricades, Hossein se prend carrément pour Delacroix et s'envole, sans grande foule, avec seulement de la musique et des mouvements enchevetrés. « Ecraser les fanatismes et vénérer l'infini », écrivait Hugo. Dans ces scèneslà, il y a bien de l'infini, dans certains regards aussi. Celui qui s'en emeut a raison, il ne s'agit pas d'autre chose, chez Hossein. - Cl. D.

\* Voir les films nouveaux.



#### CINÉMA

#### Inédits de Fassbinder

Le Théâtre de la Commune à Aubervilliers organise jusqu'au 26 octobre une semaine intitulée Fassbinder, l'Allemagne, le désir et la mort ». Plusieurs films du cinéaste, inédits en France, seront projetés, notamment le Bouc (le 24, à 15 h 30), L'amour est plus froid que la mort (le 26, à 21 heures) et Bolwieser, réalisé pour la télévision (le 23, à 13 heures).

#### La nuit

#### de San Lorenzo des Taviani

Un village et la libération. Le spectacle de l'histoire est là, revu et corrigé par la mémoire. ET AUSSI : Victor, Victoria, de Blake Edwards (la confusion des sexes). Comédie érotique d'une nuit d'été, de Woody Allen (les surprises d'une partie de campagne).

#### THÉATRE

#### Carmen

#### aux Bouffes du Nord

A partir du 26 octobre, reprise du spectacle fameux, adapté de Mérimée et Bizet, par Peter Brook, Jean-Claude Carrière et Marius Constant.

ET AUSSI: Purgatoire à Ingols-tadt, au Théatre de la Commune, Aubervilliers : la tragédie débous-solée des enfants de banlieue. Léonce et Léna, sous chapiteau, à Gennevilliers : la fable tragique d'une fin d'enfance. La Nuit des rois et Richard II à la Cartoucherie. Théâtre du Soleil : Shakespeare dans le lointain Orient. Les Malheurs de Sophie. à Chaillot : heureuse reprise.

#### MUSIQUE

#### Les Pays-Bas au Festival de Lille

Journée importante que le 23 octobre au Festival de Lille qui explore cette année les « baspays » (Hollande, Belgique, nord de la France) : une journée com-mune des radios de 8 h 15 à 24 heures, l'ouverture de la grande exposition « A la conquete des mers », l'ensemble Musique nouvelle de Liège qui créera le prix de composition du festival, attribué à Claude Ledoux, avec des œuvres de Risset et Goeyvaerts (18 heures). enfin l'Orchestre de Lille, dirigé par J.-Cl. Casadesus, avec des œuvres de Lekeu, Lalo et Stravinski.

avec le grand violoniste Oleg Kagaan (20 h 30).

#### DANSE

#### Merce Cunningham

Le retour très attendu au théâtre des champs-Élysées d'un artiste qui a ouvert le champ de la danse et dont on commence à mesure: l'importance.

#### Le Tokyo Ballet

Les Japonais à la conquête du répertoire classique et contemporain sans Makarova remplacée au châtelet par Edvokimova.
-ET AUSSI: Rosalind Newman

and dancers au Forum de la danse (Centre Georges-Pompidou), Jim Self au Centre américain, Lila Green à la Forge (22 octobre), les Rencontres chorégraphiques de l'Ouest à Nantes (cinq compagnies régionales), l'Automne chorègraphique d'Angers (neul compagnies françaises contemporaines).

#### JAZZ

#### Festival de Paris

Du 24 au 31 octobre, au Musée d'art moderne, au Théâtre de Paris, au T.M.P./Châtelet, du jazz à n'en alus finir avec Sonny Rollins, le Liberacion Music Band reformé avec Carla Bley, Charlie Haden, Don Cherry et Alberta Hunter, la vieille dame du blues, Michel Portal et tant d'autres et tant d'autres. Renseignements : 306-50-77.

#### **EXPOSITIONS**

#### La FIAC

#### au Grand Palais

La Foire internationale d'art contemporain, la FIAC, avec ses grandes espérances et son chiffre d'affaires. Du 22 au 30 octobre, c'est au Grand Palais, comme Les trésors d'Irlande », qui ou-vre le même jour. A quoi l'on ajoutera, en face, au Petit Palais, . De Carthage à Kairouan ..

#### Varia

C'est le 20 octobre que s'ouvre le musée d'art moderne de Troves avec la donation de Pierre et Denise Levy. M. François Mitterrand assiste à l'inauguration, ce qui tiendrait à prouver que c'est im-

#### VARIÉTÉS-ROCK

#### Raymond Devos

Raymond Devos présente son récital (Un ange passe) au Théatre Montparnasse, pour cinquante représentations, avec de la bouffonnerie et du fantastique.



0

O

#### JARO HILBERT « L'Egypte 1926-1962 »

Du 17 octobre au 7 novembre Tous les jours, sauf mardi, de 15 h à 19 h. Dimanche de 11 h à 19 h. Nocturne: mardi de 19 h à 22 h.

ORANGERIE DE VILLE-D'AVRAY

46, rus de Sèvres - Ville-d'Ayray Téléphone: 709-53-04

Brocquy galerie des orfèvres

galerie denise rené

5 octobre au 23 octobre 1982

**ART CINÉTIQUE** 

1955-1982 FIAC 82 - STAND B 29 21 OCTOBRE-1" NOVEMBRE

Du 9 octobre au début novembre -

**OUVERT TOUS LES JOURS, TOUTE LA JOURNÉE** 

LAUDE

ŒUVRES RÉCENTES

FESTIVAL D'AUTOMNE - LA BASSÉE - 59480

# LA GRAVURE 41, rue de Seine - VI 326.05.44

40, rue de l'Université (7°) de 14 h 30 à 19 h (sf kindi) 261-10-22 LAURA LAMIEL A la FIAC : 22 oct.-1= nov. A la GALERIE : 20 oct.-20 nov.

**GALERIE FRAMOND** SALON ARTS ET LETTRES DE FRANCE

G. MICHELET, C. MANCINI

MARIAN-PAUPARD, MUSTACCHI, LACROIX, NORDAU, WAGNER...

4, place du Louvre (Mº Louvre) de 15 heures à 19 heures Jusqu'au 30 octobre

Mairie annexe du 1e arr.

DE CONINCK peintures récentes 3, rue des Saints-Pères VIe

GALERIE CAMILLE RENAULT 133, bd Haussmann, 8º, 563-52-00

GALERIE REGARDS

YAYA 12 octobre - 6 novembre

GALERIE DES ÉDITIONS DE L'ERMITAGE

# YVES MILET

GALERIE GUIOT – GALERIE MARCEL BERNHEIM

18, avenue Matignon 75008 Paris - Tél: 266-65-84 BARDONE

aquarelles - tapisseries

jusqu'au.6 novembre

LE BATEAU-LAVOIR, 16-18, rue de Seine, 75006 PARIS

**BERNADETTE KELLY** 

**GALERIE ISY BRACHOT** 

**PARIS - BRUXFLLES** 

en exclusivité



WOLF

GALSE

្រ ស្ត្រីលើ

Sis au Centre Georges-

Pomoidou, le Centre de création

industrielle, plus communément

appelé C.C.i., ce qui provoque

parfois d'intéressantes confu-

sions avec son anagramme, un

célèbre établissement bancaire, a

changé de directeur au mois de

février. M. Paul Blanquart a suc-

cédé à M. Jacques Mullender.

Dominicain, le Père Paul Blan-

quart a été maître de confé-

rences à la faculté de philosophie

de l'Institut catholique de Paris.

Connu pour ses sympathies révo-

pour la sociologie urbaine n'est

sans doute pas étranger à sa no-

mination au C.C.I., organisme

culturel qui a connu bien des bas.

mais aussi quelques moments

brillants, selon qu'il parvenait ou

non à concilier une certaine pro-

pension à l'intellectualisme et

son ouverture à un large public.

Bien armé philosophiquement,

mais de stature carrée. Paul

Blanquart entreprend de réconci-

lier les extrêmes et de retrouver

la signification du centre. Il nous

son action et de son programme.

IMPÉRIAL PATHÉ (Dolby) - WEPLER PATHÉ (Dolby) - 7 PARNASSIENS -

GAUMONT HALLES - GAUMONT OUEST

Marson (III)

#### UN ENTRETIEN AVEC PAUL BLANQUART, DIRECTEUR DU C.C.I.

# La culture en quatre dimensions

 Êtes-vous satisfait de la situation géographique du C.C.I. au Centre Pompidou?

- Certainement : j'ai un point de vue imprenable sur la Piazza. Je suis donc obligé de penser continuellement à cette caractéristique de notre société : la dissolution du social, sa disparition, son hémorragie. Ce que je vois de ce bureau, ce n'est pas une foule, c'est un magma d'individus, de monades distinctes qui s'agglutinent et se séparent, qui viennent battre les portes, entrent ou non, sans véritable sens. Il n'y a plus de société, parce que fait dé faut le lien social, c'est-à-dire le symbolique. Or que devons-nous être sinon un agent de production de symbolique, de reconstitution du social à partir du culturel ?

- Ce quartier où les gens affluent, se cherchent, et peut-être se reirouvent un peu, ne remplit-il pas déjà une part de cette fonction?

- Qui et non. D'abord, je ne sais pas si tout le monde vient. Beaucoup viennent parce qu'il y a l'ap-pel d'air du R.E.R. et du Forum des Halles. Mais n'y a-t-il pas certaines catégories sociales qui se perdent en route? Et puis, surtout, peut-ou comparer le flux de ce quartier aux ques, en certains heux, refondent la vie et la relancent? Ce que je vois d'ici me donne plutôt le sentiment d'une certaine dégénérescence. Mais avec un élément d'attente : une société en suspens.

- Dans ce contexte peu reluisant, quelle est alors la voca-tion du C.C.I.?

- Le Centre Pompidou peut être une grande réserve d'imagi-naire où l'on vient puiser. Dans ce cadre, le travail du C.C.I. consiste à greffer ceux qui passent sur les réalités les plus modernes, mais de telle façon qu'il en sorte une culture, une civilisation. Nous nous trouvons aujourd'hui devant des problèmes tout à fait inédits, car nous assistons à une nouvelle rupture dans l'histoire de la société industrielle. On parle du reste d'une · troisième révolution » liée aux techniques de l'information et de la communication. En face d'un probième nouveau, on a besoin de réserves d'imagination, on fait appel à d'autres disciplines. Le fait que le C.C.I. soit au contact permanent. ici, de certaines œuvres est à cet égard un atout. Celles du domaine pictural en particulier qui, on le sait par l'histoire, anticipent souvent sur la sensibilité, sur les représentations

Or, précisément, il reste l'originalité du C.C.1., où l'on pose ces problèmes en termes de culture : il v a la possibilité de transversalité. de décloisonnement, tout ce qui peut permettre que ces éléments tiennent ensemble à l'intérieur d'un système qui en acquiert un sens. Etre à la hauteur de ces intentions est évidemment une autre paire de

vation technique à La Villette, les

communications visuelles à la Dé-

fense, etc. Il ne reste plus rien.

- En avez-vous les moyens? - Si le C.C.I. est vraiment reconnu à l'intérieur du Centre Pomnidon, il aura les moyens. Au cours des dernières années, son budget a connu un déclin relatif par rapport à l'ensemble du Centre, également ses espaces et son personnel. On m'a expliqué que ce déclin avait pour principale raison le manque d'initiatives du C.C.I. Nous avons

donc à prendre des initiatives en

matière de programmation.

 Pourtant, je ne crois pas que cet organisme doive avoir l'ambition de devenir une grosse institu-tion. Il doit faire des coups, des coups significatifs. Il doit avoir la capacité de saisir l'important de l'époque et d'y intervenir de façon percutante. Finalement, c'est une question d'individus, de mobilisation individuelle et collective sur des objectifs que l'an traite avec ri-

Ouels sont alors les objectifs et l'orientation du C.C.I. dans les mois à venir ?

- Nous sommes peut-être à un moment charnière analogue au Quattrocento italien. Pour la perception de l'espace notamment. Avec les voyages interplanétaires, les télécommunications, tout est si-multanément partout, il n'y a plus d'espace intermédiaire. L'espace, ce n'est plus le sol où nous marchons, c'est le «spatial». N'en résulte-t-il pas une transformation très profonde du rapport au corps, du rapport aux autres individus, au temps? Il doit y avoir des retombées de cela dans tous les domaines. Dans l'architecture : va-t-on encore construire des places comme à la Renaissance ? Dans le domaine des objets : ne va-t-on pas vers un profond renouvellement de leurs formes, de leur statut même? C'est là un exemple de cette transversa-lité que le C.C.L. doit établir entre les différents « matériels » par lesquels on le définit habituellement. Une exposition va du reste être consacrée à cette modification de l'expérience de l'espace.

- Pourtant, si vous prenez l'exemple de l'architecture, beaucoup semblent prendre le chemin inverse de celui que vous définissez.

 Vous voulez parier du postmodernisme? Aucune explication n'est jamais totale, mais je crois que, en face de problèmes nouveaux, une des premières réactions est de faire l'inventaire du passé. Il y a toujours un moment rétro. Quand vous êtes dans une impasse, ou vous faites un pas en arrière, ou

vous faites un pas de côté. Le pas en arrière, c'est le rétro ; le pas de côté, c'est l'exotisme. Et souvent on fait les deux à la fois. L'important est de ne pas en rester à ce moment. mais de s'appuyer sur lui, détour par le passé ou par l'ailleurs, pour faire une percée nouvelle ici et maintenant, inventer une alternative dans la modernité. La rétro spective est utile, mais dans la perspective d'une prospective. Aller voir vers le Sud aide à imaginer d'autres façons de construire l'ave-

» D'une façon générale, pour la programmation des prochaines années, j'ai retenu deux grands axes : d'une part les nouvelles technologies et leurs retombées, l'axe Nord-Sud d'autre part. Ce sont deux faits incontournables puisqu'on ne peut refuser ni les nouvelles techniques ni la mondialité des échanges. Sur le premier axe, il y aura notamment nne grande exposition sur « Maté-riaux nouveaux et création » dans la galerie du cinquième étage, en 1984, centrée sur le passage d'une société d'énergie intensive à une société d'information intensive. Mais aussi, parmi bien d'autres projets, plusieurs initiatives sur le Communication et socialité » : à différents vecteurs de communication correspondent differentes na— L'axe Nord-Sud?

- Plusieurs projets assez divers. Une petite exposition sur la Guadeloupe, dont la langue, le créole, et l'architecture sont faites d'emprunts à une culture dominante qu'ainsi elles transforment. Une résistance faite d'emprunts : cela montre la possibilité d'inventer, d'affirmer son identité à partir de bricolages sur des éléments qui, au point de départ, ne sont pas vôtres. Ce qui suggère qu'on n'est jamais complètement foutu. Fin 83, nous irons voir du côté des immigrés de la denxième génération, et plus généralement des flux migratoires dans nos pays d'Europe occidentale : de quelles dynamiques culturelies inventives sont-ils porteurs? Comme on parle beaucoup ces temps-ci de « latinité » comme source de contre-propositions par rapport aux modèles nordoccidentaux, nous irons tester la validité opératoire de ce thème à Macao, vicille et toujours actuelle terre de rencontre entre les mondes lusitanien et chinois. Enfin, un grand projet réalisé en commun par les divers départements du Centre sur le thème - Intercultures : Nord-Sud est à l'étude pour 1985.

tures de socialité.

- Vous fondez largement votre réflexion et vos propositions sur les idées de « communication » et de « socialité ». Mais les nouvelles techniques de communication ne risquentelles pas surtout de réduire, sinon d'exclure cette sociabilité dont vous parlez puisqu'elles

peuvent apparaître comme au-tant de filtres supplémentaires entre les individus? - C'est sans doute un défi. Il fant considérer en fait ces nouveautés techniques par rapport aux économiques, politiques. Evidemment, si les techniques ne sont contrôlées que par les technostructures, ca ne va pas produire du social. Ca sera un instrument de domination terrible. D'où cette définition du C.C.I., celle que je préfère finalement : il doit contribuer à la constitution d'un mouvement culturel à propos de l'environnement quotidien produit par le système industriel. Un mouvement culturel et pas seulement social, lequel pourrait se limiter à n'être qu'un mouvement de consommateurs passifs. Un mouvement de créateurs, de gens qui s'approprient les outils, leur donnent un sens, leur sens. Ca suppose qu'on les mette en

> Il y a tout un travail à inaugurer : une action régionale, des co-productions, la constitution d'un réseau tel que beaucoup de monde soit touché, d'un réseau qui puisse faire pression sur les industriels, sur les technostructures...

rapport avec les machines non pour

appliquer des programmes, mais pour qu'ils les programment eux-

Produire du social - Reste le problème de la tra-

> le problème de la pédagogie du C.C.L., qui a eu parsois quelques raisons d'être critiqué. - Nous allons faire, collectivement des efforts pour répondre à cette critique. Par exemple en établissant des liens plus étroits et réciproques avec les secteurs associatifs d'éducation. Il ne faut pas esquiver l'exigence d'un message clair - bien que toujours probléma-

duction concrète de toute ces idées.

tique, hypothétique, et par conséquent stimulant, - par la joliesse ou la flatterie de la mise en scène. Et il ne faut pas avoir peur de s'adresser de façon claire à tel ou tel public particulier. » Je vois trois types d'espaces Des espaces pour expositions quasi < finies », particulièrement travaillées au point de vue de la mise en scène. D'autres qui seraient totalement expérimentaux, avec droit à l'erreur. Enfin, des espaces pédagogiques an sens presque scolaire, pour initier ceux qui, par exemple, ne se sont jamais interrogés sur ce qu'est un objet, qui n'ont jamais

pris conscience que l'objet est beaucoup plus et autre chose que luimême; la cristallisation d'une so-ciété, d'une culture. Cela est très important pour aider à une relance du design en France. Nous avons eu en ce domaine de grands professionnels, mais notre industrie ne s'y est jamais vraiment intéressée, et surtout l'opinion publique n'y a jamais été vraiment sensibilisée. Il s'agit maintenant de contribuer à la formation de l'humus d'où sortiront

Propos recueillis gar FRÉDÉRIC EDELMANN.

de ses fonctions de maître des mouvements ou aux rassemble-ments intenses qui, à certaines époétudiants de la province dominid'une époque caine de Paris en 1972. En 1981, il a publié les Itinéraires d'un chrétien marxiste (1967-1980). Le nouvel État industriel Un de ces itinéraires a été sa collaboration à *Politique Hebdo* et à la Gueule ouverte. Son intérêt

> Sommes-nous vraiment plus démunis devant cette nouvelle rupture que ne l'étaient nos prédécesseurs ? - Une hypothèse : l'histoire de

la modernité occidentale, je crois, a été marquée, depuis la charnière XVI-XVII siècle, par une série d'opérations intellectuelles rétrécissantes pour l'existence, écrasantes pour le symbolique. Première opération qu'on pourrait dater de Descartes : pour avoir une emprise scientifique sur le monde, on separe l'étendue de la pensée, la matière du sujet. L'univers devient une étosse homogène, matérielle, et c'est la mécanique, la grande mécanique, qui s'empare et rend compte de tout, l'homme compris. Pour penser, on exclut, on sépare, et c'est un premier appauvrissement. Plus tard avec le développement de l'économie politique - et l'on retrouvera cela chez Marx. - ce n'est plus la séparation, c'est la réduction de tous les phénomènes de la vie à un seul qui détermine les autres au point de les rendre évanescents. Troisième forme d'appauvrissement le resoulement dont parie Freud: pour que la civilisation pro-gresse, dit-il, il faut refouler un certain nombre de choses.

· Alors, il nous reste aujourd'hui ce qui n'a pas été exclu, réduit, ou refoulé : une vie très sérieusement diminuée, privée d'un tas de ressources. Dans les situations de crise, nous ne sommes plus en mesure de réagir. Pour reprendre la formulation de John Kenneth Galbraith dans le Nouvel État industriel, il v a d'un côté les fins de la technostructure, l'efficacité, la ren-

tabilité, et de l'autre les fins inaccessibles au système industriel, c'est-à-dire les fins esthétiques. Nous sommes aujourd'hui dans une dualité complète : le système industriel est pauvre de ce qui est en dehors de lui, tandis que l'art est pau-vre de ce système. L'objectif du C.C.L est de réunir l'art et l'industrie de telle sorte que ça sasse une culture. Car, dans une culture vivante, tous les éléments se renvoient les uns aux autres.

» L'important, c'est que la relation des individus avec leur environnement soit la plus riche possible. Il faut que ça ait de la saveur, de l'odeur, de la densité. Il faut que ça entraîne la jonissance. Quand tout est plat, ça ne résonne pas. Quand c'est purement mécanique, ça ne permet pas une grande jouissance.

– Pourtans, la ou les cou pures dont vous parlez se perpétuent. Les nouvelles créations gouvernementales, les nouveaux mastodontes type Orsay, La Villette et autres sont fidèles au

- C'est aussi pour cela qu'il est bon d'être ici. Lorsque j'ai été nommé, j'étais un peu inquiet. N'allais-je pas gerer une institution appelée à disparaître parce que d'autres apparaissent ou se renouvellent? Le musée d'Orsay, par exemple, se réenracine dans le so-cial. Dès lors, la galerie rétrospective du C.C.I. ne vient-elle pas dou-bler Orsay? Si l'on considère ce dont traite le C.C.I. comme des morceaux matériels séparés, l'architecture ira à l'IFA, le design aux Ateliers de création industrielle qui vont incessamment s'ouvrir, l'inno-

V.O.: ÉLYSÉE LINCOLN - 7 PARNASSIENS - QUINTETTE PATHÉ ER V.O. : ÉLYSÉES - LINCOLN -7 PARNASSIENS - STUDIO En V.O: GAUMONT AMBASSADE (Dolby HAUTEFEUILLE PATHE (Dolby) SAINT-GERMAIN - FORUM CINÉMA -GAUMONT OUEST Boulegne -







MAISON DU DANEMARK 142, Champs-Elysées - Métro Etoile GRĒS

d'ALEV EBUZZIYA SIESBYE Pièces uniques de céramique T.Lj. de 12 h à 19 h, dim. et fêtes de 15 h à 19 h - Eutrée libre JUSQU'AU 24 OCTOBRE

Souples et décontractés, les sacs "Coach bag" sont raillés dans un remarquable cuir américain — c'est un cuir "pleine fleur" qui, à l'usage, se patine et vieillit en beauté.

Ce sont les sacs les plus connus depuis dix ans aux U.S.A. et déjà reconnus aujourd'hui-à Paris.

Galerie Coach Bag

23 Rue Jacob, Paris 6 326.29.17

## La conformité

VINGT-CINQ mile figurante rôles. Mille cent habits d'époque. Des acteurs, soit hongrois, soit entrichiens, soit francais, soit allemands, soit italiens. Une coproduction à laquelle quatorse pays différents. Italie et Allemagne en tête, sans parler du Canada, du Japon ou même de la télévision colombienne. En un mot, une producà 35 millions de franca Mais. dira-t-on - si l'on a en vent des en ce qui concerne les Misérables - 85 millions de F pour neuf heures de film, ce n'est pas énorme. Pour raconter

MILE WAR

la vie de Mozart, rien ne devalt lui-même, touche le plus. Là, et être « trop ». Il était blen normal aussi que le réalisateur Marcel Bluwal ne dispose pas de moins de trois ans et des équipes nécessaires pour préparer le tournage de ce qui devait, ce qui aurait dû être. après le mémorable « Dom Juan », son deuxième chefd'œuvre. Ce qui aurait pu mar-quer une « date » dans l'histoire semée d'embûches des biogra-phies filmées, le Mozart de Bludéis - un « événement » d'importance. Mais on ne pourra pas dire : a R a fait ce que l'on poundit faire de mieux. Rien à ajouter, tout est là. Et, en plus,

puleux qu'il avait mis à devenir Rembrandt pour le réalisateur de télévision Michel Axel, et modifant son jeu au fil des voyages,

à mesure que l'enfant grandit. Mozart est successivement joué par le petit Karol Zuber, puis, à douze ans, par un jeune pianiste virtuose (Jean - François Di champ), puis, pour l'âge adulte, par le comédien allemand Christoph Bantzer : Mosart, tour è tour face à sa sœur Nannerl, à sa mère (dont Bluwal esquisse tout juste le portrait), Mozart éveillant l'admiration de Melchior Grimm, ou, sur les genoux de Jean-Chrétien Bach, puis tom-

bant malade de surmenage, etc.

bien sûr aussi lorsque, filmant

Michel Bouquet métamorphosé

en ce père sier, possessif et ja-loux de son rejeton, il raconte

une autre histoire dans l'histoire,

et qui l'intéresse diablement, lui, Bluwal.

Admirable Michel Bouquet, re-

nouvelant, afin d'être le vice-

maître de chapelle à la cour de

Salzbourg, le même talent scru-

La musique, en fin de compte ? A été bien traitée. Et constitue le vif du sujet, non point une illustration. Bruno Monsaingeon, le réalisateur de l'excellent portrait de Glenn Gould, a donné des conseils. Conseils heureux : des interprètes de qualité ont été invités à jouer : le pianiste Zoltan Kocsis, des musiciens hongrols de haut niveau et aussi les chanteurs de l'Opéra de Budapest. Leurs techniques respectives, ments, ne correspondent sûrement DAS à ce que les contemporains de Mozart entendalent. Mais qui s'en plaindrait? Le play-back est impeccablement réalisé.

Bref, on ne discutera pas de l'utilité de faire découvrir l'être humain Mozart, qui mourut en 1788 et fut enterré dans une fosse commune. Mais voilà ici, l'on assiste, désespérément, à de la télévision, à une « mise au format télévisuel », selon les canons. Ces canons réducteurs. Bluwal avait habitué à davantage de réinvention, de culot. Il propose là un document, une série et espère et sait que cela « plaira ».

MATHILDE LA BARDONNIE.

< PAROLE DONNÉE », de Daniel Karlin et Claude Otzenberger, sur FR 3

# Gorge serrée

B ARDES de cuir, ils sont tou-jours là où il ne faut pas, portes des habitations à loyer modéré, à narguer du haut de passent tranquille. Ils sont insupportables. Les gens ne les aiment guère et les appellent des loubards. Après les sourds-muets de l'Ecole des Gravouses, le deuxième numéro de « Parole donnée», de Claude Otzenberger et Daniel Karlin, leur est entiè-

Six garcons et trois filles de quatorze à dix-neuf ans issus ies milieux défavorisés résidant dens les H.L.M. de Saint-Laurent-du-Var, près de Nice, auront

cinquantaine dynamique, qu'on

vient de donner sa démission

d'une boîte de haute couture en

train de sombrer faute de renou-

vellement et qu'on se retrouve

chez soi face à un marl un

peu pot-au-feu, comment faire

quand on pète le feu ? Les pan-

toufles, les pots de confiture

ce n'est pas pour Fanny Lau-

rent (Sophie Desmarets), fémi-

niste sans le savoir. Elle a bien

essayé de rester chez elle ; elle

s'est trop ennuyée. Aussi Fanny

décide-t-elle de monter, contre

l'avis de tout son monde -

contre celui de son mari, contre

affaire. Elle ouvrira une bou-

Haue avec le dessinateur Gilles

Dautum (Serge Avedikian), jeune

< TOUTES GRIFFES DEHORS >, sur A 2

Chacun pour soi

rement consacré.

la possibilité de s'exprimer dans cette emission qu'ils ont euxmêmes intitulée « Les Ecorchés du point du jour ». Ils seront seulement assistés d'un journaliste, Bernard Violet, et d'un réalisateur, Renaud Saint-Pierre, qui se mettroni à leur disposition soit la leur, pour que leur parole passe sans censure à l'écran. C'est la règle de «Parole donnée».

Avec ces neuf chenapans, on pouvait s'attendre aux pires outrances et provocations. Mais, comme dit l'un d'enx : « Le film coute 40 briques ; c'est sérieux, Alors Fabienne, Mohamed, Bou-ledog ou Gousse d'All se sont

feuilleton qu'on verra blentôt sur

la deuxlème chaine - six épi-

sodes réalisés par Michel Boi-

rond (Une parisienne, L'homme

qui valait des millierds. On est

touiours trop bon avec les fem-

mes) - raconte, sur le ton de

comédie légère, l'histoire d'une

petite entreprise qui grandit et

la lutte que se mènent impi-

toyablement les êtres humains.

Cela démystifie un peu la

vision gnanghan qu'on nous

fauilletons, ici tout le monde se

veut du mai ouvertement et tout

le monde a la langue blen pen-

due. Les rapports sont agressifs,

mais l'on s'ecrase et l'on s'es

quinte gaiement. C'est la vie. Il

y a de bonnes reparties. Sonhie

Desmarets est marrante. Cela

du théâtre de Boulevard avec

la même idéologie un peu pou-

jadiste. On griffe au passage le

milieu de la mode, du com-

pris au jeu de « Parole donnée ». Ils se sont mutuellement interviewes dans une voiture ou dans une baignoire ; comme l'un d'eux le désirait, ils ont parlé du travail (la plupart sont chômeurs α professionnels »), de l'école (ils n'y mettent les pieds que pour toucher les allocations familiales), des riches (qu'ils volent pour s'amuser) ou du père absent ou de la mère indigne. Bref, ils parlent inconsciemment de tout ce qui leur manque. C'est l'efficacité de la méthode Karlin-Otzenberger de nous révèler en clin d'œil les carences économiques et affectives d'un milieu proche du

#### En guise de punition « légère » !

De cette faune à la limite de la délinquance - le réalisateur a toutes les peines du monde à les faire se tenir tranquilles. la camera a choisi un adolescent Luc, l'apprenti d'un pâtissier, qui pique des ronds dans la caisse parce que son père empoche l'argent qu'il gagne. On s'en doutait un peu. Mais le plus surprenant tient dans ses rapports avec son patron, des rapports sado-masochistes qui, progressivement, surgissent au cours d'une discussion anodine entre lui et son employeur. Stupéfait, on apprend que, en guise de punition « légère », Luc est enfermé dans un réfrigérateur ou plongé la tête la première dans la cuvette de W.-C. Le pâtissier l'avoue sur un ton de plaisanterie...

La télévision a souvent pris les marginaux à distance, de haut, comme on photographie les macaques au jardin d'acclimatation. Ici. on leur a donné la parole, qu'ils ont utilisée avec passion, parfois avec maladresse, toujours la gorge serrée. Entendons-nous bien : le contenu du message importe peu, c'est la manière, les non-dits chuchotés par des voix angoissées qui font la valeur de ce reportage.

MARC GIANNÉSINI.

★ Mardi 26 octobre, 20 h 35, FR 3.

#### Une œuvre cousue main

On n'en conclura pas pour autant que Bluwal s'est «ra-massé» comme on dit vulgairement. Non, celui qui a adapté au petit écran le «Lulu» de Wedekind propose une cenvre cousue main. Haute conture. Qualité garantie. Couleurs étudiées. Décors authentiques on remarquablement recréés. On est transporté pour de vrai de la Residenz, le palais des princes de Salzbourg, à la galerie des glaces du château de Versailles. On passe blen par une copie exacte de la maison natale de Mozart, et par ces chambres d'hôtel où Léopold Mozart, entrainant sa famille, descendit pour montrer à travers les cours européennes son enfant miracu-

Tout est conforme à la vraisemblance historique. Marcel -Bluwal et Béatrice Rubinsten, pour écrire le scénario de la vie de Mozart entre 1764 (l'enfant inoul avait presque six ans) et sa mort en 1788, ont œuvré en ce qu'on pourrait lire. S'appuyant sur la correspondance du les dialogues alent en prime l'air de dater d'anjourd'hni n'était

peut-êire pas mauvaise. Toute-fois, il semble bizarre d'entendre dans la bouche de l'épouse de Mozart en costume d'époque qu'il fait a une chaleur pas possible » et telle autre sortant d'une pre-

Peut-être n'est-ce pas grave? Pas redhibitoires non plus, dira--t-on, ces chapeanx, d'ailleurs très laids, que les cantatrices, à en croire les images, ne quit-taient même pas pour répéter... Et ceux qui voulaient pleurer à la mort des quatre enfants que Wolfgang Amadeus Mozart et sa femme Constance perdirent sur les six qu'ils eurent resteront sur leur faim. Des enterrements, certes, mais point trop longs. La mort, très vite, n'effraya plus Mozert. En ce temps-là, on n'en falsait point une tragédie.

Il est bien vu d'ailleurs le personnage du premier amour du compositeur, celle qui sut être sa femme. Quoi qu'on en ait dit. C'est peut-être là (lorsqu'il étuchartistes scrupuleux Lisant tout die plus à fond la nature de la relation qui existeit entre Mozart et celle qui partageait son compositeur et sur les meilleurs existence, interprétée, bien, par ouvrages, notamment l'étude Martine Chevalier) que Bluwal, d'Hildesheimer (1). L'idée de racontant probablement plus de

(1) Editions Buchet-Chastel.

mière déclarer que « la qualité d'écoute » était exceptionnelle.

#### homme doué qui a quitté - la boîte » en même temps qu'elle.

Fanny va se battre pour trouver de l'argent, pour ouvrir le magasin, pour a m e n e r des clients. Elle va se battre ensuite pour faire face à l'afflux des demandes (il faudra qu'elle sous-traite avec des Turcs, avec des Asiatiques). Elle va se battre contre tous les ennemis

merce, les couples, l'immigration. C'est normal, c'est la vie. CATHERINE HUMBLOT.

# Vendredi 22 octobre

#### · Un film -

#### AVANTI

Film américain de Billy Wilder (1972), avec J. Lemmon, J. Milis, C. Revill, E. Andrews, G. Barra. A 2, 23 h 5. \* Au soleil d'Ischia, une

comedie macabre qui devient la tendre histoire d'amour du fils d'un homme d'affaires américain (décédé) et de la fille un peu trop rondelette de la maitresse du mort. L'hypocrisie puritaine, la fidélité conjugale, le jaux romantisme italien et, même, la C.I.A. et Kissinger, recoivent les flèches d'une tronie cinglante. Comme toujours, Billy Wilder fröle, volontairement, le mauvais goût. — J. S.

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1

12 h 30 Alout cosur.

13 h Journal. 13 h 35 Emissions régionales.

14 h 05 Télévision scolaire.

Evell à dominante sciences socia-les : A la recherche de Jean Ango. C'est à vous.

18 h 25 Le village dans les 18 h 50 Histoire d'en rire.

19 h 05 A in 1890. 19 h 20 Emissions région

19 h 45 S'll vous plaît.

20 h 35 Variétés : Les cinglés du

du anusic-hail. Emission de J.-C. Averty
(Lire notre sélection.)
21 h 35 Fauillelon : L'Esprit de

Real Roland Bernard, aven M. Sirand. Le femille Moreau réunte autour de la grand-mère, su Bourgopne, Jéte Nost. Peniine rencontre au cours d'une promenade un hom-me de trents ens. En sero-t-elle

22 h 30 Histoires naturelles : Sachez chaster le perdresu. Emission d'E. Lelou, L. Barrère et J.-P. Fleury.

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2

10 h 30 A.N.T.L.O.P.E.

12 h 16 Jeu : l'Académie des neuf.

12 h 45 Journal.

13 h 50 Série : La vie des autres. 14 h Aujourd'hui la vie.

Les cafés-théâtres.

15 h Série : La légende d'Adams et de l'ours Benjamin. 15 h 45 Reprise : Lire c'est vivre. Diffusée le 19 octobre à 22 h 5.

16 h 55 ltinéraires.

Un enjant de onze ens dans un village de pêcheurs près de Gotonou (Dahomey); un reportage sur les enjants des bidonvilles de Lima ou Péron.

17 h 45 Récré A 2

18 h 30 Cast iz vie. 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des

19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 Le théâtre de Bouvard.

20 h - Journal. 20 h 35 Fettilieton : Toutes griffes

De Michel Boisrond, svec Sophie Desmarets, Jany Holt, Jacques François, etc.
(Lire notre erticle ci-dessus.)

21 h 35 Apostrophes. h 35 Apostrophes.

Magazine Hiteraire de B. Pivot

De saint François d'Assiss à

Jean-Paul II.

Avec O. Englebert (Vie de saint

François d'Assise). H. Quatrêice

(François d'Assise), le jougleur de

Dieu). A. Frossand (in Balleine et

le riciu; dialogue avec Jean
Baul III.

23 h 05 Ciné-club (cycle Billy Wilder) : Avanti.

#### TROISIÈME CHAINE : FR 3

18 h 30 Pour les jeunes. 18 h 55 Tribune libre.

#### Souvenirs, souvenirs

#### TF 1, 20 h 35.

« A vos cassettes vidéo i ». pourra conseiller la présentatrice de TF 1 en annonçant cette nouvelle émission de Jean-Christophe Averty. A moins que le réalisateur ne le zozote luimême, emporté par l'enthoueiesme communicatif dont il déborde lorsqu'il évoque le music-hall d'antan. « L'avenir ne m'intéresse pas, car il n'existe pas, explique-t-li. Mais l'aime tout ce qui est ancien, et le pour moi la seule vraie sciencefiction. C'est iniessablement que l'on peut redécouvrir un poème un vieux disque peut raviver de

souvenirs ! » Programmés depuis quatre ans sur France-Inter, - les Cinglés du music-hall » y ont obtenu un franc succès, mais - Il n'est pas question pour autant, note Aver-

C.G.C. (Confédération générale des cadres). 19 h 16 Journal.

19 h 20 Emissions régionales

Il était une fois l'espace.

20 h Les jeux de vingt heures.

20 h 30 D'accord, pas d'accord

20 h 35 Le nouveau vendredi : Al

b 35 Le nouveau vendredi : Al Dizzair 82.

Reportage de M. Alkama, réal.

P. Gandrey-Rety.

Cet été une équipe de journalistes accompagnent Odile Redon,
une e pied-noir » native de Tiemcea, qui retrousait vingt ans
après l'Algérie. Un tour d'horizon
des problèmes économiques et

19 h 55 Dessin animé.

(I.N.C.).

LES CINGLÉS DU MUSIC-HALL. ty, de faire aujourd'hui de la radio en Images ». On s'en doutait. Ce n'est pas le genre de ce collectionneur Insatiable dont le but, cette fois, est de constituer. avec le maximum d'authenticité. une encyclopédie unique sur la chanson française depuis 1850 Le résultat, précise-t-il, de cinq années de prises de contacts et de... cinquante ans de recherches personnelles. » Ainsi, sur des images d'époque (affiches, formate, cartes postales...), e'incrusteront, en images vidéo, des acteurs choisis pour leur ressemblance avec les chansonniers de l'époque, et qui chanteront en play-back sur des enregistrements originaux.

> Une idée d'Averty, des images d'Averty, un commentaire - en vers ! -- d'Averty... L'humour, le talent et le perfectionnisme de ce cinglé de télévision don ront, sans aucun doute, à l'émission, le caractère d'un document - A. Co.

De Caroline Cler et Mari Ker-

ment harcelée par la pluic.

Borodine : Quintette en do mineur, par le Quintette Pro Arte de Monte-Carlo

22 h 30 Journal.

23 h Prétude à la nuit.

# 7 h 2 Matinales : clé pour compren-dre le rôle de l'épargne ; Mémoire vivante : le dalai-lama ; neuf mois après... la Pologne. 8 h Les chemins de la counaissance :

8 h Les chemins de la connaissance;
l'histoire orale; à 8 h 32, loup y
ea-tu? à 8 h 50, Echec au hasard.
9 h 7 Matinée des arts du spectacle.
10 h 45 Le texte et la marge : α le
Montage », de V. Volkoff.
11 h 2 Festival de Lilie : la semaine
des radios (et à 13 h 30).
12 h 5 Nons tous chacun.
12 h 45 Panorama, avec Pierre Debray-Ritzen.

FRANCE-CULTURE

12 h 45 Panorama, avec Pierre Debray-Ritzen.
14 h 5 On Hvre, des volx : « les fous de Bassan », de A. Hébert.
14 h 45 Les après-midi de France-Culture : les inconnus de l'histoire (Jean Jouvenei).
16 h Pouvoirs de la musique : actua-Utés du festival de Lille.
18 h 36 Femilleton : Cerisette.
19 h Actualités magazine.
19 h 30 Les grandes avenues de la sciènce moderne : congrès international de l'histoire de la physique des particules.
20 h Relecture : Pierre Choderios de Laclos, par H. Juin, avec R. Desné, L. Versini. Textes lus par J. Negroni et D. Lebrun.
21 h 30 Jazz (festival de Lille) : Misha Mengelbert, plano, ot Maarten Altena, quartet.
22 h 30 Nuits magnétiques : arrêts fréquents.

#### FRANCE-MUSIQUE

6 h 2, Musiques du matin : œuvres de Couperin. Mozart, Liszt, Vivaldi. Buravinsky.
8 h 7. Quotidien-Nusique : Semaine des radios : les Pays-Bas.
9 h 5, D'une oreille l'autre : Musiques de Belgique; œuvres de Villa-Lobos. Berlo, Pousseur. Chevreville.
12 h. Equivalences : œuvres de Choplia.

agricoles. Avec des interviews de MM Brahimi, ministre du plan et de Paménagement du terri-toire, et Brerehi, ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche soientifique. 21 h 35 De la rue de Siam à Re-

pin. h 35, Jazz, s'il vons plaît. h, Jeunes solistes (en direct du Studio 119) : œuvres de Jongen. Cabus, Quinet, Bāck, Tchaïkov-ski, Schubert

marez. Brest et la poésie qui en émane. De Prévort aux chanteurs Pierre Menoret, Pierre Reggiani, Jacque-line Danno. Une évocation nostalgique d'une villé continuelle-14 h 4. Bolte à musique : œuvres de Bartok. Stravinsky.

15 h. D'une oreille l'autre : musiques de Sollande ; œuvres de Hollande ; œuvres de Sweelluck, Fesch, Wilms. Rontgun, Zweer.

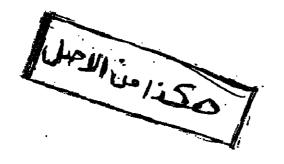
17 h 2. L'histoire de la musique :

18 h 30. Studio-Concert : Festival de s a st., Studio-Concert: Festival de Saintes 1982; œuvres de Coupe-rin: Mozart. D'Anglebert, Soler. J.-S. Bach, Balbastre, W.-F. Bach; par Ton et Tini Koopman, cla-recins. h 38, Jazz : ie clavier bien rethmé

19 h 38, Jazz : ie clavier blen rythmé.
20 h, Musiques contemporaines.
20 h 20, Concert (émis de Stuttgart):
a Tristan s, prélude pour piano, orchestre et dispositif électronique de Henze : « Wesendouck-Lleder s pour orchestre de chambre et voix d'alto de Wagner/Henze ; a Tristan et Isoides, prélude et mort, de Wagner ; par l'orchestre symphonique de la radio de Stuttgart ; dir. : H.W. Henze ; sol. : G Maurice, aito. H. Francesch, plano

piano 22 h 15, Nuit de Chine (en direct du Théûtre Jes Mondes à l'Alliance Française à Paris): The Tainan Nan-Sheng Music Group.

• NUIT DE CHINE (FM., de 22 h 15 à 6 h du matin). - Pour saluer la première tournée en Europe, à l'initiative du sinologue Kristofer Schipper, de la troupe du Conservatoire de Nan - Sheng, France - Musique vertes toute la nuit. Sur la dizame d'ensembles qui existaient en Chine avant la révolution culturelle, cette troupe est actuellement la dernière à maintenir vivant le style Nan-Kouan. Patronnée, selon la coutume, par une association religleuse locale et installée dans paix à Tainan, elle perpêtue la tradition authentique du Nan-Kouan. l'une des rares formes de musique chinoise à s'être maintenue depuis le quatorzième siècle. Le Nan-Kouan plonge ses racines dans la musique de cour (poèmes chantés et dansés) de l'époque Song (960-1278) et s'apparente, par bien des aspects, à la musique courtoise occidentale des troubadours. G. C.



#### Samedi 23 octobre

- 9 h 15 Philatélie-Club.
- 10 h 15 Accordéon, accordéons. 10 h 35 La séquence du apectateur. 11 h 15 La maison de TF 1.
- 13 h Journal.
  13 h S Pour changer.
  Séries : la Conquête de l'Ouest,
  les Incorruptibles : 18 h 10, Etolles et tolles ; 17 h 10, Mégahertz.
- 18 h Magazine auto-moto. 18 h 30 Archibaid le magichien.
- 18 h 35 Trente millons d'amis. Dave et son chien; un chien 14 h 50 Les jeux du stade.
- d'aveugle. 19 h 10 D'accord pas d'accord (I.N.C.). Les handicapés. 19 h 20 Emissions régionales.
- 19 h 45 S'il vous plait.
- 20 h 35 Drolt de récon Emission de Michel Polac. Les noutiers. 21 h 50 Série : Dallas.
- Le goût du succès.

  Le goût du succès.

  Bobby, promu président de la société, découvre la pesenteur du pouvoir. J.B., comme à son habitude, tente de saboter les actions de son frère.

  2 h 45 Magazine d'actualité: Sept
- gur sept.

  De J.-L. Burgat, E. Gilbert,
  F.-L. Boulsy.
  Le grand témoin : Jean-François
  Rerei. écrissin, journaliste; la
  télévision des autres : l'Algarie.

  23 h 48 Journal.

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1 DEUXIÈME CHAINE : A 2

- 10 h 15 A.N.T.I.O.P.E.
- 11 h Journal des sourds et des malentendants.
- 11 h 30 ldées à suivre.
- 12 h 15 La vérité est au lond de la marmite. Les quenelles de merlan
- 12 h 45 Journal. 13 h 35 Série : Drôles de dames.
- 14 h 20 Série : San Ku Kai.
- 17 h Rècré A 2.
- 17 h 45 Les carnets de l'aventure. Jean du Sud autour du moude, réal. Y. Gélinas. De Saint-Maio au cap de Bonne-Espérance avec un homme dans un hateau.
- 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des
- 19 h 10 D'accord pas d'accord (I.N.C.). 19 h 20 Emissiona régionales.
- 19 h 45 Le théâtre de Bouvard. 20 h Journal. 20 h 35 Variétés : Champs-Elysées.
- De M Drucker. Avec Georges Moustaki, Sylvie Varian Chantal Goya, Richard Anthony, Reiser, etc.
- Anthony, Heiser, etc.

  21 h 50 Série : Deuil en 24 heures.
  D'après le roman de V. Pozzer,
  réal. P. Cassenti. Avec A. Cuny,
  R. Bohringer, P. Clémenti, L.
  Szabo...

#### FRANCE-CULTURE

- Trois tankistes sauvent leur char sur la Meuse. Paris s'évacue. C'est le grand exode de juin 40. Une presque de la débacle, correcte-ment mise en images, bien jouée
- mais un peu lente. 22 h 50 Jazz : La grande parade. De J.-C. Averty.

  Avec Lionel Hampton.

#### 23 h 15 Journal.

- TROISIÈME CHAINE : FR 3 Objectif-entreprise. 13 h 30 Horizon. 14 h 30 Entrée libre (C.N.D.P.).
- 18 h 30 Pour les jeunes. 19 h 10 Journal. 19 h 20 Emissions régio
- 19 h 55 Dessin animé. Il était une fois l'espace. 20 h Les jeux de vinst h Les jeux de vingt heures.
- 20 h 35 On sort ce solr : Musiques d'Afrique, d'Asie, d'Europe et d'Amérique.
- er gramsique.

  Avec R. Shankar et A. Rakha,
  S. Grappelli et ses musiciens,
  O. Assard, duo de guitare brésilien, A. Kouvate et P. Diabate
  Cora du Mali et chants Mandeng).
  Concert de gala sous les auspices
  de l'UNESCO à l'occasion de la journée des Nations unies.
- 22 h 35 Journal. 23 h 05 Prélude à la nuft. Grieg Holbery's suits opus 40. par les Solistes de Zagreb.

- 7 h 2 Matinales : vie pratique (les mariages mixtes) : neur mola après... la Pologne. 8 h Les chemins de la connaissance:
- to hes chemins ut science.

  h 30 Comprendre aujourd'hui pour rivre demain : de droite ou de gauche l'héritage culturel est-il dévalué?
- 9 h 7 Matinée du monde contemporsib.

  18 h 45 Démarches, avec François
  Elvière, « Profanations ».

  11 h 2 La musique prend la parole :
  pour un nouveau vocabulaire mu-
- pour un nouveau vocabiliaire mu-sical (Rechoven). 12 h 5 Le pont des arts. 14 h 5ons : Marzaille. 14 h 5 Les samedis de France-Culture : la crise financière mon-cials (et à 17 h 30). 16 h 29 Semaine des radios à Lille : Phillope Bogamans, un composi-
- 16 h 28 Semaine des radios à Lille :
  Philippe Boesmans, un compositeur à découvrir.
  19 h 18 Disques.
  19 h 25 Jazz à l'ancienne.
  19 h 30 Radio-Canada présente : La
  poèsie néo-africaine des Amériques
  (les Antilles françaises).
  28 h La double mort de Frádéric
  Belot (1º partie), de C. Aveline
  et M. Manoll. Avec J. Bochefort,
  J.-N. Sissis, D. Ivernel, J.-F.
  Rémi...; et entretien avec M. B.
  Endrebe.
  22 h 5 La fague du samedi.

#### FRANCE-MUSIQUE

6 h. Nait de Chine (en direct du Théâtre des Mondes à l'Alliance française à Paris) : The Tainan Nau-Sheng Music Group, dir. Lin

#### Ravel, Mozart, Vivaidi, Guridi, J. Brahms, Haydn, Porter. h 18. 6 h 2, Samedi-Matin : @uvres

- 8 h 15, Journée commune des 8 h 15. Journée commune des radios, cuvres de Stravinsky, par l'Orchestre na tional de France (E.F.) : Suvres de Beethoven, par l'Orchestre philharmonique de la B.T.; Suvres de Mozari, par le Nouvel Orchestre symphonique de la B.T.F.; Suvres de Mozari, par le Nouvel Orchestre symphonique de la B.T.F.; (Burselle R.F.) : Chosurs de Badio-France; B.F.; cuvres de Janequin, Brahma, Nees, Jong, Eloist, Horowicz; B.T.F.; cuvres de Mendelssohn, Lassus, Ecousseu, Schütz, par l'Ensemble choral Nord-Picardie; 11 h, Les festivals; R.F.; Echos du Pestival d'Air-en-Frovence 1882; R.T.B.F.; 12 h, Le Nord en chansous; 12 h, Le Nord en chansous; 12 h, Le Schumann, Massard, J. Brahma; 14 h, Les orgues, cuvres de Schumann, Massard, J. Brahma; 14 h, Les orgues, Cuvres de J.-S. Bach, Kerkhoven; 15 h, Musiques traditionnellez; 18 h, Compositeurs à découvrir.
- - Miniques traditionnelles; 16 fl.
    Compositeurs à découvrir.

    18 h. Concert (en direct du Pavillon
    Saint-Sauveur, à Lille) : cauvres
    de Bisset, Gosyvaerts, Ledouz, par
    l'Ensemble musique nouveille de
    Liège. dir. G. Octors, M.M. di
    Gualdre, soprano.

    19 h 15, Jennes interprêtes : ceuvres
    de Debussy (E.F.); Guyres de
    Carolli, Villa-Lobos, J.-S. Bach
    (B.R.T.); Guyres de Saint-Saëns
    (B.R.T.); Guyres de Saint-Saëns
    (B.T.B.F.).

    29 h 39, Concert (en direct du Palais
    des sports, à Lulle) : e Hamlet a
    de Lekeu; «Symphonie espagnole», de Lalo; «l'Orchester national de Lille et les chœurs
    de la région de Nord Pas-deCalais; Chef des chœurs : J. Bac-

# quet; O. Kagaan, violon. Dir. J.-C. Casadesus. 22 h 34, Les festivals. 23 h, Jazz-Club.

• « Hamlet », de Leken (F.M., 20 h 30). — Belge de naissance mais français par la mutique pulsqu'il fut l'élève de Franck et de d'indy. Guillaume Lekeu était dans les années 1890 un des principaux outsiders de l'école franckiste. Sur lui se concentraient tous les espoirs que n'ont décus in un quatuor d'un foil lyrisme, ni quelques pièces symphoniques d'une belle densité d'idées. Profondément doué pour la mélodie, à l'inverse de Vincent d'indy, esprit poétique de forarus (poète kul-même, il fut le seul musicien à partager l'intimité de Mallarmé), Lekeu a encore signé un chei-d'œuvre avec une - Somete pour violon - que l'on compare parfola à celle da Franck II espérait en achever d'autres, mais le typhus l'emporte à vingt-quatre ans. Aussi taut-il se contenter d'écouter « Hamlet -, étude symphonique blen réelle, bien que paradoxalement Ignorée. — T. Fr.

## Dimanche 24 octobre

#### – Un film –

LILION Film français de Fritz Lang (1934), avec C. Boyer, M. Ozeray, Florelle, Alcover, R. Toutain, R. Amoux, V. Romance, A. Ar-

taud.

FR 3, 22 h 30. ★ Le seul film tourné en France - dans des conditions difficiles - par Fritz Lang, après sa fuite de l'Allemagne nacie et avant son départ pour les Etats-Unis. Une féerie désuète et naive, tirée d'une pièce hongroise de Ferenc Molnat, Mélange bizatte de populisme à la française (le champ de foire, le manège nnec Florelle) et d'atmosphère d'Europe centrale avec Charles Boyer en mauvais garçon truet Madeleine Ozeray en fille

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1

séduite. Une œuvre à part, chez Lang, et très discutée.

- g h 15 A Bible ouverte.
- g h 30 Orthodoxie. 10 h Présence protestante 10 h 30 Le jour du Seigneur.
- Mease célébres à Beaulieu sur-Layon (Maine-et-Loire). Prédicateur :
- Tèlé-foot. 13 h Journal.

#### 18 h 25 Série : Starsky et Hutch.

- 14 h 15 Jeu : Dire, dira pas. 15 h Sports dimanche. Tiercé : Golf : Trophée à Saint-Nom-la-Bretéche : Gymnastique : Coupe du monde à Zagreb.
- 17 h Pour vous. 18 h Série : Arnold et Willy.
- 18 h 30 Jeu : Qui êtes-vous ? 18 h 55 Les animaux du monde.
- Fou comme un lièvre. 19 h 25 Jeu : J'ai un secret.
- 20 h Journal. 20 h 35 Téléfilm : Mozart
- Scénario et adaptation B. Bubin-stein et M. Bluwal, dialogues F. Marceau et M. Bluwal, réal. M. Bluwal, arec E. Zuber, F. Di-champ, M. Bouquet...
- (Lire notre article page 21.) 22 h 05 Documentaire : Good morning world.
- A l'occasion de la journée des Nations unies pour le désarme-Nations unies pour le désarmement et la pair dans le mande différents page participent à cette émission de la télévision suédoise. La Suède avec L. Ul man, la Yougoslavie avec des champions des Jeuz olympiques, l'Italie avec la charcle d'Assise, la Norrège et se vicilles traditions, la France avec J.-C Brisly, la Srisse et une intervention de M. Relier, la Gréce avec I. Papas, l'Irlande et l'Espagne.
- 23 h OS Pielas feux Magazine culturel de J. Artur et C. Carbisu.
- C. Carbisu. Exircità de la Vie est un songe-de Caderon, misa en scène de Jarge Levelli : interview de Lud-mila Mikael, Jacques Toic, Jean-Pierre Vincent et Jorge Lavelli.

# DEUXIÈME CHAINE : A 2 12 h

- 9 h 40 Cours d'anglais. 10 h Gym tonic. (et à 10 h 45.)
- 10 h 30 Magazine du cheval. 11 h 15 Dimenche Martin. Entrez les artistes.
- 12 h 45 Journal. 13 h 20 Dimanche Martin (suite).
- nacoyable mais vial: 14 h 25, Série: L'homme qui tombe à pic; 15 h 20, L'école des fans; 15 h 55, Les voyageurs de Phistoire; 16 h 25, Thé dansant. 17 h 85 Série : Les fils de la liberté.
- La course autour du monde. 19 h Stade 2 20 h Journal.
- 20 h 35 Variétés : Bourvil, un éclat de rire. Réal Boger Pradines. Avec Annie Cordy, Georges Gué-tary, Pierrette Bruno, Gérard
- tary, Piers Ourg, etc. 21 h 35 Document : Loin de Sécul. un peintre chamaniste; un chout au cours d'une séance de sorcellerie; le monastère de Tougdo-sa haut lieu du bouddhisme; le village de Tohoug-Hak Dong et set habitants qui vivent selon les prâceptes de Conjuctus.
- 22 h 35 Musique : Petrouchka, de Stravissky.
  Par ('Orchestre national de Prance, dir L Massel, (en liaison avec France-Musique).

#### 23 h 15 Journal. TROISIÈME CHAINE : FR 3

10 h Images de... 10 h 30 Mosaique. Portrait de la communauté afri-

#### Le choix Emission proposés par l'associ tion Contre-Chant et le ministe

- des droits de la famme. 12 h 15 D'un soleli à l'autre. 13 h Les jeux du dimanche. 14 h Feuilleton : Rocambole Ouvert le dimanche.
- Voix publique avec Giorgio Strehler, metteur en scène; 16 h. Musique : le patrimoine instru-mental français; 17 h. Littéra-
- Magazine de la photo : Flash 3. Fash 3.

  De Jean Bardin, Pierre Dhostel
  et Jerome Equer.
  Bevne de preses; Les einquante
  ans de Vogue; Portraft; Michel
  Folkorce; Flash pratique; Les
  200ms version 1983.
- 18 h 45 L'Echo des bananes. h 45 L'ECHO DES DAMANES. Emission de V Lamy. Aven les groupes The Cure, les Tueurs de le lune de miel, Otages et Toure Kounda, un groupe afri-cum du Sénégal.
- 19 h 40 Spécial DOM-TOM. De Roeld Dahl.
  De la musique pour chais.
  20 h 35 A la recherche du temps
- présent : Nous sommes tous fils des étoiles.
- fils des étolles.

  Emission de F. Sabbagh et R. Clarks, réal M. Clineay, avec H. Beeves, astrophysicien.

  L'histoire de la création du monde, du répétal, du minéral, de l'inerte comme du visant par l'agrophysicien Hubert Beeves, directeur de rechercher au C.N.E.S., Une mercelleuss monière de racconter l'univers de racconter l'univers de l'occasion de la présence
- 21 h 25 A l'occasion de la présence de John Huston à l'institut Louis-Lumière de Lyon : Hollywood U.S.A.

# Finission de C Leporte-Goden, réal: M. Minaud. Une interview d'une demi-heure du cinémie eméricain à portoVallaria sur la côte suscicaine. Des extratis de African Queen », d' « Année », de « la Bible ». h 50 Aspects du court métrage francels.

- français.
  Métroparaiss, écrit et réalisé par filiabeth Euppert.
  Une titonie à la mère absente, un poème d'amour, un eri abuchoté sur fond de métro.
- 22 h 30 Cinéma de minuit : Lillott. De Pritz Lang. O h 25 Prélude à la nuit.

# Concert Jacques Offenbach: ke Files du tambour-major (ouver-ture), par l'orchestre Burdeaux-Aquitaine, sous la direction de R. Benzi.

- FRANCE-CULTURE 7 h 9 Le fenêtre puverte. 7 h 15 Horizon, magazine religieux. 7 h 46 Chasseurs de son : chasse
- 8 h OTTHOGOME.
  8 h 30 Protestantisme.
  9 h 18 Ecouts Exact.
  9 h 40 Divers aspects de la peaste contemporaine : l'Union rationaliste.
  18 h Messe à Vauhallan (Essonne).
  11 h Messe à Vauhallan (Essonne).
- 11 h Regards sur la musique. 12 h 5 Allegro. 12 h 45 Musique de chambre : 692vres de Beethoven et Berg. 14 h Sons : Marseille. 14 h 5 Théstre ouvert : « Beritures
- 14 h 5 Théitre ouvet : « Bertures de fammes », enragistre au Jar-din d'hiver; « Au bord » et « Quand Speedoux s'endort », de L. Dourseligne. 16 h 5 Heures musicales du Péri-gord : cabaret périgourdin. 17 h 38 Rencontre avec... Jesu Mons. 18 h 39 Ma non troppo. 19 h 10 Le cinéma des cinémates. 20 h Albatros : Nani Balestrini.

- 8 h 2, Concert promenade: Musique viannoise et musique légère; cuvres de Roger, Moscheles, Sel-ter, Boches, Bobert, Beethoven, Tchafkovski, Chaplin, Mendels-sohn, Meyer-Helmund, Rossini, Waldsufel, Kreisler, Donizetti, Lanner
- Walnestra: Arabies, Dubiestra:
  Lanner.

  8 h 2, Cantate : Intégrala des cantates de J.-S. Esch.
  9 h 10; Les matinées de l'orchestre :
  Leopold Stokowsky; œuvres de
  Stravinsky, Respighi.
  11 h, Concert (en direct du Théâtre
  du Rond-Point des Champs-Elysées, à Paria) : œuvres de Mahler,
  Schubert.
  12 h 5, Magazine International : Les
  Pavs-Ran.
- 12 h 5. Magazine international : Les Pays-Rea. 14 h 4. D'une orelle l'autre : œuvres de Zelenka, Haydn, J. Brahma. Barbok, Llazt, Beethovan, Mahler. 17 h, Comment Fentendez-vous ? par Q. Lutoslawaki ; œuvres de Chopin, Saymanowaki. 18 h, Jazz vivant. 26 h. Les chants de la terre : Maga-
- in essa vivant.

  20 h. Les chants de la terre : Magazine des musiques traditionnelles.

  20 h. 32, Concert (donné le Il février 1978 su Royal Festival Hali de Londres) : «La procession des nobles», extast de e Miada», de Etmaki-Korsakov; «Concerto n° 5 pour pisno et orchestres. de Besthovan; «Shéhérarade», de Elmaki-Korsakov, par l'Orchestre symphonique de Londrea. dir. Y. Svellanov: sol. J. Lill, piano.

  22 h 35. La nuit sur France-Musique : en simultané avec Antenna 2 : «Petrouchia», de Stravinsky (extrait d'un concert donné au Théâtre des Champs-Elysées, le 23 janvier 1682), par l'Orchestre national de France. dir. L. Maszel; 23 h 15. Entre guillemets; 0 h 5, Round about midnight;

# Lundi 25 octobre

#### -Deux films-

- L'HOMME ORCHESTRE Film français de Serge Korber (1970), avec L. de Funès, O. de Funès. N. Adam. P. Adams.
- F. Fabrizzi. TF 1, 21 h 35. \* Une sorte de comédie musicale cherchant à faire apparaitre Louis de Funés sous un aspect comique nouveau. Une troupe de ballerines, deux bébés tombés du ciel et des numeros choregraphiques. Il faut aroir vu et entendu
- Louis de Funes réciter le Loud et l'Agneau. LES VIEUX DE LA VIEILLE Film trançais de Gilles Grangier (1960), avec J. Gabin, P. Fresnay,
- Noël-Noël, M. Goya, Y. Etievant. FR 3, 20 h 35. Trois grands acteurs français jouent les vieillards terribles et portés sur la bouteille, dans un village tendeen et un hospice tenu par des religieuses. Consternante anthologie du gátisme précoce. - J. S.

- PREMIÈRE CHAINE : TF I
- 12 h Météorologie.
- 12 h 10 Juge Box. 12 h 30 Atout cœur. 15 h Journal.
- 13 h 35 Portes ouvertes. 13 h 50 Les après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui.
- 17 b 20 Croque-vacances Variétés, dessins animés, brica-18 h C'est à vous.
- 18 h 25 Le village dens les nuages. 18 h 50 Histoire d'en rite. 19 h 05 A la une. 19 h 20 Emissions récionales.

19 h 45 STI Your Dialt

26 h Journal.

- vertébrothérapie. Emission d'I. Blatére et E. Laiou.
- te principe de l'acupuncture et son application thérapeulique Avec les docteurs Leprestre, Yson venruy Sten, Maigne, le point our crâte méthode qui commence seulement à avoir droit de vité dans la médecine classique dans la mét contemporaine.
- 21 h 35 Cinéma : L'homme
- orchestre. De Serge Korber. h Journal. DEUXIÈME CHAINE : A2
- 12 h Journal. 12 h 35 Jeu : l'Académie des neut. 12 h 45 Journal.
- 13 h 35 Cette semaine sur A 2. 13 h 45 Série : La vie des autres. 14 h Aujourd'hui la vie. 15 h Série : La légende d'Adams
- et de l'ours Benjamin.

  15 h 55 Reprise : Loin de Séoul.

  (Diffusée le 24 octobre à 21 h 35.)

  16 h 45 Reprise : Petrouchka.

  (Diffusée le 24 octobre à 22 h 35.) 17 h 15 La télévision des specia-
- teurs. 17 h 45 Récré A 2
- Apprends-mot Ceime.

  Do M. Pacome, real. A. Boudet.
  Arcs. M. Pacome, D. Auteut,
  F. Berré.
  Un émule d'Arsène Lupin est pris
  la main dans le seo par deux
  feunes filles, souris d'hôtel, qui
  puper, seules dens une maison à
  la campagne Ge cambrioleur est
  un fabricant de tableaux...
- 22 h 20 Document : Des villes (Vienne). Réal N. L'Menstein Le portrait d'une ville paisible sons conflit apparent ou se pra-tique la collaboration de class.

23 h 10 Journal

- 18 h 30 Pour les jeunes. 18 h 55 Tribune libre. 19 h 10 Journal 19 h 20 Emissions régionales.
- Il était une fois l'espace 20 h Les Jeux 20 h 35 Cinéma : Les vieux de la viellie (le rire du landi). De Gilles Grangier.

#### Journal. 22 h 30 Magazine : Thalassa.

- h Musiclub. Passion pour Verdi. FRANCE-CULTURE
- 7 h 2 Matinales: l'avenir du Liban; le monde au futur; la violence extra-lamiliale.
  3 h Les chemins de la connaissance: le jeu des portraits; à 8 h 32. Loup y es-tu? à 8 h 50. Echec au hasard.
  5 h 7 Les lundis de l'histoire: Luradi au vingtième siècle: A propos du livre d'E. Barnavi.
  10 h 45 Le texte et la marge : ele Montage », de V. Volkoff.
  (2º partie).
  11 h 2 Evénement musique : la rentrés discographique.
- très discographique.

  12 h 5 Nous tous, chacun.

  12 h 45 Panorama, avec Luc Bou-
- 17 h 45 Récré A 2
  18 h 30 C'est la vie.
  18 h 50 Jeu : Des chiñres et des lettres.
  19 h 19 D'accord pas d'accord (I.N.C.).
  19 h 20 Emissions régionales.
  19 h 45 Le théâtre de Bouvard.
  20 h 35 Emmenez-moi au théâtre :
  Apprends-moi Céline.

  Apprends-moi Céline.

  21 h 45 Panarama, avec Luc Bou-quisur.
  22 h 45 Panarama, avec Luc Bou-quisur.
  23 h 30 Atelier de recherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  24 h 50 unity et de voix : « le Cheval chauve », de P. Joilroy.
  25 h 35 Emmenez-moi au théâtre :
  Apprends-moi Céline.
  26 h 50 Panarama, avec Luc Bou-quisurs.
  27 h 45 Panarama, avec Luc Bou-quisurs.
  28 h 30 Atelier de recherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  29 h 50 Unity et de cherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  21 h 30 Atelier de recherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  29 h 50 Unity et de cherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  29 h 50 Unity et de cherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  21 h 50 Unity et de cherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  21 h 50 Unity et de cherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  21 h 50 Unity et de cherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  22 h 50 Unity et de cherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  24 h 50 unity et de cherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  25 h 30 Let ende vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  26 h 50 unity et de cherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  26 h 50 unity et de cherche vocale et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  27 h 50 unity et de cherche et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  28 h 50 unity et de cherche et instrumentale : «Symphonis du Lucheron », Knud Viktor.
  29 h 50 unity et de cherche et instrumentale
  - 17 h 32 Bath, on la référence en question (en marge du coughe de musicologie de Strasbourg).
    18 h 30 Feaulleton : Cerisette.
    19 h 25 Jazz à l'ancienne.
    19 h 39 Présence des arts : Europalis Grèce ; exposition Francis Braun (Bruxelles), Chaude Manesse (Ostende).
    20 h La double mort de Frédéric Relot (2º partic), de G. Aveline ot M. Manoil Aveo J. Hochefort, J.N. Sissia, D. Ivernel, J.-F. Régul...
    - Rémi...
      21 h L'antre scène ou les vivants et les dieux : Jacob Boehme, l'en-gendrement des mondes, par C. Mettra.
      22 h 30 Nuits magnétiques.

- 20 h 35 Santé : L'acupuncture et la TROISIÈME CHAINE : FR 3 FRANCE-MUSIQUE
  - 6 h 30, Musiques du matia : œuvres de Marcello, Field, Fauré, Rossti, Offenbach. 19 h 55 Dessin anlmė. 8 h 7, Quotidien musique.
    - 9 h 5, Le matin des musiciens : Violences et passion : œuvres de Haydn, K.P. Bach, Mozart, Graun. 12 h. Chasseurs de son stéréo. 12 h 35, Janes.
    - 12 h 35, Jane.

      13 h, Jennes solistes : œuvres de Schubert, Chopin, Ravel, par R. Makat, piano.

      14 h 4, Emissions Ganteur : Le romantisme dans la musique tchèque pour piano ; Guvres de Duaft, Besthoven, Tomasek, Vorisek, Hummel, Reicha ; 15 h 30, Il y 200 ans naisait Faganini.
    - iumine, namus; 13 1 30, 11 3 00 ans naissit Paganini 1 2, Espères contemporains ; sommage à "Varèse; œuvres de
    - 17 h z. Buy a ... Varèse; cenvres de Hommage à ... Varèse; cenvres de Mantoni 17 h 39, Les intégrales : Des couvres de L. Janacek, sant les opéres. 18 h 39, Concert : Janz, Festival de Paris (su direct du Thélire de Paris).
    - VENDREDI 22 OCTOBRE VENDREDI 22 OCTOBRE

      R.T.L., les Fêtes galantes, film
      de B. Clair.

      T.M.C., 20 h 35, l'Ogre de Barbarie, film de P. Matteuxal.
      22 h 15, Chrono-Magazine de
      l'automobile.
      20 h 15, Théâtre : Fy suis, fy
      reste. Pièce de B. Vincy et J.
      Valny.
      22 h 35, Spectacle Magazine.

      T.S.B. 20 h 35, Feuilleton Dalles.
      21 h 20, Jardine divers.
    - SAMEDI 23 OCTOBRE
    - DIMANCHE 24 OCTOBRE

      R.T.L., 21 h. Partire sur subots, "TELE 2, 19 h. 35; Point de mire; film d'E. Olmi.

      50 ans d'actualité an Belgique.

#### Musique romantique tchèque 6 n 2, Musique légère de Radio-France : œnvres de Durand, Bon-neau, Legrand. (F.M., 14 h 04). - Colonie autrichienne vouée à l'arrogance de l'Empire austro-hongrois, Prague, n'était au dix-huitième siècie qu'un faubourg musical de Vienne. Pourtant, à l'orês du

dix-neuvième siècle, la musique a été comma le signe précurseur de la future indépendance tohèque. Tomasek, encouragé par Gosthe et Berlioz, e'est révélé, avec des œuvres presque shubertiennes, le principal déto-nateur de cette révolution, qu'on

19 h 38. Hofte & musiques...

20 h, Les muses en dislogue.

nationalisme qu'elle est parvenue à supplanter le « folklore superficiel de Dvorak, musicien pourtent officiel du pays. Rossi, par l'ensemble Les Arts florissants, dir. W. Christie. 21 h 58, La nuit sur France-Mu-sique : Musiques de Audt : 22 h 5, Aspects de la musique française ; cuvres de Lavina, Magnard, Chana; 0 h 5, Musiques du Nord ; cauvres de Larsson, Boman, Ois-son.

imagine trop souvent commen-

cer avec Smetana. Il faudrait

citar, bien sur, encore quelques

disciples : Vorisek, Drevschoff

et Sechter qui a influencé

toulours, Antonio Ruiz Plac ne

manquera pas de le faire, tra

cant un panorama de cette

musique si sincère dans son

Wagner Savemment

# 20 h 39, Concert (donné le 5 mars 1962 en l'église Saint-Médard) : Fêtes Baroques, Oratorio : « Un peccator pentito », « Mi son fatto namico », de Rosai : « Lagrime d'amants », de Monteverdi ; « O Cecita », de Télévisions francophones

- TMC, 20 h 25, Nobody runs TRR, 20, h 65, Rohnd Mag-forener; film de R. Thomas, dane; 21 h 65, Noir sur bland, 22 h 25, Séné : Whoops Apoca-lypse. Visiteurs du soir : G. Simenon.
- SANISH 22 OCTORRE

  II h. ls Couple ideal, teledim de
  T. Flicker, 22 h 55, Ciné-Ciub :
  is Malle de Singapour, film de
  T. M.C., 20 h 35, Opération Scotland-Vard, film de B. Desrden,
  21 h 55, Chansons de toujours.
  B.T.B., 21 h 55, Telédim : Nul
  n'est parjuit, de C. Chahrol.

  T.S.R., 20 h 10. Feuilleton :
  Shogun.

  DIMANCHE 24 OCTORRE

  naissance de le Dombe signifque.
  film de J. Else.
  de mémoire de Belges.
  TS.R., 20 h 10, la Mort et dévent,
  III de B. Taventer.

  MARIOI 26 OCTORRE

  R.T.L., 21 h, le Distratt, film de
  F. Eichard.
  TM.C., 20 h 35, Cut enimerdeur de Charle, film de S. Elseptin.

  B.T.B., 20 h 10. Feuilleton : Elbo-gun.
- forense; firm de la constitute de soir : G. Simenon.

  RTR. 28 h 45, Telenim : Jules et Juiu, de y. Ellena.

  RTR. 20 h 50, Pariaire ses gammes : émission musicale.

  LUNDI 25 OCTOBES .

  RTM. 20 h 50, Pariaire ses gammes : émission musicale.

  RTM. 20 h 50, Pariaire ses gammes : émission musicale.

  RTM. 20 h 50, Pariaire ses gammes : émission musicale.

  RTM. 20 h 55, Varietés : chandra de D. Geerard.

  RTM. 20 h 55, Oppenheumer, la T. E. 20 h 55, Varietés : chandra de Levi.

  RTM. 19 h 55, Oppenheumer, la T. E. 20 h 55, Varietés : chandra de la bombe atomique, film de J. Else.

  TELE 2, 19 h 55, Serie instantique : et aliancie de B. Elses.

  TELE 2, 19 h 55, Serie instantique : et aliancie de R. Botanne.

  MAROI 26 OCTOBES .

  RTM. 20 h 10, le Mort en dévent, film de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Mort en dévent, film de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Mort en dévent, film de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Mort en dévent, film de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Mort en dévent, film de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Mort en dévent, film de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Mort en dévent, film de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Mort en dévent, film de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Mort en dévent, film de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Mort en dévent, film de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Mort en dévent, film de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 10, le Republic de R. Botanne.

  RTM. 20 h 1

The state of the s

#### Mardi 26 octobre

Deux films

MON AMIE FLIKA

Film américain d'Harold Schuster (1943), avec R. McDowell, P. Foster, R. Johnson, J. Bell, J. Corey. A 2, 20 h 40.

L'amitié d'un jeune garçon et d'une pouliche aussi attendrissants que la fidèle chienne Lassie. Cette conception hol-hypoodienne du film pour enjants a pris un sérieux coup

L'EMPREINTE DES GÉANTS Film trançais de Robert Enrico (1980), svec Z. Chauveau, S. Reg-

plant, M. Adorg, A. Ferreol, D. Laffin, R. Harmstorf, P. Ches-FR 3, 21 h 30.

La vie sur le chantier d'une autoroute, en Bourgogne, en 1965. Camions-bennes, grues et buildozers photogéniques, tradition populiste outrancière dans la peinture de mœurs (hommes à la virilité agressine, femmes qui s'ennuient ou qui cherchent l'aventure sexuelle), au détriment de la réalité ouvrière. A voir, à la rigueur, pour Zoe Chauveau et Mario Adorf, qui échappent aux stereotypes. — J. S.

PREMIÈRE CHAINE : TF 1 DEUXIÈME CHAINE : A 2 19 h 10 Journal.

12 h Météorologie. 12 h 10 Juge Box.

12 h 30 Atout cosur, 13 h Journal. 13 h 45 Les après-midi de TF1 :

Féminin présent. A voire santé: Feufileton : l'Ile fantactique : 15 h, Dossier : 17 h, Variétés.

17 h 20 Croque-vacano Dessins animés ; 17 h 35, Cirque et mitiation à l'élevage. 18 h C'est à vous.

18 h 25 Le village dans les nuages. 18 h 50 Histoire d'en rire. 19 h 05 A la une.

19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 S'il vous plaft.

20 h Journal. 20 h 30 D'accord pas d'accord (l.N.C.). Le prix du crédit gratuit

29 h 35 L'Odyasée sous-marine du commandant Cousteau.

Du sang chaud dans la mer.

L'équipe de la Calypso retrace l'histoire des mammiferes marins, des premières vies uni-cellulaires il y a trois milliards d'années à la baleine ou au dauphin. L'histoire de la mer en belles images.

21 h 35 Documentaire : Jean-Michel Jarre, les concerts en Chine.

22 h 50 Balle de match. 23 h 20 Journal.

10 h 30 A.N.T.I.O.P.E.

12 h 05 Journal. I était une foit 12 h 30 Jeu : l'Académie des neuf. 26 h Les Jeux. 12 h 45 Journal.

13 h 35 Emissions régionales. 13 h 45 Série : La vie des autres 14 h Aujourd'hui la vie. 15 h 05 Série : La légende d'Adams et de l'ours Benjamin. 15 h 50 Reprise : Bourvil, un éclat

(Diffusée le 24 octobre à 26 h 35.)

(Diffusée le 24 octobre à 28 h 35.)
16 h 45 Entre vous.

De L. Bériot.
Péres profonds, terres inhabitées, de Jean Vidal.
L'évolution de l'humanité à travers les fouilles archéologiques du Languedoc.
17 h 50 Récré à 2. 18 h 30 C'est la vie. 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des

lettres. 19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 Le théâtre de Bouvard. 20 h Journal. 20 h 30 D'accord pes d'accord

(I.N.C.). 20 h 40 Clnéma : Mon amie Flicka. De L. Hayward. 22 h 15 Mardī cinéms Avec J. Poiret et G. Jugnot.

23 h 15 Journal,

TROISIÈME CHAINE : FR 3 18 h 30 Pour les jeunes.

19 h 20 Emissions régionales. 19 h 55 Dessin animé. H était une fois l'espace

20 h 35 Parole donnée : Les écorchés du point du jour. Emission de C. Otzenberger, zéal.

(Lire notre article page 21.) 21 h 30 Cinéma : L'empreinte des géants. De Robert Enrico.

23 h 45 Journal. 0 h 15 Prélode à la nuit. Alain Kremski, planiste, inter-prête Mégalithes, Dans le temple Gaur'Into.

FRANCE-CULTURE

7 h 2 Matinales : l'avenir du Liban ; la violence extra-familiale. 8 h Les chemins de la connaissance: le jeu des portraits ; à 8 h 32, Loup y es-tu ; à 8 h 50, Destins et sortilèges. 9 h 7 La matinée des autres : les lies Salomon.

9 h 7 La matinée des autres : les
lies Salomon.
10 h 48 Etranger mon ami : H. Bianciotti, el'Amour n'est pas aimé ».
11 h 2 En marge du congrès international de musicologie de Strasbourg (et à 17 h 32).
12 h 5 Nous tous, chacun.
12 h 45 Panorama, avec J.J. Brochier.
13 h 30 Libre parcours variétés.
14 h Sons : Marsellle.
14 h 5 Un livre, des voix : «La grande roue» de Lorris Murall.
14 h 45 Les après-midi de FranceCulture le monde au singulier;
15 h 30, Points cardinaux ; 16 h 30,
Micromag ; 17 h, Roue libre.

monique de Lille, sous la direc-

tion du chef hongrois Michael

Halasz, Sérieux, s'abstenir ! On

écoutera une grande ouverture

pour trois aspirateurs, une ci-

Malcolm Arnold, un concerto

pour chef et orchestre de Fran-

cis Chagrin, et une ouverture

de Léonore, de Beethoven. Le

tout dans le style Hoffnung,

c'est-à-dire une mise en scène

théâtrale de l'espace théâtral

musical proche de la commedia

18 h 30 Feuilleton : Cerlsette 19 h 25 Jazz à l'ancienne

19 h 30 Sciences : douze clés pour h Dialogues franco-allemands : Goethe et la littérature du ving-tième siècle, avec H. Mayer et

P. Grappin.
21 h Musiques de notre temp ébauches pour un alphabet Xenakis, Herma Isang Y Loyang Zimmermann. 22 b Nuits magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE

6 h 2, Musiques du matin : œuvres de Haondel, Tartini, Franck, Tele-mann, Albeniz, R. Strauss. 8 h 7, Quotidien-Musiques. 9 h 5, Le matin des musicieus : œuvres de K.P.E. Bach, Haydn, Mozart. 12 h. La musique populaire d'aujour-d'hui.

d'hui.

12 h 35. Jazz.

13 h. Opérette : « les Cloches de Corneville », de Planquette.

14 h 4. Boite à musique,

15 h. Emissions d'auteur : Un disque pour la semaine; œuvres de S.H. Harty.

15 h 30, Il y a 280 ans naissait Paganini : œuvres de Paganini. Liszt, Schumann.

Schumann.

h 2. Repères contemporains :
Hommage a... Kandinsky; œuvres de Kremsky.

h 30. Les intégrales : des œuvres
de L. Janacek — sans les opéras.
h 30. Concert : Jazz; Festival de
Pagis

Paris.
19 h 38, Jazz.
20 h. Premières loges : œuvres de

Wagner. h 30, Concert : 70° anniversalre de Markevitch; (donné Salle Pleyel le 8 octobre 1982) « Symphonie n° 6 », de Beethoven; « Laurent e Prélude à l'après-midi d'un fau-ne :, de Debussy ; « Bacchus et Ariane », de Roussel, par l'Or-chestre national de France, dir. : L Markevitch, 30l. ; L. Strow, so-prano ; P. Gallols, flûte.

22 h 30, La nuit sur France-Musique:

■ IGOR MARKEVITCH (F.M., 20 h 30). — Chef réputé, compositeur émérite (encore que méconnu), musicoloque aussī, puisqu'il vient de réviser l'œuvre symphonique de Beethoven iusque-là embarrassée de rajouts et d'incertitudes, Igor Markevitch est un musicien complet, en même temps qu'un précieux témoin de tous les grands évênements musicaux du slècle. Le concert donné récemment à la salle Plevel, et que retransmet auiourd'hui France-Musique, fêtait ses soixante-dix ans, tout en lui donnant aussi l'occasion de déployer la gamme de ses talents. A son interprétation « revue et corrigée » de la « Pastorale », de Beethoven, à celle vibrante et poétique du . Prélude à l'après-midi d'un Faune » succède l'exécution d'une de ses compositions les plus réussies : « Laurent le magnifique », vaste et somptueux poème incantatoire. - T. Fr.

#### Mercredi 27 octobre

PREMIÈRE CHAINE: TF1

12 h Météorologie. 12 h 10 Juga Box.

12 h 30 Aloui cosur.

13 h Journal 13 h 35 Un méller pour demain : des métiers de l'optique de précision.

13 h 50 Mer-cre-dis-moi-tout. Variétés : Dessins animés ; Ate-liers : Dossier spécial Salon de

18 h 25 Le village dans les nuages. 18 h 50 Histoire d'en rire. 19 h 05 A la une.

19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 S'il vous piett.

19 h 53 Tirage de la loterie nationale. 20 h Journal. 20 b 30 Tirage do Loto.

20 h 35 Les mercredis de

Un reportage de Lini Bocent to Gérard Bernard sur la condition de gitan. Un peuple venu des Indes, continuellement persécuté au cours de son histoire, une ethnie en marge et suspente. 21 h 35 Musique en délire : Concert

à la mémoire de G. Hoff-

22 h 40 Documentaire : le Monde tribal.

Ribal. David Collinson.
Derrière le misque.
Symboles, couleurs vives, emblèmes, tout un langaye saus parole
qui est celui du masque africala
utilisé par le sage lors des danses

rituelles ou des cérémonies reli-gieuses.

DEUXIÈME CHAINE : A 2

10 h 30 A.N.T.LO.P.E.

23 h 16 Journal

12 h Journal. 12 h 05 Jeu : l'Académie des neuf. 12 h 45 Journal.

13 h 30 Stade 2 midi. 13 h 50 Série : La vie des autres. 14 h Les carnets de l'aventure. 14 h 30 Dessins animés

Wattoo-Wattoo: Goldorak 15 h 05 Récré A 2 17 h 10 Platine 45. De P. Leguen et C. Puech.

Avec Cheena Easton, Johnny Hallyday, Constantin et le groupe Dire Stratte. l'infor- 17 h 45 Terre des bêtes. DA. Bougrain-Dubourg. L'actua-lité animale. 18 h 30 C'est la vie.

manuel.

Emission de M. Thoulouze.

Gitans: le clou tolé.

Un reportage de Ludi Boeken et 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des
Un reportage de Ludi Boeken et 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des

lettres. 19 h 20 Emissions régionales.

19 h 45 Le théâtre de Bouvard. 20 h Journal. 20 h 35 Téléfilm : Venise en hiver. (2º partie), réal. J. Doniol-Valoroze.

Une jeune fille, un caire supé-rieur exécrable et un photographe rieur executate et un patrographe aventurier se chercheut, dans une Venise sous les brumes, le tout sur un fond de terrorisme à l'italianne. D'une leuteur à déserpérer de la cité des doges.

22 h 10 Magazine : Remue méninges.

Musique en délire

HOFFNUNG

TF 1, 21 h 35. Gérard Hoffnung (1925-1959) est un curleux personnage, un musicien humoriste aui s'est attaché avec talent à mettre en boîte la musique dite « grande ». en créant des symphonies pour aspirateurs ou circuses et autres ustensiles sonnents. Cet été, pour la première fois en France, un festival Hoffnung a eu lieu dans l'amphithéâtre de la faculté d'Assas, avec le concours de l'Orchestre philher- dell'arte.

Une machine internale

PARASITES.

On peut recommander en toute conflance ce téléfilm produit par la BBC et réalise par Roland Joffe (prix Italia 1978). C'est dans le sivie de Ken Loach - description intimiste et analyse tale et sa mère à l'impasse.

23 h

De Gilbert Lauzin et Claude Otzenberger. 18 h 55 Tribune libre.

l'histoire de Pauline et de sa filla Paula, une enfant mongolienne. Les Parasites (the Spon-

gers) raconte la mise en mouvement d'une machine infernale et absurde, l'administration, qui

Tu me feras cent lignes; La vie est chouette; photomatons, télé-communications, etc., une série de séquences brèves, cocasses, qui forment un magazine intéressant bien qu'inégal. 19 h 55 Dessin animé.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

Mouvement pour le désarme-ment, la paix et la liberté. 19 h 10 Journal. 19 h 20 Emissions régionales Il était une fois l'espace.

20 h Les Jeux. 20 h 35 Téléfilm : Les parasites De la B.B.C., prix Italia 1978, résl. B. Joffe. (Lire notre sélection.)

21 h 20 Journal.

Récital d'Arturo Banedetti à Lugano : Quatre ballades opus 16 de Brahms

FRANCE-CULTURE

7 h 2 Matinales : l'avenir du Liban: la violence extra-familiale.

h Les chemins de la connaissance:
le jeu des portraits; à 8 h 32,
Loup y es-tu? à 8 h 50, Echec
au hasard.

h 7 Matinée des sciences et des
techniques.

techniques.

18 h 45 Le livre, ouverture sur la vie : «Le temps des hominoïdes», avec Denis Pracha.

11 h 2 En marge du congrès international de musicologie de Strasbourg (et à 17 h 32).

12 h 45 Nous tous chacun.

12 h 45 Papageams.

12 h 45 Panorama. 13 h 30 Les tournois du royaume de

la musique.

14 h Sons : Marseille.

14 h Sons : Marseille.

15 b 5 Un livre, des voix : « L'amour n'est pas aime ». de Hector Blanciotti. 14 h 47 L'école des parents et des éducateurs : des musées pour quoi

éducateurs : des musées pour quoi faire ? 15 h 2 Les après-midi de Francs-Culture : le monde au singuller ; à 17 h. Roue libro. 18 h 30 Feuilleton : Cerisette. 19 h 25 Jazz à l'ancienne. 19 h 30 La science en marche : 2 + 2 = 5.

2 = 5.
20 h La musique et les hommes :
Fred Goldbeck ou la rage d'entendre : trente-cinq ans de vigi-lance musicale, de la revue « Contrepoints » (1946) aux derniers entretiens (1981). Y. Lefébure

interpréte Bach. 22 h Nuits magnétiques. FRANCE-MUSIQUE

6 h 2. Musiques pittoresques et lè-gères : œuvres de Lanjean, Padilla, Cortopassi. Delange, Heath et Glickman, Lincke, Walrata, Rose

6 h 30. Musiques du matin : œu-

vres de Debussy, Mercadante, Arriaga, Franaix, Respighi. 8 h 7, Quotidien Musique.

9 h 5, Le matin des musiciers : œuvres de Mozart, Schutert, K.P.E. Bach, Haydn, Schumann. 12 h. L'amateur de musique.

12 h 35, Jazz. 13 h. Jeunes solistes: (en direct du Studio 119 de la Maison de Badio-France), œuvres de Vinci, Enen-del, J.-S. Bach, Mozart.

dei, J.-S. Bach, Mozart.

14 h 4, Microcosmos : 14 h 4, Un quart d'heure avec la maîtrise de Radio-France; œuvres de Louvier; 14 h 35, Discotine, œuvres de Barsinyi; 15 h 5, La musique et son public; œuvres de Milano, Goudimei; 15 h 40, Le fait divers; 16 h 10, Le jeu ; 16 h 30, Haute infideluté; œuvres de Lejeune; Filigrane.

17 h 2. Repères contemporains : Hommage à... Schönberg et Stock-hausen ; œuvres de Donatoni.

17 h 35. Les intégrales : des œuvres de L. Janacek. sans les opéras. 18 h 30, Concert : III° Festival de jazz de Paris (en direct du Théâ-tre musical de Paris).

19 h 38. Boite à musique.

20 h. Les chants de la terre, 20 h 30 Concert : Perspectiv vingtième siècle (donné le 7 novembre 1981 au Grand Auditorium et à l'Auditorium 1051. c Sonate pour deux planos et percussions », de Bartok; « Mantra pour deux planos ». de Stockhausen, par J.-C. Pennetier, J. Koerner, pianos; G. Cipriani. V. Geminiani, percussions: « Ouverture pour une fête étrange ». de Levinas; « Occanes », de Barreau; « Symphonie n° 2 pour cinq orchestres e chambre ». par le Nouvel Orchestre philharmonique; dir. : G. Amy, H. Soudan, A. Bancquart; et la participation de INA G.R.M. vingtième siècle (donné le 7 no-

22 h 30. La unit sur France-Musique: Le Club des archives; 23 h, œu-vres de Brethoven, Schubert, J. Brahms; par C. Solomon, piano.

## Jeudi 28 octobre

#### Trois films.

LES CONQUERANTS

Film américain de Michael Curtiz (1939), avec E. Flynn, O. de Havilland, A. Sheridan, B. Cabot,

A. Hele. TF 1, 14 h

\* Aventures à Dodge-City (Kansas) vers 1872. Le romanesque nosialgique du western hollywoodien, façon Warner Bros, et du vieux technicolor, Errol Flynn, en redresseur de foris et la douce Olivia de Havilland. Course entre un train et une diligence, bagarre dans un saloon. Le Far-West et sa légende pour ceux qui regrettent les neiges d'antan.

LES EGRILLES

A 2 15 L

Film trançais de Jean Girault (1964), avec D. Cowi, F. Blanche, P. Práboist, P. Viterbo, J. Le Poulain, J. Hahn, J. Fabbri, M. Gaiabru, B. Altariba,

\* Darry Coul et Francis

Blanche courent après une

valise, égarée ou volée à Orly.

Cela donne une sutte de

sketches dans lesquels ils ren-

contrent des acteurs formés au théatre ou au cabaret. La mise en scène de Jean Girault suit le mouvement sans faire

LE DIEK NOIR ET LE DIABLE BLOND Film brésilien de Glauber Rochs

(1964), avec G. del Rey, L. Ma-

gafhaes, O. Bastos, L. Silva,

ML do Valle.

FR 2, 20 h 35. \*\* Dans l'éclatante naissance du cinema novo» bresilien, le film qui apporta à Glauber Rocha (mort l'an dernier) la renommée internationale. Sur un fond de légendes et de mythes, Pinjustice sociale, la misère des paysans du Sertao (région désertique du Nord-Est), la violence et la révolte. Un faux prophète noir, un mercenaire et un canaaceiro mènent la tragédie d'un peuple en proie à des chimères et sombrant dans le sana et l'horreur. La mise en scène convulsive, frénétique, transforme la réalité historique en épopée, invite à l'éveil poli-

tique. Le choc que produisit

cette œuvre est toujours aussi

107L - J. S.

12 h 10 Juge Box.

12 h 30 Atout cœur. 13 h Journal 13 h 50 Objectif santé : prestations

Cinéma : les Conquérants de Michael Curtiz. 16 h 20 Croque-vacance

C'est à vous. 18 h 25 Le village dans les nuages. 18 h 50 Histoire d'en rire.

19 h 05 A la une. 19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 S'il vous plait.

Brisly. (Live notre article page 21.) vie à l'autre.

12 h Journal.

familiales : votre enfant est-il à charge?

Dessine animes ; Variétés ; Peull-leton.

20 h Journal 20 h 35 Téléfilm : Mozart Deuxième partie : Réal. M. Bluwal avec C. Bantzer, F. Dichamp, J.-C.

22 h 05 Histoire de la vie : D'une culture. De Lamarck à Darwin: l'histoire de l'évolution à travers les théo-ries évolutionnistes: de le vielle

10 h 30 A.N.T.I.O.P.E.

PREMIÈRE CHAINE : TF ? 12 h 65 Jeu : l'Académie des neut. 19 h 10 Journal. 12 h 45 Journal.

13 h 30 Emissions régionales. 13 h 50 Série : La vie des autres. 14 h Aujourd'hul la vie. 15 h Cinéma : les Gorilles. Jean Girault. 16 h 20 Magazine : Un temps pour

tout. Dossier : le sport. 17 h 45 Récré A 2 18 h 30 C'est la vie. 18 h 50 Jeu : Des chiffres et lettres. 19 h 10 D'accord pas d'accord

(LN.C.). 19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 Les assemblées parlemen taires. L'Assemblée nationale.

20 h 35 L'Histoire en question : Le De A. Decsus.

Il y a vingt ans, on construisait le mur de Berlin pour éviter le courant d'immigration de l'Allemagne de l'Est à l'Allemagne de l'Ouest : toute l'histoire de cette ligne par un talentueux historien du petit écran.

21 h 55 Magazine : Les enfants du

D'Antoine de Caunes. Avec Kid Creole, Miami Steve Zandt, Little Steven; Magazine l'impeccable; spécial chat, etc.

rock.

DEUXIÈME CHAINE : A 2 TROISIÈME CHAINE : FR 3 18 h 30 Pour les jeunes. 18 h 55 Tribune libre. Le C.D.S.

19 h 20 Emissions region 19 h 55 Dessin animé. Il était une fois l'espace.

20 h Les Jeux. 20 h 35 Cinéma : le Dieu noir et le Diable blond. De Glauber Rocha. 22 h 25 Débat

avec C. Detrez, M. Niedergang, C. Pisa, A. Stewart. 23 h 05 Journal. 23 h 40 Prélude à la nuit.

Récital Arturo Benedetti à Lugano Sonate posthume, opus 164 D 537 en la mineur, de Schubert.

FRANCE-CULTURE

7 h 2 Matinales : l'avenir du Liban : la violence extra-familiale. 8 h Les chemins de la connaissance: le jeu des portraits ; à 8 h 32. Loup y es-tu? à 8 h 50. Destins et sortiléges. 9 h 7 Matinée de la littérature. 10 h 45 Questions en zig-zag, avec R. Barlavel « la Tempête». 11 h 2 En marge du congrès international de musicologie de Strasbourg et à 17 h 32). 12 h 5 Nous tous chacun. 12 h 45 Panorama, avec J.-J. Brochier.

chier.

13 h 30 Renaissance des orgues de France à Villefranche-sur-Mer. France à Villefranche-sur-Met.

14 la Sons : Marsellle.

14 la Sons : Marsellle.

14 la Son : Marsellle.

15 la Son : Marselle.

16 la Son : Marselle.

17 la 45 Les après-midi de France-Culture : Départementale : à 17 la Roue libre.

18 la 36 Feuilleton : Cerisette

19 la 25 Jazz à l'ancienne.

19 la 30 Les progrès de la biologie et de la médecine : l'architecture hospitallère.

20 h La première enquête de Mai-gret, de G. Simenon. Avec M. Biraud. D. Geim, M. Mercadler,

 J. Rochefort...
 h Nuits magnétiques. FRANCE-MUSIQUE

6 h 2 Musiques du matin : œuvres de J.-S. Bach, Boccherini, Chabrier, Rebei, Prokoflev, Weber.
8 h 7, Quotidien-Musique.
9 h 5, L'orellie en collimaçon.
9 h 20, Le matin des musiciens : œuvres de K.P.E. Bach, Voglier, Mozart, Haydn.
12 h, Le royaume de la musique : œuvres de Constant.
12 h 36. Jazz.
13 h, Musique légère : œuvres de Lancen, Gabaye, Jerry, Suppé, Strauss, Tchaikovski.
14 h 4, Emissions d'auteur : le romantisme dans la musique tchèque pour plano; œuvres de Binetana. Drotak.

tuna. Drorak.

15 h 30. Il y a 200 ans naissait Paganini : œuvres de Paganini.

17 h 2. Repères contemporains :
Hommage à... Boulez et Stockhausen ; œuvres de Peck, Boulez.

17 h 30. Les intégrales ; des œuvres
de I Innaed aussi les commes

17 h 30. Les intégrales : des œuvres de L. Janacek, sans les opéras.
18 h 30. Concert : (en direct du Théàtre musical de Paris). HIS Festival de jazz de Paris.
19 h 38. Boits a musique.
20 h, Musique lyrique.
20 h 30. Concert : (en direct du Grand Auditorium de Radio-Prance) « Concerto pour plano et orchestre », de Rachmaninov; « Symphonie n° 5 », de Chestabovitch », par le Nouvel Crchestre philharmonique : dir. : E. Mata; sol. : B.L. Gelber. plano.
21 h 30. La nuit sur France-Musique: Musiques de nuit : 23 h. Studio de recherche radiophonique; d h 5. Nocturnes; œuvres de Johnson, Mozart. Wagner, Puc-

Johnson, Mozart, Wagner, Puc-

Upylia 1:50



ncephones

. . . .

#### LE VIIIº VIDCOM

#### Les grandes manœuvres de l'image électronique

Cannes. - Le huitième marché international de la ridéocommunication (Vidcom) a fermé ses portes le 19 octobre, après cinq jours d'exposition, de colloques et de tractations commerciales. Le nouveau Palais de sestivals de Cannes a accueilli treize mille visiteurs dont un bon tiers de revendeurs, attirés par l'explosion

Deux ans après l'apparition des

premiers magnétoscopes grand pu-blic, le film de long métrage repré-

sente 90 % des programmes pro-posés à la vente ou à la location sur

vidéocassette. D'où l'apreté de la ba-

taille commerciale autour des cata-

logues cinématographiques. Les

grands éditeurs se sont déjà adjugé

les catalogues français, américains

ou italiens les plus importants. On se

disputait encore dans les coulisses

de la manifestation les films de la

Twentieth Century Fox et de C.I.C.

sans que l'issue soit certaine. Il ne

reste plus aux petits éditeurs qu'à se

rabattre sur les innombrables longs

mêtrages de série B ou les films

d'horreur et de karaté. A moins de

se lancer dans des politiques de col-

lection plus ambitieuses, comme Armand Panigel à Régie Cassette vi-

deo (R.C.V.) qui se propose

sette des films de Jacques Tati.

De notre envoyé spécial clubs avec Gaumont, et fait avec Hachette se première expérience d'édition en lançant Vidéo vidéo, un magazine sur cassette distribué grament financé par la publicité. Les Éditions mondiales, filiales du diovisuelle. Hachette, qui possédait déjà, grâce au groupe Filipacchi, les catalogues de Warner et United Ar-

d'éditer l'œuvre complète de Camé mont et Publicis, qui suit celle de et de Rossellini, ou la Guéville Vidéo qui entreprend la mise sur cas-Au-delà du long métrage, c'est l'aventure plus risquée sur un marché encore balbutiant. Certains éditeurs regardent du côté des variétés. de l'opéra ou de la peinture. D'autres achètent des documentaires sportifs, des séries culinaires ou de bricolage en misant sur le développement des programmes d'initiation pratique. Le marché des programmes pour enfants reste, en de-hors de Walt Disney et des dessins du V. 2000. animés japonais, relativement inexploré. Le groupe de presse Télé Ju-niors a profité du Vidcom pour y

d'animation américaine. Mais la surprise de cette année, c'est le développement de l'édition de programmes télévisés. Après Antenne 2 (*le Monde* du 19 octobre). TF 1 a signé avec Hachette l'édition de . Au théatre ce soir . L'Institut national de la communication audiovisuelle a bien vendu ses archives.

faire son entrée avec vingt séries

#### Assainir le marché

Surpris par le développement très rapide du marché, un certain nombre de grands groupes privés français de communication ont profité du Vidcom pour reprendre l'initia-tive. C'est le cas de Publicis qui se qui ont fait sensation au VIII Vidtive. C'est le cas de Publicis qui se

du marché de la vidéocassette pré-enregistrée (le Monde du 19 octobre). Plus de la moitié des six cent soixante sociétés exposantes proposaient des pro-grammes et on dénombrait deux cent ringt-deux catalogues, de quarante à trois mille titres, sur le marché international de la distribution.

tuitement aux vidéoclubs et entièregroupe Revillon, ont pris le contrôle du magazine spécialisé Vidéo News. qui vient rejoindre Télé-Poche et Tilt, dans un groupe de presse au-

tists, a repris Film Office qui distri-bue Walt Disney en vidéo. M. Yves Sabouret, directeur du groupe Hachette, a annoncé son intention de se lancer dans l'exploitation de vidéoclubs en développant la chaîne de magasins California Musique. Cette offensive d'Hachette, Gau-

Parafrance, vise, de toute évidence, à assainir un marché jugé trop confus et à imposer d'autres mécanismes économiques par une intégration verticale entre édition, distribution et exploitation. On retrouve un souci parallèle chez Sony-France, qui distribuera dès le mois de novembre des programmes pré-enregistrés pour faire face à la relative pénurie de casettes en format betamax dans les vidéoclubs. On prête à Philips l'intention d'en faire autant pour associr l'offensive

#### L'image impérative

En attendant qu'un jour le vidéodisque règle les problèmes de standard et de coûts de l'édition. Les trois modèles développés par Philips (Laservision), R.C.A. (Selectavision) et J.V.C. (V.H.D.) étaient bien au rendez-vous du Vidcom. Mais R.C.A. a échoué dans sa commercialisation aux Etats-Unis et on attend avec inquiétude les résultats de Philips en Grande-Bretagne. Freiné par les difficultés industrielles de pressage des disques et la concurrence entre les trois stan-dards, le vidéodisque, de l'avis général, ne devrait pas prendre le relais avant cinq ou six ans.

lance dans l'exploitation de vidéo- com, mais il s'agit d'appareils pro-

fessionnels produits par Sony à partir du standard Laservision et qui, relié à des micro-ordinateurs. permettent la consultation de banques d'images. Ainsi Didot-Bottin présentait une encyclopédie électronique des arts sur vidéodisques interrogeable par l'intermédiaire d'un terminal relié à son centre serveur Telix. Le concepteur de ce programme, M. Jean Dejoux, travaille depuis trois ans aux États-Unis sur des ensembles de ce type et croit au développement de l'« audiovisuel impératif . sur les futurs réseaux câblés français. Il monte en ce moment une imprimerie électronique

de banque d'images sur vidéodisques en liaison avec les usines de Sony à Tokyo. La firme canadienne Cedi, franchit un pas de plus dans l'inter-activité audiovisuelle. En supprimant le clavier d'ordinateur. Un logiciel (programme) permet en ef-fet de dialoguer avec la banque d'images en touchant simplement du doigt, l'écran du téléviseur. La simplification de l'interactivité est aussi l'une des préoccupations dominantes du groupe

Havas dans ses recheerches sur la télématique. Freiné dans son exploitation commerciale de l'annuaire électronique par les résistances de la presse régionale, l'office d'annonces (O.D.A.) propose aujourd'hui, une stratégie du «convivial»: des systèmes télématiques plus adaptés aux besoins des entreprises ou des municipalités.

En attendant la multiplication des réseaux câblés et des terminaux télématiques, l'inter-activité triomphait au Vidcom sous une forme plus mo-deste, celle des jeux vidéos. Un marché qui atteint trois milliards de dollars en 1982 et qui pourrait doubler l'année prochaine. Outre les trois leaders, Atari (qui représente au-jourd'hui 40 % du chiffre d'affaires de Warner), Philips et Mattel, on voit se développer là aussi toute une industrie du programme. Le groupe Carrère a acheté au Vidcom les programmes du catalogue Imagic, C.A. ceux d'Activision et Miro Meccano, un des leaders français du jouet, lance les jeux vidéos de Parker. Encore un marché qui risque d'êrre entièrement dominé par les sociétés américaines.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

# Arnaque en trois dimensions

Quelle amaque, le coup du film en 3 D présenté mardi soir à grand fraças sur FR 3 ! C'est l'escroquerie du siècle. Quand je pense à l'image que nous devions donner, tous plantés là dans des centaines de milliers de foyers, à cinq pas - distance réglemen-- de nos postes, avec nos lunettes rouges et bleu sur le nez et sur les lèvres un sourire d'expectative confiante et bête, le

fou-rire me prend. Dire qu'on a dévalisé les kiosques où cing millions de ces bauts de cartons bicolore importés des États-Unis et vendus 4 francs pièce sont partis en qualquas jours, qu'on a fait des heures de queue devant un stand du B.H.V. qui en a distribué aussi et qu'au début de la semaine on se les arrachait encore pour plus de 20 francs au marché noir, sans compter tous ceux qu'on s'est donné la peine de bricoler soimêma, tout ça pour voir un film médiocre en noir et blanc sans l'ombre d'un effet quelconque, au prix d'un énorme mai de tête, avouez que c'est un peu raide.

A croire qu'Eddy Mitchell n'a pas pris la simple précaution de se faire projeter cette Etrange créature du lac noir à l'antenne pour voir ce qui resterait de l'impression de relief obtenue pendant les années 50 au cinéma. Rien. C'est d'autant plus curieux qu'arrivant bons derniers sur cette piste ouverte il y a déjà plu-sieura mois par l'Allemagne fédérale, on aurait pu profiter, è l'exemple de nos voisins du mar ché commun, de son expérience

et diffuser Miss Sedie Thomson evec Rita Hayworth dont les formes crevaient l'écran. Le crime était presque parfait de Hitchkock ou bien (celui qui rend de loin le mieux à le télé) The med magician, qui vous découpe un bonhomme à la scie mécanique en yous obligeant littéralement à reculer de trouille votre fauteuil.

Alors que là, les pattes griffues du peuvre monstre donnaient l'impression de patiner dernière la vitre de l'écran. La seule chose à sortir du poste c'était les cris de l'héroine, une coulnante Bécas-sine. Il paraît qu'il faut garder ces lunettes si chèrement acquises. On nous promet mieux pour le 2 novembre sur cette même chaîne. Mon œil !

CLAUDE SARRAUTE.

#### Mercredi 20 octobre

PREMIÈRE CHAINE: TF 1



20 h 35 Sport : Football.

Saint-Stienne-Prague.
22 h 15 Magazine: l'Enjou.
4 De F. de Closets, E. de La Taille et A. Weiller.
Les raisons de la reconquête; la concurrence et mer ; le difficile pari de l'Investissement ; l'Angleserre : l'interminable

23 h 15 Journal.

**DEUXIÈME CHAINE: A 2** 20 h 35 Téléfilm : Venise en hiver De J. Doniol-Valcroze (première partie) Venise sous les brumes hivernales et les pieds dans l'eau.
Cela suffit-il pour faire un ban téléfilm? Le scénario reste
banal et tire plus que trop en longueur.
22 h 10 Magazina: Moi... je.
Do B Bonthiet.
Dans la manière - Brennerd - manue court annuelle.

Dans la manière « Breugaut », quatre courts reportages, à une bonne enquête sur les romans à l'eau de rose; une inter-view (indécente) d'un homme qui a des difficultés sexuelles : et d'autres petites choses inattendues dures ou amusantes.

TROISIÈME CHAINE: FR 3

In 35 Cinéme 16: le Dame de cour.

D'après un scénario de D. Boulanger, adaptation J. Sagols, avoc M. Matrin, P. Rocard, C. Lambert...

Marthe la curtomancienne est morte. Ce sere su nièce Zoé qui prédire l'aventr à tout un petit monde en désurrol, maigré su mécomulistance des pouvoirs des cartes et de la boule de cristal. Une boune idée de Daniel Boulanger, qui souffre, hélau l de répétitions et de longueur.

It E. Anneval 20 h 35 Cinême 16 : le Dame de cœur.

22 h 5 Journal. 22 h 35 Bleu outre-mer. Reportage sur la Guyane : Festival des Autilles à Augoulème. h 30 Prélude à la nuit.

Concerta pour piano nº 3 », de Bela Bartok, par l'orchestre rdiophonique de Berlin, sous la direction de W. Roustcher. FRANCE-CULTURE

20 b, La musique et les hommes : Raymond Roussel et la musique, cravres : « Parade » (Satie), « Pierrot innairé », « la Nuit transfigurée », « 2º Quatuor à cordes » (Schomberg).
22 le 38, Nuits magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE 20 à 34, Concert (en direct de l'église Samt-Ruenne de Lille) : . Munique satrée de T.-L. de Victoria et de P. de Monte, par

dir. P. Herreweghe.

22 h 36. La mait sur France-Musique: Le club des archives;

23 h, Œuvres de Ysaye, Wienjawski, Grieg; Hommage à
W. Mengelberg.

#### En Grande-Bretagne

#### Un rapport officiel préconise une télévision câblée commerciale

De notre correspondant

Londres. - La quatrième chaîne bre, de diversité, comme la B.B.C. et de télévision n'a pas encore commencé ses émissions (le Monde du 29 septembre) que déjà se profile un concurrent beaucoup plus redoutable pour les trois programmes de télévision britannique : la câble. La B.B.C. et I.B.A. (Independent Broadcasting Authority), qui gèrent les chaînes pu bliques et commerciales, s'attendaient que les sociétés de télévision par câble soient soumises aux mêmes obligations, restrictions et contrôles qu'elles-mêmes. Il n'en sera sans doute nen, si, comme tout le laisse à penser, le gouvernement de Londres suit les recommandations de la commission Hunt publiées ré-

Lord Hunt of Tanworth, ancien secrétaire général du gouvernement, et deux autres « sages » avaient été, au début de l'année chargés par le ministère de l'intérieur, qui exerce la tutelle de la radio-télévision, de définir le cadre de la télévision par câble. La commission Hunt a opté pour le libéralisme; ses critiques disent le laxisme. Le gouvernement devrait annoncer sa décision vers la fin de l'année. Les téléspectateurs des grandes villes britanniques devraient ainsi pouvoir recevoir une trentaine de programmes, au moins, vers 1985-1986.

Lord Hunt propose qu'une autorité spécialement créce à cat effet délivre les autorisations à des sociétés opératrices sur une base locale, pour dix ans dans un premier temps, pour huit ans ensuite. Ces sociétés n'autont que trois obligations à respecter : retransmettre les programmes de la 8.8.C. et d'I.T.V. (la télévision commerciale); ne pas retransmettre les grands événements sportifs : observar les mêmes règles de décence que la B.B.C. et I.T.V. Certains programmes pourront diffuser des films de « pomo léger », mais ces appareils devront être équipés de « clefs électroniques a afin d'empêcher que les enfants puissent les recarder.

Toutefois, si les recommandations de Lord Hunt sont acceptées, la télévision par căble ne sera pas soumise à l'obligation de neutralité, d'équiliI.T.V. Les sociétés opératrices seront purement commerciales et ne pourront en aucun cas être contrôlées par des partis politiques, des organisa-tions sociales ou religieuses, des organes de presse, le gouvernement central ou les autorités locales.

Les programmes seront financés d'une part par la publicité, d'autre part par le patronage que les entre-prises accorderont à certaines émissions, enfin par les abonnements des téléspectateurs, qui auront à payer un forfait mensuel allant de 8 à 10 livres (1). Le coût de l'installation sera d'environ 300 livres par foyer. La commission Hunt a rejeté le système

du paiement à l'émission. Les réactions au rapport ont été mitigées. Mª Mary Whitehouse, une vieille dame qui, en tant que prési-dente de l'Association des auditeurs éspectateurs, s'est fait une spécialité de détendre les bonnes mozurs, craint pour les valeurs morales de la Grande-Bretagne. Plus sérieusement, le directeur de I.B.A. met en cause une forms de concurrence déloyale qui risque de priver les chaînes de télévision commerciale d'une partie de leurs recettes publicitaires et de lancer une course à l'audience, vite transformée en course à la médiocrité, La B.B.C. craint un effritement de son audience, qui, si elle tombait au-dessous de 50 %, ne justifierait olus que la société nationale recoive la totalité du montant de la

redevance. Il est cependant probable que le gouvernement de Mr. Thatcher passera outre à ces réserves : non seulement le libéralisme affiché par la commission Hunt correspond parfaitement à sa philosophie profonde, mais il devrait permettre aux entreprises privées de trouver un nouveau marche et de créer des emplois. Des dizaines de sociétés commerciales sont délà entrées dans des conversations exploratoires avec le pouvoirs publics

DANIEL VERNET.

(1) La livre vant 12,15 F français.

• Mme Michèle Cotta, présidente de la haute-autorité de la communication audiovisuelle, a répondu mardi 19 octobre à la demande de M. Georges Chirac, maire de Paris et président du R.P.R., concernant la façon dont la telévision et Radio-France avaient rendu compte des affaires des bureaux d'études et de l'hospice de Cachan (le Monde du 19 octobre). Mme Cotta a indiqué que la Haute-Autorité - procéderait avec diligence aux enquêtes : ct qu'elle pensait . pouvoir visionner et écouter cette semaine l'ensemble de ces émissions .. - Notre avis sera rendu public, comme vous le souhaitez -, a ajouté la présidente.

• Radio-Côte d'Azur, huitième station décentralisée de Radio-France, a commencé à émetire sur la bande F.M. 103,8 Mhz le mardi à FR 3 Radio-Côte d'Azur, dont le personnel a étê intégré dans ses effectifs (quarante-trois collaborateurs permanents et intérimaires, dont huit journalistes professionnels et huit techniciens). Radio-Côte d'Azur, qui est dirigée par M. Gilles Marquet, cinquante-quatre ans, an-cien directeur général de Radio-Andorre, diffusera chaque jour, de 6 heures à 24 heures, un programme à dominante musicale avec six bulletins d'informations régionales et quatre journaux de France-Inter dans le cadre des décrochages nationaux des radios du service public. La nouvelle station pourra être écou-tée dans tout le département des Alpes-Maritimes et une partie du littoral varois jusqu'à Saint-Tropez, grace à trois émetteurs principaux et sept réémetteurs.

CETTE ANNÉE AVEC PARISTENNIS, L'HIVER SERA COURS, COURS, COURS ENTRAINEMENTS

HEBDOMADAIRES **POUR ADULTES** ET ENFANTS TOUS HIVEAUX

**₩** 628.02.32

#### Jeudi 21 octobre PREMIÈRE CHAINE: TF 1

Météorologie. 12 h 10 Juge box.

12 h 30 Atout cosur.

13 h Journal. 13 h 35 Émissions régionales.

13 h 50 Objectif santé : la grippe 14 h Emission du C.N.D.P.: L'informatique

C'est à vous. 18 h 25 Le village dans les nuages.

18 h 50 Histoire d'en rire.

19 h 05 A la una.

19 h 20 Emissions régionales. 19 h 45 Libre expression.

Le Sénat. Journal.

20 h 35 Téléfilm : l'Ours en peluche. D'après le roman de G. Simenon, réal : E. Logereau. Avec C. Salvist, E. Scob, R. Bertin, P. Doris. Nous suivrons Jean Chabot, un éminent gyuécologue Nous suivrous Jean Chabot, un éminent graécologue, victime du surinenage et sujet à la dépression nerveuse. Un homme qui prend conscience d'avoir tout sacrifté à sa réussite professionnelle et qui part désespérément à la recherche des

couses de sa crise h 10 Documentaire : Histoire de la vie. Emission de P. Desgraupes, avec Igor Barrère et E. Lalon.

Emission de P. Desgraupes, avec îgor Barrère et E. Laion.
Enfin le sexte vint.
L'apparition de la vie : de la première cellule aux mammifères, des spermatophores des scorptons dux spermatacitales
humaius. La troisième émission de la série, un peu didoctique, est l'une des plus intéressantes.

23 h Journal.

#### **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

10 h 30 A.N.T.LO.P.E.

Journal. 12 h 05 Jeu: l'Académie des neuf.

12 h 45 Journal. 13 h 30 Émissions régionales.

13 h 50 Sárie : La vie des autres. h Aujourd'hui la vie. Avec Sophie Desmarets. Téléfilm : Les égouts de l'or.

de F.-R. Megahy et B. Coo de F.-B. Megahy et B. Cooper. 15 h 20 Magazine : Un temps pour tout.

De M. Cara et A. Valentini. Les autres médecines. Le maenétime, l'homéopathie, l'hydrothéropie, l'ocupum

ture, etc. 17 h 45 Récré A 2. 18 h 30 C'est is vie.

18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres. 19 h 10 D'accord pas d'accord (I.N.C.).

19 h 20 Émissions régionales. 19 h 45 Organisations professionnelles.

Force ouvriere. 20 h Journal

20 h 35 Emission spéciale : Pierre Mendès France. De J. Pasteur, réal. J.-L. Leridos.

21 h 40 Magazine : Les enfants du rock. De A. de Causes. Avec le groupe Gun Club : Aimablé ; un portrait de Mark Knophier, etc. 23 h 15 Journal.

TROISIÈME CHAINE: FR 3

18 h 30 Pour les ieunes. 18 h 55 Tribune libre.

19 it 10 Journal,

19 h 55 Dessin animé Il était une fois l'espace. 20 h Les jeux. 20 h 35 Cinéma : la guerra d'Algéria. Film français d'Y. Courrière et Philippe Monnier (1971) 20 h

(N.). Montage de bamles d'actualités empruntées à diverses archives et reconstituant les événements les plus importants, les plus significatifs de la guerre d'Algérie, deputs 1954 jusqu'aux accords d'Evian en 1962. Travall historique et documentaire réalisé avec la volonté de me pas faire auvre partisane. Réunion d'informations reflétant les points de vue autogonistes et destinées à fournit, à tous des éléments de réflexion.

23 h 10 Journal. 23 h 45 Prélude à la muit. Décdat de Séverac : « Les Maletiers devant le christ de Lli-

FRANCE-CULTURE

14 h 5, Un Byre, des voix : «Un jusmin ivre»; «l'Amour palimpoeste», d'O. Alberti.
14 h 45, Les agrès-midi de France-Culture : Départementale à Montpellier; à 15 h 25, Télématique et expérimentation sociale; 17 h, Le voyage du dalai-luma en France.
18 h 36, Fenilleton : Ceriseite.
19 h 25, Jazz à l'ancleine.

sociale; 17 h. Le vuyage un una presentation de la 38. Femilieton : Cerisetia.
19 h 28. Jazz 2 l'anclesime.
19 h 36. Les progrès de la biologie et de la médecine : L'architecture hospitalière.
20 h. Nosvena réportoire drammtique : « Qui a tré le général ? », de V. Haim, avec D. Arden, M. Ammont, A. Sinigalia.
22 h. Nuita magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE 14 h 4, D'use oreille l'autre : 400 ans de musique hollandaiss cauvres de Hacquart, Buya, Wageman, Diepenbrook, van Rab

ren. 17 à 2, Repères contemporaine : musique contemporaine beige. 17 à 30, Les hougrales : des œuvres de Leos Jamecek, sum les

opéras. 18 h 39, Concert : Eurojazz U.E.R. au Festival d'Amsterdam. 19 h 38, Jazz : Le bloo-notes.

19 h. S., Jazz: Le bloc-notes.
 20 h. 20, Concest (en direct de l'église-Saint-Pierre-Saint-Pari à Lille): récital d'orgine B. Foccroulle (cravres de Boezzans, de Lamins, de Macque, Cornet, Van den Exrekhoven, Chaumont, Bonany, Foccroulle).
 22 h. 36, La mait sur France-Musique: 23 h. Studio de recherche radiophonique; Leo Kupper; 0 h. 5, Nocturies (Schumann, Mahler, Mendelssohn, Brahms, Schubert).

TRIBUNES ET DÉBATS

MERCREDI 20 OCTOBRE - M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., est l'invité de l'émission « Face an public » sur France-

Inter. à 19 h 15. - L'émission - Radio libre - est consacrée à M. Menths France, avec la participation de MM. Jean Lacourure, Charles Gombault, Guy Carcassonne et Jean Daniel, sur Europe 1, à 20 h.

JEUDI 21 OCTOBRE - M. Philippe Herzog, économiste, membre du bureau politique du P.C., est invité à l'émission - Plai-

doyer - sur R.M.C., à 8 h 30 - Le général Alexander Haig, ancien secrétaire d'Etat des États-Unis participe à un « Club de la presse exceptionnel - sur Europe 1, 2:19 h 30.

- M. Henri Krasucki, secrétaire général de la

C.G.T. est reçu an journal de R.M.C. 1 12 h 45.

imension,

ሻ · »

6

..... La. . Entrée principale que Saint-Martin (277-12-33). Informations téléphoniques : 277-11-12

Sauf mardi, de 12 h à 20 h ; sam et dim, de 10 h à 22 h. Entrée libre le dimanche et le mercredi.

Animation gratuite, sauf mardi et di-manche, à 16 h et 19 h; le samedi, à 11 h, entrée du musée (troisième étage) ; lundi et jeudi, 17 h, galeries

Conférences-débats : « Antistyle et mauvaise peinture : retour ou recours à la figure ? », par B. Blistène (le 21, à 18 h 30, petite salle).

EDUARDO ARROYO. Galeries contemporaines. Jusqu'an 29 novembre, lundi et jeudi, à 17 h : visite-animation. ENRICHISSEMENTS RÉCENTS du

Music untional d'art moderne (1981-1982). Parcours des collections. Jusqu'ar CHOIX POUR AUJOURD'HUL Re-

gard sur quatre me d'acquisitions d'art contemporain. Galeries contemporaines. Jusqu'au 29 novembre. Visite-animation : les handis et jeudis à 17 h. LA DELIRANTE. Salle d'art graphique. - Entrée libre. Jusqu'an 3 janvier. LA PHOTOGRAPHIE CONTEMPO-RAINE EN AMÉRIQUE LATINE.

Salle contemporaine et salle animation. Entrée libre. Jusqu'au 21 novembre. PHOTO/CINÉ/VIDÉO/DANSE. Grand foyer et petite salle. — En Jusqu'au 7 novembre. MONIQUE TIROUFLET, photographe. Salou photos, 3º étage. Jusqu'an 31 octobre.

LIEUX D'ARTISTES. Carrefour des pions. Jusqu'an 3 novembre.

HABITER LA LUMIÈRE. Audier des
Lachenssée. — Sauf mardi et enfants, rez-de-chaussée. - Sauf mardi et dim., de 14 h à 18 h. Entrée libre.

THEME ILLUSTRE. Plus lois que le bout de mon alle. Bibliothèque des en-lants, piazza. Entrée libre. Jusqu'au l' no-

CCL (AUTO) PORTRAITS DU CHER-CHEUR SCIENTIFIQUE. - Jusqu'au

LETTRES DES AMÉRIQUES. Le nouvelle et le roman bispano-américains. Jusqu'au 8 novembre. Débats : « Les aneurs inspano-américains peu connus en europe - (le 20, à 18 h 30, salle d'actus-

ZOLTAN KODALY (1882-1967), Discothèque, le étage. - Jusqu'an le novem-JERRY SCHATZBERG. De la photo a cinéma Jusqu'au 29 novembre.

Musées

DE CARTHAGE A KAIROUAN.
2 000 ans d'art et d'histoire en Tunisle. —
Petit Palais, avenne W.-Charchill (26512-73). Sauf kuedi, de 10 h à 17 h 30.

usqu'an 27 février. TRÉSORS D'IRLANDE. — Grand Palass, avenue du général Eisenbower (voir ci-dessus). Du 23 octobre au 17 janvier. FIAC. Foire internationale d'art contemporain. — Grand Palais (562-84-58). De 12 h à 20 h, sam. et dim., de 10 h à 20 h. Du 22 octobre au 1º novem-

J.-B. OUDRY, 1686-1755. - Grand Palais, avenne du Général-Eisenhower. Sauf mardi, de 10 h à 20 h ; mer. jusqu'à 22 h. Entrée : 14 F ; sam. : 11 F (gratuite DONATION I W TARTICUE teomis 1910-1926. - Grand Palais, avenue Winston-Churchill. Jusqu'an 31 dé-

L'INVENTAIRE GÉNÉRAL EN

PROVENCE. — Grand Palais (porte D).

— Sauf sam. et dim., de 10 h à 18 h.
Jusqu'au 25 octobre.

LA PIOCHE ET L'ARGUILLE. — Grand Palais (espace 464). Sauf mardi, de 10 à 18 h. Jasqu'au 25 octobre.

de 10 à 18 h. Jusqu'au 25 octobre.

DOUZIÈME BIENNALE DE PARIS. – Musée d'an moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson (723-61-27) et ambassade d'Australie, 4, rue Jean-Rey (575-62-00). Jusqu'au 14 novembre.

EIKOH HOSOE. – Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 30; mercredi jusqu'a 20 h 30. Entrée : 10 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 15 novembre.

JANNIE BOREL. Poppen. - Musée des enfants du musée d'art moderne de la Ville de Paris, 12, avenue de New-York (voir ci-dusus), Jusqu'au 31 octobre.
LA PEINTURE MURALE RO-

MAINE, de la Picardie à la Normandie.

Maine, de la Picardie à la Normandie.

Musée national des momentents français, Palais de Chaillot (727-97-27). Sanf mardi, de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 15. Entrée: 8 F (4 F le dim.; gratuit le mercredi), Jusqu'an 31 octobre

le mercredi). Jusqu'an 31 octobre.

PRÉSENTATION TEMPORAIRE
D'EUVRES APPARTENANT AUX
COLLECTIONS NATIONALES. Nonvelles acquisitions du sunsée d'Octay; Visages de l'housane: Exposition de monleges et scuiptures à l'intention des
non-voyants; Picauso, l'atelier du scuipteur; Sauley et la terre sainte. — Musée
d'art et d'essai, palais de Toleyo, 13, avonue du Président-Wilson (723-36-53).
Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h 15. Entrée:
7 F; le dimanche, 3,50 F.

ROY LICHTENSTEIN, 1970-1980.

KUY LICHTENSTEIN, 1970-1980.
AFFICHES ET SIGLES DU FESTIVAL D'AUTOMNE A PARIS, 19721982. – Musée des arts décoratifs, 107,
rue de Rivoli (260-32-14). Sanf mardi, de
13 h à 19 h : sam et dim., de 11 h à 18 h.
Jusqu'au 19 décembre. ROY LICHTENSTEIN, 1970-1980.

CINO SIÈCLES D'HORLOGERIE. de XVI siècle à Santos de Cartier. — Mu-see des arts décoracifs (voir ci-dessus). Du

21 octobre au 1º nove X 3 POSTERS. Musée de l'affiche et

de la publicité, 18, rue de Paradis (246-13-09). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Jusqu'au 24 octobre.

PEINTRES-GRAVEURS FRAN-CAIS, Hossmage à R. Breafin, Bibliothè-que nationale, 58, rue de Richelien (261-82-83). De 12 h à 18 h. Jusqu'an

CALOTYPES DE LYON ET DU DAUPHINE — Galerie de photographie de la Bibliothèque Nazionale, 4, rue de Louvois. Sauf dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'an 15 novembre.

ATGET. Intérieurs parisiens. - Musée Carnavalet, 23, rue de Sévigné (272-21-13) Sauf lands, de 10 h à 17 h 40. Entree : 9 F Jusqu'au 21 novembre.
LES PEINTRES INDÉPENDANTS DE MONTMARTRE (1920-1940). -Musée de Montmartre, 12, rue Cortot (606-61-11). De 14 h 30 à 17 h 30. Entrée: 8 F. Jusqu'au 30 octobre.

CHYPRE Les travaux et les jours. —
Musée de l'homme. Palais de Chaillot
(553-70-69). Sant mardi, de 9 h 45 à
17 h 15. Entrée fibre. Jusqu'au 30 novembre. LES PEINTRES TÉMOINS DE

LEUR TEMPS. — Musée du Luxembourg. 19, rue de Vaugrard (354-95-00). Jusqu'an l= novembre.

PROUST, une illustration pour la re-cherche da temps perda. — Maison de Balzac, 47, rue Raynouard (224-56-38). Jusqu'au 28 novembre. EN PRÉSENCE DE L'ARTISTE...

IRÈNE LASEINE. – Musée en herbe, Jardin d'acclimatation (Bois de Boulogne) (747-47-66). De 11 h à 18 h. Jusqu'an 4 janvier.

Centres culturels

LA MODERNITÉ : UN PROJET INACHEVE — Ecole nationale superieure des beaux-arts, ! I, quai Malaquais (260-34-57). De 12 h à 20 h sauf mardi.

LA MODERNITÉ OU L'ESPRIT DU TEMPS. — Ecole nationale supérieure des beanx-arts, 14, rue Bonaparte (260-34-57). De 12 h 30 à 20 h, sant le mardi. LA CONSTRUCTION MODERNE

- Institut français d'architecture, 6, rue de Tournon (633-90-36). De 12 h 30 à 19 h, sanf le dimanche et le lundi. Jusqu'su 13 novembre. TADAO ANDO a minimalisme ». Institut français d'architecture (633-90-36). De 12 h 30 à 19 h, du mardi au

. Jusqu'an 20 novembre. LA PHOTOGRAPHIE EN ALLE-MAGNE, 1900-1939. — Goethe Institut, 17, avenue d'Iéna (723-61-21). Sauf sam. et dim., de 10 h à 20 h. Jusqu'au 19 no-

MICHAEL KRAMER. Installation Goethe Institut, 31, rue de Condé. Sauf sam. et dim., de 13 h à 19 h. Jusqu'an

D'UN ART BUL A L'AUTRE. - Centre culturel de la communauté française de Belgique, 127-129, rue Saint-Martin (271-26-16). Sauf lundi, de 11 h à 18 h. Entrée : 10 francs. Jusqu'an 28 novembre

PIRE KOCH. – Jusqu'au 28 novem-bre. MATÉRIAUX ANCIENS, NOU-VEAUX USAGES. – Jusqu'au 7 novem-bre. Institut nécriandais, 121, rue de Lille (705-85-99). Sant lundi, de 13 h à 19 h. MICHEL HARTMANN. — B.I.M.C.-Galerie, 52, rue de l'Hôtel de Ville (278-67-08). Sauf dim. et bradi, de 15 h à 19 h. Jusqu'an 30 octobre.

CHRISTINA KUBISCH-THOMAS SCHULZ. Installations sources. — 57, rue de la Roquette (700-10-94). Sanf dim. et hundi, de 14 h 30 à 19 h. Jusqu'an

LE GRAND SIÈCLE AU QUAR-TIER LATIN. - Mairie du 5º arrondissement, 21, place du Panthéon. Tous les jours, de 9 h à 18 h. Jusqu'au 31 octobre. NAISSANCE DE LA LOUISIANE. -Mairie du 6 arrondissement, 78, rue Bous-parte. Sauf lundi, de 11 h 30 à 18 h. Du 22 octobre au 1 décembre.

Zoctobre an in décembre.

LE JARDIN PAYSAGER: F.M. Piper, 1746-1824; LARS MILLHAGEN, scuiptures, dessins: ENNO HALLEK, peintures. — Centre culturel suédois, 11, rue Payenne (271-82-20). De 12 h à 18 h : sam. et dim., de 14 h à 18 h. Entrée fibre. Jusqu'au 4 povembre.

JEUNE SCULPTURE, SCULPTURE DE JEUNES. — Port d'Austerlitz, quai d'Austerlitz, face à la gare. Toos les jours de 10 h 30 à17 h. Jusqu'an 31 octo-

QUATRE REGARDS POUR UN rue Malte-Brun (636-91-02). Jusqu'au

SYMPHONIE DE VISAGES D'AFRIQUE. - Eglise Saint-Germain des Prés. De 7 h 30 à 19 h 30. Du 23 au

Galeries

L'AUTRE MOITIÉ DE L'AVANT-. GARDE 1910-1940. Fragments d'une exposition. Galerie des femmes, 74, rue de Seine (222-60-74). Jusqu'au 2 novembre. RHONE-ALPES. L'éclectisme contemporain. N.R.A., 2, rue du Jour (508-19-58). Jusqu'au 6 novembre.

19-39. Jusqu'au o novembre.

RONDEURS... Séquence n° 3 de la série « Le corps hamain dans l'art », Galerie
Charmy-l'Envers, 61, rue Lhomond (70739-50). Jusqu'au 20 novembre.

NICE NICE NICE, Galerie P. Landau, , rue Guénégaud (323-57-67), jusqu'au

LE BAISER, Galerie J. Briance, 23-25, rue Guénégand (326-85-51), jusqu'au

HOMMAGE AU CORPS, Galerie G. Laubie, 2, rue Brisemiche (887-45-81). Jusqu'au 20 novembre.

BARRY FLANAGAN, Scultures, jusqu'an 27 novembre. DAVID TREM-BLETT, jusqu'au 13 Novembre. Galerie Durand-Dessert, 3, rue des Handriettes 1221 et al. (277-63-60).

(277-63-60).

GILIOLI. Sculptures, tapisseries.
jusqu'au 10 novembre. – ROUGEMONT.
Changement de décor. Jusqu'au 30 octobre. HUNDERTWASSER, Pelatures récentes, Jusqu'au 31 décembre. Artcurial, 9, avenue Matignon (256-32-90).

PEINTRES DE L'ÉCOLE DE PAPIS - Kréndene La Papis - Nal. PARIS: Krémègue, La Patelfière, Nat-ditch, Volovick, Hôtel Le Bristol, 112, rue du Faubourg Saint-Honoré (271-13-84). Du 21 octobre au 3 novembre.

**ÉCOLE DE PUTEAUX.** Galerie J.-P. Joubert, 38, avenue Matignon (562-07-15). Du 21 octobre au 21 décembre. MATTRES MINIATURISTES INDO-NÉSIENS. Galerie Nane Stern, 25, avenue de Tourville (705-08-46), jusqu'au 30 octo-

ICONES, du XI<sup>a</sup> au XIV<sup>a</sup> siècle. Passé-Présent, 10, rue Jean du Belley (325-10-92). Jusqu'au 14 novembre.

SIMON Th. ALLIET. Galerie R. Lussan, 7, rus de l'Odéon (633-37-50). Jusqu'au 30 octobre.

Jusqu'au 30 octobre.

AMANN, Pulsians de l'espace nouveau.
Galerie J. Spiess, 4, avenue de Messine
(256-06-41). Jusqu'an 12 novembre.

AMORIM, Œuvres sur papier. Galerie
Bellint. 28 bis. boulevard de Sébastopoi
(278-01-91). Jusqu'au 13 novembre.

AUGEREAU, Pelutures. Galerie
Schmidt di au Messine (256-73 11).

V. Schmidt, 41, rue Mazarine (354-71-91). Jusqu'au 6 novembre. BARBE, Jardin de la Paresse, 20, rue Gazan (588-38-52). Jusqu'au 9 novembre. MAX BILL. Galerie D. René, 196, bon-levard Saint-Germain (222-77-57).

NORMAN BLUHM, Peintures et aquarelles. Galerie Stadler, 51, rue de Scine (326-91-10). Jusqu'au 20 novembre. MIKLOS BOKOR. Peintures. Galerie Clivages, 46, rue de l'Université (296-69-57). Jusqu'au 30 octobre. CHRISTIAN BOURLE. Intervalle au

désert. Galerie Krief-Raymond, 19, rue Guénégaud (329-32-37). Jusqu'au l' no-WILLIAM BRUI, Temple. Galcrie C: Ratié, 6, rue Bonaparte (325-16-49).

II, rue Qui

GASTON CHAISSAC. Galerie Messine, 1, avenue de Messine (562-25-04). Jusqu'au 17 décembre.

JOSÉ CHARLET, Peintures, sculp-tures, desains. Galerie M. Kaganovitch, 66, boulevard Raspail (548-47-32). Justan'au 13 nemember 1 CLERTE. Veilleurs et sourciers. A relles. Galerie Erval, 16, rue de Seine (354-73-49). Jusqu'an 6 novembre

DOARÉ. Gravurea, dessius, peintures. 31, rue des Bergers (577-93-79). Jusqu'au BERNARD DUFOUR, autoportraits epais 1962. Galerie Beaubourg, 23, rue du tenard (271-20-50). Jusqu'au 6 novembre.

BENNI EFRAT. Quest for light. Galo-rie de France, 52, rue de la Verrerie (274-38-00). Jusqu'an 30 octobre. ODED FEINGERSH. Galerie Saphir, 84, boulevard Saint-Germain (326-54-22). Jusqu'an 31 octobre. CHRISTINE FROMENTIN, Galerie

J.-P. Lavignes, 15, rue Saint-Louis-en-l'Isle (633-56-02). Jusqu'an 6 novembre. ALINE GAGNAIRE, Pelatures, scalp-tures. Galerie Darial, 22, rue de Beaune (261-20-63). Jusqu'an 13 novembre. JOCHEN GERZ. Dimanche, 1981-1982. Galerie Bama, 40, rue Quincampoix (277-38-87). Jusqu'an 30 octobre. ETIENNE HAJDU, scalptures, encres de Chine. Galerie-Louis Carré, 10, avenue

de Messine (562-57-07). Jusqu'an 4 dé-TIMOTHY HENNESSY. Performences for Joyce. Atelier A. Le Moine, 21, avenue du Maine (222-47-01). JOEL HUBAUT. La Voie lactée. Gale-

rie Lara-Vincy, 47, rue de Seine (326-72-51). Jusqu'au 15 novembre. PAUL HUET, rétrospective 1803-1869, aquarelles et despins. Galerie Ver-neuil, 13, rue des Saints-Pères (260-28-30). Jusqu'au 30 octobre.

MIRON KIROPOL, Peinteres. L'œil de bœuf, 58, rue Quincampoix (272-24-72). Jusqu'au 30 octobre. HEINRICH KUHN (1866-1944): pho tographie. Galerio Baudoin-Lebon, 36, rue des Archives (272-09-10). Jusqu'au 13 no-

FELIX LABISSE. Galerie Isy-Brachot. 35, rue Guénégand (354-22-40). Jusqu'au LAURA LAMIEL. Galerie Regards,

rue de l'Université (262-10-22). qu'au 20 novembre. LOUIS LE BROCQUY. Etudes vers une image de W. Skakespeare. Galerie J.-Bucher, 53, rue de Seine (326-22-32). Jusqu'au 3 novembre.

Juscon'an 3 nos JEAN-CLAUDE LE FLOCH, Dessins livres et gravures. La Hune, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'à fin octobre. LJUBA. Dessins, lavis, peintures (1958-1982). Galerie M. Meyer, 15, rue Guéné-gaud (633-04-38). Jusqu'au 13 novembre. LOUIS LEPRINCE-RINGUET. Gale

rie K. Granoff, place Beauvan (265-24-41). Jusqu'au 6 novembre. YVES MILLET, Graveres et dess Editions de l'Ermitage, 33, rue Henri Bar-busse (354-71-44). Jusqu'au 30 novembre. HENRI PFEIFFER, Aquarelles, 1928-JEAN-LUC POIVRET. Galerie L. Du-

nd, 19, rue Mazarine. Jusqu'au 6 novem-JACQUES POLL, Architectures. Galerie A. Maoght, 46. rue du Bac (222-12-59). Jusqu'au 30 novembre.

J.-M. QUENEAU. Peintures. I'Œil Sévigné, 14. rue de Sévigné (277-74-59). Jasqu'an 30 octobre. GUYLAINE RAMBEAU, Peinteres. Galerie Chardin, 36, rue de Seine (326-99-38). Jusqu'an 26 octobre.

CHRISTIAN RENONCIAT. Scuiptures en bois. Galerie A.-Blondel, 4, rue Aubry-le-Boucher (278-66-67). Jusqu'au

CHUSEI SAITO, Galerie Jean Camion, 8, rae des Beaux-arts (633-95-63). Jusqu'au 23 octobre.

MIHARU SHIOTA. Lithographies. Le Haut-Pavé, 3, quai de Montebello (354-58-79). Jusqu'au 13 novembre. VITO TONGIANI. Le Peintre et son modèle. Galerie K. Flinker, 25, rue de Tournon (325-18-73). Jusqu'au 27 novem-

ROGER VIETLARD. Gravures au-ciennes et récennes. Galerie Sagot-Le Gar-rec, 24, rue du Four (326-43-38). Jusqu'au

VUI.LIAMY. Desoins, pastels, hulles (1927-1947). Galerie Heyraud-Bresson, 56, rue de l'Université (222-58-09). Jusqu'au ROBERT WILSON, Dessins. Galerie le Dessin, 27, rue Guénégaud (633-04-66). Jusqu'au 1= novembre. GEORGES YOLDJOGLOU. Galerie des

Orfèvres, 66, quai des Orfèvres (326-81-30). Jusqu'au 23 octobre. ZLOTYKAMIEN. Ephémères. Galerie ZLOTYKAMIEN. Epitemeres. Galerie Charley-Chevalier, 27, rue de lo Ferronne-rie (508-58-63). Jusqu'au 30 octobre. ZUKA. Galerie D. Speyer, 6, rue Jac-ques Callot (354-78-41). Jusqu'au 20 no-vembre.

En région parisienne

BEZONS. Le mois du Portugal. Théâtre Paul Elnard, 162, rue Maurice Berteaux (982-20-88). Sanf Inndi, de 15 h 19 h Jusqu'au 7 novembre. 19 h Jusqu'an 7 novembre.

BOUGIVAL Cinq amis frasçais de Tomqueniev, 14, rue Y. Tourqueniev. Sauf lundi et mardi, de 14 h à 18 h. Jusqu'an 25 octobre.

Jusqu'an 25 octobre.

BRETIGNY. Christine O'Loughin.

Travany récents, Brétigny et ailleurs.

Centre Gérard-Philipe, rue Heuri Douard (084-38-68). Sauf dim et lundi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h Jusqu'an 27 novembre (estrate progression). Jusqu'an mars. bre (espace extérieur : jusqu'en mars 1983).

CHARENTON-LE-PONT. L'archi-tecture mexicaine à travers les siècles. Ecole d'architecture de Paris-Conflans. Ell, rue du Séminaire-de-Conflans. Sauf 11, rue du Séminaire-de-Conflans. Sauf sam. et dim., de 10 h à 19 h. Jusqu'au 25 octobre.

CHELLES. Madil Cardet, ussus ficinus, tissus cousus. - Centre culturel, place des Martyrs-de-Chuteaubriant (421place des Martyrs-de-Châteaubriant (\*21-20-36). Du mardi au samedi, de 14 h à 18 h. Jusqu'au 30 octobre.

CRÉTEIL Rustin. Quinze aus de pela-ture. Maison des arts A.-Malraux, place Salvador-Aliende (899-94-50). Jusqu'au

IVRY. Jean Clareboudt. Théatre, 1, rue Simon Dereure. Sauf lundi, de 16 h à 20 h. Du 23 octobre au 14 novembre. JOUY-EN-JOSAS. Les indicances de la nnfacture Oberkampf de Josey. Musée erkampf, château de Montebello (946-

80-48). Jusqu'au 4 janvier. LA VARENNE-SAINT-HILAIRE.

Paul-Elle Gernez. Musée de Saint-Maur
des Fossés, 5 ter, avenue du Bac (28341-42). Sauf mardi, de 14 h à 18 h. Du
23 octobre au 12 décembre. MEAUX. Le Grand Siècle en pays de

Meaux. Bosseet. — Musée Bossuet, ancieh patais épiscopal (434-84-45). Jusqu'au 28 novembre.

MEUDON. Les visions insolites des frères Bourdon. Musée d'art et d'histoire, 11, rue des Pierres (534-75-19). Jusqu'au 24 octobre.

MONTÉVRAIN. Étiesse Martin. -Cité des Communautés, château de Chessy. Tous les jours de 14 h à 19 h. Jusqu'au 2 novembre. MONTREUIL, Figures du réel. Centre des expositions, esplanade Benoit-Frachon (858-07-20). Sauf mardi, de 14 h à 20 h.; sam. et dim., de 10 h à 20 h. Jusqu'au 31 octobre.

PONTOISE. Gregory Masurovsky.

PoNTOISE. Gregory Masurovsky.

Destins. Musée de Pontoise, 4, rue Lemercier (031-93-00). Sauf mardi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'an 14 novembre. — Donation Freundich. Jusqu'en mars 1983. — Camille Pissarro et son fils.

Lucien — John Besussan-Batt, Jusqu'au 31 janvier. Musée Pissarro, 17, rue du Château (031-06-75). Sauf lundi et mardi, de 14 h à 18 h.

mardi, de 14 h à 18 h. SAINT-CHÉRON. Ouverture du Musée Talleyrand. Château du Marais. SAINT-GERMAIN-EN-LAYE.
L'éciatement de l'impressionnisme. Musée départemental du Prieuré, 2, rue
Maurice-Denis (973-77-87). Jusqu'au
11 janvier 1983.

11 janvier 1983.

VERSAILLES. Souvenirs de Versailles depais 1853. Photographies originales. Bibliothèque, 5, rue de l'Indépendance-américaine (950-09-50). l'Indépendanco-américaine (950-09-50). Sanf lundi, de 14 h à 18 h. Jusqu'au 31 oc-

VILLENEUVE-SAINT-GEORGES. Picart-Letons. Centre culturel municipal, 21, avenue Carnot (389-21-18). Jusqu'au 25 octobre.

En province

AMIENS. Marinette Cueco: ouvrages d'herbes. Maison de la culture. Jusqu'au

ANGERS. Artisans du Moyen Age. Musée des beaux-arts, 10, rue du Musée (88-64-65). Jusqu'au 14 novembre. ANNECY. Nouvelle objectivité. 1919-1933. Musée-château (45-35-66). CHARTRES, New british glass et vi-trail français contemporain. – Grenier de Loëus (21-65-72). Jusqu'au 31 octobre.

COMPIÈGNE. Le néolithique dans le nord de la France. Musée Vivenel, 2, rue d'Austerlitz (440-26-00). Jusqu'au 14 no-DIEPPE. Cent estampes de Georges Braque. Donation Laurens. Château-musée (84-19-76). Jusqu'an 7 mars 1983. ÉVREUX. La montre de 1580 à 1930. — Musée d'Évreux, ancien Évêché, 6, rue Ch-Corbeau (39-34-35). Jusqu'au 31 oc-

GRENOBLE. Taulé. Maison de la culture, 4 rue Paul-Claudel (25-05-45). Jusqu'au 20 novembre.

LE CATEAU-CAMBRESIS, Imaguration du musée Matisse. Palais Pénelon, place du commandant-Edouard-Richez (84-13-15).

LE HAVRE L'art belge depuis 1945 et l'U.H.A.P. Muséc arts-A.-Malraux, boulevard J.-F. Kennedy (42-33-97).

LE CREUSOT. L'ingéni Château de la Verrerie (55-01-11). Jusqu'en février 1983. Justi en leviner 1965.

LILLE, A la conquête des metrs. Marias et marchands des Bas-Pays. Musée de l'Hospice Comtesse, 32, rue de la Monnaie (51-02-62). Du 24 octobre au 3 jan-

vier 1983.

LYON. Bienmale internationale des arts de la rue. Palais Saint-Jean. ELAC (Centre d'échanges de Perrache), Musée de l'imprimerie, musée des beaux-arts, etc. (Renseignements au 827-11-591. Octobre. LA SEYNE-SUR-MER. Regards sar les chantiers navals. Hôtel de ville (94-18-03). Jusqu'au 29 octobre.

MORLAIX. Hommage à Mathuris

MORLAIX. Hommage à Mathuria Mehent, 1882-1958. Musée des Jacobins, 6, rue des Vignes (88-38-96). Jusqu'au

MULHOUSE. Claude Gebhardt. Gra-vures/Peintures. Galerie A.M.C., 7, rue A.-Engel (45-63-95). Jusqu'au 30 octobre. NANCY. Karl Oppermann, pointre et poète de Berlin. Goethe Institut, 39 rue de la Ravinelle (335-44-36). Jusqu'au 19 no-

NIMES. L'art et la ville - art dans la

NIMES. L'art et la ville – art dans la vie. Misée des beaux-arts, rue cité Foulc (67-25-57). Jusqu'au 7 novembre.

ORLÉANS. Orléans et la Loire, du Moyen-Age au XIX siècle. Musée historique, hôtel Cabu. (53-39-22).

POITIERS. L'environnement et la sculpture, aujourd'hist. Centre d'animation de Beaulieu, boulevard Savari. Jusqu'au 15 décembre.

Jusqu'au 15 décembre.

QUIMPER. Jean Carton. Musée des beaux-arts, place Saint-Corentin (95-45-20). Jusqu'au 13 décembre.

ROUEN. Comment la préhistoire?

Muséum, 198, rue Beauvoisine. Jusqu'au 7 novembre. – Rouen Gallo-Romain, fouilles et recherches récestes (1978-1982). – Musée municipal des beaux-arts. Square Verdrel. Jusqu'à fin décembre. – Livres minnés, XV-XX\* siècle, Bibliothèque municipale, octobre.

Pootographies. Musée d'art et d'industrie (33-04-85). SAINT-MAXIMIN. Georges Guye : dix suss de sculpture. Collège d'échanges contemporains, ancien couvent royal (78-

01-93). Jusqu'an 31 octobre. SAVERNE. Espace rhenan, 8 rue Château-des-Rhohan (32-28-37). Château-des-Knonan (52-20-77).
Jusqu'an 9 novembre.
STRASBOURG. Georges Braque en
Europe. Musée d'art moderne, ancienne
Douane (35-29-06). Jusqu'an 28 novem-

TOURCOING. Wapping: regard sur la création contemporaine britamique. — David Hockney, photographe. Musée, rue Paul-Doumer (01-38-92).

TROYES. Léo Breuer (1893-1975):
Du réalisme au cinétisme. Centre culturel
Thibated de Champagne, 16 rue Champagna (43-49-49). Jusqu'au 7 novembre. VILLEURBANNE, Maquettes d'architectes. - Introduction à l'assure de G. Paolini 1960-1970. Le Nouveau Mu-sée, 11, rue du docteur-Dolard (884••• LE MONDE - Jeudi 21 octobre 1982 - Page 25



NATIONAL

LES PETITES FILLES **MODELES** d'après la comtesse de Ségur Forme brève

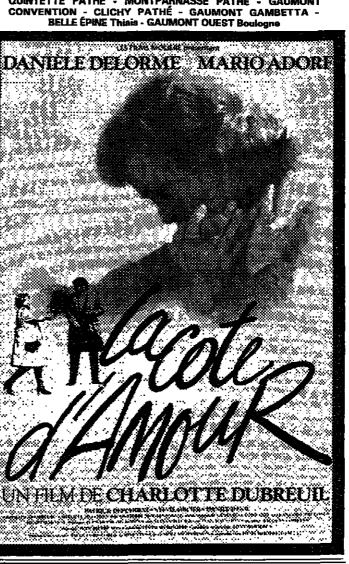
Grand Foyer • Reprise

ئىلىنى ئىلىنىد

Du 22 au 30 octobre à 18 h 30 et du 2 au 20 novembre à 20 h 30.

727 81 15 Relache dim, lun, et le 18 nov.

MARIGNAN PATHÉ - SAINT-LAZARE PASQUIER - BERLITZ - QUINTETTE PATHÉ - MONTPARNASSE PATHÉ - GAUMONT



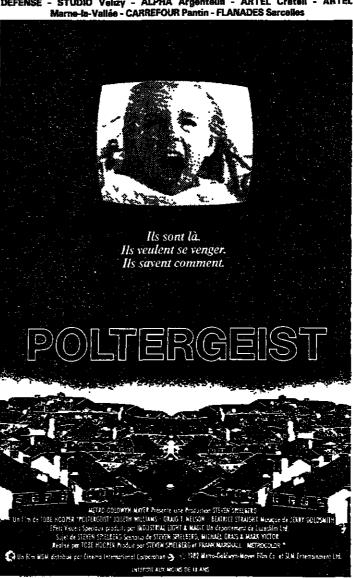


ENTRETIEN AVEC M.SAID HAMMADI **OUVRIER ALGERIEN** par Tahar Ben Jelloun

Grand Foyer • Reprise Du 6 au 30 octobre, 20 h 30.

727 81 15

MERCURY (v.o.) (70 mm) - PARAMOUNT CITY (v.o.) - PARAMOUNT ODÉON (v.o.) -CMÉ BEAUBOURG (v.o.) - PARAMOUNT OPÉRA (v.t.) - PARAMOUNT MARIVAUX (v.t.) - MAX LINDER (v.t.) - PARAMOUNT MONTMARTRE (v.t.) - PARAMOUNT MONTPARNASSE (v.f.)- PARAMOUNT ORLEANS (v.f.) - CONVENTION SAINT-CHARLES (v.f.) 3 SECRÉTAN (v.f.) - PARAMOUNT GALAXIE (v.f.) - PARAMOUNT MAILLOT (v.f.) - PARAMOUNT BASTILLE (v.f.) - 3 MURAT (v.f.) -PARAMOUNT La Varenne - BUXY Boussy-Saint-Antoine - CLUB Color 4 MOUSQUETAIRES Saint-Michel-sur-Orge - STUDIO PARLY 2 - 4 TEMPS LA DÉFENSE - STUDIO Vélizy - ALPHA Argenteuit - ARTEL Créteil - ARTEL





INSTRUCTIONS AUX DOMESTIQUES

Laboratoire de Theatre Tenjosajiki de Tokyo Théatre Gémier

Swift • Teravama • Seazer

Du 19 au 31 octobre. 20 h 30. Dimanche 15 h.



The state of the s



#### théâtre gérard philipe saint-denis festival d'automne

GIRARD et Jean-Michel PALMIER animé par Jean KALMAN.

#### jusqu'au 24 octobre intrigue et amour

#### de schiller

mise en scène jean-marie simon

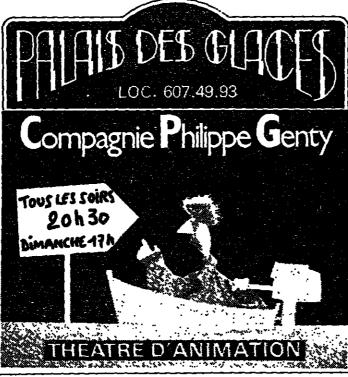
Les comédiens ont été choisis et dirigés de main de maître. LE NOUVEL OBSERVATEUR

Jean-Marie Simon réussit à merveille le mariage difficile du **LE FIGARO** mélo et du réalisme.

Jean-Marie Simon a de la tenue voire même du țalent. RÉVOLUTION

LA CROIX La blessure du jeune Schiller saigne toujours. TELĖRAMA Ce spectacle est un vénéneux régal.

59 BD JULES-GUESDE LOC. 243-00-59 - FNAC - AGENCES - COPAR



UGC BIARRITZ VO - 14 JUILLET RACINE VO - 14 JUILLET BASTILLE VO - 14 JUILLET PARNASSE VO - PLIA SAINT JACQUES VO CINE BEAUBOURG LES HALLES 40 - REX 47 - UGC OPERA 47 - UGC BOULEVARDS 47 - LES MONTPARNOS 45 MISTRAL VF-CLICHY PATHE VF / FRANÇAIS Enghien VQ-PARLY 2 VF-ARTEL Nogent VF-ARTEL Marne La Vallée VF 14 JUILLET BEAUGRENELLE vo / ALPHA Argentevil vi . P.B. Cergy Vi . 9 DEFENSE-4 TEMPS VI



#### THEATRE

(Les jours de relièche sout indiqués entre exenthèses.)

Les salles subventionnées

et municipales

OPÉRA (742-57-50): (dim., lun., mar.), les 20 et 23 à 19 h 30 : Roméo et Ju-liette ; le 21 à 20 h ; la Sylphide. COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20) :

COMEDIE-FRANÇAISE (296-10-20): les 20 et 23 à 14 h 30: l'Education d'un prince: la Double Inconstance; le 20 à 20 h 30: Marie Tudor; les 21, 25, 26 à 20 h 30: les Corbeaux; le 22 à 20 h 30 et le 24 à 14 h 30 et 20 h 30: la Vie est un songe; le 23 à 20 h 30 et le 24 à 14 h 30 et 20 h 30: la Vie est un songe; le 23 à 20 h 30: la Vie est un songe; le 23 à 20 h 30: la Vie est un songe; le 23 à 20 h 30: Sanda Foyer (dim., lun.): les 20, 21, 22, 23, 26 à 18 h 30: les Petites Filles modèles; Théâtre Gémier (lun.): le 24 à 15 h et les 20, 21, 22, 23, 26 à 20 h 30: Instructions aux domestiques.

Opéon (325-70-32) (sam., dim., lun., mar.): les 20, 21, 22 à 20 h 30: 10, Bertolt Brecht nº 2.

LE PETIT ODÉON (325-70-32) (L.), les 20, 21, 22, 23, 24, 26, à 18 h 30: le Fanteuil à bascule.

TEP (797-96-06) (lun.), les 20, 22, 26 à 20 h 30: le Chantier; le 23 à 14 h 30: Claudine; le Strada; à 20 h 30: le Chantier; le 24 à 15 h : le Chantier, et à 20 h: Claudine et la Strada.

tier; le 24 à 15 h; le Chantier, et à 20 h; Claudine et la Strada.

PETIT TEP (197-96-06), les 20, 22, 23 à 20 h 30 et le 24 à 15 h; A la belle saison.

BEAUBOURG (277-12-33) (Mar.), les 20, 21, 22, 23, 24 et 25 à 17 h; Trente ans de cinéma expérimental et France (1950-1980); les 20, 21, 22, 23, 24 et 25 à 13 h, 16 h, 19 h; Nouveaux films, B.P.I.; Concerts; les 20 et 21 à 20 h 30; Cycle iRCAM (Stockhausen-Sirius); le 25 à 20 h 30; concert IRCAM, dir. J. Mercier, avec C. Petrescu, M.-C. Jamet (Depraz, De Falla, Stravinski).

THÉATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83), le 25 à 20 h 30; corbestre phil-

19-83), le 25 à 20 h 30 : orchestre philharmonique de La Nouvelle-Ortéans.
THÉATRE DE LA VILLE (274-22-77)
(an Théâtre de Paris) (L.), Petite salle : les 20, 21, 22, 23 et 26 à 20 h 30 et le 24 à 14 h 30 : la Fuite en Chine; Grande salle : les 20, 21, 22 et 23 à 20 h 30 et le 24 à 14 h 30 : la prite en comparante particulière : 24 à 14 h 30 : Une journée particulière ; lazz : le 24 à 18 h 30, Quartette C. Rousse, le 26 à 18 h 30 : Alberta Hamer

Trio; le 25 à 20 h 30 : H. Textier et A. Mangelsdorff; le 26 à 20 h 30 : groupe Alma quintette H. Silver.

CARRÉ SILVIA MONFORT (531-28-34) (L.), les 20, 21, 22, 23 et 26 à 21 h et le 24 à 16 h : Carré magique.

Les autres salles

ANTOINE (208-77-71) (D. soir, L.), 20 h 30, mat. dim. à 15 h 30 : Coup de

ASTELLE - THEATRE (238-35-53) (Mer., jeu., vend., sam.), 20 h 30 : le Malentendu ; mar. à 20 h 30, dim. à 16 b : les Bonnes. ATELIER (606-49-24) (D. soir, L.), 21 b,

ATHÉNÉE (742-67-27) (D., L.), mer., jen.; mar. à 18 h 30, ven., sam. à 20 h 30 : Modemoiselle Flor

Matemossic Ess.

CARTOUCHERIE, Atelier de Chandron

(328-97-04) (D., i., Mar.), 20 h 30,
mat. sam. et dim. 15 h: Le bruit de l'ean
dit ce que je pense. — Théâture du Soleil

(374-24-08), les 20, 21, 23, à 18 h 30: la Nuit des rois; le 22 à 18 h 30, le 24 à 15 h 30 : Richard II.

CENTRE MANDAPA (589-01-60) (D. soir, i...), 20 h 45, mar. dim. 15 h : Journal d'un fou.

CLS.P. (343-19-01) (D. soir, L., J. 20 h 45, mat. dim. 15 h : Dien nous gâte. CITE INTERNATIONALE, Grand Thestre (589-38-69) (Jen., Ven., Sam.), 20 h 30 : Don Quichotte; Galerie (D., L., Mar.), 20 h 30 : Oucle Vania; Resserre (D., L.), 20 h 30 : Trois cases blan-

COMEDIE CAUMARTIN, (742-43-41) (Mer., D. solr), 21 h, mat. dim. à 15 h 30 : Reviens dormir à l'Elysée. COMEDIE DES CHAMPS-ELYSEES (723-37-21) (L.), 20 h 45 : Ça ira

COMEDIE ITALIENNE (321-22-22). (D, L), 20 h 30 : Mamma Marcia. COMÉDIE DE PARIS (281-00-11) (D.). 18 h 30 : Ici et là ; 20 h 30 : Elle hui dirait

CONSTANCE (258-97-62), 20 h 30, mst. dim. à 17 h : Appelez-moi Artur (der-nière le 24). DAUNOU (261-69-14) (Mer., D. soir), 21 h, mat. dim. à 15 h 30 : La vic est trop

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS (372-27-60) (D.), 20 h 30 : Dom Juan. EDOUARD-VII (742-57-49) (D. soir, L.), 21 h, mat., Dim. à 15 h et à 18 h 30 : la Dernière Nuit de l'été.

ESCALIER D'OR (523-15-10), 19 h : Vinaver's (dernière le 25) ; Jeu., ven., sam.,

ESPACE-GAITÉ (327-95-94) (D.), 18 h 30 : le Fusambule unijambiste; 22 h : Kadoch ESPACE-MARAIS (271-10-19), 20 h 30: la Monette (dernière le 23); (D. soir, L.), 22 h 30, mat. dim. 16 h: Une chèvre sur un mange; Une tortue nommée Dos-toievski.

FONDATION DEUTSCHE DE LA MEURTHE (805-03-23) (D., L., Mar.), 20 h 30 : Tambours dans la nuit. GAITÉ-MONTPARNASSE (322-16-18) (D. soir, L.), 20 h 15, mat. dim. à 16 h 30 : Vive les femmes ;22 h, mat.

im, à 18 h 30 : Rouleur... GALERIE 55 (326-65-51) (D., L.), 20 h 30: A View From a Bridge. GRAND HALL MONTORGUEIL (296-04-06), les 21, 23, 26, à 20 h 30: Artaud

et la peste.

HUCHETTE (326-38-99) (D.), 20 h 15:
la Cantatrice chauve; 21 h 30: la Leçon; 22 h 30: le Cirque.

LA BRUYÈRE (874-76-99) (D. soir, L.),
21 h, mat. sam et dim. à 15 h : As bois

LUCERNAIRE (544-57-34) (D.), L.
18 h 30: l'Homme lige; 20 h 30: la Papesse américaine: 22 h 15: + sam. 15 h:
le Cri dans la chapelle. — II. 18 h 30:
Noces de sang: 20 h 30: la Noce;
22 h 15: Tehoufa. — Petite Salle,
18 h 30: Parions français.

MADELEINE (265-07-09) (D. soir, L.), 20 h 45, mat. sam. et dim. à 15 h : So-dome et Gomorrhe. MAISON DES AMANDIERS (366-42-17), le 20 à 14 h et 20 h 30 : le Bala-din du monde occidental.

MARIGNY (256-04-41), (L.), 21 h, mat-dim, à 15 h : Amadeus. — Salle Gebriel (225-20-74) (D.), 21 h : l'Education de

MICHEL (265-35-02) (D. soir, L.), 21 b 15, sam, 18 b 15 et 21 b 15, mat. dim. 15 b 30: On dinora au lit. MICHODIÈRE (742-95-22) (D. soir, L.), 20 b 30, mat. dim. 15 b : Joyenses Pages.

NTPARN Montparnasse (D. soir), 21 h, mat. dim. 16 h: Lettre au père (dernière le 23). NOUVEAUTÉS (770-52-76) (D. soir, J.),

20 h 30, mat., dim. 15 h et 19 h : Hold-up pour rire. GEUVRE (874-42-52) (D., L.), 20 h 30 : Sarah et le cri de la langouste. PALAIS DES GLACES (607-49-93) (D. soir, L.), 20 h 30, mat dim. à 17 h : Rond

PALAIS-ROYAL (297-59-81), (D., L.), 20 h 45, sam., 19 h 15 et 22 heures : Pau-

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

LILI LAMONT. - Fontaine (874-74-40), 20 h 45 (20). ARRARAL - Interclub 17 (227-68-81), 20 h 30 (20 au 24). MICHEL LAGUEYRIE. - Gatté Montparnasse (322-16-18), 20 h 30

LA NUIT SUSPENDUE. - Thestre de la Plaine (842-32-25), 20 h 30 (20). LES GROS CHIENS. — Montreuil. TEM (858-65-33), 20 h 30 (20). EN SOURDINE LES SARDINES. — Boulfes-Parisiens (296-97-03),

- Bouffes-Parisiens (296-97-03), 20 h 30 (21) h 30 (21) LES MIRABELLES. - A Dejazet (887-97-34), 20 h 30 (26). LA TRAGEDIE DE CARMEN. - Bouffes du Nord (239-34-50), 20 h 30 (26). EUPALINOS. - Petit Mostparmasse (320-89-90), 21 h (26). LE BONHOMME QUI AVAIT UN LION. - Cestre d'art celtique (258-97-62), 20 h 45 (26). L'ENEIDE. - Choisy, Théine Paul-Eluard (890-89-79), 20 h 30 (26).



oproduction avec WDR/Coloque

**20-21 octobre 20 h** 30 ESPACE DE PROJECTION loc. 278.79.95

vre France; le 25 à 20 h 30 : Rencoutres LA GAGEURE (367-62-45) (D., L.), du Palais-Royal.

PÉNICHE: THÉATRE (245-18-20) (D.), LES LUCIOLES (526-51-64) (L.), 21 h : 21 h : Nuit de rève ; Bertrand.

PLAISANCE (320-00-06) (D. soir, L.). 20 h 30, mat. dim. à 17 h : les Jaloux. POCHE-MONTPARNASSE (548-92-97) (D), 21 h : Flock. POTINIERE (261-44-16) (L.), 20 h 45, dim. 15 h et 18 h 30 : « Je m'égalomane à

moi-même .

SAINT-GEORGES (878-63-47) (D. soir,
L.), 20 h 45, mat. dim. 15 h : le Chari-mari.

STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-35-10) (D. soir, L.), 20 h 45, mst. dim: 15 h et 18 h 30 : les Enfants du si-

STUDIO FORTUNE le 22 à 21 h : Café bouille... café foata.

TAI THÉATRE DYESSAI (278-10-79).
mer, jeu., ven., sam., à 20 h 30 : Heis clos; dim. à 13 h 30 ; mar., mer. à 22 h, hm. à 20 h 30 : Fécume des jours ; jeud., ven., sam., à 20 h 30 ; dim. à 15 h : la Maison de poupée ; mar., mer. à 20 h 30 : ven., sam., à 22 h ; dim. à 17 h : A. Allais ; sam. à 17 h, dim. à 20 h 30 : Français, encore un effort.

TANGO (272-17-78) (D.), 20 h 30 ; les THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES :

THEATRE D'EDGAR (322-11-02) (D.). 20 h 30 : les Babes cadres ; 22 h + sam. à 23 h 30 : Nous on fait où on nous dit de

THEATRE EN ROND (387-88-14) (D. soir, L.), 21 h, met. dim. 15 h : Complet veston sur mesure en trois essayages. THÉATRE DE L'ÉPICERIE (272-

27-05) (D. soir, L.), 20 h 30, mat. dim. THEATRE DU LYS (327-88-61) (D. soir, L.), 21 b, mat. dim. å 17 h : Voyage en Dualie.

THEATRE DU MARAIS (278-03-53) (D.), 20 à 30 : le Misanthrope. (D.), 20 is 90 is instantious.

THÉATRE DE PARIS (loc. 274-22-77)
(D. soir, L.), Grande Salle, 20 is 30, mat.
dim. 14 is 30 : Une journée particu-lière. – Petite Salle : 20 is 30, mat. dim.,
14 is 30 : la Fulte en Chine.

THÉATRE PRÉSENT (203-02-55) (D. soir, L.), 20 h 30, mat. dim. 17 h 1929 ou le rêve américain (à partir du 21). THÉATRE DES 400 COUPS (633-01-21) (L.), 20 h 30 : Ma vie en vrac ; 22 h 30 : les Zavatars des zeros zanti-

THEATRE DU ROND-POINT (256-70-80) (D. soir, L.), 20 h 30, mat. dim. 15 h : les Strauss. — IL (D. soir, L.), 20 h 30, mat. dim. 15 h : l'Ambassade. THEATRE STUDIO BERTRAND (783-64-66) (L.), 20 h 30, mat. dim., 15 h 30: la Marmite.

THÉATRE DU TOURTOUR (887-82-48) (D.), 18 h 30 ; Un bain de mé-nage; 20 h 30 ; le Mal court; 22 h 30 ; le Radeau d'asphalte. TRISTAN-BERNARD (522-08-40),

20 h 30 : le Retour du béros. VARIETES (233-09-92) (D. soir, L.), 20 h 30, mar. dim, 15 h et 18 h 30 : Chézi-

#### Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (296-29-35) (D.): 20 h 30: Tohu-Bahut; 22 h et sam. 23 h 45 : le Président.

BLANCS-MANTEAUX (887-15-84)
(D.) I : 20 h : 15 : Areuh — MC2;
21 h 30 : Philippe Ogouz : Tout a
changé; 22 h 30 sam. 24 h : Des bulles
daus l'enerier. — II : 21 h 30 : Qui a tué
Betty Grandt ? 22 h 30 : les Boniches. CAFÉ D'EDGAR (322-11-02) (D.) I: 18 h 30 : Laiseez chanter les clowns; 20 h 30 et sam. 23 h 30 : Tiens, voilà deux boudins; 21 h 30 : Matigenses d'hommes; 22 h 30 : L'amour, c'est comme un batean bianc. — II : 18 h 30 : Pus de fantaisie dans l'orangeade; 20 h 30 : Les blaireaux sont fatigués; 22 h Paris-Paris.

L'ECUME (542-71-16) (D. L.), 22 h : L'ENVOL (347-33-06) (L., mar.), 19 h : R. Abecera ; 20 h 45 ; M. Elis Quartet.

LE FANAL (233-91-17) (D.) 20 h: in Manipule; 21 h 15 : les Grandes Sar-trouses.

Les petits frappent toujours; 22 h 15; Raoul, je t'aime.

PATACHON (606-90-20) (D., L.), 21 h; les Petits Hötels. LE PETTI CASINO (278-36-50) (D. L.), 21 h : Douby... be good ; 22 h 30 : les Bis de Hurievess.

POINT-VIRGULE (278-67-03) (D.). 20 h 15 : le Petit Prince ; 21 h 30 : Tran

RESTO SHOW (508-00-81) (D., L.), 20 h 30 : Passo-moi Fad. SPLENDED SAINT-MARTIN (208-21-93) (D., L.), 20 h 30 : Valardy 83 ; 22 h : Papy fan de la résistance. LA TANTERE (337-74-39), les 20, 21, 22,

B. Rollin, les 20, 21, 22, 23 à 21 h ; M. Masseau. LE TINTAMARRE (887-33-82) (D. L.). 20 h 15 : Phôdre ; 21 h 30 : Apocalypse na ; 22 h 30 : Clin d'esil à Irana la Donce ; Sam. à 16 h : la Timbule.

THÉATRE DE DEX HEURES (606-07-48) (D.), 20 h 15 : le Retour de l'Ar-létienne : 21 h 30 : Les haftres out des bé-rets : 22 h 30 : Nitro Goldwyn-Piason. VIETLE GRILLE (707-60-93) (D., L.), 20 h 30: Duo Cathala-Cordier; 22 h: B. Fontaine et Areski.

#### Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 b, met dim., 15 b 30 : A la THÉATRE DES DEUX-ANES (606-10-26) (mer.), 21 h, mat. dim. 15 h 30; A vos roads... fisc.

#### En région parisienne

ANTONY, Th. F.-Gémier (666-02-74), le 21, h 21 h : l'Echange. ARGENTEUIL, C.C.M. (961-25-29), le 22, h 20 h 45 : En v'la d'un chahut.

AUBERVILLERS, Th. de la Commune (63-16-16) (D. soir, L.), à 20 h 30, mat. Dim., 17 h : Purgatoire à Ingoistadt.

BAGNEUX, Th. Victor-Hugo (663-10-54), les 22 et 23, à 21 h : Cie M.-Ch. Gheorgia. BAGNOLET, ATEM (364-77-18), let 20 et 21, à 20 h 30 : Récitations.

BORIGNY, voir Festival d'Automne BOULLOGNE, Eglise Saint-Gabriel, & 21, à 21 h : S. Estelles, Ph. Sauvage (Ger-vaise, Albinoni, Martini).

BRETEUIE, Château (052-05-11), le 24, à 17 h : S. Vigerie (Bach, Chopin, De-bussy, Ravel). CHELLES, Centre Culturel (421-20-36), le 20, 2 18 h 30 : Soirée trigane ; le 22, 2 20 h 45 : le Chemin aux pieds nus.

20 h 45 the Chemin aux pieds nus.
(CLICHY, Th. Rutebouf (731-11-53), le
23, à 20 h 30 : Lili Drop; les 21, 22, 26, à
20 h 30 : Délire à deux.
(COLOMBES, M.I.C. (782-42-70), le 24, à
20 h 30 : Ballet-Théâtre I, Russillo; le
25 : 1. Liptay; le 26 : D. Agesiles.
THEATRE (782-42-70), Douisième reacourse de danse : le 24, à 20 h 30 : Faust
(création ballet, Th. J. Russillo); le 25, à
20 h 30 : sol. Insectory Liptay et Morton

Potash: le 26, à 20 h 30 : Voyage inté

COURREVOIE, Maison pour Tons (333-63-52), le 21, à 21 h : Rousseau, l'Homme défiguré ; les 22 et 23, à 21 h : A Markusfeld. LA COURNEUVE, C.C. J.-Houdremont (836-11-44), jen., ven., sam., à 20 à 30, D. à 16 à 36 : Célimare le bien-simé :

Eglise Saint-Yves, le 22, à 20 h 30 : Inti Mimani CRETELL, Meison A.-Mairana (899-94-50) (L., Mar., Dim. solr), 20 h 30, mat. Dim. 15 h 30 : Mêre Courage et ses enfants.

ENGRITEN, Theatre du Casino (412-90-00), le 23, à 20 h 30 : Ensemble or chestral du Val d'Oise, dir. P. Ferraris (Mozart, Blavet, Haëndel, Telemann). GENNEVILLIERS; Galerie E. Manet (D. soir, L.); 20 h 30; mar. Dim. 15 h; la Croisade des enlants; voir amsi Pestival

IVRY, Studio (672-37-43), (D.) 2 20 h 30: le Voyage impobile.

MALAKOFF, Thesire 71 (655-43-45), le 23, à 21 h : S. Kerval.

#### THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES

DU 2 NOVEMBRE AU 5 DÉCEMBRE 1982 CREATIONS MONDIALES ET LES GRANDS CLASSIQUES en alternance : 2 programmes différents.



location théatre agences et par tel: 723.47.77



il me Lincoln 750/8 Paris

- Consider

#### THEATRE

MONITOR

## ·

 $^{\star}:\cdot_{\mathfrak{s}_{2}}$ 

MARLY-LE-ROI, Maison J.-Viliar (958-74-87), le 21, à 21 h : Evolte Jazz. (Mar.), à partir de 18 h 30, D. à partir de 18 h 30, D. à partir de 15 h : Forum de la danse, (dern. le 22 à 21 h : le Coca magnifique. MASSY, C.C. P.-Builliart (920-57-84), le 22 à 21 h : le Cocu magnifique. MELUN, Eglise Saint-Aspais, le 23, à 20 h 45 : Ensemble vocal M. Piquemal (Schu-

NANTERRE, Centre G. Brassens (725-36-32), let 20, 21, 22, 23, à 20 h 30, le 24, à 15 h : Que diable nous chantez-vous

NOGENT, Pavilios Baltard (873-45-81), le 22, à 20 h 30 : Orchestre de Paris, dir. J. Conlon (Tchaikovski, Moussorgsky,

Debussy, Ravel).

RIS-ORANGIS, Centre enhurel R.-Desnos (906-76-90), le 23 à 20 h 45 : E. Louiss RUETL-MALMAISON, Th. A.-Mairanx (749-77-22), & 22 à 21 h : Mime Mar-

SAINT-DENIS, voir Festival d'Automne. SAINT-MAUR DES POSSES, Road-Point Liberté (889-22-11), le 22, i 21 h :

Viva Rock.

SAVIGNY-LE-TEMPLE, Maison pour Tous (063-28-24), le 22, à 21 h : M. Rongier.

SENLIS, Anditorium F-Listr ( (4) 453-39-99), le 23 à 16 h : C. Joly (Brahms, Debussy, Prokofiev); le 24, à 16 h : J. Berger (Bach).

SURESNES, Théâtre J. Vilar (772-38-80), les 22 et 23, à 21 h : la Cagnotte, TAVERNY, Gymnase J. Bouin (960-

TAVERNY, Gymnase J. Bouin (960-53-33), le 23, à 21 à : Cl. Nougaro. VERSAILLES, Th. Montantier (950-71-18), le 20, à 21 h : Qui a peur de Virpinia Woolf?; le 23, à 21 h : Grand Ballet du Venezuela.

LE VESINET, CAL. (976-32-75), le 21, à 21 h : soirée Pinter ; le 22, à 21 h : Jazz. VILLENEUVE-ST-GEORGES, CCM. (389-21-18), le 20, à 21 h : R. Magdane, VITRY, Théâire J. Vilar (680-85-20) (D. soir, L., Mar.), 21 h; mat. D. 17 h: Bettine. Les festivals

FESTIVAL D'AUTOMNE (296-12-27)

Odéon (325-70-32), les 20, 21, 22 à 20 h 30 : Bertoit Brocht.

Maison de la Culture de Bobigny (831-11-45), les 20, 21, 22, 23 à 20 h 30, le 24 à 16 h 30 : Specimen Days.

Théâtre Gérard-Philipe de Saint-Denis (243-00-59), les 20, 21, 22, 23 à 20 h 30, le 24 à 17 h : Intrigue et amour. Théâtre des Changes-Elysées (723-47-77), les 25, 26 à 21 h : Merce Cunningham. les 25, 26 à 21 h : Merce Cunningham. Théâtre de Gemevilliers (793-26-30) (L., Mar.), 20 h 45 : Fanst/Forenan, Chapitean (L.), 20 h 30 : Leonce et Lena.

XX FESTIVAL INTERNATIONAL DE DANSE DE PARIS (723-47-77)

Palais des Congrès (758-27-78) (D. soir, L.), 20 h 30, mat. ssm. et dim., 15 h : la Route de la soie, (dern. le 16). Théâtre Musicat de Paris (261-19-83), les 20, 21, 22, 23, 26 à 20 h 30, le 24 à 14 h 30 et 20 h 30: Tokyo Ballet.

IIL FESTIVAL DE JAZZ DE PARIS Masse d'Art moderne de la Ville de Paris (723-61-27), le 24 à 14 h : Bakea sex-tette, à 15 h : F. de Larard, à 16 h : Mais où est doue Ornicar, à 19 h : Jazz Umit Touton quartette, à 20 h : A. Brumet, à 21 h : Quartette Medusa.

The fitter de Paris (274-22-77), le 25 à 18 h 30 : Slickaphonics, à 20 h 30 : Jazz Patchwork Franco-Allemand, Ch. Lloyd, M. Petrucciani; le 26 à 18 h 30 : A. Hunter, Cook's trio, à 20 h 30 : d'Alma, Nouveau quimtette d'H. Silver.

FESTIVAL DE L'ILE-DE-FRANCE

Paris, Petit Palais, le 24 à 16 h : Solistes de la Chapelle royale (Hayda). Metan, Egliso Saint-Aspais, le 23 à 20 h 45 : Ensemble vocal M. Piquemel (Schubert).

Inampigay, Eglise Saint-Saturnin, le 26 à 21 h : Ensemble Contrastes (Schönberg.

Vanczeson, CC, le 26 à 21 h : Duo Courtois-Collard (Mozart, Schubert, Beethoven, Webern).

Le music-hall

BOBINO (322-74-84) (D. soir, L.): 20 h 30, mai. Dim. 16 h: H. Tachan; le 25 à 20 h 45 : A. Révérend. CENTRE CULTUREL CANADIEN, (551-35-73), le 26 à 20 h 30 : R. Bellemare, M. Pinsonneault.

mare, M. Pinsonneault.

ELDORADO (208-45-22) (D. soir, L.),
20 h 30, mat dim., 15 h : Fantasias do
Brasil. FIAP (589-89-15) to 23 à 20 h 30 : P. David, P. Langlade, M. Nado.

GYMNASE (246-79-79) (D. soir, L.),
21 h, mat. dim., 15 h : le Grand Orchestre du Splendid.

LUCERNAIRE (544-57-34) (D., L.) 21 h: Hussein el Mari.

MONTPARNASSÉ (322-89-90) (D. soir, L.) 21 k, mar. Dim. 15 k, (à partir du 21) : R. Devos. OLYMPIA (742-25-49) (L.), 21 h, mat. dim., 14 h 30; E. Macias-Adama; le 18 à 21 h : G. Bécaud, RADIO-FRANCE Auditorium 106, le 26 à

18 h 30 : V. Michel, P. Mindy, Patric, P. Bluteau, B. Letord. TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES (260-44-41), L., 21 h 30 : Café concert. THL DES 400 COUPS (633-01-21) (L.) 18 h 30 : Kapia. TH. DE POCHE (548-92-97), les 22, 23, à 19 h, le 24 à 17 h : R. Dyens.

Les opérettes

RENAISSANCE (208-21-75), les 20, 24 à 14 h 30 ; le 23 à 14 h 30 et 20 h 30 ; le 22 à 20 h 30 : le Vagabond zigane.

TH. DE MÉNILMONTANT (631-66-44), 20 h 30 : Famille Fenouillard daro-dare (dernière le 20).

#### MUSIQUE

Les concerts

MERCREDI 20 OCTOBRE IRCAM, Espace de projection, 20 h 30 :

IRCAM, Espace de projection, 20 h 30:
Ensemble intercontemporain, dir. Stockhausen (Stockhausen).

SALLE PLEYEL, 14 h 30 et 16 h: Orchestre des Concerts Lamoureux, dir.
R. Blot, 20 h 30: Orchestre de Paris, dir.
J. Conion (Moussorgsky, Tchalkovsky, Debussy, Ravel).

THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, 20 h 30: L. et N. Kogan (Schubert, Bach, Paganini).

RADIO-FRANCE, Auditorium 106, 20 h 30: A. Lauro (Borgas-Lauro, Be-

RADIO-FRANCE, Auditorium 106, 20 h 30: A. Lauro (Borges-Lauro, Bebey, Ramon y Ribera...).
CHAPELLE DE LA MISSION ESPAGNOLE, 20 h 45: R. Tambyeff (Cabezon, Correa de Aranzo, Dandrieu...).
EGLISE ÉVANGÉLIQUE BAPTISTE; 20 h 30: M. Drobinsky (Vivaldi, Bach, Britten, Offenbach).
CENTRE SIVANANDA, 20 h: G.-S. Sachdev (musique indicane).
SALLE CORTOTT, 20 h 30: Quantor à cordes de l'Opéra national de Belgique, M. Virlogeux-Henriet (Gonnod, Prokofice, Brahms).

JEUDI 21 OCTOBRE SALLE GAVEAU, 18 h 30 : N. Lee; 20 h 30 : New-York Pro Arte Chamber Orchestra (Dellojoio, Haydn, Main-

Orchestra (Dellojoio, Haydn, Mala-kovsky).

RADIO-FRANCE, Grand Auditorium,
20 h 30 : M. Barrusco (Bach, Cimarosa,
Sor, Albeniz).

PLEYEL, 20 h 30 : voir le 20.

SAINTE-CHAPELLE, 21 h : Ensemble d'archets français, dir. J.F. Gonzalez

d'archets trançais, dir. 1.-F. Gouzziez (Mozart). IRCAM, 20 h 30 : voir le 20. BIBLIOTHEQUE POLONAISE, 20 h 30 : G. Bérard (Lizzt). C.C. CANADIEN, 20 h 30 : Alberta String POLONAISE, Quartet. EGLISE SAINT-SEVERIN, 20 h 30 :

R. Gertin, D. Hoyland (Tompkins, Pas-quini, Soler, Bach). SALLE BERLIOZ, 20 h 30 : L Wjuniski, P. Moragues, L. Chorow (Brahms, Latoslawski, Poulenc).

VENDREDI 22 OCTOBRE

RADIO-FRANCE, Grand Auditorium, 20 h 30: A. Pierri (Guiliani, Barrios, Ka-plan, Berkeley).

SALLE GAVEAU, 20 h 30: Nouvel Or-chestre philharmonique, dir. Cl. Bardon (Françaix, Dvorak, Haydn, Brahms).

LUCERNAIRE, 19 h 45: B. Peltre (Bach, Liez, Roethouse). Liszt, Becthoven).

ÉGLISE SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE,
21 h : F. Fernandez, M. et P. Hantai,
Ph. Pieriot (Rameau).

THEATRE DE L'ALLIANCE, 22 h; Mosique et chants courtois du XIVe siècle de la Chine du Sud. ÈGLISE SAINT-SEVERIN, 21 h : Chœur et orchestre de l'université Paris-Sorbonne, dir. J. Grimbert (Charpentier, Lully, Delalande).

SAMEDI 23 OCTOBRE RADIO-FRANCE, Auditorium 106, 18 h 30 : M. Chauveau (Ravel, SchuSAINTE-CHAPELLE, 21 h: voir le 21. EGLISE SAINT-MERRI, 21 h: A. Hol-ford, A. et D. Jeansonie (Vivaldi, Tele-mann, Bach, Mozart). LUCERNAIRE, 19 h 45: voir le 22.

GAVEAU, 17 h : Trio Raphael (Brahms, Faure, Beethoven) ; 20 h 30 : M. Arroyo (Mozart, Ravel, Brahms, Strauss, Tu-

rina). ÉGLISE SAINT - GERMAIN - DES -PRÉS, 21 h : A. Isoir (Bach, Buxtehude).
SALLE PLEYEL, 20 h 30 : Chœur de l'Orchestre de Paris, chef de chœur :
A. Oldham, solistes de l'Orchestre de

Pairis (Brahms).

SORBONNE, Grand Amphi., 20 h 30 :

A. Kouyate, P. Diabate, St. Grapelli,
R. Shankar.

DIMANCHE 24 OCTOBRE NOTRE-DAME, 17 h 45: M. Felix (Bach, Durbia, Vierne, Durufié).

EGLISE SAINT-MERRI, 16 h : Orchetre philharmonique du Val-de-Marne, dir. : M. Rossa (Rossa).

THEATRE DU ROND-POINT, 11 h : G.

THÉATRE DU ROND-POINT, 11 h: G. Pludermacher, trio à cordes Irançais (Mahler, Schubert).

THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, 17 h 45: Concerts Pasdeloup, dir.: G. Devos (Saint-Saêns, Berlioz).

CHAPELLE SAINT-LOUIS DE LA SALPÉTRIÈRE, 16 h 30: L Le Gall (Marchand, Bach).

ÉGLISE SAINT-LOUIS DES INVA-LIDES, 17 h: J. Ver Hasselt (Chau-

EGLISE SAINT-LOUIS DES INVALIDES, 17 h : J. Ver Hasselt (Chaumont, Roberday, Zipoli...).
GAVEAU, 18 h 30 : G. et J. Gottlieb
(Irimo, Gottlieb, Wuorinen, Crumb).
SAINTE-CHAPELLE, 21 h : woir le 21.
MUSÉE CARNAVALET, 15 h : F. Lengelle (Couperin, Forqueray, Scarlatti,
Bach).
EGLISE LUTHÉRIENNE SAINTPIERRE, 16 h : Chorale de l'église
Sainte-Marguerite de Paris (Bach, Buxtehude, Corelli...).
MUSÉE DE CLUNY, 18 h : Ensemble MUSÉE DE CLUNY, 18 h : Ensemble

V. Fortunat.
CENTRE CULTUREL DE LA ROSE-CROOX, 10 het 17 h: Musique de l'Inde du Nord. LUNDI 25 OCTOBRE

LUCERNAIRE, 19 h 45 : voir le 22.

ATHÈNEE, 21 h : C. Eda-Pierre,
Ch. Ivaldi (Schumann, Gounod, Chaus-THEATRE DU RANELAGH, 20 h 30 : O. Bruckert, S. Vatin (Reinecke, Schubert, Roussel); Cl. Faucomprez, A. Raes (Finzi, Martim, Arnold).

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSI-

TAIRE, 20 h 30 : G. Poulet, CL-E. Nan-drup (Beethoven, Poulenc, Stravinsky). CENTRE CULTUREL DE LA ROSE-CROIX, 20 h 30 : R. Narsyan, Z. Hussein (musique de l'Inde du Nord).
THEATRE DU ROND-POINT, 20 h 30 : Ensemble contemporain, dir. : J. Mercier (Foison, de Falla, Bancquart, Stra-

MARDI 26 OCTOBRE ÉGLISE SAINT-SÉVERIN, 20 h 30 Quatuor Via Nova, L. Laskine (Haendel, Haydn, Debussy, Satie). ÉGLISE DE LA MADELEINE, 18 h 30 :

Chœurs de la Madeleine, dir. : J. Havard cheeurs de la Madeleine, du. : J. Havard de la Montagne (Caldara, Carrissimi, J.-Ch. Bach...). CTÉ INTERNATIONALE DES ARTS, 21 b : V. Blanc, I. Wjuniski (Buxtehude,

Bach, Froberger...).
CENTRE CULTUREL DE LA ROSE-CROIX, 20 h 30 : V. G. Jog, V. Kichln, Z. Hussein (musique de l'Inde du Nord). ÉGLISE SAINT-MÉDARD, 21 h : G. Fu-

met. J. Galard (Albinoni, Marcello, Pergolèse...).
SALLE GAVEAU, 20 h 30 : Easemble orchestral de Paris, dir. : J.-P. Wallez (Copland, Barber, Ives, Bernstein).

Jazz, pop, rock, folk BAINS DOUCHES (887-34-40), le 22, à 20 h 30 : Joe King Carrasco.

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-65), 21 h 30: H. Singer, J.-P. Sasson (dernière le 24); les 25 et 26: D. Doriz. CAVERNE D'ALIGRE (340-70-28) (D., L.), 20 h 30 : Pyramide (dernière le 23), à partir du 26 : P. Quirni.

A partir du 26: P. Quirni.

CHAPELLE DES LOMBARDS (35724-24) (D., L.), 22 h: Bess; 11, 22 h 30:
Agbavia (dernière le 23); à partir du
24: les Diplomates.

CHEVALIÈRS DU TEMPLE (27740-214 (D.) 22 h et 24 h: les Etoiles;
ven, sam, dim, à 23 h: Salsa.

ven., sam., dim, a 23 n : Saisa.

CLOTTEE DES LOMBARDS (23354-09), 23 h : Los Salseros (dernière le
25) ; le 26 : Ganja.

DEPOT-VENTE (637-31-87), 21 h 30. le
21 : Métronome ; le 22 : Rockin' Rebels ;
le 23 : Ch. Genard.

DUNOIS (584-72-00), les 22, 23, à 20 h 30 : Skeleton Crew, V. Effect. FIAP (589-89-15), le 22, à 20 h 30 :

C. Terranova.

GIBUS (700-78-88), 22 h : les Désaxés; les 22, 23 : Sty Gian Eels.

NEW MORNING (523-51-41), le<sup>6</sup> 20, à 21 h 30 : Ph. Woods; les 21, 22, à 20 h 30 et 23 h : Supersiar Quartet; le 23, à 21 h 30 : A. Blythe ; les 25, 26, à 20 h 30 et 23 h : S. Getz.

PALAIS DES SENDETS (228-40-90) (D.

PALAIS DES SPORTS (828-40-90) (D. PATAIS DES SPORTS (828-490) (D. soir, L.), 20 h 30: J. Hallyday.

PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30: mer.: E. Louiss: jeu.: P. Saussois; ven.: Watergate Seven-One; sam.: New Farming; lun.: V.S.O.P.; mar.: Symphonic Jazz Parade.

PETTT OPPORTUN (236-01-36), 23 h :

J.-L. Longnon, D. Huck, G. Arvanitas, M. Michel, M. Sabini (dernière le 24); à partir du 25: Steckar Tuba Pack. SLOW CLUB (233-84-30), 21 h 30: les 20, 21, 26 : Cl. Luter ; les 22, 23 : J. Caroff.

TH. DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-47-77), les 21, 23, à 21 h : J. Norman, R. Wilson. VIEILLE HERBE (321-33-01), le 21, à

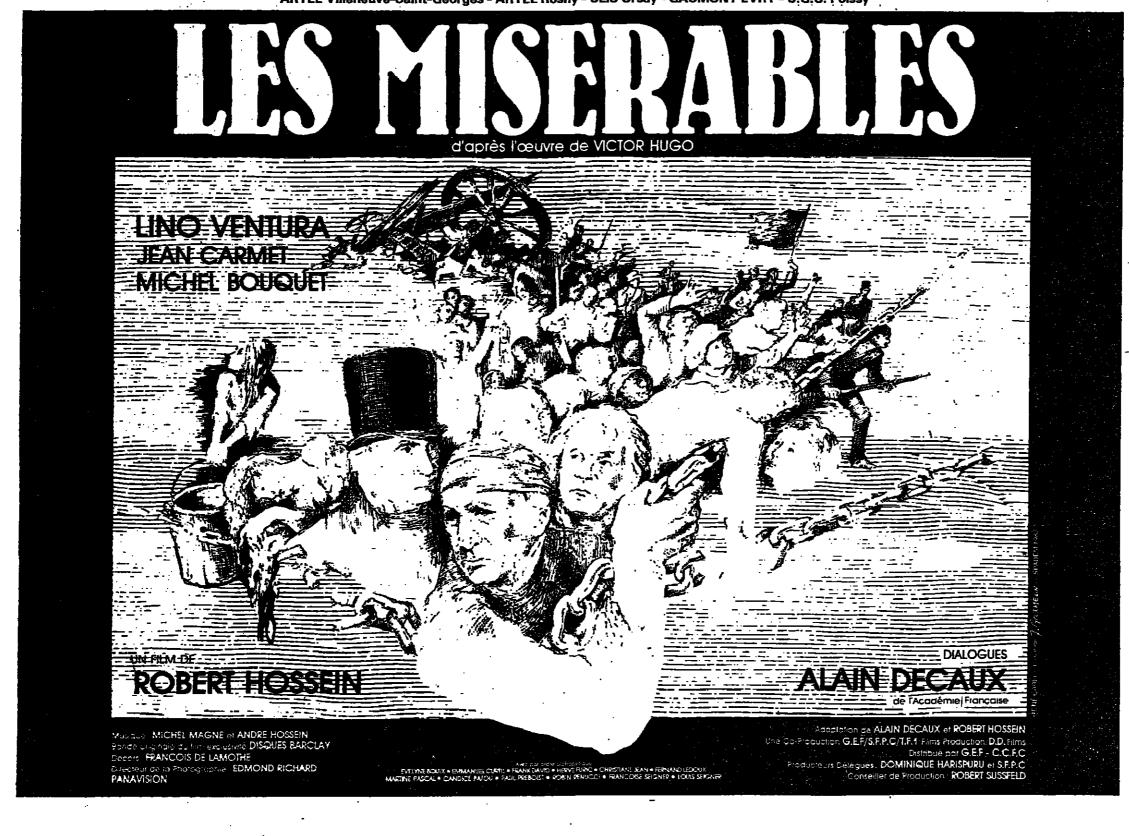
Voir FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA DANSE
ALLIANCE FRANÇAISE (544-41-42),
le 26: à 20 h 30, Ramakien de Thailande.

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES» 704.70.20 (lignes groupées) (de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

MARIGNAN PATHÉ - IMPÉRIAL PATHÉ - SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS



GAUMONT COLYSÉE: - U.G.C. NORMANDIE - GEORGE V - FRANÇAIS PATHÉ - RICHELIEU - U.G.C. OPÉRA - MONTPARNASSE 83 - MONTPARNOS - HAUTEFEUILLE - U.G.C. ODÉON - FAUVETTE - GAUMONT SUD - MAGIC CONVENTION - GAUMONT HALLES - WEPLER - GAMBETTA - U.G.C. GARE DE LYON - MAYFAIR - GAUMONT OUEST Boulogne - 4 TEMPS LA DÉFENSE - CYRANO Versailles - TRICYCLE Asnières - PATHÉ BELLE ÉPINE - ARGENTEUIL - FRANÇAIS Enghien - PATHÉ Champigny - AVIATIC Le Bourget - PARINOR Aulnay -ARTEL Villeneuve-Saint-Georges - ARTEL Rosny - ULIS Orsay - GAUMONT EVRY - U.G.C. Poissy





En V.O. : U.G.C. CHAMPS-ÉLYSÉES - U.G.C. ODÉON - STUDIO DE LA HARPE -U.G.C. ROTONDE - 14 JUILLET BEAUGRENELLE -

En V.F.: U.G.C. BOULEVARDS - BIENVENUE MONTPARNASSE - MISTRAL - FAUVETTE -U.G.C. GARE DE LYON - CYRANO VERSAILLES - ARTEL CRÉTEIL - ARTEL NOGENT



· Ambience musicale a Orchestre - P.M.R. : prix moyen da repas - J., H. : ouvert jusqu'i... heures

#### DINERS

RIVE DROITE

L'OPÉRA DE LA MER 261-43-93 6, rue Gomboust, 1°.	FORMULE A 130 F, vin et service compris (7 entrées et 10 plats, selon le marché, fromages, desserts). Salon de réception de 15 à 40 personnes.
INDRA F/dim. 359-45-40 10, rue du Commandant-Rivière, 8	GASTRONOMIE INDIENNE. La cuisine des Maharadjahs à Paris dans un décor authentique. AGRÉÉ par l'AMBASSADE et le BUREAU DE TOURISME INDIEN. P.M.R.: 120 F. Salle pour réception, cocktail, mariage.
COPENHAGUE 359-20-41 142, Champs-Elysées, 8s. F/dim.	De midi à 22 h 30. Spécialités danoises et scandinaves : hors-d'œuvre danois, festival de saumon, mignons de rennes, canard salé.
CHEZ DIEP 256-23-96 22, rue de Ponthien, 8 Ouv.t.l.j.	Nouvelles spécialités thailanduises, dans le quartier des Champs-Elysées. Gastronomie chinoise, vietnamienne. P.M.R.: 90 F.
RELAIS BELLMAN F/sam.soir-dim. 37, rue François-I°, 8. 723-54-42	Jusq. 22 h. Cadre élégant, confort, salle climatisée, cuisine française trad. Sole aux courgettes. COTE DE BŒUF. Soufflé glacé chocolat.
AUR DE RIQUEWIHR 770-62-39 12, rue du Fg-Montmartre, 9. Ts.l.jrs.	De 12 h à 2 h du matin. Ambiance musicale. Spécialités alsaciennes. Vins d'Alsace et sa CARTE DES DESSERTS.
LE LOUIS XIV 208-56-56/200-19-90 8, bd St-Denis, 10° F/lun., mardi.	Déjeuner, Diner, SOUPER APRÈS MINUIT. Huitres, Fruits de met, Crustacés, Rétisserie, Gibiers, Salons, Parking privé assuré par voiturier.
LE GRAND VENEUR 574-61-58 6, t. Pietre-Demours, 17: F/sam midi-dim.	Cadre rénové. Nouvelle carte. Spécialités. Cassoulet, Sole grand veneur, Rable de lièvre, Noisette de biche, Soullé framboise. Eav. 160 F. Salons, Parking.
EL PICADOR F/lundi-mardi. 80, bd des Batignolles, 17 <sup>a</sup> . 387-28-87	Déjeuners, diners jusqu'à 22 heures. Spécialités espagnoles : zarzuela, gambas, bacalao, calamares tinta. P.M.R. : 100 F. Salons pour banquets.
CHEZ GEORGES 574-31-00 Porte Maillot, 273, bd Pereire F/sam	Maison cinquantenaire. L'on vous reçoit jusqu'à 23 h. Ses plats cuis. à l'ancienne, tranchés et servis devant vous. Gigot, train de côtes et ses vius de propriétaires.
VERGER DE MONTMARTRE 252-12-70 37, r. Lamarck, 18 F/sam., déj. et dim.	Son sympathique bistro. MENU d'affaires, 120 F tout compris. Cuisine de qualité. Crus originaux sélectionnés.

qualité. Crus originaux sélection Dêj. d'aff., mena 150 F vin compris. Diner-speciacle dansant, jeu., ven., sam., menn 190 F. Orch., anim. avec Carlo Nell. Saloas pr récep. 10 à 800 pers. Park. ass.

#### RIVE GAUCHE -

L'ORÉE DU BOIS

LA FERME DU PÉRIGORD LES CHAMPS D'ORS 551-52-69 22, r. Champ-de-Mars, 7: F/dim. et landi. LAPÉROUSE 326-90-14 et 68-04 51, qu. Grands-Augustins, 6. F/dim. LE MAHARAJAH 15, r. J.-Chaplain, 6s. 325-12-84

747-92-50

LA BOURGOGNE Ch. FRANÇOISE 551-87-20/705-49-03 Aérogure des Literdisies, 7\*. HORS PARIS

DÉJEUNERS D'AFFAIRES, DINERS. Commandes prises jusqu'à minuit. Tél.: 331-69-20. - OUVERT TOUS LES JOURS - Parking gratuit. Dans un décor rassiné de boiserie. Tout ce qui vient de la mer. Les préparations recherchées de J. Cloet. Vin de propriétaires. Jusqu'à 23 h. Grande carte. Menn d'affaires : 100 F s.n.c. Menn dégustation : 200 F s.n.c. Salons de 2 à 50 converts. Cadre ancien et réputation mondiale.

J. 23 h 30. Carrefour Montparnasse/Raspail, venez déguster les spécialités de TANDOOR. Egalement 72, bd Saint-Germain, 354-26-07. Ouv. Ll.j. Cuisine traditionnelle. Spécialités régionales. Foie gras chaud aux raisins et ses vins. F. samedi midi et dimanche. Ouvert le samedi soir. Son menu à 85 F et carne. Foie gras frais maison. Lapereau au vinaigre de Xérès. Grands crus de Bordeaux en carafe. Ouvert dim. au déj. F/dim. soir et lundi.

Votre week-end au CHATEAU DE LA CORNICHE à Rolleboise. Tél.: 093-21-24. Forfait 800 F net (2 pers.) - Crisine de baute qualité. CHATEAU DE LA CORNICHE

#### **SOUPERS APRES MINUIT**

#### LA TOUR D'ARGENT

6, place de la Bastille - 344-32-19 Cadre élégant et confort. - T.l.j., de 12 h à 1 h 15 mat. Grill., poiss. BANC DHUITRES

LACHAMPAGNE DIALETTE Huitres - Coquillages toute l'année GRANDE BRASSERIE DE LA MER

LE LOUIS XIV P/landi, mardi & bd St Denis, Haitres, Fraits de soer, Crastessis. Rhis Cibiers. Park, privé asseré per volunies. WEPLER 14, piace Clicby, 18-522-53-24 SON BANC D'HUTTRES Foie gras finàs - Poissons

Chez HANSI 3, pt. 184100-1940 CHOUCROUTE, FRUITS DE MER.

LE MODULE 186, bd Mesiparaus FRUITS DE MER ET GRILLADES de 12 h à 3 h du matin sans interr.

Parking - Mº Vavin

The transfer of the second of

MARTINE'S Face grand lac CLUB PRIVE DISCOTHEQUE Diners jusqu'à 3 h du mat. 500-51-00

LA CLOSERIE DES LILAS 171, bonlevard du Montparnasse 326-70-50 et 354-21-68

An piano: Yvan MEYER ARMAND 6. E. de Reministre (1")

(Palsis-Royal) Grande carte poissons Mens 90 F s.c. - Tard is mail F/dim. AUPETIT RICHE F. dim. j. 1. DECOR AUTHENTIQUE 150. DECOR AUTHENTIQUE 150. Dis. bourg. BANC d'HUTTRES. Vim de Loire.

#### CINEMA

Les films marqués (\*) sont interdits sux mirs de treize aus, (\*\*) sux moins de dix-

<u>La Cinémathèque</u>

CHAILLOT (704-24-24) MERCREDI 20 OCTOBRE anour, de H. Hawks; 19 h : Hommage à Miklos Rozsa : le Roceleur, de W.-K. Howard; 21 h : Tispion noir, de M. Powell.

JEUDI 21 OCTOBRE 15 h : Fox (1917-1935) : les Quatre Fils, de J. Ford ; 19 h : Hommage à Mildos Rozsa : les Cinq Secrets du désert, de B. Wilder ; 21 h : Assurance sur la mort, de

vendren.

vendred 22 octobre

15 h : Fox (1917-1935) : Cœur d'or,
poings d'acter, de H. Hawks; 19 h : Hominage à Miklos Rozza : Sahara, de
Z. Korda : 21 h : le Poison, de B. Wilder.

SAMEDI 23 OCTOBRE 15 h : Hommage à Miclos Rossa : la Maison du D' Edwards, de A. Hitchcock : 17 h : les Démons de la liberté, de J. Das-sin : 19 h : Jesse Lasky Jr., socianiste : Agem accret ou quatre de l'espionnage, d'A. Hitchcock : 21 h : Pacific express, de C. B. de Mille.

DIMANCHE 24 OCTOBRE 15 h : Hommsge à Miklos Rozsa : le So-cret derrière la porte, de F. Lang ; 17 h : la Cité saus voilés, de J. Dassin ; 19 h : Pearl of the South Pacific, d'A. Dwan ; 21 h : l'Ardente Gitane, de N. Ray. LUNDI 25 OCTOBRE

MARDI 26 OCTOBRE 15 h : la Demoiselle et son revenant, de M. Allégret; 19 h : Fox (1915-1935) : la Maison du bourrean, de J. Ford; 21 h : Hommage à Miklos Rozsa : Madame Bo-vary, de V. Minelli.

**BEAUBOURG (278-35-57)** MERCREDI 20 OCTOBRE

MERCREDI 20 OCTOBRE

15 h: Jerry Schatzberg: Panique à
Needle Park; 17 h: Trente ans de cinéma
expérimental en France (1950-1980):
Black and Light, de P. Rovere; la Perdue,
portrait de (F) the Queen, de: D. Willoughby et L. Picasso; la Griffe et la Dezu,
de F. Bel, G. Vienne et M. Fano; 19 h:
Hommage à L. Torro-Nilsson: le Protégé. JEUDI 21 OCTOBRE

15 h : Lerry Schatzberg : Vol à la tire ;
17 h : Trente aus de cinéma expérimental en France (1950-1980) : Le vent souffle où il vent, de M. Hanoun ; Rythmes de passage, de P. Haret ; Irisation, de F. Jaulines ;
Salomé, de T. Hernandez ; 19 h : Hommage à L. Torro-Nilson : la Terrasse. VENDREDI 22 OCTOBRE

VENDREDI 22 OCTOBRE

15 h : Jerry Schatzberg : la Vie privée
d'un sénateur ; 17 h : Trente aus de cinéma
expérimental en France (1950-1980) : Sensitometrie III, de P. Kirchhofer ; Gravida
esquisse 1, de R. Carasco ; Scandes, de
P. Delabre - 74/77 : Un myez, de M. Lemaître - 75/77 ; 19 h : Hommage à
L. Torre-Nilson : le Troa de la serure.

SAMEDI 23 OCTOBRE 15 h : Jeary Schatzberg : Show bus : 17 h : Trente aus de cinéma expérimental en France (1950-1980) : Chromaticité I (P. Kirchhofer) ; la Petite Fille (P. Auger, 78); Droids (J.P. Auberge, 78); 19 h; Hommage à L. Torre-Nilsson; Boquins Pintadas : 21 h : Piedra Libro.

DIMANCHE 24 OCTOBRE 15 h: Nouvelle-Orléans, d'A. Lubin; 17 h: Trente ans de cinéma expérimental en France (1950-1980): l'idole des jeunes, d'Y. Lagrange. — l'a partie : Kili Watch; 20 h: 2 partie : Surprise-partie. LUNDI 25 OCTOBRE

15 h: le Mur du son, de D. Lean; 17 h:
Trente ans de cinéma expérimental es
France (1950-1980): Y. Beauvais, 76/78;
P. Bressan, 78; St. Delucimoz, 78; Ch. Lebrat, 78; R. Lowder, 78: 1. de Missolz, 78;
M. Lemaître, 78; 19 h: M. Duras;
M. Caro et J.-P. Jennet, 81; R. Lalanne,
81; D. Sugeets, 81; J. Xavier, 81; P. Bokanowski, 77-82.

<u>Les exclusivités</u>

AMÉRIQUE INTERDITE (A., vf.) (\*\*): Res., 2: (236-83-93): Rio. Opéra, 2: (742-82-54): Clumy-Écoles, 5: (354-20-12): Normandie, 8: (359-41-18); U.G.C. Marbenf, 8: (225-18-45): Mis-

trai. 14 (539-52-43); Miramar, 14 (320-89-52); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25); Secrétan, 19 (241-77-99).

PERDUE (A., v.o.): George-V. 8 (562-41-46). - V.1.: 3 Hanssmann, 9: (770-47-55). LE BEAU MARIAGE (Fr.) : Marais, 4

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE

(278-47-86).

BLADE RUNNER (A. v.o.) (\*):
Gaumont-Halles, != (297-49-70) ; Quartier Latin, 5- (326-84-65) ; Marigona, 8- (359-92-82) ; — V.f. : Impérial, 2- (742-72-52) ; Montparnasse-Pathé, 14-, (322-19-23) ; Gaumont Sad, 14- (327-84-50).

19-23); Gaumont Sed, 14 (327-84-50).

LES CADAVRES NE PORTENT PAS

DE COSTARDS (A., v.o.): Ciné Beudourg, 3\* (271-52-36); Quintette, 5\* (633-79-38); Marignan, 8\* (359-92-82);

Elysées Lincoln, 8\* (359-36-14); Parnassiens, 14\* (329-83-11); Calypno, 17\* (380-30-11); V.f.: Berlitz, 2\* (742-60-33); Montparnasso-Pathé, 14\* (322-19-23); Gaumont-Convention, 15\* (828-42-27).

42-27).

CLASS 1984 (A., v.o.) (\*\*): U.G.C.

Danton: 6\* (329-42-62): Ermitage, 8\*
(359-45-71). - V.f.: Mansville, 9\* (77072-86): U.G.C. Gooblins, 13\* (33623-44): Miramar, 14\* (320-89-52): Tourelies, 20\* (364-51-98).

COMÉDIE ÉROTRQUE D'UNE NUIT

COMEDIE EROTIQUE D'UNE NUIT D'ETÉ (A. v.a.): Forum. 1º (297-53-74); Studio Alpha, 5º (334-39-47); Peramount-Odéon, 6º (325-59-83); Pablicis Saint-Germain, 6º (222-72-80); Monte-Carlo, 8º (225-09-83); Pablicis Saint-Germain, 6º (222-72-80); Monte-Carlo, 8º (225-09-83); Pallicis Elysées, 9º (720-76-23); Paramount-Montparnasse, 14º (329-90-10)... v.f.; Paramount-Bastille, 12º (343-79-17); Paramount-Gobelins, 13º (707-12-28); Paramount-Montparnasse, 14º (329-90-10); Paramount-Orléans, 14º (329-90-10); Paramount-Orléans, 14º (340-45-91); Convention Saint-Charles, 15º (758-24-24); COUP DE CEUIR (A. v.a.): Gammont-COUP DE CEUIR (A. v.a.): Gammont-COUP DE CEUIR (A. v.a.):

(758-24-24);
COUP DE COEUE (A., v.o.): GazmontHalles, [\* (297-49-70); Quintette, 5\*
(633-79-38); Hantefoulle, 6\* (63379-38); Gammont Champs-Elystes, 8\*
(359-04-67); 14 Juillet Beaugrenelle,
15\* (575-79-79); Calypso, 17\* (38030-11); — V.f.: Français, 9\* (77033-88); Natioz, 12\* (343-04-67); Montparnesse Pathé, 14\* (320-12-06); Clichy
Pathé, 18\* (522-46-01).

The LA VIE DES ESTIVANTS (Sov...

DE LA VIE DES ESTIVANTS (Sov., v.a.) : Comos. 6 (544-28-80). v.o.): Cosmos. 6 (544-28-80).

DEUX HEURES MOINS LE QUART AVANT JÉSUS-CHRIST (Fr.):
Gaumont-Halles, 1" (271-97-70); Berlitz, 2" (742-60-33); Richelion, 2" (233-56-70); Cluny-Palace, 5" (354-07-76); U.G.C. Danton, 6" (329-42-62); Marrigan, 8" (359-92-82); Bistritz, 8" (723-69-23); Ambassade, 8" (359-19-08); St. Lazzre Pasquier, 8" (387-35-43); Français, 9" (770-33-88); Athéns, -12" (343-00-65); Nation, 12" (343-04-67); Fauvette, 13" (331-60-74); Montparmasse-Pathé, 14" (322-19-23); Parnassions, 14" (329-83-11); Gaumont-Curvention, 15" (328-42-27); Victor-Hugo, 16" (727-49-75); Wepler, 18" (522-46-01); Gaumont-Gambatta, 20" (636-10-96).

(636-10-96) DIVA (Fr.): Vendême, 2 (742-97-52); Panthéon, 5 (354-15-04); Ambassade, 8 (359-19-08).

L'ÉTAT DE BONHEUR PERMANENT (Fr.): J. Coctean, 5: (354-47-62). H. sp.

IA FÉLINE (A. v.o.) (\*): George-V. 8:
(562-41-46); - V.f.: Montparnaste-Pathé, 14 (320-12-06).

LA FEMME TATOUFE (Isp., vo.) (\*):
Forum, 1\* (297-53-74); St-Germain
Studio, 5\* (633-63-20); Elysées-Lincoln,
8\* (359-36-14); Parnastions, 14\* (329-

LA FIÈVRE DE L'OR (A., v.5.): Pura-mount Opéra, 9- (742-56-31); Para-mount Montpurnasse, 14; (329-90-10). LES GAMINS D'ISTANBUL (Turc. v.o.) : Studio Logos, 5- (354-26-42). LE GENDARME ET LES GENDAR METTES (FL.): Rest, 2: (236-83-93); U.G.C. Opéra, 2: (261-50-32); U.G.C. Odéon, 6: (325-71-98); Brettsgue, 6: (222-57-97); Normandiec, 8: (359-41-18); Biarritz, 8: (723-69-23); U.G.C. Boulevard, 9: (246-66-44);

(PHOPANORAMA (v.o.) (70 mm) - CONCORDE PATHÉ (v.o.) (70 mm) - CLUNY PALACE (v.o.) - 7 PARNASSIENS (v.o.) - MOVIES LES HALLES (v.o.) - PARAMOUNT OPERA (v.f.) (70 mm) - GAUMONT AMBASSADE (v.f.) - GAUMONT RICHELEU (v.f.) - CUCHY PATHÉ (v.f.) - U.G.C. OPÉRA (v.f.) - MONTPARNASSE \$3 (v.f.) - PARAMOUNT GALAXIE (v.f.) - FAUVETTE (v.f.) - GAUMONT SUD (v.f.) - NATION (v.f.) - BELLE EPINE Thinis - PATHÉ Champigny - AVIATIC Le Bourget - GAMMA Argenteuil - 3 VINCENNES - 4 PERRAY Sainte-Genevière des Bois - STUDIO PARLY II - 4 TEMPS LA DÉFENSE - ULIS Orsey - A.B.C. Santrouville



U.G.C. Care de Lyon, 12\* (343-01-39); Athéna, 12\* (343-00-65); U.G.C. Gobelins, 13\* (336-23-44); Mistral, 14\* (529-52-43); Magic Convention, 15\* (828-29-64); Maral, 16\* (651-99-75); Paramount-Maillet, 17\* (758-24-24); Images, 18\* (522-47-94). Section, 19\* (241-77-99);

(241-77-99); LE GRAND-FRÊRE (Fr.) (\*) : Richefien 2 (233-56-70) : Montparnasse 83, 6\* (544-14-27) : Colisée, 8\* (359-29-46). LA GUERRE DU FEU (Fr.) : Lucermatre, 6º (544-57-34).

HAMMETT (A., v.f.): Paris Loisira Bow-ling, 18 (606-64-98). L'HONNEUR D'UN CAPITAINE (Fr.): L'HONNEUR IPUN CAPITAINE (Fr.):
Peramount Marivaux, 2. (296-80-40);
Paramount Odéon, 6. (325-59-83): Paramount City, 8. (562-45-76): Paramount City, 8. (562-45-76): Paramount Gaixie, 13. (580-18-03); Paramount Gaixie, 13. (580-18-03); Paramount Montparamasse, 14. (329-90-10); Convoction Saint-Charles, 15. (579-33-00); Passy, 16. (288-62-34); Paramount Maillot, 17. (758-24-24); Paramount Montpartie, 18. (606-34-25).

JAMAIS AVANT LE MARIAGE (Fr.):
Le Paris, 9. (359-53-99).

Le Paris, 8 (359-53-99). LEGITIME VIOLENCE (Fr.): Berlitz, 2 (742-60-33).
LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE (Fr.): Olympic Saint-Germain, 6 (222-87-23).

LA LOTERIE DE LA VIE (Fr.) : Marais, **4** (278-47-86). MAD MAX II (Anste., v.a.): U.G.C. Deaton, 6 (329-42-62); U.G.C. Marbeni, 8 (225-18-45). — V.L.: Bretagne, 6e (222-57-97); Maxéville, 9 (770-72-86). LA MAISON DU LAC (A, v.o.) : U.G.C.

#### LES FILMS NOUVEAUX

AVEC LES COMPLIMENTS DE WEC LES COMPLIMENTS DE L'AUTEUR, film américain d'Ar-thur Miller. V.o.: Studio de la Harpe, 5º (634-25-52); U.G.C. Odéon, 6º (325-71-08): U.G.C. Ro-toride, 6º (633-08-22); U.G.C. Champs-Eyaéea, 8º (559-12-15); 14 Juillet Beaugrevelle, 15º (575-79-79). - V.E.: U.G.C. Boulevard, 6º (770-10-41): U.G.C. Boulevard, 79-79). VI: U.G.C. Somewarn, 9- (770-10-41); U.G.C. Gare de Lyon, 12- (343-01-59); Fativette, 13- (331-60-74); Mistral, 14- (532-52-43); Bienvenite Montparnasse, 15- (544-25-02).

LA COTE D'AMOUR, film français de Charlotte Dubrettil. Berlitz, 2 (742-60-33): Quintette, 5 (633-(742-60-33): Quintette, ? (633-79-38); Marignan, 8 (359-92-82); Saint-Lazare Pasquier, 8 (387-35-43); Moutparnesse Pathé, 14 (320-12-06); Gammont Convention, 15 (828-42-27); Clerky Pathé, 18 (522-46-01); Gammont Gambetta, 20 (636-10-96).

20 (636-10-96).

IE DRAGON DU LAC DR FEU, film américain de Mattew Robbins.

V.o.: Ermitage, à (359-15-71). V.f. Grand Rex., 2 (236-83-93); Dunton, 6 (329-42-62); Ermitage (en mat.), § (339-15-71); U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 18 (336-23-44); Mirahar, 14 (320-89-52); Mistral, 14 (530-52-43). Magic Compution. mar; 14 (539-52-43); Maric Convention, 15 (528-20-64); Maric Convention, 15 (528-20-64); Marich, 16 (651-99-75); Napoléon, 17 (380-41-46).

L'ETAT DES CHOSES, film alle-22.14.1 July 2. Cruckey, Han Hand de Wim Wenders, Vo. 3: Gaumont Hatles, 1" (297-49-70); Impérial, 2" (742-72-52); Saint-André-des-Arts, 6" (326-8-18); Pagode, 7" (705-12-15); Marignan, 3" (359-92-82); Parmassions, 14" (323-23-11).

LETTRE A FREDY BUACHE, Court métrage suisse de Jean-Lac Godard. Studio 43, 9º (770-63-40) MAYA L'ABEILLE, film autrichies de Marty Marphy, V.f.: Gammont Halles, i= (297-49-70); Richalcu, 2- (233-56-70); Colisõe, 8- (359-29-46); Gaumont Sad, 14- (327-

24-67; Chimmer Set, 14 (227-24-6).

LES MISÉRABLES , film français de Robert Hossein Gaumont Halles, 14 (297-49-70); U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32); Richelien, 2 (233-56-70); Hautefenille, 6 (633-79-38); U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08); Montparnasse 83, 6 (544-14-27); Colisée, 3 (359-29-46); U.G.C. Normandie, 8 (359-41-18); George-V, 8 (562-41-46); Françain, 9 (770-33-38); U.G.C. gare de Lyon, 12 (343-01-59); Paivette, 13 (331-51-55); Montparnot, 14 (327-32-37); Gaumont Sud, 14 (327-34-50); Magic Convention, 15 (828-20-64); Maylair, 16 (325-27-06); Wepter, 18 (522-46-01); Gaumont Gambetta, 8 (636-10-96). 8 (636-10-96).

LA NUIT DE SAN LORENZO, film italien de Paolo et Vitorio Taviani. V.o.: Ciné Beantourg, 3º (271-52-36); 14 Juillet Racine, 6º (633-43-71); 14 Juillet Parnasse, 8º (326-58-00); Bistritz, 8º (723-69-23); 14 Juillet Bantille, 11º (357-90-81); P.L.M. Saint-Jacques, 14º (589-68-42); 14 Juillet Beantile, 11º (589-68-42); 14 Juillet Beantile, 15º (575-79-79); V.L.: Rox, 2º (236-83-93); 11.G.C.: Opéra, 2º (261-50-32); 11.G.C.: Houlevarda, 9º (770-11-24); Montparnas, 14º (327-52-37); Mintral, 14º (539-52-43); Cichy Pathé, 19º (522-46-01); POLTERGEIST (\*\*\*), film américain A NUIT DE SAN LORENZO, Sim

POLTERGEIST (\*\*), film américain de Tobe Hopper: V.a.: Ciné Benationg, ?\* (271-52-36); Paramount Gélou; 6\* (325-59-83); Paramount Mariany, ?\* (562-75-90); Paramount City Triomphe, ?\* (562-45-76). - V.f.: Paramount: Marianse, ?\* (296-30-40); Paramount: Opéra, ?\* (742-56-31); Max Linder, ?\* (770-40-04); Paramount: Bastille, 12\* (343-79-17); Paramount: Bastille, 12\* (363-79-17); Paramount: Galarie, 13\* (580-18-03); Paramount: Oriéans, 14\* (29-90-10); Paramount: Oriéans, 14\* (540-45-91); Convention Saini-Charles, 15\* (579-33-00); Marian, 16\* (651-99-75). Paramount: Maillot, 17\* (758-24-24); Paramount: Montmarte, 18\* (666-24\*) 24-24); Paramount Montmarite, 18 (606-34-25); Secrétars, 19-(241-77-99).

(241-77-99).

STAR TREEK H . LA COLERE DE EHAN, film antéricain de Nicolas Meyer. - V.o.: Mories, 1º (260-43-99); Cluny Palace, S. (354-07-76); Marignas, & (339-92-82); Parmissiens, 14 (329-82-11); Kinopinarisma, 15 (306-50-50). - V.f.: Montparissiens 83, & (544-14-27); Parmionist Opéra, S. (742-56-31); Nation, 12 (343-04-67); Paragonist Galartie, 13 (580-18-03); Panyette, 13 (331-56-86); Clichy Pathé, 18 (522-46-01).

- M. Charles Goetz et sz. fille,

M. et M= André Charguéraud et

leurs enfants, M. et M™ Alain Bienventle et leurs

ont la douleur de faire part du décès de

M. Charles GOETZ,

président honoraire du tribunal administratif de Paris,

officier de la Légion d'honneur, survenu le 18 octobre 1982 à Founex

(Suisse), dans sa quatre-vingt-onzième

Le service religieux aura lieu au tem-

ple protestant de Brumath (Bas-Rhin) le vendredi 22 octobre 1982, à 14 h 30.

- Le Seigneur a daigné rappeler auprès de lui le

Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité, mardi 19 octobre, à

15 heures, à la basilique Notre-Dame-de-Bon-de-Secours à Guingamp.

Ni fleurs ni couronnes, des priès

M∞ Le Floch, née Gabrielle Julienne,

M. et Me Lork Le Floch-Prigent et

M™ Masquelier, M. et M™ Christian Masquelier et

leurs enfants,
ont la douleur de faire part du rappel à
Dieu, le 13 octobre 1982, de
M. Pierre MASQUELLER,

croix de guerre 1914-1918.

L'inhumation a eu lieu dans la stricte

Une cérémonie religieuse sera célé-brée, le jeudi 21 octobre, à midi, en l'église Saint-Honoré d'Eylau.

Le présent avis tient lieu de faire-

M. et M Denis Moeneclaey et leurs

Le professeur et M= Michel Rey.

M™ Pierre Moeneclaey, M. et M™ Jacques Cresson et leurs

M. et Mas François Tulasne-

Les familles Vignal, Deschodt et

Delcourt, ont la douleur de faire part du rappel à

Dieu, en son domicile, muni des sacre-

M. Etienne MOENECLAEY

inspecteur général des finances

honoraire,

commandeur de la Légion d'honneur, croix de guerre 1914-1918,

croix de guerre 1939-1945.

le lundi 18 octobre 1982, dans sa quatre-

Son épouse, ses enfants, petits-enfants et

arrière-petite-fille, sa belle-sœur, ses beaux-enfants, ses neveux et nièces, ses

Les obsèques auront lieu en l'éplise

Une messe sera célébrée ultérieure

ment à Cassel (Nord) suivie d'un vin

Cet avis tient lieu de faire-part. La famille s'excuse de ne pas rece-

Ses amis sont invités à verser leurs dons à la Fondation pour la recherhe

[Né le 14 février 1897, à Paris, M. Exienne Moeneclaey, inspecteur général des finences, a fait une partie de sa carrière dens les cabinets ministériels, notamment comme chef adjoint du cabinet du président du conseil de 1926 à 1930, puis comme chef de cabinet du sous-comme d'Para à la présidence du conseil en

1930, puis cumine chair de cabrier du sous-secrétaire d'Était à la présidence du conseil en 1931, Directeur de la Monnaie, de 1934 à 1948, il a été par le suire commissaire du gou-vernement auprès de l'immobbliére Construction de Paris et de la SEFFICO. En 1983, à devint

ce-président du Comné des inspecteurs géné-ux des finances.]

- M. et M. Louis Urrutia, profes-

seur à l'université de Pau, M. Jean-Pierre Urrutia et sa fille, M. et M∝ Claude Urrutia,

Saint-François-Xavier le jeudi 21 octo-bre, à 16 heures, suivies de l'inhuma-

tion, dans l'intimité familiale.

Ni fleurs ni couronnes.

3, rue Philibert-Delorme,

Chemin des Crêtes,

7, avenue Albert-Bartholomé, 75015 Paris.

75017 Paris.

63130 Royat.

Moeneclaey et leurs enfants, Mit Annick Tulasne-Moeneclaev

18, rue Spontini, 75016 Paris.

- M™ Etienne Moeneclaey,

25, rue du Château, 92200 Neuilly-sur-Seine.

leurs enfants et petite-fille.

M. Harold Campion M. et Mar Olivier Campion,

ments de l'Eglise, de

vingt-sixième année.

parents et alliés.

enfants,

leurs enfants, Fanny et Vincent, Et de toute leur famille.

- M™ Pierre Masquelier,

intimité à Sainte-Adresse.

Cet avis tient lieu de faire-part.

des messes. De la part de :

docteur Gérard LE FLOCH dans sa soixante-neuvième année.

ses enfants et petits-enfants,

AONDE DES

\* . 1 m · 37gr

₹¢ .

40 20.4.

-----

.

**.**....

14.

. .

47.

March 27

THE REAL PROPERTY.

32 A 38 4

漪 "

**X** -

MAMAN (QUE MAN) (\*\*): Saint-Séverin, 5 (354-50-91). LE MARQUIS S'AMUSE (R., v.o.) : Quintette, 5 (633-79-38) ; Marignan, 8 (359-92-82). MEURTRES A DOMICILE (Fr.-Bel.):

U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32); Rotonde, 6- (633-08-22); Ermitage, 8- (359-15-71); U.G.C. Boulevard, 9- (246-66-44); U.G.C. Gobelins, 13- (336-23-44); Magic Convention, 15-(828-20-64). MESSING (PORTE DISPARU) (A., v.o.): Epéc de Bois, 5' (337-57-47).

MOURIR A TRENTE ANS (Fr.): 14 Juillet Parnasse, 6 (326-58-00). PARADIS POUR TOUS (Fr.): Paramount Montpartiesse, 14 (329-90-10).

LA PASSANTE DU SANS-SOUCT (Fr.): Paramount Marivaux, 2 (296-

80-40).
PASSION (Pr.): Paramount Odéon, 6
(325-59-83). (327-59-83). LE PÊRE NOÊL EST UNE ORDURE (Fr.): Biartiz, \$ (723-69-23); U.G.C. Boulevard, 9 (246-66-44); Mostparnos, 14 (327-52-37).

LE PETIT JOSEPH (Fr.) : Berütz, 2-(742-60-33) ; Gaumont Convention PINK FLOYD THE WALL (A. v.o.) :

POLENTA (Suis.): Marais, 4 (278-PORKY'S (A., v.o.): U.G.C. Marbenf, 8\* (225-18-45). - V.f.: Lumière, 9\* (246-49-07).

POUR 108 BRIQUES, TAS PLUS RIEN (Fr.): U.G.C. Marbeuf, & (225-18-45).

QUEREJLE (Ail., v.o.) (\*\*): Forum, 1=
(297-53-74); Olympic Laxembourg, 6\*
(633-97-77); Pagode, 7\* (705-12-15);
Olympic Balzac, 8\* (561-10-60).

LE SECRET DE VERONIKA VOSS (All, v.o.) : Studio de la Harpe, 5 (354-34-83). laxie, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10); Para-mount Montmartre, 18 (606-34-25).

LA TRUTTE (Fr.) : Hautefeuille, 6º (633-79-38); Arabassade, 8 (359-19-08); Saint-Lazare Pasquier, 8 (387-35-43). UNE HISTOIRE SANS IMPORTANCE (Fr.): Marais, 4 (278-47-86). LES UNS ET LES AUTRES (Fr.) : Pu-

LES UNS ET LES AUTRES (fr.): Publicis Marignon, 8 (359-31-97).
VICTOR, VICTORIA (A., v.o.): Movies, 1 (260-43-99); Saint-Michel, 5 (326-79-17): George-V, 8 (562-41-46); Colisée, 8 (359-29-46); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79). – (V.f.): Richelicu, 2 (233-56-70); Montparasse 83, 6 (544-14-27); Français, 9 (770-33-88); Nation, 12 (343-04-67); Fauvette, 13 (331-56-86); Montparas, 14 (327-52-37); Clichy Pathé, 18 (522-46-01).

YOL (Ture, v.o.): 14 Juillet Parnesse, 6\* (326-58-00); U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08); U.G.C. Bierritz, 6 (723-71-08); U.G.L. SEETILZ, 6- (123-69-23); 14 Juillet Bastille, 11- (357-90-81); 14 Juillet Beangrenelle, 15-(575-79-79). – V.f.: U.G.C. Opéra, 2-(261-50-32); Bienvenile Monfparnasse, 15: (544-25-02).

Les festivals

SEMAINE DU CINEMA PUBLICITAIRE Forum, 1" (297-53-74): tous les
jours.

FASSENDER (v.o.): Ciné Beaubourg. 3"

LA BELLE AU BOIS DORMANT (A.,

A. (A.)

LA BELLE AU BOIS DORMANT (A.,

A.)

PASSEANDER (V.S.): Code Bessage: ven., 12 h; Despair: lun., 12 h; l'Année des treize lunes (\*\*): jen., 12 h.
BUSTER KEATON: Marais, 4 (272-47-86): mere, Sherlock Jr.; jen., les Lois de l'hospitalité; ven., Fiancées en folie; sam., le Deraier Round; dim., la Croi-sière du « Navigator »; lun., Ma vache et mot; mar., Steambout Bill Jr. LA COMÉDIE MUSICALE; Du merveil-

leux au drame (v.o.): Bonaparte, 6-(326-12-12), en alternance: Chantons

ROBERT MITCHUM (v.o.) : Action La Fayette, 9 (878-80-50), mer., les In-domptables; jeu., Pendez-moi haut et court; ven., Un homme fait la loi; sam.,

Eldorado ; dim., le Dernier Nabab ; lun., Cinq cartes à abattre ; mar., Yakuza. FESTIVAL BOGART (v.o.) : Action La Payette, 9 (878-80-50), mer., Passage to Manseille; jeu., Echec à la Gestspo; ven., En marge de l'enquête; sam., les Passagers de la nait; dim., la Fomme à

abattre ; hun, le Grand Sommeil ; mar, les Fantastiques Années 20. LA CINEMATHEQUE IDEALE Studio 43, 9 (770-63-40), mer., Espoir; jeu., Judex; ven., A propos de Nice; sam., Vampyr; dim., le Lys brisé; lun., le Ba-

ron fantôme. CYCLE UNHEIMLICH Studio 43, 9 (770-63-40), Unheimlich I, Dialogue se-cret: mar., 15 h; Kha, les Embaumés,

cret: mar., 15 h; Kha, les Embaumés, Chant pour Unheimlich, mar., 16 h 30; Unheimlich II, Astari, mar., 20 h; Unheimlich III, mar., 23 h.

KL ET AILLEURS: Lettres à Freddy Burche, Inventaire lausanois, Studio 43, 9 (770-63-40), 11j., 18 h et 20 h (sanf mar.), sam. dim., 14 h, 16 h, 18 h., 20 h.

TEX AVERY (v.o.). Saint-Ambroise, 11° (700-89-16), sam., dim., 17 h 30.

LUIS BUNUEL /ROBBE-GRILLET:
Denfert, 14° (321-41-61), Glissements progressifs da plaisir (°°): ven., 14 h 30, mar., 22 h; Tristana: mer., 22 h, jen., dim., lun., 20 h; la Voic lactée: jeu., 14 h 30, mar., 20 h; la Voic lactée: jeu., 14 h 30, wen., 22 h, dim., 17 h; Cet obscur objet du désir: mer., ven., 17 h, sam. 20 h, lun., 22 h; le Fantôme de la liberté: ven., 22 h; mar., 14 h 30; le Journal d'une femme de chambre (+ C. M. les Ministeres) 20 h, mar., 14 h 30; le Journal d'une femme de chambre (+ C. M. les Minis-tères de la mun): sam., dim., 14 h 30; l'Age d'or: mer., 20 h. jeu., dim., 22 h. jun., 14 h 30, sam., 17 h; l'Eden et après: mer., 14 h 30, mar., 17 h. FESTIVAL JACQUES TOURNEUR

(v.o.): Espace Gafté, 14 (327-95-94), 14 h., ia Féline; 16 h., les Hommes-léopards; 18 h., Vandou; 20 h., Berlin-Express; 22 h., Pendez-moi haut et PORTRAITS D'ACTEURS EN SEPT

FILMS (v.o.): Olympie, 14 (542-67-42), mer.: Absence of malice; jeu., la Brune brülante; vem., Luke la main froide; sam., le Clan des irréductibles; dim., l'Arnaqueur; lun., le Piège; mar.,

Wusa.
TOUTE L'ŒUVRE DE FRANÇOIS
TRUFFAUT (v.o.): Olympic (14°)
(542-67-42), mer., jeu: Une belle fille
comme moi; ven., l'Argent de poche;
sam., les Quatre Cemts Coups, les Mistous; dim., la Pean douce; lun., mar.,
Fahrenheit 451. CROISIÈRE POUR LE COURT MÉ-TRAGE: la Péniche des Arts, 16º (527-77-55), t.Ls., 20 h 30 et 22 h.

Les grandes reprises ACCELERATION PUNE (A., v.o.) : Vidécetone, 6º (325-60-34). ALL THE ROCK'N ROLL YOU CAN EAT (A., v.o.): Vidéostone, 6 (325-60-34).

LES ANNEES-LUMIERE (Snisse) : Cinoma Présent, 19 (203-02-55). L'ARNAQUE (A., v.o.) : Epôc-de-bois, 5 (337-57-47).

L'ARNAQUEUR (A., v.o.) : Templiers, 3° (272-94-56). AROUND THE STONES (A., v.o.) : Vidéastone, 6° (325-60-34).

AU BOULOT JERRY (A., v.f.) : Astros, 17- (627-60-20). LE BAL DES VAMPIRES (A., v.o.)
(\*): Champo, 5 (354-51-60); V.f.: Arcades, 2 (233-39-36).

v.f.): Grand Pavois, 15 (554-46-85); Napoléon, 17 (380-41-46). BEN HUR (A., v.f.) : Haussmann, 9-(770-47-55).

BREL (Fr.): Palace Croix-Nivert, 15-(374-95-04). CABARET (A., v.o.): Noctambules, 5-(354-42-34); Lucernaire, 6- (544-57-34).

PREMIÈRE

WOODY ALLEN

MIA FARROW JOSE FERRER

JULIE HAGERTY

TONY ROBERTS

MARY STEENBURGEN

FRANCE-SOIR

87 minutes de bonheur.

CASABLANCA (A., v.o.): Action Chris-tine, 6 (325-47-46).

**POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES** 

Woody Allen a réussi un film qui contient

tout ce que nous aimons de lui...

c'est un régal.

Un miracle de grâce et de drôlerie.

LES NOUVELLES LITTÉRAIRES

Après "Manhattan", le plus joli film du

grand Woody Allen.

intelligent, drôle, brillant, le meilleur

Woody Allen depuis Annie Hall.

ME BOURNE GORDON WILLS CHARLES H. JOFFE WOODY ALLEN

COMÉDIE

JACK ROLLING - CHARLES H. JOFFE

ROBERT GREEN-RUT

FEMMES D'AUJOURD'HUI

soms la pluie, Movie Movie, Que le spec- CERTAINS L'AIMENT CHAUD (A., v.o.) : Action Ecoles, 5= (325-72-07). LES 101 DALMATIENS (A., v.f.) : La Rovale, 8- (265-82-66).

LES CHARIOTS DE FEU (A., v.a.) : U.G.C. Marbeuf, 8 (225-18-45). LES CHEMINS DE LA HAUTE VILLE (A., v.o.) : Studio Oft-le-Cœur, & (326-80-25).

CINEMA PAS MORT MISTER GO-DARD (A., v.o.) : Vidéostone, 6 (325-LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PAR-FAIT (A., v.o.), Action Christine, 6-(325-47-46).

LES CRIMINELS (A., v.o.) : A.-Bazin, 13 (337-74-39). DELIVRANCE (A., v.f.) (\*), Opéra Night, 2: (296-62-56).

L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (\*\*): Cinoches Saint-Germain, 6\* (633-10-82). LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) Ranolagh, 16' (288-64-44). EN QUATRIÈME VITESSE (A., v.o.): Action Christine, 6' (325-47-46).

L'EPOUVANTAIL (A., vo.) (\*) : Quintette, 5º (633-79-38) ; Elysées Lincoln, 8º (359-36-14) ; Parnassiens, 14º (329-83-11). L'EXORCISTE (A., v.f.) (\*\*) : Capri, 2\*

FELLINI ROMA (It., v.o.) : Champo, 5 (354-51-60). LES FOURBERIES DE SCAPIN (Fr.), Templiers, 3° (272-94-56): J.-Cocteau, 5° (354-47-62).

FRANKENSTEIN JR. (A., v.f.) : Opéra Night, 2 (296-62-56). LE GUÉPARD (IL, v.o.) : Ranelagh, 16

LA GUERRE DES ÉTOILES (A., v.f.):
Palace Croix-Nivert, 15: (374-95-04).
HELLZAPOPPIN (A., v.o.): StAmbroise, 11: (700-89-16). IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST

(A. v.f.): Hansmann, 9 (770-47-55).

PAI MÊME RENCONTRÉ DES TZIGANES HEUREUX (Youg., v.o.):
Saimt-Andrédes-Aris, 6 (326-48-18). JEREMIAH JOHNSON (A. v.f.) Opéra-Night, 2º (296-52-56).

JOHNNY GOT HIS GUN (A., v.o.), Stu-

dio Logos, 5\* (354-26-42).

LISZTOMANIA (A., v.o.), Palace CroixNivert, 15\* (374-95-04).

LES MISFITS (A., v.o.) : Action Ecoles, 54 (325-72-07)

LE MILLIARDAIRE (A., v.o.) : Action Christine, 6 (325-47-46); Mac-Mahon, 17 (380-24-81). NEW-YORK, NEW-YORK (A., v.o.): Saint-Germain Huchette, 5: (633-63-20). POPEYE (A., v.f.), Paris Loisirs Bowling,

QUATRE GARÇONS DANS LE VENT (A., v.o.): Gaumont Halles, ir, (297-49-70); Hautefenille, 6 (633-79-38); Ambassade, 8 (359-19-08); Parnas-siens, 14 (329-83-11). V.f.: Impérial, 24 (742-72-52); Clichy-Pathe, 18 (522-46-01).

46-01). QUI A PEUR DE VIRGINIA WOOLF ? (A. v.f.): Templiers, 3º (272-94-56).

LES RAISINS DE LA COLÈRE (A. v.o.): Studio Contrescarpe, 5º (325-78-37).

SHANGAI EXPRESS (A., v.o.) : Action Ecoles [1, 6: (325-72-07). SOUDAIN L'ÉTÉ DERNIER (A., v.o.), Olympic Entrepôt, 14 (542-67-42).
THE ROSE (A., v.o.): Studio Médicis, 5

(633-25-97). TO BE OR NOT TO BE (A., v.o.) : Tems, 3 (272-94-56). LE TROUPEAU (Turc. v.o.) : 14 Juillet

VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (A v.o.) (\*): Studio Cujas, 5 (354-89-22); Olympic Entrepôt, 14 (542-67-42). V.I.: Arcades, 2 (233-39-36); Français, Z (Fr.): Templiers, 3: (272-94-56).

**ACTUELLEMENT HUMOUR NOIR RIRE JAUNE** 



JUSQU'AU 27 OCTOBRE « Vivre et résister » : aux maris fonctionnaires, aux films poux (comme les bêtes dans la tête), au c... mode d'expression, au suicide.

(Publicité)

Comprendre pour éviter : la métamorphose des deux Allemagnes qui sera la nôtre et surtout rester actif! - avec M.D., I.S., G.B., M.K. et vingt autres amis et personnalités vivantes ou mortes . as cinema Jean-Cocteau (5. rue des Ecoles, Paris-5e) dans - L'ETAT DE BONHEUR... PERMA-NENT!... le film de Maria Koleva. DÉBAT APRÉS LA PROJECTION. (Renseign. :

Décès

Jacques et Joëlie Blanchard, Arlette et Gabriel Coron, Et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de

M= Suzanne BLANCHARD, née Pinet, veuve du préfet Marcel Blanchard, survenu le 18 octobre 1982, dans sa soixante-huitième année.

Poitevine dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de faire-part. 2, rue du Stade-Buffalo, 92120 Montrouge. - Le docteur vétérinaire Birago Diop, écrivain, ancien ambassadeur du Sénégal en Tunisie, Ses filles, Man Renée Tancrède et

Andrée Lalanne. Ses parents, alliés et amis ont le regret de faire part du décès à Dakar (Sénégal), le 6 octobre 1982, de M= Marie-Louise DIOP,

néc Pradere, Boîte postale 5018, Dakar-Fana (Sénégal). - M= Guilben Douady, son épouse.

Laurence et Jean Dolivet. Adrien et Régine Douady, Clément-Noël et Dominique Douady, Jérôme et Françoise Douady, Véronique Gautheron et Jean Touzot.

Ses dix-sept petits-enfants, Amandine et Perceval, ses arrière-

M™ Paul Dottin, M. et M= Lucien Douady. ses frère et sæur,

Ses neveux et nièces, petits-neveux, Et toute la famille,

ont la douleur de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la

docteur Daniel DOUADY, ancien interne des hôpitaux de Paris, membre de l'Académie nationale de médecine.

directeur honoraire de la santé scolaire et universitaire au ministère de l'éducation nationale. directeur honoraire et conseiller technic

de la Fondation santé des Étudiants de France. officier de la Légion d'honneur, mmandeur des Palmes académiques et de l'ordre de la Santé publique,

officier de l'ordre Polonia Restituta, décédé le 14 octobre 1982 à Tulle, à l'âge de soixante-dix-huit ans.

Selon sa volonté, les obsèques ont eu lieu dans l'intimité de la famille, suivies de l'inhumation, au cimetière de Tulle (Corrèze).

Cet avis tient lieu de faire-part. 40, rue Rouelle, Paris (154).

[Né le 26 septembre 1904 à Brest, Daniel Douady avait fait ses études de médecine à Paris avant de se spécialiser en phitisologie, en médecine socialer en hygiene socialer. Normé en 1933 directeur général de la santé scolaire, il avant, la même année, fondé à Samt-Histre-du-Touvet, près de Grenoble, le premier sanatorium universitaire. En 1945, il avait créé la direction de la santé sociare et universitaire su ministère de l'éducation nationale. Daniel Douady a longtemps dirigé la Fondation santé des étudiants de France. En 1962, il avait été étu membre de l'Académie nationale de médecine.]

 Le conseil d'administration, le président, la direction générale et le personnel de la Fondation santé des Etudiants de France ont la tristesse de faire part du décès du

docteur Daniel DOUADY. ancien interne des hôpitaux de Paris, membre de l'Académie nationale de médecine, directeur général honoraire de la Fondation santé des Etudiants de France 1933-1970, puis conseiller technique et administrateur 1971-1982.

directeur honoraire et conseiller technique au ministère de l'éducation nationale. président d'honneur de l'association d'entraide Vivre, président d'honneur du Comité national contre la tuberculose

et les maladies respiratoires, vice-président de l'association l'Hygiène par l'exemple, administrateur de l'Association française des centres psychopédagogiques, conseiller technique

de l'Association internationale de l'hygiène et de médecine scolaires et universitaires, officier de la Légion d'honneur, commandeur des Palmes académiques,

de l'ordre de la Santé publique, officier de l'ordre Polonia Restituta, décedé le 14 octobre 1982 à Tulle, dans sa soixante-dix-neuvième année. Selon la volonté du défunt, ses obsè-

ques ont eu lieu dans l'intimité fami-liale, le 18 octobre à Tulle, suivies d'une ale, le 18 octobre à Tulie, suivies à uni-shumation au cimetière de Tulle.

C'est également en exécution de la leur mère, grand-mère et arrière-grand-mère, survenu à Hendaye dans sa décès a été retardée.

M. et Mª Javier Oroz et leurs enfants ont la douleur de faire part du décès de M- Marie ORY,

irène refrain Tu seras MS nouvelles éditions rupture

diffusion alternative

**CARNET** 

Les obséques civiles suivies de l'inhu-M. et M. Jean-Nicolas Goetz et leurs mation ont eu lieu le vendredi 15 octobre 1982 à Hendaye (Pyrénées-M. et M= Philippe Goetz et leurs Atlantiques) dans la plus stricte

> 5. rue d'Aguerria. 64700 Hendaye-Plage.

- Claira, Void. M. Jean-Baptiste Paris, ancien professeur de la faculté de droit de Rennes, avocat honoraire, son époux,

Ses enfants, petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses gendres,
Les familles Didlapp, Calley, Gousscau, Levaillant, Mottant, Dupré, de Montenon, Sirol, Darnault, Et tous ses amis

la douleur de faire part du décès de M= Jean-Baptiste PARIS,

rappelée à Dieu, nunie des sacrements de l'Eglise, le 13 octobre 1982, à Mont-pellier, dans sa soixante-seizième année. Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité en l'église de Void (Meuse), le 16 octobre 1982. 66530 Claira. 55190 Void.

- Le baron et la baronne Louis Ascione, Mª lrène Ascione et son fils ont la douleur de faire part du décès

Mar veuve Maurice PINSON,

née Suzanne Roux.
Ses obsèques ont été célébrées dans l'intimité, le 20 octobre 1982, en l'église paroissiale de Châteaurenaud 71500. suivies de l'inhumation dans la sépulture

- La Barronne Alain de Rothschild. M. et Mª Pierre Rosenberg. M. Eric de Rothschild, M. Robert de Rothschild.

Mile Marie Angliviel de La Beaumelle. son épouse, ses enfants et sa petite-fille, M= Chauvin du Treuil, sa belle-mère,

M= Benvenuti, ses enfants et petitsenfants, Mª Cécile de Rothschild, Le baron et la baronne Elie de

leurs enfants et petits-enfants. ses frère, sœurs et belle-sœur, ses neveux, nièces, petits-neveux et petites-

Et les membres de la famille ont la douleur de faire part du décès du

baron Alain de ROTHSCHILD, officier de la Légion d'hon croix de guerre 1939-1945, maire de Chamant, président du CRIF. président honoraire du Consistoire central istaélite de France, président du CASIP, président de la Fondation Rothschild, president de l'école Lucien-de Hirsch, ancien président

de la Compagnie du Nord, ancien associé-gérant

survenu à New-York le 17 octobre 1982.

Les obsèques ont eu lieu dans l'inti-mité familiale. Un service religieux sera célébré à la grande synagogue, 44, rue de la Victoire le mardi 26 octobre 1982, à 17 h 30.

[Le Monde du 20 octobre.] - M. et M™ Gilles Schaufelberger, M. et M= Philippe Schaufelberger,

ses enfants. senians, M. et M≈ Laurent Schaufelberger, M. et M= Pierre Boï, M. et M≃ Robert Fabbri, Etienne, Jérôme, Bruno et Laure Schaufelberger,

ses petits-enfants M. et M∝ Jean Schaufelberger, L'amiral Pierre Borot, ont la douleur de faire part du décès de

SCHAUFELBERGER, ingénieur civil des mines, chevalier de la Légion d'honneur,

survenu à Paris, le 18 octobre 1982, dans sa quatre-vingt-unième année. La cérémonie religiouse sera célébrée le jeudi 21 octobre, à 14 heures, en l'église Saint-François-Xavier, place du Président-Mithouard, Paris-7<sup>c</sup>. L'inhumation aura lieu dans l'inti-

mité à Saint-Tropez. Ni fleurs ni conror 47 bis, boulevard des Invalides 75007 Paris. 2, rue Saint-Laurent, 13002 Marseille.

Messes anniversaires

- Pour le premier anniversaire du rappel à Dieu de Bernard de VALZ président de la TRANSAFRIC, une messe sera célébrée en l'église Notre-Dame de l'Assomption, 88, rue de l'Assomption, Paris (16<sup>a</sup>), le vendredi 22 octobre, à 18 h 30.

> STERN GRAVEVR .

depuis 1840 Cartes de visite Invitations

Papiers à lettres de prestige pour Sociétes

Ateliers et Bureaus : 47, Passage des l'anorames

75002 PARIS Tel.: 236.94.48 - 508.86.45



# Nouveau. Nikon FG: le "Programme" qui progresse avec vous.

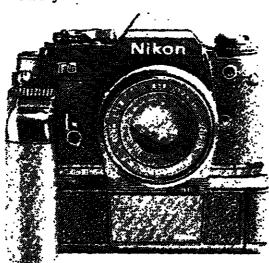
P..., une petite lettre en majuscule sur le sélecteur de vitesse du nouveau Nikon FG.

P. comme Programme, une petite lettre importante qui fait du FG un Nikon un peu différent des autres.

P..., c'est la paix des photographes. C'est la possibilité de se libérer de la technique pour se concentrer sur les images.

Quand le FG est en position P, vous n'avez aucun réglage d'ouverture ou de vitesse à faire... Vous visez, vous mettez au point, vous déclenchez, c'est tout. Comme le ferait l'assistant d'un professionnel, le microprocesseur règle pour vous la combinaison ouverture-vitesse optimale pour une exposition parfaite. Il fait plus, il affiche la vitesse dans le viseur et peut même, en cas de nécessité, corriger sa programmation après fermeture du diaphragme.

Si vous êtes attiré par les performances des Reflex 24 x 36, mais retenu par leur complexité d'utilisation, la position Programme est une bénédiction pour vous. Ce serait une raison suffisante pour faire du Nikon FG votre appareil. Mais il y en a bien d'autres.



Tout d'abord, le caractère évolutif du Nikon FG. La simplicité de l'automatisme programmé va vous faire progresser rapidement, développer votre sens de l'image. Et demain votre créativité, votre imagination vont réclamer des armes plus personnelles.

Nikon a donc prèvu sur le FG d'autres modes d'exposition: automatique avec priorité à l'ouverture et information sur la vitesse, semi-auto à part entière avec contrôle permanent dans le viseur, ou manuel avec libre choix de l'ouverture et de la vitesse qui vous permettront d'accéder, comme les professionnels, à la maîtrise complète de la photographie.

Une autre raison — et non la moindre — est que le FG est créé par Nikon.

Depuis longtemps, Nikon équipe les plus grands professionnels dans tous les domaines de la photographie: reportage, illustration, sport, mode, publicité, ... Le FG récolte aujourd'hui les fruits de cette collaboration unique pour vous en faire bénéficier.

C'est un boîtier tout de précision, de simplicité, de fiabilité. Protégé par un châssis en aluminium injecté. Truffé de sécurités: informations visuelles et acoustiques sur les risques de bougé et de sur ou sous-exposition, touche de compensation pour jouer avec les contre-jours.

La majorité des appareils automatiques ne peuvent plus fonctionner sans piles: le FG, lui, est doté de positions mécaniques qui lui permettent encore d'opérer, même si vous êtes perdu dans la brousse. Rare également, l'automatisme
TTL au flash qui, par son analyse
en temps réel, permet le même nombre
d'ouvertures qu'en lumière du jour.

enrichit sa v
fabricant d'o
applications
microscopes

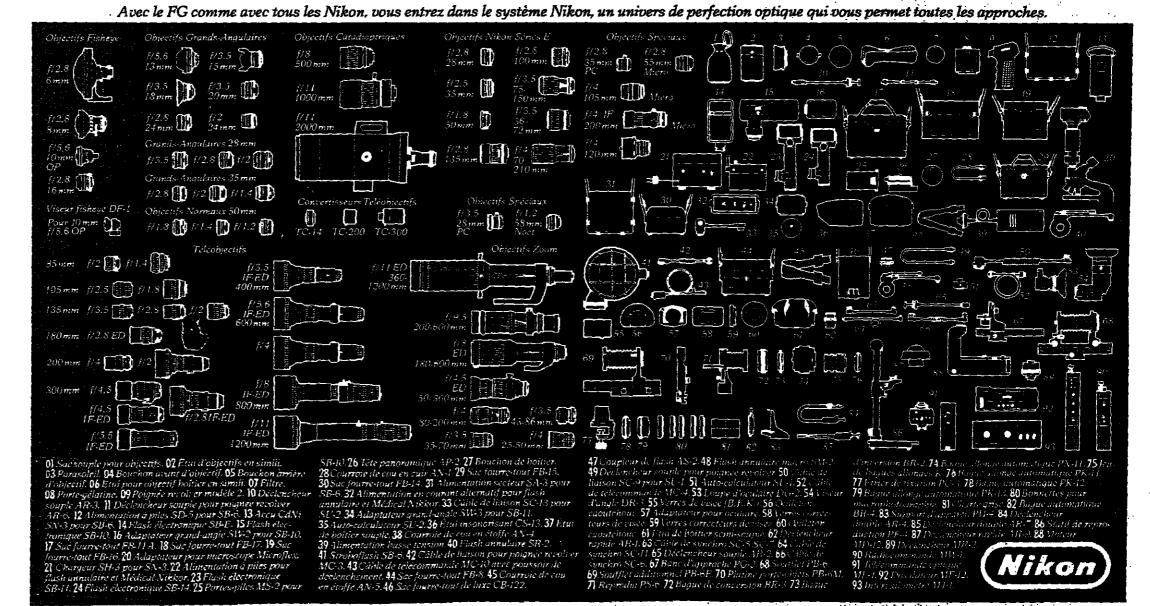
La synchronisation au flash s'effectue au 1/90° de seconde réduisant ainsi le risque de bougé. Ceci est dû à l'obturateur métallique par ailleurs plus endurant que les rideaux textiles généralement utilisés.

Depuis 1917, Nikon élargit et .

enrichit sa vocation de chercheur et de fabricant d'optique dans toutes ses applications: télescopes astronomiques, microscopes, verres de lunettes, optoélectronique, etc.

Le Nikon FG vous donne accès à cette extraordinaire tradition en vous ouvrant les portes du Système Nikon, (près de 70 objectifs Nikkor et Nikon série E, les flashes et accessoires), l'univers le plus riche et le plus performant de toute la photographie 24 x 36 Reflex.

Nikon FG équipé d'un objectif 50 mm f/1,8 série E et d'un moteur MD 14.



Pour obtenir une information complète sur les appareils, les objectifs et l'ensemble des accessoires Nikon, il suffit de vous renseigner auprès des revendeurs Nikon ou d'écrire à Nikon, Maison Brandt Frères, 16 rue de la Cerisaie, 94227 Charenton Cedex. Tel. 375. 97. 55

## FAITS DIVERS

# L'EXPLOSION DE SILOS A GRAINS DE METZ Peu d'espoir de retrouver des survivants

Un quatrième corps a été dégagé, mardi 19 octobre, des décombres des silos à grains après l'explosion qui s'est produite hundi. Le bilan

Aux Etats-Unis

#### UNE PISTE DANS L'AFFAIRE DU TYLENOL

Après la mort, à Chicago, dans les premiers jours d'octobre, de sept personnes qui avaient absorbé un médicament d'usage courant aux Etats-Unis, le Tylenol, dans lequel avait été introduit du cyanare (le Monde du 5 octobre), les policiers semblent avoir découvert la piste d'un suspect, qui pourrait être l'auteur des empoisonnements. En effet. Theodore Wilson, âgé de trente-six ans, impliqué en 1978 dans une affaire de meurtre, a été filmé, à son insu, dans les jours ayant immédiatement précédé la mort des victimes, par l'une des caméras du réseau de surveillance interne d'un magasin à grande surface de Chicago.

Sur le document, qu'une chaîne de télévision de Chicago a diffusé le lundi 18 octobre, on peut voir simultanément l'une des futures victimes du médicament contaminé en train d'en acheter un flacon et le suspect qui, d'une travée voisine, observe attentivement la scène. Selon les enquêteurs, Theodore Wilson serait, d'autre part, l'auteur présumé d'une lettre de chantage adressée, sitôt comus les premiers décès, au laboratoire qui fabrique le Tylenol, et dans laquelle il réclame le versement de 1 million de dollars « pour faire cesser les empoisonnements ».

provisoire de cette catastrophe s'établit pour l'instant à quatre morts, un blessé grave et huit disparus. L'espoir de retrouver des survivants s'amenuisent. Après des sondages de détection l'avorables, les sauveteurs ont travaillé pendant onze heures pour accéder à la fosse des élévateurs d'un silo, mais aucun ouvrier ne s'y trouvait. Les bruits captés provenaient sûrement de deux pigeons qui ont été libérés dans la

D'autre part, un incendie d'origine criminelle a éclaté mardi 19 octobre, vers 22 h 25 dans un silo de
mais de la société Lorca (Lorraine
céréale approvisionnement) située à
proximité des lieux de la catastrophe. Le sinistre a pu être rapidement circonscrit, mais plusieurs
journaux locaux ont reçu des coups
de téléphone anonymes provenant
d'un mystérieux « mouvement de libération de la Lorraine ».

e Près de trois cents maisons ont été endommagées par une série de secousses telluriques qui ont frappé la province d'Ombrie (Italie), pendant ces derniers jours. Deux cents personnes sont sans abri, et on estime, an ministère de l'intérieur italien, que le montant des dégâts s'élève à environ 3 milliards de lires. — (A.F.P., Reuter.)

Collision sur la Seine. — Six bateaux out été impliqués dans une collision sur la Seine, le 18 octobre, à la hauteur du pont de Bezons (Val-d'Oise). Une péniche a coulé, mais ses deux occupants ont pu être sauvés.

# Belle Plagne Village intime... enfants heureux... ski-roi! Avec un investissement réduit, devenez multipropriétaire à Belle Plagne: Village intime, architecture chalet, façades de bois, toits de pierre, circulation automobile souterraine. Enfants heureux, Jardin des Neiges, garderie, cours spéciaux pour les tout-petits, les futurs champions et les cracks. Ski-roi dans l'un des plus beaux domaines skiables d'Europe: 1<sup>ne</sup> station française par le nombre des remontées mécaniques... glaciers équipés (3250 m) pour ski hiver et été... sécurité exemplaire... en hiver, itinéraire 15 km, sur 2000 m de dénivelée pour toutes les formes de ski... ski hors piste privilégié. Plusieurs formules d'investissement: • Multipropriété\* • Copropriété traditionnelle • Placement financies. Maison de La Plagne 176 av Charles de Gaulle

Tél:(1)747.07.70

Pour en savoir plus

SECURITE de l'esprit

Compare de l'esprit

Parce que vous avez le droit de quitter votre domicile en toute tranquilité d'esprit, Paris - Alarm vous propose sa gamme d'appareils de haute protection électronique, d'utilisation simple et efficace. Pour

Paris - Alarm vous propose sa gamme d'appareils de haute protection électronique, d'utilisation simple et efficace. Pour une protection par contacts d'ouverture et radar infrarouge commandés par une centrale, deux sirènes (1 extérieure - 1 intérieure), comptez environ 7 000 F TTC posé pour cinq issues - Pose Paris - Grande Banlieue. Devis gratuit.

GARANTIE: 2 ans pièce et main d'œuvre.

CREDIT GRATUIT: 4 versements

Ste PARIS-ALARM. 141, rue de la Croix Nivert .75015 PARIS - Tel. 530.05.47

# **PRESSE**

Au & Matin de Paris >

#### LA NÉGOCIATION S'ENGAGE SUR LE « PLAN PERDRIEL »

Les employés et journalistes du Matin de Paris, réunis mardi 19 octobre pour examiner le « plan de restructuration » présenté la veille par le directeur. M. Claude Perdriel (le Monde du 20 octobre) » ont décidé à la majorité de repousser ce plan ». Rappelons que ce plan se caractérise par deux décisions essentielles : le licenciement collectif de dix-neuf personnes, dont six de l'édition du Matin du Nord (1), et un blocage des salaires pendant un an.

Refusant tout licenciement (sans s'opposer à des départs volontaires) et le blocage des salaires (application des accords nationaux), l'assemblée générale — pour appuyer ses délégués syndicaux — a décidé un arrêt de travail immédiat: A l'is-

• Mme Evelyne-Jean Baylet, P.D. G. de La Dépêche du midi, vient
d'être nommée président du Groupement des grands régionaux
(G.G.R.), dont elle était viceprésident. Elle remplace, à ce poste,
M. Jean-Jacques Kielholz, P.-D. G.
des Dernières nonvelles d'Alsace,
président du Syndicat des quoti
diens régionaux (S.Q.R.), qui est
aussi devenu, en août dernier, président de l'Union syndicale de la
presse quotidienne régionale
(U.S.P.Q.R.), organisme regroupant le (S.Q.R.) et le Syndicat national de la presse quotidienne régionale (S.N.P.Q.R.).

 M. Noël Copin, ancien rédacteur en chef à Antenne 2 chargé du secteur politique, devenu récemment rédacteur en chef au journai la Croix, vient d'être nommé conseiller de l'information et éditorialiste politique à TF 1.

 M. Michel Langlais vient de prendre la direction de la Liberté du Morbihan aux côtés de M. Maurice Chenailler, annonce la direction générale du groupe Hersant.

[ Né en 1925 dans l'Eure, M. Langlois débute en 1946 à la Liberté de Seine et-Marne qu'il quitte en 1962 pour le Parisen libéré, où il devient se crétaire général. Euré dans le groupe Hersant en 1976, il est au poste successivement à Paris-Normandie, puis à l'Acțion républicaine, en 1980, comme rédacteur en chef.]

sue d'une rencontre avec les syndicais, MM. Claude Perdriel et Bernard Villeneuve, administrateur général, ont annoncé un moratoire concernant le plan de restructuration et ont accepté d'engager des négociations qui commencent ce mercredi matin 20 octobre.

(1) Quaire licenciements de journalistes ont été annoncés, dont celui du responsable de la rédaction, M. Guy Durieux. Un autre journaliste, attaché à l'édition du Nord mais travaillant à Paris, serait licencié ainsi qu'une secrétaire à Lille. Il restera donc quatre personnes à Lille pour assurer la confection du supplément hebdomadaire culturel Kiosque.

• M. André Audinot, P.-D.G. du Figaro et dépuné (non inscrit) de la Somme, a été reça jeudi 14 octobre par M. Roger Frey, président du Conseil constitutionnel. M. Audinot lui a remis le dossier de sa défense, où il conteste notamment la légalité, « face à la loi constitutionnelle », de son inculpation (dans l'affaire Hersant) en dehors d'une session parlementaire.

25 AU 29 OCT. 5 JOURS
math, phys
SOS-MATH Etablissement d'Enseignement Privé 2. rue de Monceau - 563.61.24
Métros : Etoile ou St-Philippe
Les cours per correspondence, les cours brack, conférences et sessions de formation à PARIS de l'
ÉCOLE DE

TOUSSAINT

PSYCHO-GRAPHOLOGIE

RGANISME PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT A DISTANCE FONDÉ EN 1953 1 dej per la loi da 12-7-1971

règi per la loi du 12-7-1971 Vous permettent de découvrir

on qe none à beuteriganes.

Proper. a se procession de graphologue Conventions de formation persussente. Inscriptions reçues toute l'ennée Documentation gratuite

L-M. CHAMBLY
12, villa Saint-Pierre, B. 3
94220 CHARENTON

Tél.: 376-72-01.
Analyses et sélections par professeurs



Voici deux appareils de pointe signes Blaupunkt. Le Toronto SQR 32: le son dans toutes a splendeur grâce à la précision du quartz et de l'électronique.

la précision du quartz et de l'électronique. Le New York SQR 82 : au sommet du confort sonore. Un rendement maximal grâce à un lecteur de cassettes

aux performances étonnantes. A pleine puissance ou en écoute intime, les appareils Blaupunkt nous emménént à la pointe du son. Sans distorsions. Avec des graves rigoureux et plems, de

distorsions. Avec des graves rigoureux et plems, de vrais aigus transparents et clairs.

Avec Blaupunkt, vivez une experience fascinante.

Vivez le son.

Blaupunkt. La présence du futur.

Forunto SQR 32 de Blaupunkt. Accord à synthetiseur PLL, rechreche automatique des stations, 12 préselvétions, inversion automatique du seus de défiliement, autoreverse. Doby 3, 4 % 5

Neu York SQR S2de Blaupunkt accord a synthetiseur PLL recherche automatique des stations, 18 preselections, lête de lecture, Seudial, un erson automatique du sens de défilement autoricerse, Dully \*, 4 × 15 Watts sinus

indir." est la marque déposés des Irolin Labs. Inc.

BLAUPUNKT

Enquête de Christiane Grolier.

le Monde

Dans son numéro du 24 octobre

Une mort si douce

Contre l'euthanasie.

contre l'acharnement therapeutique,

contre l'abandon surtout.

des médecins et des infirmières

tentent d'aider malades

et vieillards à s'éteindre... heureux.

NOUVEAU DROUOT-9, RUE DROUOT-75009 PARIS

VENTE SUR ORDONNANCE de Monsieur le Président du Tribunal de Commerce

à la requête de la banque S.N.V.B. et de l'American Express Int. Bank Co

## TRES NOMBREUX TAPIS D'ORIENT

Par le Ministère de Me Hervé CHAYETTE - Commissaire Priseur 10, rue Rossini - 75009 Paris - Tél. 770.38.89 - 246.89.29

Experts: MM. Dominique et Pierre CHEVALIER - Tél.: 788.41.41

Frais légaux 8,73 % TVA incluse

Calendrier des ventes SAMEDI 16 OCTOBRE Salle Nº 15 à 14 H 30 exposition le matin de la vente Salle Nº 14 à 14 H LUNDI 18 OCTOBRE Salle Nº 15 à 14 H MARDI 19 OCTOBRE Salle Nº 14 à 14 H MERCREDI 20 OCTOBRE JEUDI 21 OCTOBRE Salle N° 15 à 14 H Salle Nº 14 à 14 H **VENDREDI 22 OCTOBRE** Salle Nº 15 à 14 H *SAMEDI 23 OCTOBRE* Expositions Publiques la reille des rentes dans la salle ou elles auront lieu

UPM11507



# INFORMATIONS « SERVICES »

#### -MODE ----

#### Au printemps prochain

Ajustée et provocante comme les toilettes qu'affectionnait Marilyn Monroe, la silhouette de printemps en prêtà-porter moule le buste et les hanches, les proportions s'équilibrant grâce aux épaules doucement gonfiées comme les manches avec un effet de taille fine sur une jupe droite ou conflée, à l'ouriet en cache-cenoux.

année, jouent la carte du rétro années 60 », mais pensent aussi aux loisirs, à la mode du

Fini le pantalon long ; vive le pantacourt, tube aux mollets !..., mais la robe se révèle la grande les formes dans les innombrables jerseys, tricots et mailles, notamment chez Popy Moreni et Dorothée Bis. Elle est, aussi, droite en lin noir; forme housse en tissu uni et imprimé à décollaté important, en cœur ou le coupé en bateau dénudant les épaules ou à bratelles pour montrer les dos bronzés. La robechemisier, qui fait toujours l'unanimité, seyante et fecile à porter, s'orne pour le printemps de grands cols, de manches travailes, de taille marquée avec une jupe froncée plutôt que plissée.

Les manteaux de lin, de coton, de mélanges laqués ou mats sont taillés au carré sur des bouts de jupe en contraste.

Les tailleurs perdent de leur riqueur par le raccourci des vestes, dont l'ourlet navigue entre la taille et la pointe des hanches. L'autre tendance importante qu'on voit partout, notamment longueur qui frôle les cuisses.

Accentuant le côté artistique de la mode de printemps, où dominent le noir, le blanc et le gris, les imprimés reprennent des thèmes chers à Klee, Mondrian, Vasarely, Picasso et Matisse. Vvec Saint-Laurent enchante avec les fleurs de Gauquin, multicolores sur fonds noir, sur des ou ceinturées à manches ballon aux coudes, et longues, en soie fluide pour le soir. Emmanuel Un-

Les créateurs parisiens, cette garo, pour sa part, préfère les pastels doux pour ses robes à taille basse, vesta décentrée et robes-chemises fleuries à vo-

#### Lagerfeld en tête d'affiche

Mais ces prétentions de printemps donnent la tête d'affiche à Karl Lagerfeld, le génial créateur hambourgeois, parisien de-puis 1954. Il réussit une superbe collection chez Chioé, raffinée et créative à souhait tout en installant une écurie de leunes stylistes chez Chanel, avant d'apporter son & orientation artistique > en haute couture. rue Cambon. Et Karl invente le vâtement de la saison : la gaine amovible, qui se plaque en ceinture, de l'estomac aux hanches, à panneaux de tissus ou de cuir plus ou moins élaborés, reliés par de grandes bandes élastiques noires, à fermeture à glissière dans le dos. Réalisée avec humour, elle affine le profil et renouvelle les proportions de n'importe quel ensemble. Le thème du corselet inspire aussi les panoplies de clown de Claude Mon-

C'est une gageure que de vouloir rénover le style Chanel. Hervé Léger et Eva Campocasso s'en donnent à cœur joie, comme des adolescents avant découvert au grenier les malles de grandmère. Le résultat est un pastiche, très jeune et charmant, surtout pour le jour, surgansé, porté avec des masses de bijoux, de perles, d'accessoires et de délicieux cha-

NATHALIE MONT- SERVAN.



(Croquis de MARCO.)

CHANEL 83 : Le tailleur rose buvard surgansé de marine, à veste CHANEL 83: Le tailieur rose navaru surganse de marme, à reste doucement épanée et raccourcie, blouse de soie rose à plis, jupe porte feuille dans le dos. Porté avec un canotier assorti perché sur le haut de la tête, une collerette de perles et des gants blancs, un gros bracelet transparent contenant des motifs dorés et une ceinture double chalue.

LAGERFELD CHEZ CHANEL. - Le créateur Karl Lagerfeld entrera, à partir de janvier 1983, chez Chanel haute couture, où il aura la collaboration de Colette Mediet et de Paquito Sala comme premiers

#### EXPOSITION-

ARTISTES JAPONAIS A L'ES-PACE PIERRE-CARDIN. - Sous le patronage de l'ambassade du Japon se tient, jusqu'au 30 octobre, de 11 heures à 19 heures, sauf dimanche, 1-3, avenue Gabriel à Paris, à l'Espace PierreCardin, organisé par le NAC (Nihonjinkai Artistes Clubi groupement des artistes japonais résidant en France. Soixante-seize exposants participent à cette ma-

#### JOURNAL OFFICIEL-

20 octobre 1982 : UNE LOI

· Relative aux retenues pour absence de service fait par les personnels de l'Etat, des collectivités locales et des services publics.

#### DES DÉCRETS

• Fixant pour 1982 le taux d'intérêt à servir par la Caisse des dépôts et consignations aux Caisses d'épargne sur

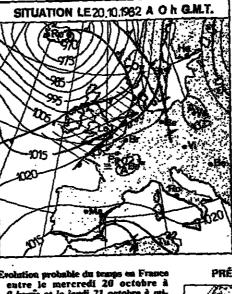
Sont publiés au Journal officiel du les fonds provenant des comptes de dépôts ;

 Relatif à la taxe parafiscale per-cre sur les céréales au profit du Fonds national de développement agricole;

· Fixant le régime financier des

céréales pour la campagne 1982-1983 : Relatif au calcul de l'indice national pris en compte pour la révision des loyers des contrats de location en appli-cation de l'article 58 de la loi du 22 juin 1982 relative aux droits et obligations des locataires et des bailleurs.

#### MÉTÉOROLOGIE



O beare et le jeudi 21 octobre à mi-

La France reste sous l'influence de

hautes valeurs de pression, comprises entre deux centres de basses valeurs,

l'un sur l'Islande, l'autre sur l'Algérie; le premier va se déplacer vers le sud, le second vers le nord, de telle sorte que deux zones de mauvais temps Hées aux

dépressions vont jeudi aborder notre pays, d'une part par le nord-ouest, d'au-

tre part par le sud, et vont tendre à se rapprocher et s'étendre à toute la France vendredi.

Jendi, le matin, de la Bretagne à la Normandie et aux Flandres, le ciel sera

convert avec des pluies; les tempéra-tures seront de l'ordre de 9 à 10 degrés.

nires seroni de l'ordre de 9 à 10 degres. Cette zone de mauvais temps va se diri-ger vers le sud et gagner le soir la Ven-dée, la Touraine et la région parisienne; les températures s'élèveront au mieux à 14-15 degrés; les vents d'ouest-sud-ouest seront assez forts sur les côtes,

modérés dans les terres. Sur les régions méditerranéennes le ciel, pen nuageux à

mageux le matin, se couvrira, en cours nuageux le matin, se couvrira, en cours de journée, et des orages et pluies affec-teront l'après-midi le Roussillon, puis le Languedoc et les Bouches-du-Rhône.

Les températures, de 13 à 15 degrés au lever du jour, atteindront les 20 à 22 degrés au maximum; vents de sud à sud-

La pression atmosphérique réduite an niveau de la mer était à Paris, le 20 oc-

tobre, à 7 heures, de 1 022.9 millibars, soit 767,2 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre in-

dique le maximum euregistré au cours de la journée du 19 octobre ; le second,

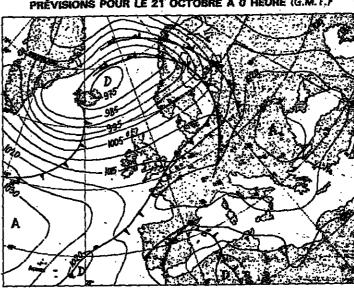
le minimum de la nuit du 19 au 20 octo-

Bourges, 17 et 5; Brest, 14 et 12; Caen, 15 et 8; Cherbourg, 14 et 11; Clermont-Ferrand, 16 et 7; Dijon, 17 et 5; Grenoble, 19 et 12; Lille, 16 et 9;

Lyon, 14 et 8 : Marseille-Marigmane, 21 et 12 ; Nancy, 18 et 4 ; Nancs, 16 et 5 ;

PRÉVISIONS POUR LE 21.10.82 DÉBUT DE MATINÉE

PRÉVISIONS POUR LE 21 OCTOBRE A 0 HEURE (G.M.T.)



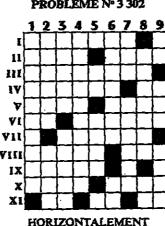
Nice-Côte d'Azur, 21 et 14; Paris-Le Bourget, 17 et 4; Pan, 15 et 6; Per-pignan, 15 et 14; Remnes, 16 et 8; Strasbourg, 16 et 5; Tours, 17 et 3; Toulouse, 14 et 12; Pointe-è-Pitre, 30

Températures relevées à l'étranger : Alger, 19 et 14 degrés ; Amsterdam, 14 et 11 ; Athènes, 23 et 14 ; Berlin, 10 et 8 ; Bonn, 17 et 6 ; Bruxelles, 15 et 9 ; Le Caire, 29 et 20 ; Iles Canaries, 23 et 20 ; Copenhague, 11 et 9 ; Dakar, 31 et 25 ; Djerba, 29 et 23 ; Genève, 16 et 10 ; Jé-rusalem, 23 et 13 ; Lisboune, 19 et 11 ; Londres, 15 et 13 ; Luxembourg, 14 et 4 ; Madrid, 14 et 11 ; Moscou, — 3 et londres, 15 et 13; Luxembourg, 14 et 4; Madrid, 14 et 11; Moscou, - 3 et - 6; Nairobi, 23 et 13; Palma-de-Majorque, 22 et 19; Rome, 24 et 12; Stockholm, 4 et 4; Tozeur, 28 et 22; Tunis, 29 et 21.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

#### MOTS CROISES

PROBLÈME Nº 3 302



I. Où les faisans sont souvent pris en fourchette entre deux coups de fusil. - II. Attila avait considérable ment réduit ses movens d'existence. Incantation bacchique. III. Chauffer un pieu ou échauffer un chrétien. ~ IV. Toujours le premier à être à la page. Nœud bour-guignon. - V. Très loin de tout. Manifestation d'affection donnée à l'homme par le chien. - VI. Divi-nité. Marché couvert. - VII. Son âme sensible le fait souvent sangloter. - VIII. Brosses ou habits, mais non brosses à habit. Point d'approvisionnement de prêt-à-porter pour personnes très démunies. -IX. Robe de chanvre. - X. Des mil-

lénaires pour Elie de Beaumont, On

y vit la condemnation d'un innocent.

- XI. Préposition. Sans dessus ni dessous. L'as du casino.

VERTICALEMENT

 Ce n'est pas à travers les len-tilles qu'il parviendra à atteindre les étoiles.
 Première miss Univers. Base de départ de certains raids aériens. - 3. Élément d'une académie. Qui occupent une position supérieure dans le domaine de la bassesse. - 4. Capitaux et. par conséquent, non dépourvus d'intérêt. 5. Répété en toute légitimité. Strip-teaseuse très parfumée. – 6. Le « gros » de la troupe. Contracté. – 7. Fruit de la côte lié au souvenir d'une pomme. Dont les foyers sont rejetés à l'infini. - 8. Germe ou racine. Participe passé. - 9. Personnel. Epithète peu réjouissante pour ce qui suit. Peut être, à la fois, gagné et perdu.

#### Solution du problème nº 3 301

Horizontalement Appétit. - IL Poulet, Or. -III. Puce. Este. - IV. Epier. Cam. - V. Née. O.P.A. - VI. Dérouille. - VII. Utopie. - VIII. Crétin. -IX. En. Réches. - X. Stère. Ré. -XI. Fées. Rues.

Verticalement Appendice. - 2. Poupée. Ruse.
 3. Pucier. Te. - 4. Elée. Outres.
 5. Te. Routier. - 6. Itc. Pioncer. - 7. Scalp. - 8. Ota. Liséré. -9. Trempée. Sas.

GUY BROUTY.

#### PARIS EN VISITES -VENDREDI 22 OCTOBRE

« L'église - Saint-Thomas-d'Aquin », 15 heures, devant l'église, place Saint-Thomas-d'Aquin, M= Bonquet des

«La Défeuse», 15 heures, hall du R.E.R., devant le tabac, Me Oswald. . La Renaissance . 15 beures, musée du Louvre, Porte Denou, Mas Saint-

Girons. «La Conciergerie», 15 heures, 1, quai de l'Horloge, Me Zujovic (Caisse nationale des monuments histo-

ภายุษยร). «Saint-Sulpice», 11 heures, devant l'église, M. Bouchard. - J.-B Oudry -, 14 h 30, Grand Palais, Mes Caneri.

« Palais de justice », 15 heures, métro Cat, M. Czarny. - Hôtel de la Monnaie », 15 houres, 11, quai Conti, P.-Y. Jaslet. Autour de Saint-Martin-des-Champs -, 14 h 30, métro Temple (Paris pintoresque et insolite).

Mystère des Templiers . 15 heures, 195, rue du Temple (Paris et son histoire). - Le Marais -. 14 h 30, metro Saint-Paul (Résurrection du passé).

#### CONFÉRENCES

20 h 15, 11 bis, rue Keppler : « Le re-tour du Messie » (Loge unie des Théo-sophes) (eutrée libre). 20 h 30, 19, rue Frédéric-Lemaître, A. et D. Meurois-Givandan : « Témeignages sur les territoires d'après-vie : (Centre GRACE).

EN MÉMOIRE DE PAUL BEL-MONDO. - Une plaque commémorative, à la mémoire du statuaire Paul Belmondo, sera apposée sur la façade de l'immeuble, 4, rue Victor-Considérant (144), avec cette inscription: « Paul Belmondo (1898-1982), statuere, membre de l'institut, habita cette maison de 1938 à sa mort. »

#### LA MAISON -

#### **Nouveaux couvre-lits**

Le lit est l'élément dominant d'une chambre ; le décor de sa surface a, de ce fait, une grande importance pour créer l'ambience de la

Dans sa poutique Living-room, située à l'angle du boulevard Raspail et de la rue de Varenne, Catherina Toulemonde présente collection artisanale Toulememonde-Bochart. Ca sont des tapis durries et des couvre lits, tissés à la main en Inde, dans des couleurs et des dessins élaborés par Catherine et des dessinateurs indiens. Tous les dessus de lit se font en deux dimensions: 175 x 250 cm et 225 x 250 cm. Pour un jeté de léger relief, dans des tons naturels ou en six coloris unis (145 et

Dans la gamme des matelassés, épais et légers, les des-sins, très colorés, sont entre-lacés ou se détachent sur foed blanc : d'autres impressions sont des reproductions de motifs tantriques (750 F et 930 F, avec es d'oreillers).

Autre production indienne, les tissus de coton de Madura. Quittant sa petite boutique de la rue Monge, Madura vient de s'installer rue de Rennes, dans un vaste magasin à la devanture peinte en violet. Les tissus, présentés en panneaux de 180 × 265 cm ou 225 x 265 cm, peuvent aussi bien recouvrir un lit qu'un pen de mur ou habilier une fenêtre. Des motifs géométriques, ali-

gnés en larges rayures, et de grands carreaux, gaire madras, sont imprimés dans un camaieu des couleurs du style Madura : rose, mauve, bleu, prune et violet (117 F et 141 F). Mêmes prix pour de nouveaux panneaux très figuratifs, représentant une troupe d'éléphants dans une végération luxurisants. De vrais jetés de lit, avec franges aux deux ex-trémités, ont un tissage de rayures irrégulières, en ton uni rose, bleu, prune, violet ou gris (141 F et 176 F). Des enve-loppes de coussine sont réalisées. dans tous les tissus des pan-

Ovelques metres plus lorn, ce sont des couvre-lits d'un style totalement différent que Francoise Raimbaut propose dans sa boutique l'Edredon. Ces créa-tions de Plum Art font resurgir la technique du sertissage des motifs à l'ancienne sur des tissus de heute qualité. Dans catte collection luqueuse, les couvre-lits. dodus comme des édredons, ont trois tailles: 180 × 260 cm. 240×260 cm et 280×260 cm; ils peuvent aussi être exécutés

Le modèle « Esther » est en coton gris, mat et brillant, à dessins 1930 ton sur ton (3 520 F en taille moyenne). « Vagues » est en soie avec des lignes ondu-lées, tracées en fil or et argent et soulignées de piques, 7 260 F. Pour 

« Semis », le sertissage fait ressortir les grosses fleurs brodées or sur un tissu de soie

dont le magasin pilote est ins-tallé rue Bonaparte. Tout ce qui concerne le décor de la chambre y est réuni : couvre-lits, draps, coussins et tissu au mètre pour rideaux et tenture murale. Les couvre-lits, matelassés, sont dé-corés de motifs inclus dans de grands carrés ; leurs dimensions sont de 170×250 cm. 230×250 cm et 260×250 cm.

Nouveautés de cet automne. « Bosco » est un imprime champëtre en coton à dominante bleu, vert, turquoise ou or (1 870 F pour un grand lit); pour « Regimental > (2 550 F) les impressions sont de tonalité bordeaux et bleu marine. Sur le tissu de soie à fond quadrillé d'« Éven-tail » (2 550 F) ressortent de larges motifs circulaires bicolores, en deux tons de bleu, bordeaux et gris ou bleu ciel et or.

JANY AUJAME.

\* Living-room, 29, boalevard
Raspail, 75007 Paris.

\* Madura, 66, rue de Rennes à
Paris et Bordeaux, Clemont-Fd,
Grenchie, Lyon, Monneellier.

\* L'Edradon, 70, rue de Ronnes,
75006 Paris.

\* Vestor, 40, rue Bonaparie,

#### LE SALON DU MOBILIER

DU 1 octobre AU 1 nevem aura lien, à la porte de Versailles à Paris le Salon du mobilier et de la décoration, plus connu sous le nom du . Monde de la maison ..

A cetie manifestation, ouverte au public, seront présentés des membles de tous les styles, des cuisines, des tapis et des luminaires. Outre cette exposition vente, dif-ferents points d'animation per-mettront de s'informer sur le choix d'un tissu, les soins à donner aux plantes d'appartement ou les recettes de cuisine d'automne.

\* Parc des expositions, porte de Versailles (hittiment 1). Tous les jours, de 10 heures à 19 heures ; les 22, 26 et 29 octobre, jusqu'à 22 heures. Entrée : 17 F.



FRANCE ENTIÈRE (1) 566.0266 ILE DE FRANCE (1) 566.05.45

OFFRES D'EMPLOI 71,00 DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER 48,00 AUTOMOBILES 48.00 48,00 PROP. COMM. CAPITAUX 140.00

# ANNONCES CLASS

ANNONCES ENCADRÉES Le nom/col. T.T.C. OFFRES D'EMPLOI 47,04 14,10 40,00 DEMANDES D'EMPLOI 12.00 IMMOBILIER AUTOMOBILES 31,00 36,45 AGENDA 31.00 36.45

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# Collaborateur administratif

83,50

~ 24,70

56.45 56,45

56,45

Vous avez une formation universitaire en droit du niveau D.E.U.G. ou un B.T.S. de gestion. Vous bénéficiez, si possible, d'une expérience de 3 à 5 ans acquise en secteur public ou industriel et commercial.

Vous maîtrisez parfaitement l'expression écrite.

Nous vous proposons de devenir notre collaborateur administratif au sein à du service chargé du contrôle des dépenses de l'établissement et de la liqui-dation des marchés « ARIANE » passés avec les industriels.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions au Service du Personnel du C.N.E.S.-129, rue de l'Université - 75007 PARIS. **CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES** 

ALSTHOM GROUPE ALSTHOM ATLANTIQUE 42.000 personnes - 16 milliards de C.A.

recherche pour l'étude et le développement de ses activités de diversification de biens d'équipement industriel (en particulier robotique, materiaux nouveaux aux urbaines agricoles industrielles),

**REGION RHONE-ALPES** 

**JEUNES INGENIEURS** 

**DIPLOMES** 

débutants ou avec une première expérience

industrielle

et ayant des connaissances en

NOTRE USINE SIDERURGIQUE (650 personnes)

PLUSIEURS POSTES A POURVOIR RAPIDEMENT :

vous participerez aux ventes aciers et vous assurerez le

- vous devez parler ALLEMAND et si possible une autre

vous contribuerez aux progrès d'un atelier de production

vous pourriez avoir déjà acquis une expérience de lami-

vous aurez en charge la fonction de la qualité à partir de

la connaissance des exigences du client
— une expérience de laboratoire (métallurgie) serait utile.

**INGENIEUR DU CONTROLE QUALITE** 

Pour entrer dans notre GROUPE, adressez votre CV, soigneuse-

ment rempli, avec un numéro de téléphone, en précisant la référence du poste choisi à

Référence 200

Référence 201

Référence 202

LEADER DANS SA BRANCHE 50 % EXPORTATION

Ayant une première expérience de Marketing Industriel. Une bonne connaissance de l'anglais et de l'allemand est demandée

Les postes considérés offrent des possibilités de développement et de promotion dans les différentes branches du Groupe.

Adresser CV et prétentions au Service du Personnel - Relations Sociales - ALSTHOM ATLANTIQUE 38, avenue Kléber - 75795 PARIS CEDEX 16.



emplois régionaux

emplois régionaux

emplois régionaux

emplois régionaux

#### 180.000 F+

Les Magasins Réunis, recherchent :

#### LE DIRECTEUR de leur grand magasin de Béthune

Vous avez de solides connaissances en gestion commerciale; Vous avez déjà une expérience de la distribution (Grands Magasins ou Hyper) en tant que chef de rayon, chef de département ou chef de groupe;

Vous avez envie d'y progresser au plus haut niveau : Notre société vous donners alors l'opportunité de conduire une expérience passionnante à Béthune et des possibilités d'évolution de carrière intéressantes.

Ecrivez à Claire KOMISAROW, qui traitera confidențiellement votre dossier, 60 rue de Turenne 75003 PARIS en joignant lettre manuscrite, CV et photo





解釈薬 じのはなわられ

#### **QUAKER FRANCE**

- fitale française d'un groupe américain en pleine expansion Notre C.A.: + 500 millions de francs
- Notre croissance : + 30 % par an Nos produits : les céréales QUAKER
- les aliments pour chiens et chats FIDO et FIDELE.

Nous recherchons pour notre Usine de QUIMPERLE - FINISTERE SUD

#### UN RESPONSABLE **ACHATS USINE**

En liaison fonctionnelle avec les services opérationnels de l'usiné, et avec les services administratifs du siège, il devra assurer, sous l'autorité du Directeur des Achats basé à Marseille, l'approvisionnement de l'usine en matériel d'entretien et en équipements. négocier les interventions extérieures (régies — prestataires de services) et assister la direction usine dans la mise au point des études et la négociation des travaux et contrats avec les fournisseurs.

Nous attendors un candidat agé de 30 ans environ, de formation supérieure (AM, ESCAE — ESA...) parlant couramment l'anglais et ayant une expérience de 4 à 5 ans des achats en usine qui au a permis d'acquérir de solides connaissances techniques (bătiment -- mécanique -- électricité).

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (leure manuscrite, C.V., photo et prétentions) à

QUAKER FRANCE Direction du Personnel 40 Bld de Dunkeroue 13002 MARSEILLE



#### **INGÉNIEUR** électricien confirmé haut niveau



DEUXIÈME GROUPE CHIMIQUE FRAN-

CAIS, activités variées et internationales, recherche, pour une de ses grondes usines de Lorraine, un I**ngénieur Électricien Confirm**é de Haut Niveau, capable de prendre la responsabilité de la maintenance des moyens élecriques centroux de l'usine.

Poste important qui conviendrait à un ingénieur ESE, IEG ou école équivalente, ayant une expérience confirmée de la gestion et de l'animation d'un service entretien électrique, au sein d'une industrie lourde à feu continu. Larges possibilités d'évolution au sein du groupe.

Écrire sous référ. UN 173 AM

4.rue Massenet 75016 Paris



La Société d'Agences et de Diffusi EN PAPETERIE

#### 1 DIRECTEUR

pour son centre régional de distribution de la papeterie à LYON

A la tête d'une équipe d'une vingtaine de personnes, il aura en charge l'organisation et la responsabilité de la gestion du centre régional; lequel assure des prestations perma-nentes auprès de 5 unités régionales de la société. Le candidat retenu devra justifier d'une formation com-merciale supérieure et de gestion (Ecole de commerce par exemple), ainsi que d'une solide expérience.

(5 ans min.) dans les produits de grande consommation, ou de préférence dans la papeterie ou ses articles dérivés.

La rémunération tiendra compte de l'expérience. Les candidatures seront adressées à : La Direction du Per-sonnel de la Société d'Agences et de Diffusion, 115, rue Réaumur, 75002 PARIS.

SEUL GROSSISTE NATIONAL

INGÉNIEUR DE VENTE

langue étrangère (Italien, Anglais).

**INGENIEUR DE FABRICATION** 

suivi de la clientele

GUY POSTEL 06480 LA COLLE SUR LOUP

REPONSE ASSUREE - DISCRETION GARANTIE

Infirmeria protestants (HOPI-TAL AMBROISE-PARÉ, 1, rue d'Eviau, 13006 MARSEILLE), cherche Surveillante générele, Libre au 1º trimestre 1983. Conditions d'accès: - Surveillante générale ou surveillante chef; - Ou 10 ans d'expérience en qualité d'infirmière dont 3 années d'infirmière major; - Selsire selon candidature (+ 100.000 F).

CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE L'EURE recherche POUR SON CENTRE A ÉVREUX équipé de 3031 et 3033-DOS en cours de migration vers MVS CICS- DL 1-

LA CAISSE REGIONALE DE

#### 300 terminaux diversifiés. **RESPONSABLE** SYSTEME

Formation ingénieur - Expérience souhaitée au moins ans sur MVS et logiciels ci-dessus mentionnés. Dépendant de la Direction Informatique et assiste de deux collaborateurs, il devra assurer dans les condi-tions optimales de fiabilité et de disponibilité, l'utilisa-tion des logiciels en place.

Adresser réponse et curriculum vitae détaillé à : Monsieur le Chef du Personnel C.R.C.A.M. de l'EURE 5, rue de la Rochette - B.P. 422 27004 ÉVREUX CEDEX.

ORGANISME REGIONAL recrute

SON RESPONSABLE **COMMERCIAL EXPORT** 

pour développer ses activités à l'étranger, il aura obligatoirement la maîtrise de l'Anglais et une connaissance des pratiques commerciales des pays en développement sera appréciée.

Faire acte de candidature par C.V. détaillé + lettre manuscrita d'accompagnement à l'attention de M. BARTOLI



ARPE SESSEE

12, place de la Crox-de-Bourgogni 54042 NANCY CEDEX

# emplois internationaux

# (et départements d'Outre Mer)

#### Afrique Francophone Importante société d'ingénierie, nous recherchons pour l'Afrique Francophone un

# Ingénieur Grande Ecole

(SUPELEC, ENSI...)

DESSEIN - 69, rue de Provence

75009 Paris, qui transmettra.

ayant pratiqué l'électronique de puissance et les asservissements. Il assurera la conception et la mise en place de la maintenance de matériels de haute technicité. Expérience requise : 3 à 5 ans. Ce poste est à pourvoir le plus repidement possible. Les conditions d'expetriation sont excellentes Pour de plus amples informations, nous vous prions d'adresser un CV accompagné d'une photo et de vos prétentions sous référence 4263 à

IMPTE SOCIÉTÉ FRANÇAIS.
recherche pour posts
Afrique noire francophone
INGENIEUR EN INDUSTRIE

AGRO-ALIMENTAIRE

Adresser lettre manuscrite +
C.V. détaillé avec photo et
présentions sous n° 3,762 à
L.T.P., 31, bd Bonne-Nouvelle,
75083 PARIS
Cedex 02 qui transmettra.

ANNONCES CLASSÉES Téléphonées

296-15-01

#### Nous vous proposons de rejoindre notre Direction des systèmes d'information située près de BOURGES pour devenir l'interlocuteur de services fonctionnels

nicité informatique.

**ORGANISATEUR** 

**CHEF** 

**DE PROJET** 

Vous avez complété votre formation supé-

rieure scientifique par une expérience d'au moins 5 ans de préférence en organisation

bancaire, et bénéficiez d'une bonne tech-

du siège. Fréquents déplacements sur Paris. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à

# BANQUE HERVET

Direction du Personnel Service Recrutement 127, avenue Charles-de-Gaulle 92201 NEUILLY-SUR-SEINE.

Upylin/iso

71,00 83,50 OFFRES D'EMPLOI 24.70 21.00 DEMANDES D'EMPLO 48.00 56.45 IMMOBILIER 48 00 56.45 AUTOMOBILES 56.45 48.00 AGENDA PROP. COMM. CAPITAUX 164.64

# ANNONCES CLASSEES

"Learniant " Le mariad. 7,1£, 40,00 47.04 OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI 12,00 14.10 IMMOBILIER 31.00. 38.45 31.00 38,45 ALITOMOBILES 31.00 36,45 AGENDA

OFFRES D'EMPLOIS

140.00

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# Pania Bondeaux

#### **2 FUTURS CHEFS DE PROJET TELEMATIQUE**

jeunes diplômés école d'ingénieurs

Nous sommes une Société d'Etudes et de Conseil en Informatique appartenant au Groupe des tiliales de la Caisse des Dépôts et Consignations, en très forte croissence depuis plusieurs années.

Nous développons auprès des secteurs public et privé des prestations dans deux domaines : prestations intellectuelles - études, progiciels, ingénierie informatique,
 prestations de traitement - banques de données, télématique, Time-Sharing (économétrie-finance), réseaux.

pourront leur être proposées au sein du Groupe de la Caisse des Dépôts et Consignations.

Nous offrons à deux ingénieurs grande école ou équivalent, ayant si possible une première expérience, de prendre en charge le développement de systèmes télématiques. A terme, de larges possibilités de carrière

Adresser c.v. et prétentions sous référence 169 (en précisant la ville qui vous intéresse) à

Marie-Françoise Aletti - G. CAM Tour Maine-Montparnasse - Boite Postale 08 75755 PARIS CEDEX 15.



#### HUTCHINSON électronique

#### **INGENIEUR DE FABRICATION** SECTEUR DE POINTE

Vous avez un diplôme d'Ingénieur (Mécanique de préférence) et une première expérience industrielle. Vous éte attiré par l'animation d'une petite équipe pour commercer (20 personnes). Nous vous offrons de mettre en route avec nous une nouvelle unité l'abriquant des composants els

nés à l'industrie électronique. Vous aurez en charge : - la gestion de fabrication,

- le contrôle et la qualité. l'entretien d'un parc de machines automatisées

et vous évoluerez rapidement avec la croissance de votre secteur. Le poste est à pourvoir région Est de PARIS (5 km de Meaux).

Nous sommes filiale d'un grand groupe industriel français ; si vous êtes intéressé adressez votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous ref. HE 1810 à HUTCHINSON ELECTRONIQUE - 2, que Balzac - 75008 PARIS -

Paris (9º) Renforcent leurs équipes informatiques et cherchent :

#### UN INGÉNIEUR SYSTÈME

Placé sous la responsabilité du chef de service Système pour participer à la migration MVS. Expérience de quelques années sur moyen ou gros sys-

#### **UN INFORMATICIEN**

Intéressé par le système. Quelques années d'expérience en programmation Cobol (PL. 1 apprécié). Nous vous formerons à MVS/CICS.

#### UN ANALYSTE-PROGRAMMEUR GESTION

 Cobol (PL 1 apprécié).
 Vous serez formé à nos techniques (CICS-UFO). - Vous participerez au développement de nos projets en

Equipement du centre informatique : 2 IBM 4341 - Modèle 2 - 400 terminaux VTAM - CICS - OS. VS1 - MVS - TSO - SPF.

Adresser candidatures, C.V. à : GALERIES LAFAYETTE 47, rue La Brayère, 75446 PARIS Cedex 09.

**SOCIETE** banlieue Nord-Ouest

recherche

ANALYSTE-

**PROGRAMMEUR** 

Niveau DUT indispensable

3 ans d'expérience minimum dans

analyse organique et programmation

Niveau 62/DPS4.

1 an de pratique IPS au minimum.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à No 49.857, CONTESSE Publicité 20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01,

Jeune directeur

administratif et financier

PMI

DELMAG FRANCE, PMI, filiale

française (30 millions de CA) d'un groupe allemand de dimension internationa

der dans un domaine specialisé des matériels de trovoux publics, MAUREPAS (Yvelines) re-

cherche pour poste de Directeur Administro-

tif, Comptable et Financier, Jeune diplôme ESC ou école équivalente, option finances comp-table, si possible DECS, disposant de 4 à 5 ars d'expérience acquise en PME et ayant le gout et

l'habitude de l'utilisation de l'informatique (IBM

Ce poste peut convenir à un candidat de valeur

ayant le sens du travail polyvalent au sein d'une petite équipe de direction et capable de devenir

Rémunération 160.000 F+

34). Langue anglaise indispensable.

à court terme membre du Directoire.

Ecrire sous référ. HW 115 AM.

qui transmettra.

Cobol.

SOCIETÉ DE SERVICES PARIS (1 000 PERSONNES)

IMPORTANTE

#### UN CHEF **DU PERSONNEL**

VOUS AUREZ LA CHARGE DE TOUTE L'ADMINISTRATION DU PERSONNEL AINSI QUE DE LA PAYE INFORMATISÉE.

avoir une expérience d'au moins 10 ans dans la fonction et être LIBRE DE SUITE.

Adressez lettre manascrite + C.V. + prétent à : CARENE PUBLICITÉ, 13, rue d'Ormesson, 75004 Paris.

# RELATIONS PUBLIQUES

Directeur des ventes

Line Société Agro-Alimentaire de 1er plan. Des produits de très forte notoriété, leaders sur leurs marchés. Une force de vente conque pour sa compétence et sa performance, qui se cherche un patron à sa mesure.

La Direction des Ventes complète, incluant les Centrales, ne pourra être confiée qu'à un homme dont la réputation dans la grande consommation est solidement établie. Bien introduit dans la grande distribution il a animé des

équipes nombreuses et souhaite continuer à assurer une présence importante

Chance sera donnée aussi à un candidat plus junior à fort potentiel, de

formation supérieure, qui s'est affirmé sur le terrain, dans une société réputée de la grande consommation. A 30/35 ans on le dit promis à un avenir

important. En un premier temps il sera essentiellement l'animateur d'une équipe de 100 personnes. Il prendre les Centrales en un deuxième temps.

Nous sommes exigeants... Vous aussi ? Alors pour l'un ou l'autre profil, prenez rapidement contact avec nous en envoyant lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence 1394M à :

DIPLOME D'ÉTUDES SUPÉRIEURES, vous devez

IMPORTANT ORGANISME SOCIAL recherche d'urgence

#### COMPTABLES EXPERIMENTES H/F

pour son service de REVISION COMPTABLE.

DECS complet, Sciences Eco ou similaire Expérience indispensable.

Le poste basé à Paris nécessite des déplacements en Province.

13/1/1/13

Adresser CV détaillé, photo (retournée) et prétentions à FNMF Division des Relations

56/60, rue Nationale 75649 PARIS Cedex 13.

GRDE STÉ NATIONALE (9.000 personnes) cherche pour Siège parisien ANALYSTE-PROGRAMMEUR CONFERMÉ (Cobol-PL 1) Spéceliste de le pale.

Spécaliste de le pale.

Il participera à la mise en cauvre d'un nouveau système de paise et de gestion de personnel entrepe réel.

Importeme possibilité d'évolution pour candidat de valeur.

Environnem. informat. :

2 IBM 4341 - mot. :

2 MVS TSO/SPF CICS - PL. 1 - Cobol - UFO.

Adresser candidature à : DUFAYEL 47, rue La Bruyère. 75009 Paris.

La Ville d'Athie-Mons (91200) Une sous-bibliothéosire
vec option discothèosire
vec option discothèosi (indices brut 267 majoré 254) à
temps complet.
Adresser curroulum vitue à :
M° le Meire d'ATHIS-MONS,
place du Général-de-Gaulle.
91205 ATHIS-MONS CEDEX.

Non-voyant cherchs fectrics pour fecture et écriture de son courrier, 1 heure, 2 à 3 fois par semaine, 8w. C.V. à Etierne ISTRLART, 4, rue Dupin, 75006 PARIS. SOCIÉTÉ recherche
TECHNICIEN D'ORGANISAT.
des ventes sectour automobile
st vandeurs confirmés.
Envoyer C.V. détailé.
Ecr. s/nt 3.647 le Monde Pub.
service ANNONCES CLASSÉES.
5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Entreprise Génie climatique économies d'énergie et nauvelles énergies racherche pour contrat à durée limitée (6 mois environ) dans agence banlieue Sud Paris

UNE ATTACHÉE COMMERCIALE

pour prospection commercials téléphonique, préparation randez-vous chaf d'entreprise tange fichier commercial.

Adr. C.V., photo et prés. à SEMHA 98, rue Auguste-Deleune 94800 VELEJUIF

Président de sociétés HOMME D'AFFAIRES INTERNATIONAL

16, rue || Rousseau 75001 PARIS, qui transmettra

# constituant son éq. pour la promot. internat. d'un produits, haut de gamme, breveté mondialement recherche la personne chargée des

#### NEGOCIATEURS (TRICES) internationaux

Je suis exigeant et veux constituer une éq. dynamique, per-formante et ambit, ayant le golft du contact à haut niveau. Je vous offre l'opportunité de rentabiliser exceptionnelle-ment votre expérience et vos relations internationales.

Adr. cand. man. av. C.V. et photo  $s/n^3$  6.381 le Monde Pub., serv. amonces classées 5, r. des Italieus, 75008 Paris.

Métro Mairie de MONTREUIL IMPORTANT BUREAU D'ÉTUDES TECHNIQUES BATIMENT INFRASTRUCTURE POUR DÉVELOPPEMENT ET MISE EN PLACE DE

#### L'INFORMATIQUE recherche ingénieur diplomé (E) expérimenté (E)

Chargé (e):

— De la définition des cahiers des charges avec les services utilisateurs;
- De la mise en œuvre des solutions informatiques et de

- De la mise en cuvre des sommons imministiques et de leur suivi ;

- Du conseil sux utilisateurs.

Connaissances de l'ingénierie du Bâtiment et de l'infrastructure appréciées, en particulier dans le domaine de la thermique.

Adresser curriculum vitae et prétentions sous n° 443 à OPF, 2, rue de Sèze, 75009 Paris, qui transmettra.

Organisms National Formation recharch

ANIMATEUR

**DE FORMATION** 

gestion de stoci of droit social. (acations ou tamps tisin).

ENCYCLOPAEDIA

UNIVERSALIS

DELEGUES REGION PARIS

26 ana min., ensellente élecu-tion, botos culture générale, dynamique, formanon assurée, rémentirat, import. Tél. pr r.w. 538-66-23, de 10 à 12 h 30 et de 18 h 30 à 18 h 30.

La Direction départementale des affaires sanitaires et sociales des Hauts-de-Seine recrute

ON ÉDUCATEUR

SPÉCIALISÉ ...

Entrepreneur Sätiment cherche CHEF PERSONNEL conf. 5 and minimum tonction personnel 200.000/an CENAF 287-48-95.

ICI PHARMA or ploine expension an ploine expension

UN/E ASSISTANT/E DE RECHERCHE CLINICUE

EXPÉRIMENTÉ/E EXPÉRIMENTÉ/E
Pour le suivi des estais,
ilitiques, concernent ur
gamme de produits.
Niveue BTS, DUT

3 à 5 ans d'expérience de
un libboratoire.
Somes notions d'Angleis.
Conneissance de
is méthodologie
des éstais cliniques.
Lieu de travail :
ENGHEN-LES-BAINS
EN 1984 :
CERGY-PONTOISE

Enveyer C.V., photo es prétentions n° M. 49,890 BLEU, 17, rue Lebei 94307 VINCENNES CEDEX qui transmettre,

#### Stage rémunéré de 4 mois à partir du 4 novembre 1982

formation professionnelle

FEMMES à la recherche d'un **EMPLOI QUALIFIE** 

Formation à la vente et aux fonctions

**Technico-commerciales** Niveau Bacc, ou exp. prof. GRATUIT

Organise par Consell général des Hauts-de-Seine, ANPE et CEGOS Réservé aux personnes domiciliées Hauts-de-Seine . . Tél. pour RV: CEGOS 620.62,21

#### secrétaires

#### Itelsys NFORMATIQUE .

FILIALE de SG2 (C.A. 150 M.F. hors taxes) he pour son DIRECTEUR GENERAL

une secrétaire de direction saspani segiger experimentes

lisponible Lien de travail : Denfert-Rochereau zer. 030 Pour son DIRECTEUR TECHNIQUE une secrétaire

de direction matisance: informatiques souhaitées agus anglaise appréciée: Lieu de travail : Neully (92) réf. 031

Sulaires en fonction de l'expérie Envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo en rappelant le référence du poste à :

GROUPE TELSTS INFORMATIQUE 20. Bd de la Muette 95140 Gurges Les Goneses

2012 RAYCHEM est une société internationale d'origine améri-caine à forte croisserce qui implente une petre unité indé-pendenté de recherche à COLUSTABCRUS (9-1) capitaux propositions

commerciales

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

imestisseurs, projet affaire
introbilitre, hotolikieet Touristique, 25 fers
de Cassidence, bord de mer,
plage, chierbore associés
depitaux, il faut pur dient
500,000 fou plus,
Rapport 40 % l'en,
Gerante bancaire
et hypophécaire sur terrain
21 ha, valeur : 200 millions de
france, importante plus-value
ar cassion petra lotissements.
Tél. : 348-30-01 après 19 h. attement bilingue ungli que trous recherchons une véritable sealistan administrative de catre patte équipe appalé à se développer. ES.: \$48-30-01. après 19 h.

LIMPORTATEUR: GÉNÉRAL.

POUR LA SUSSE D'UN SYS
TÉME: ANÁRICEE cherche
obtenit prêt de 800.000 f.

envi, pour durée 6 mois taux de
12 %-14 s' egit d'un invest, deatiné à consolider l'expansion
pressionnellement rapide de
l'entrapation-des référ, premier
ordra tant aux Estas-Unis qu'en
Suisses sont à dispos. Possib.
de particip: ultérieure. Faire
office aux et 0,6345/382 à
PUBLICITAS serv. international.

S.P. CH-4010 SALE SUISSE.

is se développer.

Le posse conviendrale à une feature syant, se rooise 3 ains d'expérience.

Il faut sur le goût d'entreprendre, le qualité d'organiser et, le désir de résilier.

Le land de travell est situé à COURTIABGER (9 1) Est d'ORSA .

Envoyer C.V., photo et présentions à R.A.Y.CHEM, Thierry BERRUER, B.P. 738, 95004.

CERCET PONTOISE Cedes. TE DE CONSEIL FINANCIER

SECRÉTAIRE

STANDARDISTE

PHANCE of DEVELOPPEMENT AZ av. Montaligna, 75008 Paris

LER ÉDITIONS MATHAN SECRETAIRE
STENODACTYLO
faitement bilisique français,
tills jouir testing socrétains
toriel França et évander
Epérance édition
judispansable STEVENCY OF PARTS OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTS OF THE

Las possibilités d'emplois l'érenger sont nombrause se viriées (Canada, Australie, Afrique, Amériques, Asia, Buropa). Demander une documentation ter rette viries spécialisée MECRA TONES (LMC). 3, he Montyon, 75429 PARIS CEDEX OS.

prepositions

diverses

L'ETAT offre de nombreuse possibilités d'emplois amble blei rémunées à fourse et so par cousins diplôme. Detraindez une documentation

sur notre ravin spécialisée FRANCE-CARRIERES (C 18). Boile Postale 402.08 PARIS.

ARCHITECTED.P.L.C., 45 AMS charens, sous traitances d'études pour projets, concous ou sume débair apoides. Tét. : 906-18-75 ou 998-47-32.

 $v_{H_{\hat{\alpha}_n}}$ 

DE L. The Park Aller of Art of the second

FRES D'END

ABRICATION

A CAR

EVVE

AMPLY COLD

Tage -

Formationale

econocome

2.1

telsvs

gre secii

120 42 1915

J. 6 360'

de dire:

والمنافق والمنافق والمنافق

E

and the second s

Section 10 months

类型形物

# 27

1 1 C

--------

45 H

. .

The same of the sa

ಡೇ ಡ∺ಟ

7-4-W

...

# L'immobilier

appartements ventes VUE 8/PARC MONTSCURIS PLEIM CIEL, 14° ETAGE Balcon, terresse 60 m<sup>5</sup> Lucuscuc 5 P., 135 m<sup>4</sup>, part. dtat, 2 parkings. 227-83-30 3° arrdt QUARTER de l'HORLOGE imm. 1979, étage élevé, 3 P. 82 m², parf. état, caime, soieil Urgt. 56-02-87 ou 727-80-88 Loyer annuel: 12.000 F; bell 3 ans + petit logement, excel lente situation, prox. nouvea Parc des Princes. Cassion d bell: 140.000 F. Tél.: (1) 672-04-48.

4° arrdt . CŒUR MARAIS

GD HOTEL PARTICULIE Nombreuses surfaces A ninover - 768-03-15. PR. PL. DES VOSGES TRIPLEX 200 m<sup>2</sup>

e/jerd. fleuri 325-46-35. 5° arrdt

salle de bains, w.-c., 2º étage. Prix : 515.000 F - 387-71-55 7° arrdt Près CHAMP-DE-MARS ELEGANT DUPLEX 170 m² EXTRAORDIN. TERRASSE 3 park. DORESSAY, \$24-83-33 DUROC - 125 m², magnif. sé-iour avec cheminée, 2 chbres. jour avec cheminée, 2 chb Imm. pierre de taille, asc GARBI - 567-22-88

9º arrdt Propriét, vd gd studio équipé, ft cft, 3º étage. Bei imm. Bes prix vu urgence. Tél. : 526-00-35. BON IXª double liv. 46 m². + 2

chambre serv. Parking. Px 990.000 F. VERNEL 526-01-50. 12° arrdt NATION, près place Très beau 80 m² à aménager. 3,75 m s/plafond, autres surf. + ou — grandes. - 272-40-18.

13º arrdt . Près AV. ITALIE bel lorm., 4 P. 80 m² R.-de-Ch. clair, calms. Prix : 583.500 F - 589-49-34. Liv. + 2 chbres 78 m<sup>2</sup> sec., Vide-ord. Solet (M\* à 100 m) 640.000 F. 535-86-37.

14° arrdt PLAISANCE

2 pièces tr. cfr. Immeuble Pierre de taille, étar neuf. Loyer libra pour investisseur. Prix : 340.000 F. Renesignements : Téléphone : 328.22.29

appartements achats

15° arrdt

PORTE DE VERSALLES

étage, immeuble recomme 3 pièces, et cit; parking suiville et celme, 827,000 f

NOTAIRE - 501-54-30

LE MATN

RUE DE MONTEYIDEO

1- 6E, charmant 2 P., cft. NOTAIRE - 501-54-30

LE MATIN'

MAISON STYLE ANGLAIS 180 m² + Jard. 4-chbres,577-38-38, jourd 13 i à 16 h. 28, RUE DE CIVRY.

RUE CL-LORRAIN

P. cft Bel kmm. pierre de T 635.000 f. VERNEL 526-01-60.

M° EXELMANS

RD 2 P. tout conft. bon tet. 375.000 F. VERNEL 526-01-50.

17° arrdt

MfEL - Appart. 2 niveaux stand. Imm. piere de taile 870.000 F. - 553-91-45.

Hauts-de-Seine

SURESNES
Part. vent appt 3-4 pièces,
72 m², ceve, park. 540.000 F
à débettre. Tél. : 772-18-10.

NEBILLY

SÉJOUR + CHAMBRE, ERRASSE, TT CONFORT. A DÉBATTRE - 380-77-44.

NEUILLY Petite maison.

Sejour, 1 chambre tout cft. Prix : 480.000 F - 460-22-88.

NEURLLY-SABLONS, 5 poss per ét., 125 m², asc., service tand., bon plan, bel immeubl Téléphone :288-13-30.

Province

Alpes du Sud LES ORRES, appt 2 poes équi-pées, park. T.B. stand. 450.000 F (facilités palement

reterementes). Téléphone : (18/27) 81-34-63 (heures de burseud).

16° arrdt

Recherche 1 à 3 P. PARIS préfère rive gauche. Avec ou sans travaux. PAIE CPT chez notaire. 873-20-57, même le soir.

appartements occupes Boulevard SAINT-GERMAIN
CARDWAL-LEMOINE
Bei imm. P. de T., ssc., tapis
escalier, F. ét. s./ma, besu 5 P.
tz ct 100 m². Px: 770.000 F.
Loi 48. Droit de reprise. Vis.,
jaudi de 14 h 30 à 16 h 30.
11, boulev. SAINT-GERMAIN.

locations non meublées demandes

Paris PROPRIÉTAIRE LOUER SANS FRAIS VOS APPARTEMENTS
PARIS - BANLIEUE
SOUS 48 houres
CLIENTS SELECTIONNES
LOYER GARANTIE TEL. 359-64-00

PROPRIÉTAIRES Pour louer rapidement SANS FRAIS et SANS AGENCE vos Paris et en banlieur Tél. : 282-12-50.

CADRE COMMERCIAL, cherche appr. 3 p., cuis., salle d'aau, as-canseur, préférence 17°, loyer maximum 3.000 f + charges ACCEPTERAIT REPRISE JUSTIPIE. Ecr. s/mº 8.373 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris. cherche appertement à louer 3-4 pièces, calme, Paris 15". 7°, 5°, 6°, ou 17°. Tél. 783-82-71, M. GOSSET.

PROPRIÉTAIRES LOUEZ

pidement, clientèle assurée ervice gratuit. 770-25-90. (Région parisienne **PROPRIÉTAIRES** 

Louez vita et sans frais ENTRE PARTICULIERS OFFICE DES LOCATAIRES Téléphonez au : 298-58-10

DEMANDES D'EMPLOIS

BELLE MAISON DE PIERRE -Type 1900, 1 km S.N.C.F. av. 4 p., tt cft. cour, jardin. Prix 350.000 F (poss. Crédit total). 761. au (16-43) 24-79-16 h.b. ou (18-43) 44-97-47 h. repss.

locations meublees demandes

**EMBASSY - SERVICE** 8, sv. Messine, 78008 Paris rach, pr disertile, frrangère et diplomates. APPARTEM. HOTES PARTIC. et VILLAS PARIS ou. 529 78 80

Ovest résid. 552-78-99 OFFICE INTERNATIONAL rach. pour sa direction beaux appts de standing 4 pièces et plus. - 281-10-20

Association therefore chambres pour étudiants — APLI 33.place Maubert, 75005 PARIS Tél.: 325-77-51.

immeubles ACHAT IMM. VIDE, même eve gros travaux, Paris, banileux Tél.: 590-86-06 de 7 à 21 h Part. vend Montréal, centre ville, imm. 33 appts, construi en 1967, rev. net : 300.000 F Prix : 3 milijons de france. Tél. : 19 (1.514) 932-67-25 le soir.

BATIMO. 553-91-45

constructions neuves

INFORMATION LOGEMENT Un service gratuit inter-professionnel et Inter-bancaire pour tout echet d'appts et de pav. neufs. Renseignements sur

49, av. Kléber, 75116 PARIS terrains GARD, à 30 km Méditerranée. 2.900 ; m² viabilisé. 120 F le m². – Tél. : 066-10-87.

525-25-25.

MAINE 200 km PARIS boi 95, 75 et 55 ha. Etang, feuillu et résineux. Placement chasse MORBIHAN 155 ha pins placement rara. HOUDIARD, B.P. 83. LAVAS Těléphone : (43) 56-61-60.

maisons

de campagne VAL DE LOIR SUD (72) 300 m² ET 550 m²

Immobilier d'entreprise et commercial

bureaux

MÉTRO RANELAGH A VENDRE 90 m² de burx professionnels. Locaux en excellent état
PARKINGS 225-50-35 Locations

WEATHERALLS

PONTHIEU, 50 m², bon état MILAN, 830 m², vte ou loc. RUE ROYALE, 184 m², kos. CHL-ELYSEES 480 m²

563-05-50.

ACTE S.A. 261-80-88 +

XVI-. 400 m² en DUPLEX, très clairs, bon standing. XIX\*, 245 m² + 4 parkgs. BON STANDG, très bon état.

M. SOLAL. 562-63-28.

KIJOXSON. 522-13-09

MADELEINE, 2 bureaux
EUROPE, 3 bureaux
OPÉRA, 3 bureaux
LAMARCK, 3 bureaux
GUY MOOUJET, 4 bureaux
VAUGIRARD, 4 bureaux
LIÈGE, 7 bureaux
GARE EST, 5 à 10 burea

VOTRE SIÈGE SOCIAL S.A.R.L., R.C., R.M.

Constitution de Sociétés. Démerches et tous services Permanences téléphoniques.

**355-17-50.** 

Domiciliations: 8-2: SECRÉTARIAT, TÉL., TÉLEX. Loc. buresu, toutes démarches, pour constitution de sociétés.

VOTRE SECRÉTARIAT
PERMANENT
VOTRE ANTENNE A PARIS
VOTRE SIÈGE SOCIAL 8º COLYSÉE ÉLYSÉES

TELEX ET TOUS SERVICES CRÉATION DE SOCIÉTÉS A.F.C. 359-20-20 BUREAUX et LOCAUX

VILLE-D'AVRAY, 92 A LOUER BUREAUX

RELANGE. 285-21-64.

bureaux CASTIGLIONES TUILERIES 155 m², 5° étage BUREAUX RÉNOVÉS

522-38-00. JULES LEFEBYRE.

SAGGEL VENDOME **522-38-00.** 

VOTRE BUREAU
OU DEPUIS 150 F/MOIS UNE
DOMICILIATION + SERVICES
SIA.R.L. Artisans: 296-36-74. CHAMPS-ÉLYSÉES

Domiciliation, RM, RC, SARL, à partir de 150 F CONSTITUTION SOCIÉTÉS Tél., téléphone : 562-42-12. PRÈS CHAMPS-ÉLYSÉES

UN NOUVEAU CENTRE D'AFFAIRES PRESTIGIEUX

> votre salle de réunion. POUR UN JOUR OU PLUS. LE SATELLITE,

i, rue Copernic, 75116 Pari Téléphone : (1) 727-15-69. DOMICILIATION (8°) AM., R.C. - 200/300 F mo. AVEC SERVICE COMPLET TELEX SECRETARIAT CREATION DE SOCIÉTÉS TOUTES DÉMARCHES

AGECO : 294-95-28 (STATIONNEMENT AISÉ.) BOETIE, 380 m<sup>2</sup>

PASSIM. 553-17-17. 1": 280, 300 m².
2": 60, 73, 136 m².
8": 110, 164, 300 m².
11': 650, 950, 1.800 m².
13": 400 à 6.800 m².
19": 78, 410, 1.200 m².
NEUILLY: 250 m².
% 16568 290-30-83/298-53-01.

Votre menvelle implantation UFFI 522-12-00.

commerciaux

Ventes

A YENDRE OU A LOUER Grand choix de locaux ccieux de 50 à 500 m² environ su toute la région parisienne.

LA MAISON DU EL SCIC Croisine BRIANT, 538-52-53 (p. 3957 ou 3954) MAISONS-ALFORT, café + 2 appts + bureau + dépend poss. Fest Food. 553-91-45

Locations RECHERCHE LOCAUX CCIAUX, TYES SURFACES TTE PROPRIÉTE OU LOCATION

P. BLUM : 265-64-11.

18° : 560 m². PÉR, NORD : 600 à 1.400 m² LEVALLOIS : 1.000 m². RUEIL SUR NATIONALE

LOCAL 1.018 m<sup>2</sup> 540 m² BURX + 400 m² cc M. SOLAL : 562-63-28,

> locaux industriels.

Locations

WEATHERALLS

808iGNY: 300 à 1.200 m² COLOMBES: 1.800 m², IVRY: 8.000 m² divisibles, WISSOUS: 350 à 1.200 m²

Tél. : 563-05-50. BOBIGNY LOCAUX INDUSTRIELS

NEUFS SOPREC : 306-03-03,

boutiques Ventes

BOURSE. Imm. caractère, bar, 48 m² + gdecave + appt46 m², ball nf rapport 30.000/an, 320.000 Pptaire. 553-91-45.

Locations V.-HUGO, boutique bon état, 1.000 F mensuel. Cassion bail 150.000 F. Urgt, 553-91-45.

pavillons CHAVILLE - 2-3 P., cuit s. d'eau, garage, jardin. Prix 420.000 F. - 534-57-40. MAREL-SUR-MAULDRE (78) PAVILLON 77, libra, 6 pces, tr ct, cuis. équipée, gar. 2 volt., jard. 818 m², vue URGENT. 700.000 f dont C.F. 090-77-38.

ST-DENIS, A VENDRE Quartier pavillonneire calme-sur 260 m² de terrain, pavillon rénové, culsine équipée, basu aéjour, 2 chambres, salle de bain, w.-c., chauffage central au gaz, dépendences + garage. 15 mn de Paris. — Prix 420,000 F. Tél. après 18 h et week-end : 827-93-24.

> propriétés : PÉRIGORD

Très belle propriété
sur 19 hactares - 7-8 pièces.
Tour - Tennis - Piscine.
1.800.000 F. Doc. s/dem.
PROPINTER S.A. B.P. 33
24103 Bergerac. (53) 57-53-75 LÖT - MANOIR XIIK restauré 10 pièces + dépend Falaiss et grottes. 6 ha.

intéress. VU URGENCE A.V.L. - 874-82-22. SAONE-ET-LOIRE 5 pièces, écuries, 7 ha. A.V.L. - 281-07-94,

Département 06 — A vendre ancienne bergerie — Village calme — Vue imprenable, é mi-route entre mer et statit de ski (20 km) – Restauratio os su (ZU KM) - Restauration de caractère - grand séjour avec kitchenette - Cheminée - Mezzanine - poutres appe-rentes - 2 chambres - S.c.b. W.C. garage 2 voltures -Terrasse avec barbecue -Prix 530.000 F. For align 5392

Ecr. s/nº 6382 la Mi arvice ANNONCES CLASSES, , rue des Italiens, 75009 Paris. viagers

Except, UBRE PRÈS HOUDAN. Poté 200 m² habitables, séjour Pore 200 m' nabrables, sejour 85 m' avec cheminée et pou-tres, 4 chambres tout conft + stel. 230 m', garage et dépen-dences sur terrain 2.000 m', 360.000 + 3.900 par mois. LODEL, téléph. : 355-00-44. Etude LODEL, 35, bd Voltaire, Paris (114), tél. : 355-61-68. Spécialiste viagers. Expérience, discrétion, conseils.

**FONCIAL YIAGERS** bd MALESHERBES (8°),
 266-32-35, spécialiste 43 ans d'expérience, étude gratuite, discrète, rente indexée.

Libre 16\*. M\* PASSY 6 p. tt cft. 235 m\*, park. 1.200.000 F + 12.500-2 tites truz, 8, r. Le Boétie. 268-19-00.

ANNONCES CLASSÉES TÉLÉPHONÉES 296-15-01

# Spund in Minds

#### SPÉCIALISTE HAUT NIVEAU REL. PUB. ET COMMUNICATION

Sel. min. 20.000 F net X 14.

Ectire sous nº 3,640 le Monde Pub., service armonces classées, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

#### INFORMATIQUE ET MUSIQUE

femme, double formation : MUSICALE: premier prix analyse musicale Conservatoire national de Paris;

• INFORMATIQUE : Miage-Dauphine, mention Bien, félicitations du jury, aimerait travailler dans tout domaine relevant de l'application des téchniques informatiques à la musique, toutes catégories (Recherche expérimentale, concep-tion et réalisation de logiciels, etc.).

Ecrire sour nº 9.396 M & REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Résumur, 75002 PARIS.

HOMME, 47 ANS E.S.C.P., licence droit, préliminaires expertise comptable, B.P. comptabilité; Anglais, Espagnol, notions Allemand.

Vous apporte 25 aus d'expérience commerciale

Direction Financière et du Personnel

Commerce extériour données — Relations à haut niveau

Chiffre Affaires: 860 millions de Francs — 3.500 persoanes recherche Poste de Direction Générale ou Secrétariat Général

Écrire : P. Labranche — 10, Parc de la Feuilleraie 78380 BOUGIVAL

**ENVESTER 1,80 FRANC** est le tarif fixé par l'administration postale pour prendre contact avec un ancien élève de L'INSTITUT AUGUSTE-COMTE

> 40 ans, prêt à joindre son expérience à celle d'une équipe motivée. Ecrire sous nº 3.602 le Monde Publicité, service ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

CADRE benque, of V, dipl. enseign sup. 5 ans expér. recherche poste respons. Service distranger-strictum. 34 ans. Err. s/m 3.601 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES.

5, rue des trateas, 75009 Paris.

J. F., 21 ans, BTS, traductour commercial aspagnol + gention, mention interprets, une sonée Droit. Sachant rédiger, notion angleis, dactylo, ch. imméd., libre imméd. Err. s/m 6.387 le Monde Pub, service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris. J. H., 28 ans, représentant en embellage (certon-polystime) cherche place rég, parlaienne (N.E.). Possédant véhicule. Ecr. s/nº 8.379 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES 5, rue des Italiens, 75009 Paris

DIRECTION GÉNÉRALE H. 39 ans. Universitaire (Droit + Sc. P.)

nisation.

Bip, direction P.M.E. + 50 pers.
Angl.-Espag. conneis. All. et it.
Rompu négociations internationales Hompir regocurons ampressonaliss.
 Esprit volontarists at de synthèse.
 Connais. marchés Espagnoltizien, Amérique Latine.
 Recherche: posts actif d'adjoint à P.-D.G. cu D.G. cu Direction P.M.E. Ecr. s/m 6.375 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

FEMME capable, charche à mi-temps possibilité de seconder dans commerce. Libre de suite. Tél. avent 8 h. et après 19 h. : 241-13-90.

J.H. 23 ans, dég. O.M., 3 ans exp. publicité, rech. emploi re-présent., ou étud. tres propos Err. s/nº 6.376 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES. service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris. J.F., 30 ans, bonne présenta-tion. Exp. : standard, restaura-tion, cher. emploi de nuit dens Paris ou proche beni. nord. 829-82-15, de 20 à 22 h.

J. F., 23 ans, étudiante en chirugie dentaire, cherche emploi à mi-temps (1 an d'ex-périence dans cebinet dentaire) sur Peris. Tél. 824-63-05, tte la journ.

J.H., 21 ans, sérieux, dég. O.M., bris + résnimision + permis ambulance rech. place ambulancier dans SMUR, tél. jusqu'à 14 h. 735-54-44.

CADRE DE BANQUE 37 ans - Ll.B.
Exp. exploitation 12 ans cherche poste banque ou entreprise France ou pays francophones.
Econe sous le nº T 9.418 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumir, 75002 Paris.

(offres) Exp. management, direction commerciale, marketing, orga-

**Particuliers** 

J. Filip 25 ans, bilingue anpérieure psycho + 5 ans exp.
association européenne (secrétaire) ch. stage de gestion de
personnel à mi-tamps, durés
8 mois, dans entreprise cciale
ou industrielle en atternance
avec l'école. Tél. : 348-39-30.

Artisans

A vendre, vaste en loup, éter impeccable, taille 38/40, valeur 9.000 F, vendue 5.000 F. Tél. Mme Carpentier, 460-15-21.

Vends ancien pressoir à pommes, très décoratif pour jardin. Diamètre 1,50 m, hauteur 2 m. Prix à débattre. Tél.: 973-04-07 (h. de h.) cu 975-83-99 (après 18 h 30).

REVOLUTION

**SUR CANAPÉS** 

DU 15 AU 24 OCTOBRE

Vente exceptionnelle à

Blen d'autres modèles sont disponibles et à emporter.

VENEZ VITE

24, quai d'Austerlitz, Paris-13° Ouvert tous les jours de 10 h. à 19 h. Parking.

Nocturne jeudi 21 octobre.

Le contraire d'un cheoil

Vie de famille - 731-36-11

SPÉCIALISTE INTERNATIONAL recherche très bezux meubles et objets de collection

1920-1930

Téléphone : 329-50-84.

Animaux

Antiquités

MOITIÉ PRIX

Part. vend belle STATUETTE TLATILCO. Těléph. le matin ou sprès 20 h au 295-41-61. Ameublement

J.F., cadre documentaliste au-périmentée, bilingue anglais, 37 ans, bonne connaissance doc. presse, télémetique, infor-matique documentaire racher che poste responsabilités. Ecr. a/nº 8.380 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

27 ans. B.T.S. sécréta-le rist, diplôme sup., 8 ans expér. professionnelle, ch. poste temps partiel, 3.000 F net Paris-banlieue nord-est. Tél, 845-19-56.

**POUR VOS TRAVAUX** econnerie, plomberie, él cité, menuiserie, peintu moquette, 233-73-78,

TS TRAVX URGENTS peinture, menuiserie.
Garante décennale et R.C.
TELEPH.: 858-62-08.

ENTREPRISE sér. réf. effectue rapid. travx peint, revêt. sols et murs électr. Plomb., décorat. Devis gratuits seuf sinistres. Tél. 368-47-84 & 893-90-02.

Bijoux

**PAUL TERRIER** achète COMPTANT, bijoux or, argenterie, déchets or. 35, r. du Colisée, 75008 Paris. Métro Seint-Philippe-du-Roule. Lundi au vendredi 225-47-77.

ACHATS BRILLANTS Toutes planes précieuses, béoux or, etn., argentele. PERRONO JOAL LERS ORFEVRES à l'Opéra, 4, 'Chaussée-d'Antin, à l'Etnia, 37, av. Victor-Hugo. Vente. Occasions/Echanges.

Canapé 3 places : buffle vérita-ble, largeur 2,3 m assise res-sorts, cousains mousae et duvet. 5.400 AU LIEU DE 10.800 F. Canapé 2 places : tissu, cous-sins plume 2,300 F AU LIEU DE 4.800 F Composition d'argle 5 places : téhoussable, réversible, tissu, 5.508 F AU LIEU DE 11.015 F. Canapé 2 places : tissu, dé-houssable. **ACHAT TRÈS CHER** Or 50 à 100 F le gramme. Brillants, argenterie, REKMAX, 97, avenue de Clichy, Paris-17°. M° Brochant. Ouvert lundi à vendredi.

OLIVINE ULIVIRE
ACHÈTE
AU PLUS HAUT COURS
OR, débris dentaires,
pièces or, bijoux,
anciens et modernes.
ARGENTERIE, tableaux,
ête de varre, lampe, vase
montres anciennes
t modernes, pendulas, boits oi
et argent, antiquités.
Déplacements à domicile,
rue de Tocqueville, 17\*.
M VILLERS, 763-27-31.
EXPERTISE GRATUITE.

BLIOUX ANCIENS BAGUES ROMANTIQUES se choisissent chez GILLET 19, r. d'Arcole, 4º, 354-00-83 ACHAT BLJOUX OR-ARGENT. Métro : Cité ou Hôtel-de-Ville.

Sanitaire Si vous n'avez pas trouvé ce que vous cherchez pour le santaire et la robinettene venéz voir : SANITOR 21, rue de l'Abbé-Grégoire, 75006 Paris. Ouvert le se-medi. Téléph. : 222-44-44. Cours

Jeune Anglais 23 ans, diplômé instituteur, donnerait des cours d'anglais, de gultere ou tout autre amploi. BERNI CURZON. Poste restante. Bureau de poste. 78 100.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE.

MATH PHYSIQUE

Enseignement

L'ANGLAIS EN ANGLETERRE

Pr. . broch. en couleur et formul. d'inscription écr. à

ou M— BOUIL⊥ON, 4, rue de la Parsévén 95600 Esubonna, France. Téléph. au (3) 958-26-33

Livres

Literie

Révision de la Toussaint intens. du 25 au 30 Oct. MATH CONTACT

EN AMGLETERRE

\* L'école est dans le
même bâtiment que
notre hôtel (100 ch.)
près de la mer, de renommée mondisle, le
logement en famille
également possible.

\* Pas de limite d'âge
(jaunes de 16 à
18 ans I). Pas de limite de séjour (mais
25 % de réduction
pour 90 jours).

\* Piscine couru, sauna,
discothàques, etc., à
100 km de Londres.

\* Agréé par le British
Council and Arels.

REGENCY SCHOOL OF BIGLISK ROYAL CRESCENT RAMSGATE, KENT, G.-B. Téléphone : 8435 12 12

Hôtes payants Les Camélies - Retrante. Grd cft. près Coulommiere 77320. JOLY/MORIN. Téléphone : (6) 404-05-75.

NOSTRADAMUS, particulier vend edition originale « Prédictions Nostradamus 1764 », occasion exceptionlle, prix à débettre. Tél. : M. Gosset, 783-82-71, Achète LIVRES ANCIENS, livres rares, bibliothèques Jean-Paul Delon (50) 01-29-14, 74150 Marigny-Saint-Marcel.

INVESTISSEZ DANS LE SOMMEIL

Un très bon matelas de grand luxe garanti 5 ans vaut 2.500/3.000 F.
Chez CAP, spécialiste du prix direct, son matelas cotte seu lement 1.590 F (largeur 140 cm) et il est garanti 8.ANS, soit 0,5 i cantime la bonne nuit...

sort 0,51 centime
la bonne nuit...
Une affaire.
Sommiers et dosserets assortis
couvertures piquées, couettes.
Votra sommeil
mérite cette visite.

CAP 37, rue de Citeaux, 75012 PARIS. Téléphone : 307-24-01. Matériel photo

GAYOUT, 4, bd Saint-Martin (10\*), 507-61-10, fermé lundi ach. cpt photo, ciné, filtra, vi-déo, Hift, disquas, cassettes. télé et gds choix mat. occasion. Moquettes **MOQUETTES** 

**PURE LAINE - 50 %** DE SA VALEUR 334, rue de Vaugirard

75015 PARIS

TEL. : 842-42-62.

SOLDES 20.000 m² MOQUETTES PRIX D'USINE Les plus grandes marques en pure laine et synthétique MOQUETTE DE LA REINE. 109 bis, route de la Reine, 92100 Boulogne, 503-02-30 +.

Musique A VENDRE PIANOS GRANDES MARQUES refaits et garantis par ertisen, facteur DEVIS GRATUIT POUR RESTAURATION PIANOS TORRENTE

Téléphone : 840-89-52.

Péniches

Péniche 29 mètres aménagés, moteur. Téléphone 424-80-39, Samois 77. Prix 220.000 francs. Restaurants

a DINER EN CHANTANT >
Le Petit Conservatoire de la Chanson, de Mireille.
Tous les soirs (sauf dimanche)
165. nue Ordener, 75018 Paris.
MENU: 100 F.
Service et apectacle compris.
RESERVATION SOUHAITÉE.
Téléphone: 251-57-90.

Vacances

Tourisme Loisirs LE CLUB VERT, 20 km Paris. Mixta, enfants, adolescents. Toussaint: 24-31 oct., stages 6 jours: équitation, tannis

photo, micro-informatique. Pe-tits groupes. Tél.: 903-50-80. SPORTS D'HIVER, HTE-SAVOIE. Locations maubiées sameine, HELRO-VACANCES, BP 18, GAL-LARD 74240. Tél. (50) 38-74-02.

> **VOUS PARTEZ** AUX U.S.A. ? Profitez d'un combiné exceptionnel ( QE2

CONCORDE trav. transatiantique en QUEEN-ELIZABETH-2. séj, de 2 jours au Grand Hyatt Hôtel de New-York et retour en CONCORDE

du 2 au 9 décembre 1982 à partir de 12.999 F par personna Rens. et réservations : AMERICAN EXPRESS (lic. 4) (1) 266-09-89, M. Lagarde.

PRA-LOUP neige-soleit. Part. vd très beeu stud. 25 m³ aud meublé, cave, parkg, grd bale. 50 m táléssége. 230.000 F. Tőléphone : (91) 98-38-14.



# **TRANSPORTS**

## Un nouveau départ pour l'aménagement de la Loire

De notre correspondant

Orléans. — Après l'inauguration du barrage de Villerest, le 11 septembre dernier (« le Monde » du 12 septembre), l'aménagement de la Loire a fait un nouveau pas en avant à Orléans, le 15 octobre. Réunis par M. Jean Rochet, commissaire de la République de la région Centre les renrécentants de buit cancelle le 15 octobre. Reunis par M. Jean Rochet, commissaire de la République de la région Centre, les représentants de huit conseils régionaux, de dix-sept conseils généraux et de soixante-huit villes de plus de 10 000 habitants riverains du fleuve ont décidé de choisir un maître d'ouvrage unique.

de plus de 10 000 habitants riverains du fleuve ont deche de choisir un maître d'ouvrage unique.

Les élus avaient le choix entre plusieurs formules. Après les propusitions de M. Jean Royer, deputé et maire de Tours (non inscrit), ils out retenu la solution interdépartements qu'i rascritoire qui avait défini un programme hydraulique et une série de mesures destinées à préserve la vie et les rives du fleuve server la vie et les de mesures destinées à préserve la vie et les rives du fleuve server la vie et les rives du fleuve server la vie et les dus reter lui donnant une couleur «économique».

Ils rejolgnent ains l'opmion de rours du fleuve on améliore du couleur «économique».

Ils rejolgnent ains l'opmion de rours du fleuve ent retiqué mes r mixte de presentale regroupant interdépartementale regroupant les départements qui assure actuellement la maitrise du bar-actuellement la maitrise du baractuellement la mairrise du par-rage de Villerest, mais qui n'est pas aussi élargie. Les statuts du nouveau syndicat pourraient être adoptés des la fin de cette année. edoptes des la fin de cette année.
Les objectifs d'aménagement seront définis par les élus rapidement afin que certains projets,
comme celui, urgent, de la construction des barrages, puissent
« prendre le train du IX\* plan ».
Le vieux dossier de la Loire
est donc ouvert à nouveau. Le
couvernement semble vouloir le

Au mois de juniet dernier, une réunion à Roanne entre plusieurs ministres, MM. Rocard, Auroux et Crépeaux et les élus, avait scellé les « retrouvailles ». L'amédage-ment de la Loire devrait être un bon test pour la décentralisation.

● Baisse de trafic sur la Corse.

— M. Jacques Rivière, président de la Société nationale Corse-Méditerranée (S.N.C.M.), a déploré, à Bastia, que le trafic des passagers et des véhicules entre la Corse et le continent ait diminué, cette année, de 1 % pour sa société. Il a aussi annoncé le lancement à Nanies, le 16 octobre. d'un nouveau car-ferry « Corse », destiné aux lignes corses, et qui entrera en service le 16 juin 1983. Il pourra transporter deux mille trois cents passagers et sept cents voitures. gouvernement semble vouloir le gouvernement semple volutor le suivre plus activement. En 1979, sous la pression des riverains inquiets des risques de crues, l'ancien gouvernement avait

## FAITS ET PROJETS

# MONDIALE

Au rythme où elle est exploitée la forêt tropicale pourtant immense aura disparu dans quelques décennies. Cinquante aus ou cent vingt aus, les avis ne différent que sur l'échéanne, non sur la prévision de la catastrophe. Aussi quelque cinq cents spécialistes réunis depuis le 11 octobre et pour dix jours à Bali, pour le troisième congrès mondial des pares nationaux viennent de lancer un appel pour « désamorcer

pour dix jours à Bali, pour le troisième congrès mondial des pares nationaux viennent de lancer un appel pour « désamorcer la bombe ».

« En effet la disparition accélérée de la forêt tropicale au rythme actuel de 11 millions d' he et a r e 3 par san, affirme M Charles de Haes, directeur du Fonds mondial pour la nature, est comme une bombe à retardement soigneusement cachée. Pour rénstant seuls les scientifiques sont conscients du problème. Quand les politiques s'en apercevont, il sera trop tard. « La forêt tropicale fournit 6 % de l'oxygène mondial et elle constitue un important régulateur du climat. Elle est souvent la seule ressource énergétique de nombreux ruraux du tiers-monde. Déjà cent millions de personnes n'ont plus assez de bois de chaufage pour assurer leurs besoins quotidiens.

Selon les experts, la destruction de la forêt tropicale est responsable d'une série d'accidents écologiques : désastreuses inondations en Inde, sécheresse en Indonés le baisse du niveau des eaux dans le canal de Panama, chute de production des barrages hydrofiectriques aux Philippines, etc.

Pour enrayer la multiplication de ces dommages, les organisations internationales encouragent la lancer des campagnes de reboisement. Mais actuellement, pour un arbre planté dix sont abattus. Aussi les spécialistes demandentils instamment que le rytime de replantation soit quintuplé. Si ce programme était adopté, il en coûterait environ 1 milliard de dollars pendant vingt ans.

#### UNE VITRINE POUR LA FRANCHE-COMTÉ

Le mortier, l'emmental et le Le morbier, l'emmentai et s'ecomté ont enfin trouvé une vi-trine à Paris : la maison de la Franche-Comté (1) inaugurée en grande pompe par M. Edgar Fau-re, président du conseil régional, et M. Jean-Pierre Chev ministre de la recherche et de l'industrie.

l'industrie.

Deux parrains prestigieux pour une boutique habilement installée dans le quartier d'affaires des Champs-Elysées. Au-delà de la présentation au public des produits régionaux et des possibilités variées de tourisme, cette maison se propose de défendre, à Parisles ressources humaines et les moyens économiques de la Franche-Comté auprès d'investisseurs soucieux de décentralisation ou avides de nouveaux marchés. avides de nouveaux marchés.

avides de nouveaux marches.

Elle a pour seconde mission de recevoir les Francs-Comtois de passage à Paris en mettant à leur disposition un bureau, des moyens de communication (téléphone et télex) et un lieu d'exposition destiné à toutes les promotions. Elle deviendra probablement le point de rencontre des Francs-Comtois en exil » en Ile-de-France. en exil s en Ile-de-France:

(1) 10. rue du Colisée, 75008 Paris. Tél : 552-71-57, Directeur : M. Chris-tien Ferre.

#### POUR SAUVER LA FORÊT CHOOZ : LES PROJETS DES ANTINUCLÉAIRES

Charleville.— « Chooz est un des derniers endroits mobilisateurs et peut devenir un lieu d'expression au niveau national. Il peut servir de tremplin pour une lutte nationale. » C'est, ce qu'ont notamment indiqué les membres de la Coordination nationale anti-nucléaire (C.N.A.N.). réunie durant le dernier week-end à Chooz dans les Ardennes. réunie durant le dernier week-end
à Chooz dans les Ardennes.

Des réunions d'information auront lieu chaque premier samedi
du mois. Dès le 6 novembre, il
sera question des surrégénérateurs
et de la présentation de la maquette du film les Clochards de
Chooz, un résumé des manifestations qui s'y sont déroulées jusqu'à maintenant.

Augustant le 30 octobre man-

ations qui sy stations qu'à maintenant.

Auparavant, le 30 octobre, rendez-vous de fin de mois pour les antinucléaires. Ce jour-là, une caravane d'information sillonnera les quatorze communes concernées par l'implantation de Chooz-II et l'enquête d'utilité publique.

Enfin, la C.N.A.N. envisage de mettre sur pied des états généraux vers Pâques à Chooz et de publier un journal antinucléaire national. Une semaine nationale est aussi prévue, concrétisée à Chooz par une journée en mars ou en avril — (Corresp.)

#### LE RITZ ENCORE

commission du Vieux Paris, La commission du Vieux Paris, qui s'est réunie le 18 octobre, a entendu une communication de M. Michel Fleury, son vice-président, relative à un nouvel aménagement des cimetières parisiens et à la restauration des tombeaux et monuments funéraires les plus intèressants, entrepris sous l'impulsion de M. Perini, maire adjoint de Paris.

on a ainsi parlé, dans le cimetière de Passy, de la restauration
de l'extraordinaire chapelle russobyzantine visible de la place du
Trocadéro où repose Marie Baskirtseff Cette jeune Russe, d'un
milieu très c cosmopolite » comme
on disait alors, après avoir
tenté vainement du chant et de
la peintura, passa surtout à la
postérité par un extraordinaire
journal qu'elle tint fidèlement de
l'âge de douze ans jusqu'à sa
mort en 1834. Elle avait vingtquatre ans. quatre ans\_

mort en fort and quatre ans.

Il y a un peu moins d'un an, la commission du Vieux Paris avait émis le vœu que les incarnes qui déshonoraient depuis quelques semaines le toit de l'hôtel Ritz, place Ven d'ôme, soient supprimées. Ce vœu avait été entièrement suivi par le mistre de la culture qui avait demandé que les choses soient remises en état, mais deux points concernant l'hôtel Ritz avaient échappé à l'attention de la commission.

mission.

Il s'agit du jardin intérieur, espace vert protégé, sur lequel on a construit une salle à manger qui en réduit la superficie de moitié, et aussi de la transformation « assez malheureuse » du bar donnant sur la rue Cambon, qui avait été décoré par Leleu entre 1925 et 1930 et qui présentait toutes les caractéristiques de ce style « Arts déco » si prisé actuellement. A joutons pour la petite histoire que c'est dans ce bar qu'Ernest Hemingway, alors correspondant de guerre, installa son P.C. à la libération de Paris en août 1944. Il est naturellement trop tard pour revenir sur ces deux affaires et la commission din Vieux Paris s'est promis d'être désormais plus vigilante. — A. J.

#### L'ILE-DE-FRANCE RÉGION D'ÉMIGRATION

REGION D'EMILEATION

Le diminution de la population d'Ile-de-France, révêlée par le dernier recensement (300 000 habitants de moins qu'en 1975), a doit conduire à modifier les rapports entre Paris et la province en matière de décentralisation d'entréprises » a estimé, le 19 octobre. M. Michel Giraud. président (R.P.R.) du conseil régional d'île-de-France.

« Après avoir été longtemps terre d'immigration, 1'Ile-de-France devient l'une des premières régions d'émigration, a déclaré M. Giraud. Avec une perte moyenne d'environ 40 000 habitants par an, depuis le recensement de 1975, elle se trouve maintenant en tête des quaire régions qui enregistrent « les déficits migratoires relatifs les plus importants. »

L'Île-de-France se place toutement de contenant du printemms dernier, aux premiers

L'He-de-France se place foutefois, selon le recensement du
printemps dernier, aux premiers
rangs pour le taux moyen d'accroissement naturei : plus de
0.7 % entre 1975 et 1983 au lieu
de 0.4 % en France, en moyenne,
pendent la même période. Cette
forte natalité, liée à la prèsence
d'une population plus jeune que
dans le reste du pays, a confirme la nécessité pour la région
de renforcer sa politique d'adle
au logement et en particulier au
10 g em en t social », a conciu
M. Girand.

#### LE DIFFICILE MARIAGE DES COMMUNES ET DES ASSOCIATIONS

Montpellier. — Si la culture ne s'envisage pas en termes d'entreprise, il apparaît de plus en nius nettement qu'une association culturelle par ses projets et tions économiques entreprises réalisations a des implications économiques certaines et peut participer, sons certaines conditions, à un plan de développement global. Ce thème a été au cœur d'un colloque organisé à montpellier par l'Office départemental de l'action culturelle, à travers plusieurs expériences, notamment celles de la Corse, du village héraultais d'Octon et d'un contrat de pays dans les hauts cantons.

cantrat cantons
cantons
Leur exemple montre qu'il est
possible se valoure le sentiment
d'abandois qui parisipse ses petits
nays Le premier obstacle à franchir est la confrontation enire
les communes et les associations.
Il peut l'être assez rapidement en
développant un sentiment de solidarité entre institutions de droit

développant un sentiment de solidarité entre institutions de droit
public et de droit privé.

M. Gérard Saumade, président
(P.S.) du conseil général de l'Hérault, a insisté sur les initiatives
que peuvent prendre les associations dans la préparation et l'application du plan. Relais pris par
M. Bruno Chetaille, chargé de
mission air ministère du Pian,
pour qui le plan n'est pas un
instrument de l'apparell d'État
mais une émanation des forces
vives de la nation au niveau des
communes et des départements.

Ces rapports nouveaux nécessitent fondamentalement un apprentissage de la relation entre
ces diverses collectivités, les unes
détentrices de la légitimité du
suffrage universel et les autres
qui ne représentent que leurs
propres membres. Plunôt que de
voir en elle un comtre-pouvoir,
l'important est de savoir utiliser
leurs compétences,

POUIR LA RATELLERIE

# POUR LA BATELLERIE

POUR IA BATELLERIE

M Charles Frieman, ministre des transports, a annoncé, le 20 octobre, devant l'assemblée, des transports, a annoncé, le 20 octobre, devant l'assemblée, de fenérale de l'Association nationale des transports, a le la babellerie (ANTIB), à Paris, na certain nombre de meastre en faveur des voise navigables et des artisans babelleris (ANTIB), à Paris, no certain nombre de meastres en faveur des voise navigables et des artisans babelleris (ANTIB) à d'abord souligné que l'ANTIB) à d'abord souligné que l'a lu voie d'est a première dois qu'an ministre des transports assistal. à une assemblée de l'ANTIB) à d'abord souligné que l'a lu voie d'est a riculair des maisons à 100 prime de montrée a. un voie d'est air pus in coull périmé et que l'utilité économique et sociale du frunçair par dens le bus d'indibite utilisateur (une liste d'une prime de la bus d'indibite utilisateur (une liste d'une propose s'aux réculti (10,5 % et 13,5 % seion les cas).

Troislème volte du plen de crise : des mesures pour permetite de babellers appear de ricultipar de l'entraie de jeunes dans le la depart et profession et le départ en pour permetite de babellers appear de l'Encarde de jeunes des l'annoports a enfin annoncé pour le 1 potent que l'ensemble des arcitis et relevement lie un poist et profession et le depart en potent que l'ensemble des arcitis et ricultie et l'entraie de jeunes des l'annoports a enfin annoncé pour le 1 potent que l'ensemble des arcitis et ricultie et l'entraie de l'entrait de fret et présis à consarés à le hatellers exiles not le l'entrait de fret et présis à consarés à le hatellers exiles nue le la descritation de l'entraits de france au l'entrait de l'entrait et l'entrait de l'entrait et l'entrait des retterisiones de l'entrait de l'entrait et l'entrait de l'entrait et l'entrait de l'entrait et l'entrait

#### 1 500 000 FOYERS « CABLÉS » EN 1985

A l'occasion des journées de l'IDATE qui se déroulent actuellement à Montpelller, M. François du Castel, directeur adjoint du CNET (Centre national d'étude des talécommunications), a confirmé que le gouvernement allait lancer un programme de cablage qui concerners un million cinq cent mille foyers à l'horizon 1985. Le tiers des prises de ce réseau sera installé en région parisienne.

Le réseau sera à adominante fibres optiques à et sera raccondable aux futurs satellites de télévoison directe (TDF, D). Il offrira non seulement des services de télévision directe (TDF, D). Il offrira non seulement des services de télévision directe (TDF, D). Il offrira non seulement des services de télévision directe (TDF, D). Il offrira non seulement des services de télévision directe (TDF, D). Il offrira non seulement des services de télévision directe (TDF, D). Il offrira non seulement des services de communication interactifs (son haute fidélité, banque d'images, etc.) Le prix de l'abomement pour l'usager devra être inférieur à 50 P par mois.

M du Castel à indiqué que ce plan avait été établi caper le concours des collectivités locales et sur leur demande», ce qui a été contesté par certains représentants de collectivités locales présents à Montpellier. — R. C.

#### LE «BOTTIN GOURMAND »

Millésimé 1983 et devançant tous les autres quides, puisqu'us sera en vente dès novembre 1982, le Bothin gournand.

(1), dont le réadcteur en chef est M. Jean Didier, vient de paraître. La couperture, banale, et le format, incommode celui des cartes touristiques, au ron i leurs détracteurs. L'abondance de signes (une à quatre étolles pour la cuisine, un à cinqu'handeliers, pour le cadre, une à cinqu'chandeliers, pour le cadre, une à cinqu'els pour le cadre, une à cinqu'els pour le calme) égarera peut-être le lecteur non habitué. Il fout comprendre qu'un adjectif, percutant et malicieur, sout souvent mieux que dix lignes d'explication et une pluie de symboles.

Mais ce Bottin gourmand se présente copine un nonument, avec sa classification par département (tellement supérieure à celle, alphabétique, des autres guides), ses cartes extrêmement prati-

superieure à ceile, asphavett-que, des autres guides), ses cartes extrêmement prati-ques, la liste des curiostés, sites, musées, plats régio-naux, festivités, sports, salles naux, jestivites, space, de réunions, stations-service, etc. Et s'il n'est pas encore un a paré » dans la mare, du moins jera-f-ll, à juste titre, des remous dans le petit monde touristique et gour-

mand.

En gros: 1175 pages en quadrichromie et sous reflure sous le avec 179 cartes et plans de ville. Pour Parts: 432 restaurants et 2039 restaurants et 2959 hôtels. Beaucoup plus encore, hélas! de fautes d'impression.

188 4-Molles sont en tout

coup plus encore, helas i de jautes d'impression.

Les 4-stolles sont en tout neul, dont un seul à Paris, le Taillevent. On pourra en discuter, et; pour mon compte, je n'en gurderais que quatre ou cinq sur ces neul là!

Les 3-étolles sont sept sur Paris et vinyl-sept en province. Si fon compare aux guldes 1982 Michelin et Gault et Millau on frouvera sur ce Bottin gourmand la promotion de Faugeron et Jamin (pour Paris) tandis que chez Gault et Millau les 3et 4 toques sont plus nombreuses d'au moins une dicaine. Inflation?

En province, également, il semble que le Bottin gourmand soit plus sévère. On en répailera, mais, déjà, ce compagnon du s gastronomais à la carte en propose des maisons à 100 francs et moins à la carte en propose fe à Paris et 360 en province), peut paraître indispensable sinon indiscutable. Mais n'est-ce pas, justement, un des plaisirs du gourmet que de comparer les mérites de telle ou telle table? — L. B.

60 millons de francs an lieu de bruit. Un contrat e ville pilote anti-hruita, le second en France a

## CONSTRUCTION NAVALE

### Trois grands chantiers se regroupent

(Suite de la première page.)

Ils seraient egalement prêts à negocier avec Nord-Méditerranée (si cette appellation est retenue) un contrat d'entreprise pluriannuel précisant no tamment le régime des aides publiques à la construction navale.

Les délègués syndicaux et les élus de la région de La Seyne ont été longuement recus le 19 octobre par M Jean-Claude Boulard, directeur du cabinet du ministre de la mer, qui leur a exposé le schéma de restracturation. Pour apaiser les apprénensions des syndicats, il leur a été précisé que cette restructuration ne donnerait lleu à aucun licenciement. Mais syndicats et élus redoutsient un « démantèlement » des CNTM, l'établissement de Lo Seyne faisant 30 % de son chiffre d'affaires dans des secteurs qui p'ont rien à voir avec la construc-

des CNIM. l'établissement de Lo Seyne faisant 30 ° de son chiffre d'affaires dans des secteurs qui n'ont rien à voir avec la construction navale (escaliers mécaniques, chaudronnerie, tubes lance-missiles, équipements nucléaires).

Il a donc été décide que les CNIM apporteraient dans le berceau du nouveau groupe une société spécialisée dans les travaux d'électricité, et que d'autre part Nord-Méditerranée controllerait à 51 % la société du groupe Herlieu spécialisée dans les activités terrestres de diversification (un secteur, du reste, en expansion sensible).

France-Dunkerque, la Ciotat et les CNIM vont réunir leurs comités d'enireprise, le 27 octobre, pour faire part au personnel des résultats des négociations. Les conseils d'administration des trois sociétés sont, eux convoqués pour le 3 novembre et devront approuver ce que l'on appelle « les truités d'apport ».

Le ministre de la mer, M. Louis

d'apport ».

Le ministre de la mer. M. Louis

Le ministre de la mer. M. Louis Le Pensec, devrait faire une com-munication au début de novembre au conseil des ministres sur la restructuration des chantiers navals (y compris sur les négo-ciations entre Alsthom-Atlantique et Dubigeon-Normandie) et les perspectives d'avenir.

Des perspectives qui, actuelle-ment, ne sont guère florissantes. Les commandes nouvelles enre-Les commandes nouvelles enregistrées au premier semestre 1982
par les principaux pays de
l'O.C.D.E. ont accusé une baisse
d'3. 75 par rapport à la même
période de 1981, et les experts de
cette organisation ne distinguent cette organisation ne distinguent aucun signe de reprise véritable dans ce secteur avant quatre ans. Selon le Lloyd Register of Ship-ping de Londres, le nombre des navires désarmes dans le monde a dépassé, pour la première fois, le millier (dont quatre cent trois pétroliers). Tons les grands navs pétroliers). Tous les grands pays voient leurs carnets de comman-

des se dégonfler. sauf la Corée du sud, qui. partie de zéro il y a dix ans. se hisse désormais au deuxiè-me rang mondial en se lançant dans des investissements gigan-tesques. Les coûts salariaux sont en Corée trois à quatre fois plus en Corée trois à quatre fois plus faible: qu'en R.F.A., en Suède ou

Dans cette lutte sans merci où le c dumping » le dispute à un interventionnismes d'Etat de plus en plus marqué, la France compte, avec des chantiers réorganisés autour de deux grands groupes, tirer le meilleur profit des atouts technologiques un'elle a su fortechnologiques qu'elle a su forger et des creneaux commerciaux ger et des crèneaux commentation dans lesquels elle a acquis une avance : l'ofishore, les navires très soècialisés, les paquebots, et demain les usines flottantes.

FRANÇOIS GROSRICHARD.



el fise

1057 

# FORUM DE L'INVESTISSEMENT

Placements: sécurité et fiscalité au détriment du rendement

PRIVILEGIER l'épargne productive en pénalisant les placements liquides jugés stériles. Depuis de nombreux mois, l'investisseur ne disposait que de ce seul postulat gouvernemental pour déterminer la gestion de son patrimoine en attendant les décisions que devalent prendre les pouvoirs publics. Partant de ce principe premier, la démonstration reposait sur une réforme complète des circuits de l'épargne en France, dont le commission Doutresme a essuvé de tracer

réforme complète des circuits de l'épargne en trance, dont la commission Dautresme a essayé de tracer une carle aussi complète que possible.

Au nom de l'investissement, priorité a été dannée à l'épargne longue à travers un marché financier où les émissions d'obligations auront protiquement doublé en deux ans en volume, passant de 106 milliards de francs en 1981 à quelque 200 milliards en 1983. Voilà qui supposait, pour le succès de l'opération, une rému-nération des obligations qui soit positive par rapport au rythme d'inflotion annuelle tout en maintenant les ovantages fiscaux attachés à cette catégorie de

L'engagement a certes été pris, mais il s'accompagne

court terme qui représentaient quelque 1 470 milliards de francs à la fin de l'année dernière, Indirecte pour les comptes « A » des caisses d'épargne, dont la rémunération a été relevée de 7,5 % à 8,5 % en octobre 1981, mais dont le plafond a été limité à 49 000 F, la contrainte est apparue beoucoup plus forte pour les comptes à terme depuis la réforme de septembre 1981

et pour les bons de coisse anonymes, qui seront handi-capés par un taux de prélèvement libératoire parté à 50 % dans le projet de loi de finances 1983. Accusée de vouloir la mort du capital à risque, la Rue de Rivoli a répliqué en annonçant une gamme nouvelle de produits financiers (dont un compte d'éngagne en actions destiné à product le préliment d'épargne en actions destiné à prendre le relais des souscriptions aux = 5 000 F Monory =) en même temps qu'une série de dispositions favorables au marché des actions.

La mise en place d'un crédit d'impôt destiné à implocer l'ancien système de l'avoir fiscal n'est pas la moins importante, et les investissaurs ont acconilli

liquides ou à d'autant plus favorablement cette mesure qu'elle va de pair avec une simplification du système des plus-values (au bénéfice d'un taux uniforme de 15 %), que nombre de financiers n'osaient espérer, invoquant le a mauvais coup » porté au capital — et à l'entre-prise — par l'impôt sur les grandes fortunes (I.G.F.). Si ce dispositif soulève encore de nombreuses interrogations, étant donné que toutes les mesures n'ont pas encore été votées par le Parlement, il a au moins le mérite d'exister et de guider le choix de l'investisseur. Malheureusement, en raison d'une conjoncture défavorable qui pese sur les résultats des entreprises, celui-ci se trouve trop souvent contraint d'opter pour la sécurité et la recherche de la fiscalité la moins lourde possible, au détriment du rendem

Telle est sans doute la leçon que tireront les parti-cipants aux sept « tables rondes » réunies du 23 au 25 octobre 1982 à l'hôtel Hilton-Suffren, sous l'égide du Forum de l'investissement et du placement

SERGE MARTL

# Les produits-miracles sous la surveillance de la COB

Volla plusieurs anziées que la Commission des opérations de Bourse (COB) était régulièrement saisle de diverses plaintes au sujet de ces placements-miracles, tous plus attrayants les uns que les autres si l'on en croit les publicités qui apparaissent régulièrement dans · certains journaux spécialisés.

ا معید معید معید

. . .

**34** :

puisque la mission qui lui avait été assignée lors de sa création en 1967 (le contrôle des valeurs mobilières à travers les actions (et les obligations) avait été étendue en 1970 eux seules sociétés civiles de placement immobiliers (S.C.P.I.) sans englober d'autres

L'OR

formes de piacement, Depuis, la Commission ne pouvait qu'invoquer les recommandations du Bureau de vérification de la publicité (B.V.P.) et obtenir, dans certains cas et au bout de nombreux mois de procédure, une condamnation pour publicité mensongère. Une sanction bien pen dissussive, d'ailleurs, puisque l'amende qui était alors infligée Jusqu'à présent, la COB était au contrevenant ne dépassait pas en butte à un vide juridique, le prix de deux ou trois placards publicitaires assurant des rendements inespérés à l'épargnant tente par un anneau de port, une orangerale en Floride, un camping-car en location ou encore... une génisse de pure race prête à vêler!

pourquoi en avoir?

comment le travailler?

Pour mettre un peu d'ordre dispositions nouvelles. En pladans ces placements parallèles, dont la rigueur de gestion et la rentabilité demandent à être vérifiées, la COB et le B.V.P. ont voulu obtenir un contrôle a priori sur ces publicités présentées parfois de façon tendancieuse, voire carrément mensongère, selon ces instances.

Satisfaction vient de leur être donnée puisque la loi sur le développement des investisse-ments et la protection de l'épargne votée le 28 septembre 1982, et plus communément appelée « loi Delors », comporte une série d'articles qui vont dans ce sens. Ainsi, préalablement à tout

appel public à l'épargne et à tout démarchage; « un document destiné à donner toute information utile au public sur l'opération proposée, sur la personne qui en a pris l'initiative et sur le gestionnaire doit être établi dans des conditions déterminées par décret », stipule cette loi dans son article 23, ajoutant que ces documents déposés à la tour Mirabeau, au siège de la Commission des opérations de Bourse, devront revêtir un numéro d'ordre de cet organisme, à défaut de visa, comme pour les sociétés cotées La COB disposera d'un délai

de trente jours, qu'a elle peut porter à soizante jours pour une délibèration motivée compter de la date de dépôt de ces documents (projet de document d'information et projet de contrat type), pour formuler ses observations.

Mais, et c'est un point très important, les obligations de l'annonceur ou du créateur de ce placement diversifié ne s'arrêtent pas à cette seule phase d'information. « A la clôture de chaque exercice annuel », précise le texte, le gestionnaire devra établir l'inventaire des biens dont il assure la gestion sous la forme d'un rapport d'activité, outre l'établissement d'un bilan et d'un compts de résultats contrôlés par un commissaire aux comptes « qui en certifiera la sincérité et la réquiarité a celui-ci étant désigné pour six exercices annuels, sur la demande du gestionnaire, par décision de justice prise après avis de la COB.

Après les injonctions, les sanctions; celles-ci peuvent aller jusqu'à un emprisonnement d'un à cinq ans et une amende de 6000 P à 120000 F pour les personnes qui ne se seraient pas conformées à ces çant la barre un cran plus haut, le législateur a ainsi introduit la notion de délit à la place de la simple contravention au titre de publicité mensongère dans l'ancien système,

Dans un premier temps, cette réglementation aura une portée ssentiellement psychologique, et il est à prévoir que certains gestionnaires de placements - mira-cles y regarderent à deux fois avant d'établir la luxueuse plaquette qui devra être déposée au sièze de la COB. Pour autant, cet organisme n'entend pas manier systématiquement le bâton. « Le fait d'obdger ces chasseurs d'épargne à élaborer et à soumettre eux-mêmes leurs documents à la censure de la COB ainsi ou'à offrir les services d'un commissaire aux comptes est suffisamment dissuasif et les entreprises qui n'ont pas la surface necessaire renonceront d'ellesmêmes », estime-t-on à la tour Mirabeau, où l'on tient à signaler que seuls les récalcitrants seront déférés au parquet.

Mais qui est visé exactement par ce texte? « Toute personne qui propose aux épargnants, par voie d'appel public ou de démar-

tant sur des biens mobillers ou immobiliers dont ceux-ci n'assurent pas eux-mêmes la gestion; toute personne qui recueille des fonds à cette fin et toute per-sonne chargée de la gestion des-

dits blens », dit le texte. En clair, ne sont donc concernées que les officines qui se sont vu confier - dans le cadre de contrats plus ou moins précis la gestion de certains produits dont l'épargnant ne veut ou ne peut pas se charger lui-même, ce qui équivaut à exclure du champ d'application de la loi les diamants, les œuvres d'art, les médailles et la multipropriété, qui est déjà soumise à de strictes règles fiscales.

La COB entend, en revanche, exercer fermement une surveillance sur ces sortes de e pools » an sein desquels sont regroupes les souscripteurs et qui fonctionnent en fait comme des sociétés civiles, ce qui leur interdit, normalement, de faire appel à l'épargne, seules les sociétés civiles de placement immobilier (S.C.P.L.) bénéficiant de cette faveur depuis 1978.

Enfin, le texte voté par l'Assemblée nationale a modifié l'ar-

chage, d'acquérir des droits por- ticle 303 de la loi du 24 juillet 1966 sur les sociétés pour le remplacer par une disposition indiquant que « les paleurs mobilières émises par les sociétés par actions revêtent la forme de ti-tres au porteur ou de titres nominatifs ». Par cette formule, le ministre s'est donné toute latitude pour élargir par simple décret la notion de valeurs mobilières, qui ne concernait jusqu'à présent que les actions et les obligations, à d'autres types de valeurs, tels les fonds communs

> A l'inverse; le législateur n'a pas voulu que les placements-miracles pulssent être assimilés à des valeurs mobilières, ce qui aurait en pourtant le mérite de simplifier la tâche de la Commission des opérations de Bourse, son rôle étant, en partie, d'assurer la surveillance de l'ensemble des valeurs mobilières. Cette assimilation est admise dans certains pays occidentaux, notamment en Belgique et aux Etats-Unis, mais, dans le cas présent, la COB et la Rue de Rivoli ont cherché à conserver la distinction entre deux catégories de produits aux caractéristiques totalement différentes. S. M.

Répartition des placements de l'Epargne de France au 31-12-81

eat %

33,9

11,3

406.7 43.2

109,4 11,6

319,5

106,6

#### L'ÉPARGNE DE FRANCE

LA CAPITALISATION? Nous connaissons blen : c'est notre métrer, nous ne faisons (presque) que cela depuis plus d'un demi-siècle. L'Epargne de France, au premier rang des sociétés privées françaises de capitalisation, témoigne depuis 1925 d'une vitalité qu'on peut tenter d'exprimer en chiffres.

	1973	1981
Provisions techniques (1)	250 000 000 F	878 363 000 F
Primes encaissées	68 000 000 F	255 339 000 F
1) Réserves so ments de l'	us forme de placements Epargne de France envers	correspondant aux engage- ses souscripteurs.

Les opérations que : de capitalisation au

Contrats libellés en

2) Pius-value de l'unité de compte : + 13,62 % en 1980 et + 11,02 % en 1981.

3) Lancement imminent de ce contrat à option de changement entre les dix supports.

orme de placements correspondant aux engage- ne de France envers ses souscripteurs.	Obligations	<u> </u> -
nous proposons se font par voie de contrate u porteur : • Placement • Constitution de capitaux.	Actions et autres valeurs mobilières Prêts et divers	-
francs (1)		

ou en unités de compte : immobilier (2) Sieav sélectionnées (3) Rendement en 1981 de + de 13 % des sommes nattes investies pour les contrats Épargne Retraite, Carnet K 3, X 4, X 5, France Progrès.

Choix su terme de la période de capitalisation entre : le capital augmenté des participations aux bénéfices ou plus-values, une rente viagère (sur une ou deux têtes) ou une rente à durée déterminée (avec ou sans capital réserve).

Adressez-pous votre carte de visite à l'attention de M. LAURENT, Société anonyme de capitalisation et d'assurances sur la vie Entreprise régie par le Code des assurances. Capital 42 384 675 F entièrement versés Siège social : 85, rue Jouffroy, 75847 Paris Cedex 17. R.C.S. Paris B 542076171



FORUM DE L'INVESTISSEMENT ET DU PLACEMENT

70 STANDS où wore pouvez rencontrer les expents se tenant à votre diposition :

Banques, Agents de Change, Assumnces, Containers, Or, Diami Immobilier, SCPI, Multipropolité, Conseillers Pinanciers, Fotêts, ires. Tab Caisses d'Épargne, etc.

7 TABLES RONDES

Semedi 23 Octobre, 9 h 45 - 11 h 45

DES PLACEMENTS BOURSERS ET L'AVENIR
DES MARCHES FINANCIERS
Animoser: Pears DOMENIES Président Dincient Glodes,
Bent JESCHMAR Dincients des Emples et des Blooments
Antoine DUPCRT-PAUVILE (POC Reutline-Schlamberger-M

Satnedi 23 Octobre 1982, 14 h 45 - 16 h 45 L'IMPOT SUR LES CRANUES FORTUNES
Antingium: Bernard GRASSEAU (Chef de Service Part
Antingium: Bernard GRASSEAU (Chef de Service Part
Antingium: Bernard GRASSEAU (Chef de Service Part

dent de la Compania des Proens Lambillem pale la Com d'Appel de caries) on BATCIAT (Dictionalis) Paris on BATCIAT (Dictionalis) Paris mone Danit do 1808

Salon-exposition ouvert au public.

Dimenche 24 Octobre 1982, 10 h 00 - 12 h 00 LAMBURGUE 24: USIDUE 1964, 10 A W = 26 A W LA CESTION DES DISPONIBULTES A COURT TERME Antonsear : Become GRASSEAU (bournal des Financia) Jam-Deute BOESIVEN (Professoor à l'Université d'Odéana, Dinaciony Général Adjoint de la Caisse Openipue de Patris Genéra BOUVE (Agent de Change) Daniel DEVOLEAU (Sons-Ontecner, Banqua Palade de Castica Fizancian) prichitatik, pions-program, banque ermee un cestion encuente PERRI (Agent de Charge) PERRI (Aemocluten Nationale de Canedis en Gestlans de Retispinale

nche 24 Octobre 1982, 14 h 15 - 16 h 00 Disciplina de Contra de Co

Difficulture et Colonie 1906, D. 1907 D. 1907

ii 25 Octobre 1982, 9 h 45 - 11 h 30

Lundi 25 Cotohre 1982, 9 h 45 - 11 h 30 .

L'HMACHILIER ET LE FONGER A L'HEURE DE LA NOUVELLE LESSIA ATON A L'HEURE DE LA NOUVELLE LESSIA ATON Amment Person (RASSEA) L'August de Rivannet Courte de AUTON (Rasseaux) à l'Université d'Ale Masselle)

Constitu AUTON (Reseaux 3 MA field forestimenant)

Gouyer MERCAPAL, Décemor de la Constituent, Mahabès de Ribanhan et du Logen (MARIN (Reseaux) à la Constituent, Mahabès de Ribanhan et du Logen (MARIN (Reseaux) à la Constituent, Mahabès de Ribanhan et du Logen (MARIN (Reseaux) à la Constituent, Mahabès de Ribanhan et du Logen (MARIN (Reseaux) de la Constitue Sputiale des Franciscus Constituent de la Constituent (Rasseaux) (Reseaux) (Res

Lundi 25 Octobre 1982, 14 h 45 - 16 h 45 LA NOUVELLE POLITROUE DE L'ÉPARGNE ET DE LA FISCALITÉ Automour : Pieure DUMAS VORCET (Directeur Général Réducteur en Circí, Journal d

18 h 00

Sous le patronage du

#### **Journal des Finances**

Paris - Hilton Suffren 18, evenue de Suffren - 75007 Paris 23 m 25 Octobre - Horaines : 9 h 30 à 19 h 30 - Entrée : 20 F (exposition et un débat)

Organisé par Win - Forum de l'investisseme 12, me Poncelet - 75017 Paris - 267.55.66 Président : Boland D. COHEN - Service de Presse : Bettina VENTURINI

UP111:50

particuliers, entreprises

⁄ceci concerne votre épargne et

votre retraite!

Comme de nombreux Français, vous savez qu'il est

versée par les régimes obligatoires. Comme plus de

membres de l'Association Française d'Epargne et de Retraite, soyez les artisans d'une nouvelle philosophie

Avec 829 086 643 francs d'épargne recueillie et gérée au 30 juin 1982 (plus de 80 milliards de centimes en à

peine plus de 5 ans) l'Association Française d'Epargne

et de Retraite a su faire la preuve de son intérêt et de

son efficacité. Ne soyez pas les derniers à profiter de cette solution simple, souple et très favorablement

accueillie par l'ensemble de la presse financière.

nécessaire de compléter la retraite qui vous sera

500 entreprises et plus de 30 000 adhérents, déjà

de l'épargne et de la retraite.

rémunération de

l'épargne\*

1977:10,31%

1978:11,08%

1979:11,48%

1980:13,08%

1981:14,01%

soit en 5 ans

à intérêts composés

76,10%

INTERNATIONAL GEMMOLOGICAL INSTITUTE



DE GEMMOLOGIE (DIAMANTS ET PIERRES DE COULEUR) our toutes (normations : rast 1/7 - 2000 ANVERS Tel.: 03/232-0758.



collection complète en plusieurs largeurs J. CARTIER à 30 m de la rue Tronchet 23, rue des Mathurins 8º - tél. 265.25.85

# Les placements traditionnels

/ CARACTÉRISTIQUES RENDEMENT DMMOBILI-SATION CATEGORIE 8.50 % pius une prime indexée sur le coût Plus connue sous le nom de riberet roses, cette formule est réservée aux contribuables qui n'out pas payé plus de 1 600 france d'impôts au titre de l'année 1981. Sous réserve de deux livrets au maximum par foyer, le plafond est fixé à 5 000 france la première année et à 18 000 france ensuite. Le livret d'épargne po-pulaire (L.E.P.J. de la vie. Le livret « A » des Caisses d'épargne ou le livret « bleu » du Crédit Mutuel. Actuellement plafonné à 49 000 francs, le livret « A » ne peut être camulé avec le « bien » (limité à 45 000 francs), les revenus procurés dans les deux cas étant exomérés d'impôt. 8,50 % Aucune. Même formule que pour les livrets a A a sinon que les revenus sont sour an gré du souscripteur, soit à l'impôt sur le revenu, soit au prélèvement libératoire. 8,50 % Aucune. ● Le livret «B». Après un versement mittal de 750 francs, possibilité d'effectuer des dépôts et des retraits sous réserve d'un solde minimal de 750 francs Les intérêts et la prime sont exonérés d'impôt, le solde maximal du CEL étant l'iné à 100 000 francs (Intérêts compris). ● Le compte d'épargne plus une prime 5 % en taux actuariei us réserve d'un versement initial de 1000 francs et d'un plafond d 150 000 francs, permet d'obtenir un prêt maximal de 200 000 francs. Cinq ans avec une possibilité de sortir au bou ● Le Pian d'épargne loge an maximum de la quatrième année. Proche mois à un a et plus de 500 000 france Soule la formule supérieure à ce délai de six mois et à une somme de 300 000 francs est intéressante dans la mesure où la rémanération est alors librament débattue entre les intermédiaires, depuis la réforme de ce mode Les comptes à terme. du taux du marché monétaire pour la formule retenue de placement en septembre 1981. Les intérêts sont soumis soit à l'impôt sur le revenu, soit au grélèt pour une bout Soumis à une fiscalité plus lourde, le prélèvement libératoire sur les bons anonymes passant à 50 %, auquel s'ajoute un impôt annuel de 1,5 % de la valeur du bon au titre de l'impôt sur les grandes fortunes. 5'il n'est pas anonyme, le bon procure un revenu soumis à l'I.E.P.P. on à un prélèvement libératoire de 45 %. 65% es moyenne 9% à 14% ● Les bons de caisse et Entre un mois à intérêt progressif • Les bons de capitalisa Contrais de capitalisation etapuis au porteur du nominioni, les interessétant capitalisés en franchise d'impôt avec un taux garanti d'avance.
Emis par des sociétés soumies au code des assurances, ces bons sont assimilés dans la loi de finances 1983 et des bons du Trêsor, donc soumis au prélèvement libératoire compris entre 25 % et 50 % selon la dutés du bon. L'intérêt de ce type de planement repose à la fois sur l'écart de cours qui permet de réaliser une plus-value (ou de subir une moins-value) et sur la rémunération de l'actionnaire assurée par le dividende, auquet s'appliquers un système de crédit d'impôt calqué sur l'ancien avoir fiscal II s'agit là d'un investissement spéculatif qui bénéficiers de nouvelles incitations, telle la création d'un compte d'épargne en áctions (C.F.A.) destiné à assurér la suite des « 5 000 france Monory ». Variable. Les actions françaises. actions de premier tang rapportent - ning de 10 % -(8,60 % en moyen au mois de septembre). Toute transaction sur ce type de valeur mobilière doit prendre en compte-un intermédiaire : la « devise-titre » créée en mai 1931 pour stopper une hémorragie de devises en raison d'un interêt frop maqué pour les titres étrangers. Ce système a pour effet de renchérir (parfois jusqu'à 25 %) l'achat d'actions étrangères dans le cas du « dollar-titre » qui sert de base de référence aux autres valeurs étrangères. Variable. Variable Les actions étrangères. Bénéticient à la foir de l'image de placement e sur s et de la favour des pouvoirs publics, les obligations ont le vent en poupe avec des rendements que peuvent difficilement égaler d'autres formes d'investissement. Long-• Les obligations. 15 % à 16 % que peuvent difficilement égaler d'aptres formes d'investissement. Longtemps délaissées au bénéfice des titres à taux variable en raison de la
hausse des taux d'intérêt, les obligations à taux fire out retrouvé le fraveur
des investisseurs qui ne cratgment plus le risque d'une perte du capital
investi depuis la récente baisse du loyer de l'argent.

Pour satisfaire tout le monde, extréme émetteurs ont tancé des emprunts
hybrides comprenant une partie à taux fire et le reste à taux
variable, tau dis que d'autres sociétés décidatent de recourir à
l'émission d'obligations convertibles, une formule qui a l'avantage, pour
l'emprenteur, d'être meilleur marché que celle de l'obligation classique.
Pour la première fois de leur histoire, l'écart entre le taux de rendement
des obligations et le niveau de l'inflation atteint plus de trois points;
de quoi favoriser ce placement vegette qui bénéficie d'un régime ilseal de quoi favoriser ce placement renstre qui bénéficie d'un régime fiscal très avantageur outre se simplicité (exonération de l'impôt, à hauteur de 5800 francs de revenus d'obligations et prélèvement l'hératoire de 25 % au-delà). Appelés aussi e satellites », les emprents 4,5 % 1973 et 7 % 1973 sont ratta-chés à l'or tandis que la Caisse nationale de l'énergie ou C.N.E. 3 % est indexée sur les ventes de l'Electricité et du Gas de France. Il convient 8 % environ pour le 7 % 1973, înférieur Variable. Les emprunts indexés. d'ajorter à ces trois emprants inderés les plus connus le 8,80 % 1977 dit « emprant Barre » qui est inderé sur l'ECU (unité de compte enropéempe). pour les autres Délaissés tont an long de l'année 1991 et jusqu'un mois de mai dernier, le 4,5 % 1973, dit « emprunt Giscard » indezé sur le cours du napoléon, et le 7 % 1973, lié au lingut, out repris de la hauteur, surtout pour ce dernier, en raison de la hausse de l'or. • L'or et les mines d'or. Abandonnent pour l'instant son rôle de valeur reinge au dollar. Por a effectué une belle remontée depuis le mois de juin lonque l'once était tombée à 286 dollars. Depuis, le métal fin a refranchi la barre des 409 dollars et de nombreux observateurs le voient parti à l'assaut des 500. A Paris, su dépit du comp porté par la levés de l'anenymat, les cours se sont redressés, à l'exception du napoléon et le impot d'ai vient d'attendre les 199 800 francs à la mi-octobre.

Du comp, les mines d'or sud-atricaines se retrouvent très convoitées. Aucune.

Les fonds d'investisse-ment collectifs.

€ Les prêts notariés.

Variable.

Denz à

 cotisations à l'initiative des adhérents, par tranches minimales de 5 000 francs, retraits libres totaux ou partiels sous formes de rentes ou de capitaux, des frais généraux particulièrement faibles, une répartition des produits financiers de j'épargne investie découlant de la gestion collective, • un régime fiscal très privilégié, une sécurité financière de premier ordre.

Le compte d'épargne

AFER c'est: pas d'engagements

retraite à versement libres

fixes, ni de contraintes,

pour en savoir plus renvoyez votre carte de visite à



74 rue Saint-Lazare, 75009 Paris

أكا ميتوا ياديان بابران المهاز بإنجاز بايران ايدين إدرين بايران بهران ال

#### IMPORTANTE SOCIETE **IMMOBILIERE**

vous invite au

#### FORUM DE L'INVESTISSEMENT ET DU PLACEMENT

A L'HOTEL HILTON SUFFREN 18, avenue de Suffren 75015 PARIS les 23 - 24 et 25 Octobre 1982 le meilleur accueil vous sera réservé par

#### L'AGENCE MATIGNON IMMOBILIER 147 Av. Ch.de Gaulle 92200 Neuilly s/Seine

Tél. 747.95.40 Premier Spécialiste de Murs de Boutiques REFERENCES BANCAIRES DE 1ER ORDRE

depuis plus de 30 ans

- Importants avantages fiscaux.
- Plus value du capital.
- Rentabilité élevée.
- Continuité de location.
- Garantie de loyers par Compagnie d'Assurance.
- Gestion efficace.

N.B. — De cette liste de placements traditionnels, nullement exhaustive, membles et objets grant) et surrout, les Sicav qui feront l'objet grane étude out été écartées diverses formes d'investissement immobiliers (pierre de spéciale dans un prochain municip du allondes.

loinirs, bursaux...), fonciers, voire des placements spéciaux (dismants)

Aux quelque cent einquante SICAV (sociétés d'investissement à c variable) existantes, sont venus s'ajonter plus de 500 F.C.P. (Funds con

variable) existantes, sont venus s'ajouter plus de 500 F.C.P. (Fonds communs de placement) qui viennent de recoroir Paulorisation de recordir à la principe de ces deux types de placement est sensiblement identique : atténuer les risques en diversifiant les titres défénus en portateullle ou, au contraire, sélectionner un secteur industriel (le blomédies), par exemple) ou géographique ( la sone pacifique) que les gestionnaires de ces fonds d'investissement pensent promu à un bel aventr. Dés la suppression de la libre rémunération des comptes à tenue, les hanques et les agents de change-out tropie la parade en proposant à leur chantèle une nouvelle catégorie de placements à court terms : les Sicaré et les fonds communs de placement en crésoreie. Plus de 358 fonds: et une vingtaine de Sicar de cette nature out été constitués à l'intérieur du conds et qu'ils sont aimposés sur les plus-values réalisées à l'intérieur du conds et qu'ils sont simplement tenus de verser des droits d'autrée ou de gestion.

Dans un marché pénalisé à la fois par une conjoncture économique défavorable et par les conséquences de la loi Quilliot sur les droits et obligations des locataires et ballieurs, le marché primaire s'est pratiquement effondré alors que la location se troive à présent confrontée à une véritable explosion de la demande.

explosion de le demande.

Dans ces conditions, il vant mient achetér sue la pierre en morcesur ».

c'est-à-dire recourir aux formules de placement dans des sociétés spécialisées dans l'acquisition et dans le gestion d'un patrimoine immobilier .

S Les S.C.P.I. (Sociétés civiles de placements transchillers) qui regroupent des épargnants afin d'acquierir un patrimoine immobilier, industriel ou commercial destiné uniquement à la location et dont la gestion est confide à me société de gérange.

commercial destine uniquement à la location et dont la gestion est confide à une société de gérance.

O Les S.I.I. (Sociétés immobilisées d'un verilesment) pétiment du secteur où elles opèrent. Phabitat locatif à lieuteur de 75 % de leur activité en dépit du fait qu'elles n'aient pas été directement concernées par le biocage des loyers. Les S.I.I. sont cotées en bourse.

O Les Sicomi (Sociétés d'investissement pour le commerce et Pindustrie) qui sent tenues d'investir uniquement dans l'immobilier à usage industriel et commercial qu'elles peuvent louer ou transformer en epérations de crédit-ball.

Cas sociétés qui ne paient pas l'impôt sur les bénétices dans la mesure on elles redistripuent à leurs actionnaires 35 % de leurs bénétices sout cotées en bourse pour la plupart d'entre elles.

en bourse pour la pinpart d'entre elles

Appelés auad prêts hypothécaires en raison de la garantie accordée au préteur, ces prêts officat une éécurité supplémentaire pour l'investisseur sous couvert du Centre national des prêts hypothécaires, gêté par les notaires.

Variable, 10 % à 13 % (brut)

16 % à 12 %.

# La loi Delors et les nouveaux produits d'épargne

Pour des raisons budgétaires, la réforme res, la réforme en profondeur de l'épargne, entre-prise par MM. Delors et Fabjus, et largement inspirée des recom-mandations de la commission Dautresme, a été scindée en

 D'un côté, un projet de loi sur le développement des inves-tissements et la protection de l'épargne. Légèrement amendé par la commission des finances de l'Assemblée nationale, ce document a recu l'aval du Palais-Bourbon le 28 septembre dernier, les parlementaires avant voté l'ensemble du projet qui vise à entreprises, à élargir l'épargne stable et, enfin, à accroître le volume et l'accessibilité des capitaux à risque.

● De l'autre, une série d'articles comportant la création de produits financiers nouveaux, la reconduction . des dispositions fiscales dont bénéficient les obligations, et un autre volet visant à substituer un crédit d'impôt à l'ancien avoir fiscal et à simplifier le système d'imposition des plus-values. Ces articles ont été incorporés au projet de loi de finances 1983, que l'Assemblée nationale devrait examiner pro-

Sous réserve du vote définitif du Pariement, les épargnants pourront bénéficier des l'année prochaine d'un dispositif et d'instruments de placements à plu-

#### DES OBLIGATIONS

C'est sans doute la mesure la plus simple puisque le gouvernement s'est contenté de reconduire, en les améliorant, les avantages fiscaux dont bénéficiaient les valeurs mobilières à revenu fixe, plutôt que de mettre en chantier une formule de « Compte d'épargne obligations » comme cela avait été initialement envisagé dans certains

A partir du 1er janvier 1983, l'abattement sur les revenus d'obligations est porté de 3 000 F à 5000 P. ce qui signifie que l'obligataire qui reçoit dans une année 5 000 F ou moins de revenus sur cette catégorie de titres ne paie ancun impôt, pour apde 30 000 F d'obligations.

Au-delà de cette somme de 5000 F, l'épargnant peut opter soit pour le prélèvement forfaitaire de 25 % qui le libère du versement de tout autre impôt, soit pour l'intégration de ces intérêts dans son revenu.

Dans la foulée. l'impôt Bourse sur les obligations sera supprimé à partir de la même

#### 2º LA CREATION DU COMPTE D'ÉPARGNE D'ACTIONS (C.E.A.)

Très attendue par les spècialistes puisqu'elle devait assurer le relais à la « loi Monoru » du 13 millet 1978 dont les dispositions avaient été exceptionnellement recondultes en 1982, cette formule permet à son souscripteur de voir son impôt diminue de 20 % du montant des achats nets d'actions francaises effectués et, ce, dans la limite de 10 000 F par an pour une personne seule et de 20 000 F pour un couple. Il est toutefois précisé que le détenteur d'un compte d'épargne en actions sera tenu de maintenir au niveau atteint à la fin de cette année son portefeuille d'actions françaises afin d'éviter que son C.E.A. ne soit alimenté par des ventes d'actions existantes.

En d'autres termes, les nouvoirs publics veulent éviter toute tentation de « vendre des Monoty » pour souscrire à un C.E.A. Si l'éparement veut bénéficier de la déduction de 20 %, il devra constituer une épargne nouvelle chaque année pendant cinq ans avec, toutefols, la possibilité de procéder dans l'intervalle à un désinvestissement moyennant une petite pénalité.

Cette reduction d'impôts applicable aux achats nets effectues dans le cadre d'un compte d'épargne en actions est cumulable avec les dispositions propres aux revenus d'obligations (franchise d'impôts portée de 3000 à 5000F et prélèvement forfaitaire libératoire de 25 %) mais non pas evec les 3 000 F — un senil qui lui, n'a pas été sur les revenus d'actions.

#### 3° LES ACTIONS A DIVIDENDE PRIORITAIRE SANS DROIT DE

La formule n'est pas nou-velle. Créée en 1978, elle était pratiquement tombée en désuétude puisque seules une demidouzaine de sociétés françaises

avaient utilisé jusqu'à présent et le prélèvement libératoire de constante et pour 50 % au moins ce système qui permet aux en 25 %. en actions ou en parts de so-treprises d'élargir leur assise 6 LES FONDS COMMUNS SPÉ. clétés dont les actions ou les financière sans, que se pose le problème du contrôle du ca-

Cette faculté d'émettre des actions à dividende prioritaire sans droit de vote est réservée, d'après la nouvelle loi, aux so-ciétés qui ont réalisé au cours des deux derniers exercices des bénéfices distribuables Créées par augmentation de capital ou par conversion d'actions ordinaires déjà émises, elles ne peuvent représenter plus d'un quart du capital social, et il est stipulé que les titulaires de ce type d'actions béneficient des mêmes droits que ceux reconnus aux autres actionneiros à l'exception du droit de partiblées générales des actionnaires de la société.

Il n'est pas inutile de rap-paler à ce sujet que la moitié des sociétés réalisent des bénéfices alors que seulement 6 % des sociétés les distribuent, souligne le rapport présenté à l'Assemblée, ajoutant que le champ théorique d'application de ces actions à dividende prioritaire sans droit de vote se trouve ainsi porté de 6 % à 50 %.

#### 4º LES CERTIFICATS D'INVES-TISSEMENT

Directement inspirés des certificats pétroliers émis de 1957 à 1959 par la future compagnie Elf-Aquitaine et des titres identiques lancés par la Compagnie 1º LA FISCALITE AMÉLIORÉE française des pétroles à quatre reprises, de 1957 à 1978, ces produits sont plus particulièrement adaptés « our sociétés dont l'Etat ne possède pas la totalité du

> A peu de chose près, il s'agit du même mécanisme que pour les actions à dividende prioritaire mais sans droit de vote. applicable à des entreprises de plus grande envergure telles que Dassault, Matra ou encore Roussel - Uclaf, dans lesquelles l'Etat cohabite avec un action-

La création de ces titres est du ressort de l'assemblée générale extraordinaire d'une societé par actions, ou encore sur simple rapport du conseil d'administration ou des commissaires aux comptes. Cette formule, très proche des actions qui auraient été amputées de leur droit de vote, peut intéresser des investisseurs qui acceptent de parier sur le développement de ce type d'en-

#### 5° LES TITRES PARTICIPATIFS

de droit de vote que les précé dents, ni le droit à une répartition des réserves. Destinés aux entreprises publiques, y compris celles qui viennent d'être nationalisées, et aux sociétés anonymes coopératives, ces titres non amortissables viendront s'ajouter aux fonds propres de l'entreprise.

La scule interrogation pour l'épargnant intéressé par ce type de placement est la rémunération qui lui sera offerte. Ceile ci sera calculée à deux niveaux : une partie fixe déterminée dans le contrat d'émission et une partie variable indexée sur un élément d'activité de l'entreprise ou du compte d'exploitation : le choix n'est pas encore fait sur ce point particulier.

création du titre participatif permet de répondre au double souci d'autoriser les entreprises à recueillir des capitant sans modifier la structure du pouvoir dans leur sein (ce que permet aussi le certificat d'investissement) et de rassurer les épargnants qui craindralent de lier la rémunération de leur épargne à celle des actions en rattachant celle-ci à un élément représentatif de l'activité ou des résultats de l'entreprise.

titres participatifs, dont le prin-cipe est assez proche des obligations, alors que les certificats d'investissement sont davantage assimilables à des actions si l'on fait abstraction du problème du droit de vote.

Par ailleurs, les porteurs d titres participatifs (negociables et dont un décret fixera les conditions selon lesquelles l'assiette de la partie variable de la rémunération sera plafonnée) peuvent obtenir communication des documents sociaux dans les mêmes conditions que les actionnaires et assister, de même, aux assemblées d'actionnaires et de

porteurs de parts. Enfin, le régime fiscal applicable aux titres participatifs est celul des obligations à taux fixe soit la franchise de 5 000 francs

6º LES FONDS COMMUNS SPE-CIALISÉS EN SOCIÉTÉS NON COTÉES

Baptisés fonds communs de placement à risques dans le projet de loi, ces fonds pourront investir dans des sociétés non cotées à partir de l'année prochaine, les Sicav et les fonds communs de placement clas-siques étant tenus, de par leur de s'intéresser uniquement aux sociétés négociées en

Une structure nouvelle est ainsi offerte aux investisseurs attirés par un certain nombre d'entreprises innovatrices, les quelles pourront parallèlement satisfaire leurs besoins en fonds propres. Ces fonds devront, en effet, être constitués de façon

parte ne sont pas admises à la cote officielle ou à la cote du second marché qui doit prendre prochainement la succession du « hors-cote special ». La fonction de ces fonds étant nettement affirmée, il convient que les épargnants en soient avertis sans équivoque possible, et les pouvoirs publics ont estimé que le meilleur moyen était de leur faire comporter la mention «à

Aucune demande de rachat ne pourra être reçue pendant une période qui sera fixée par le règlement du fonds sans pouvoir être inférieure à cinq ans ni

risques », toute publicité ou dé-

marchage à domicile ou dans

les lieux publics étant d'ailleurs

de parts pouvant exiger la liqui-dation du fonds si, un an après le dépôt de la demande de rachat, le fonds n'a pu y satisfaire. L'ensemble de ces dispositions apparaît très rigoureux, et on est encore loin du « capital-risque » tel qu'on le pratique dans les pays anglo-saxons; mais cette initiative constitue indéniablement un premier pas pour allmenter un nouveau courant de capitaux vers des P.M.E. qui sauront mériter la confiance des investisseurs.

7° LES ÉMISSIONS D'ACTIONS A TITRE DE DIVIDENDE

Non prévues par la commission des finances, ces actions «accumulantes» ou d'«accumulation », selon la traduction plus ou moins libre de l'anglais (accumulating shares), doivent à un

rette de figurer dans la loi sur le développement de l'investissement et la protection de l'épargne.

Inspirées du droit anglo-saxon ces actions permettent, schematiquement, à leur porteur de recevoir sous forme d'actions nouprétendre, le but étant de permettre à l'entreprise de renforce laissant à l'épargnant le choix entre actions nouvelles et rémuneration classique de son capital sous forme de dividende. Nul doute que la formule sera examinée avec plus d'attention par la communauté financière une fois que le statut fiscal de cette « nouvelle race d'actions » aura été déterminé.

# UN NOM BIEN COTE EN BOURSE

Quel que soit le problème que vous ayez actuellement en matière de placements, Alain Ferri, Bernard Ferri, Christian Germe, Agents de Change, sont prêts à vous aider. Familiarisés avec toutes les techniques boursières, pratiquant quotidiennement tous les types de placements boursiers pour le compte d'une dientèle variée, Alain Ferri, Bernard Ferri et Christian Germe peuvent mettre leur compétence, leur expérience et aussi leur indépendance au service de la gestion de vos intérêts. Les placements, qu'ils vous proposeront, pourront être personnalisés en fonction de vos souhaits. Il suffit de prendre contact avec eux. Sur simple demande de votre part, ils vous expliqueront les placements de trésorerie et les avantages comparés de tous les investissements possibles en valeurs mobilières à court et long terme, les Fonds Communs de Placement, les comptes gérés, les comptes libres et leurs avantages fiscaux. Retenez bien leur nom, ils sont prêts à vous recevoir.

#### A. FERRI, B. FERRI, C. GERME, AGENTS DE CHANGE.

A Paris: 53, rue Vivienne 75002. Tél. 260.37.55. A Bordeaux : 16, cours du Chapeau-Rouge 33000. Tél. (56) 48.54.77.

Désormais, un nom pour escompter plus.



# Si demain vous voulez mieux profiter de votre argent...









# Venez <u>aujourd'hui</u> chez nous parler "Placements".

Des projets plein la tête, des rêves qu'on aimerait réaliser, des idées pour mieux, vivre, nous en avons tous. Heureusement. Mais l'argent... l'argent que l'on épargne aujourd'hui, comment mieux en C'est simple. Il suffit de venir chez l'Ecureuil, chercher le bon conseil au bon

moment... c'est-à-dire aujourd'hui! Sans plus attendre. Chez l'Ecureuil, le bon conseil c'est une gamme de bons placements comme par exemple le LIVRETA, les BONS EPARCNE lesSICAV, TEPARCNE LOCEMENT,

les FONDS COMMUNS DE PLACEMENT. Oui, si demain yous voulez mieux profiter de votre argent, venez aujourd'hui chez l'Ecureuil parler placements.



CAISSE D'EPARGNE

le bon conseil au bon moment.

مكذامنا الاعلى

#### **AGRICULTURE**

#### L'affaire des exportations de beurre vers l'Union soviétique reste en suspens

De notre correspondant

quel qu'il soit. .

question de principe, a déclaré le

ministre, car il est totalement irra-

tionnel de se priver d'un débouché

faisait valoir, du côté britannique, qu'il n'existait pas de lien entre les deux affaires et que la solution à la

question néo-zélandaise h'était plus

qu'une formalité juridique. Trop vite dit, certainement, car l'ouver-

ture d'un contingent en faveur de la

Nouvelle Zélande relève d'un ac-

cord international, et un seul Etat

membre peut empêcher sa conclu-

sion. Reste à savoir si la France

maintiendra sa position, les exporta-tions néo-zélandaises vers la C.E.E.

faisant l'objet d'un arrangement

d'une dirée de trois ans, même s'il a été accepté par le précédent gouver-

A l'inverse, dans le cas où la Com-

mission, qui doit se prononcer ce mercredi, formulerait des proposi-

tions dans le sens souhaité par les

Français, le Royaume-Uni ne pourra

s'opposer à la reprise des ventes aux

Soviétiques. S'agissant d'une me-sure de gestion, Bruxelles n'a pour obligation que de recueillir l'avis des

Il faudrait une véritable « pres-

sion politique de la plupart des

gouvernements pour que la Commis-

sion renonce à son projet. Or cette

Tout dépend, sauf surprise, de la

Commission. Là aussi les tensions

sont fortes mais les commissaires ne

peuvent ignorer la situation du mar-

ché laitier et l'annonce par M. Rea-

gan de la fourniture de 23 millions de tonnes de céréales par les Etats-

majorité ne semble pas exister.

A la fin des travaux des Dix, on

Luxémbourg (Communautés européennes). ~ La C.E.E. vat-elle reprendre ses exportations unées de beurre vers l'Union soviétique? Les travaux des ministres de l'agriculture des Dix, le mardi 19 octobre, à Luxembourg, peuvent douner à le penser.

A l'occasion des discussions du conseil de la Communauté sur l'ouverture du contingent d'importation de 87 000 tonnes de beurre pour 1983 à des conditions privilégiées en provenance de la Nouvelle-Zélande. Mme Cresson a réaffirmé la position de la France : la C.E.E. ne peut s'engager à acheter une telle quantité alors que ses stocks de beurre sont substantiels (400 000 tonnes) et que rien n'est fait pour écouler les excé-

La délégation française opposers donc son veto à la décision sur le contingent néo-zélandais si les Dix n'adoptent pas un programme visant à rétablir l'équilibre du marché laitier. Aussi a-t-elle demandé à la Commission de formuler ses propositions d'ici au 25 octobre, date à laquelle les Dix doivent approuver l'accord avec les Néo-Zélandais.

Pour Mme Cresson le projet de la Commission doit porter sur des mesures internes (notamment sur le lancement d'une opération « beurre de Noël . qui permettra aux consommateurs de s'approvisionner à un prix réduit), mais surtout sur l'octroi, à nouveau, de restitutions pour les ventes à Moscou. Les subventions à l'exportation à destination de l'U.R.S.S. avaient été supprimées à la fin de 1980 après l'intervention de l'armée rouge en Afghanistan. Les ventes aux Soviétiques avaient atteint cette année-là 140 000 tonnes. - Il s'agit là d'une

MARCEL SCOTTO.

Unis à l'Union soviétique.

• Un accord de crédit franco-chinois, portant sur l'achat par la Chine de 700 000 tonnes de blé, vient d'être signé à Pékin. Il porte sur un prêt d'environ 700 millions de francs consenti à la Banque de Chine par deux banques françaises, la Banque nationale de Paris et le Crédit agricole. Ce prêt est rem- tonnes, alors que l'an passé elle avait boursable en deux ans et assorti d'un atteint le niveau record de 16,1 miltaux d'intérêt de 12 %. L'Etat fran- lions de tonnes. L'Australie est çais a accepté de compenser la diffé- usuellement le quatrième exportarence entre ce taux relativement bas teur mondial de céréales.

et le taux en vigueur sur le marché international. ~ (A.F.P.) • L'Australie devra importer du

blé. Pour la première fois de-puis 1951, l'Australie devra, pour combler son déficit céréalier, du à la sécheresse, importer du blé. La récolte n'atteindrait pas 9 millions de

cours des neul premiers mois de

l'année. Renault, dont les ventes ont

progressé de 18,4 % par rapport à

l'an passé, a ainsi repris sa part de marché - normale . (40,8 %).

tandis que Peugeot et Talbot attei-gnaient 16,4 % du marché, avec une

hausse de leurs ventes de 15,4 % au

cours du mois. En revanche, Ci-

troën, pénalisé à la fois par les diffi-

cultés de redémarrage de la produc-

tion dans certaines usines et l'attente

de la sortie de nouveaux modèles, a

vu ses ventes chuter de 17.9 % en

septembre par rapport à l'année pré-

cédente. Au total, les ventes des

groupes français ont néanmoins aux-

#### **AUTOMOBILE**

#### EN SEPTEMBRE

#### Les ventes d'automobiles ont augmenté de 13.2 %

Soutenu par le blocage des prix et 32,4 % en septembre et à 30,7 % au l'approche du Salon, le marché français de l'automobile a été excellent en septembre. Selon les résultats provisoires publiés par la Chambre syndicale des constructeurs, les ventes de voitures neuves ont atteint, au cours du mois, 139 370 unités, soit 13,2 % de plus que l'an dernier. Ce qui porte le marché total au cours des neuf premiers mois de 1982 I 473 623 unités, en progression de

10.5 % sur 1981. Après un été difficile, les constructeurs français ont reussi à regagner une partie du terrain perdu au profit des groupes étrangers, la

 Daimler Benz (Mercedes) présentera le 8 décembre sa « netite » voiture, nouveau modèle fort attendu, dont le prix devrait être inférieur de 10 % à celui des modèles les moins chers de la gamme actuelle. Nommée - 190 », cette petite Mercedes est équipée d'un moteur à 4 cylindres de 2 000 co. dont deux versions - à carburateur et à injection - seront commercialisés

· Les constructeurs d'automobiles japonais ont accepté de limiter leurs ventes en Grande-Bretagne en 1983 pour la huitième année consécutive, au cours d'une réunion entre les dirigeants des associations de constructeurs britanniques et nippons lundi 18 octobre. Les ventes de voitures japonaises en Grande-Bretagne devraient donc rester limitées à une part allant de 10 % à 11 %

#### groupe escp

du marché.

#### **COMMERCIAL - MARKETING**

Vous avez le souci de développer vos compétences vous voulez ameliorer la productivité de votre entreprise, LE CENTRE DE FORMATION PERMANENTE DE L'ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE DE PARIS

YOUS PROPOSE un cycle de formation au marketing des sessions : Études de marchés Fonction Chel de Produit

Animation des ventes et de la force de vente Gestion des approvisionnements et des stocks Teléphonez au 355.39.08 - Mme BERTHAUT poste 1298

ou renvoyez le bon ci-dessous

M MENTREPRISE Tel Adresse .....

GROUPE ESCP - CFP

79, avenue de la Republique 75011 Paris

#### SOCIAL

#### M. Jospin chez Renault

« Ah! bon »

L'exercice, pour M. Lionel Jospin, n'était pas, nouveau. Il etait déjà venu trois fois devant l'entrée principale des usines Renault de Boulogne-Billancourt pour une « prise de parole », comme on dir. Mais il n'avait jemais ∢ dielogué avec les travailleurs » afin de défendre la politique du gouvernement. Il l'a fait mardi 19 octobre, et c'est, sans doute, plus difficile qu'avant.

Le gouvernement, expliquet-il, n'a pas bloqué saulement les salaires, mais l'ensemble des re-venus. « Ca, c'est pas vrai, dit une femme dans la foule. Moi, ie le sais, puisque moi, je paye », ajoute-t-elle. « Toi, tu payes... Et moi aussi, ma chère i Qu'est-ce que tu crois ? Au travail, ou comme député, je paye. Comme

Le gouvernement a bloqué les prix, rappelle M. Jospin. c Ah I bon s, dit un persifieur quelque part au fond de la place Nationaie. Parlons-en, justement, des prix l « Vous faites pas le marché, c'est pas vrai l », lui a-t-on dit entre ses deux prises de parole, lorsqu'il s'est mêlé quelques minutes aux groupes qui discutaient sur la place. « Si », a-t-il assuré. « Alors. c'est seulement avant les élections », a ré-

Ce n'était pas méchant. Un

peu drôle. Frondeur, comme

d'habitude. Terre à terre d'un côté : « Chez Renault, on travaille plus avec moins de personnel. » Réaliste de l'autre : « Si nous sommes arrivês au pouvoir, c'est parce que la droite a du avouer son bilan d'échec. Nous ne sommes pas venus par hasard. Nous sommes venus parce que les difficultés étalent grandes. Nous ne sommes pas là pour réaliser un feu de paille de réformes sociales, mais pour réconcilier la gauche avec la rigueur, avec la réussite économi-que. Il fallait éviter le dérapage économique. Il a fallu prendre des décisións qui pesent sur la

Les résultats, ou les débuts de résultats, sont là, du point de vue du premier secrétaire du P. S. Pour la première phase, les nationalisations, la cinquième semaine de congés payés, les trente-neuf heures, les droits nouveaux des travailleurs. Pour la seconde, 1 % de hausse des prix en trois mois, une baisse même « légère » - du chômage en septembre. Certes, le commerce extérieur et le franc fournissent matière à « inquiétudes ». Et « ce n'est pas du côté de la droite qu'on peut ettendre la moindre solution ». Nul n'a dit *€ Ah i bon »* .

vie de tous. >

# **ÉLECTIONS PROFESSIONNELLES**

#### La C.G.T. perd du terrain à Usinor

Lors des élections du comité d'établissement d'Usinor à Denain, la C.G.T. a perdu 16,18 points et ne détient plus, pour la première fois, la majorité. La C.F.D.T. a gagné 13,7 points; F.O. 1,30 et la C.F.T.C. 1,15.

Premier collège : inscrits 944, ex-384 voix (3 sièges 50.53 %); C.F.D.T. 305 (2 sièges, 40,13 %); F.O. 41 voix (5,39 %); C.F.T.C. 30 voix (3,95 %). Second collège: inscrits 244, exprimés 2,15, C.F.D.T. 98 voix (45,5 %, 1 siège); C.G.C 89 voix (41,4 %, 1 siège); C.G.T. 28 voix (13,02 %).

Aux aciers spéciaux de la Chiers. filiale de la compagnie française des aciers spéciaux, elle-même filiale d'Usinor, à Vireux-Molhain (Ardennes), F.O. et la C.G.C. ont gagné un siège au détriment de la C.G.T. lors des dernières élections

Collège ouvriers : inscrits 589, exprimés 401; F.O. 262 voix (2 sièges, 65,34%); C.G.T. 125 voix (1 siège, 31,17%); C.F.D.T. 117 voix (1 siège, 29,18 %).

employès, la C.G.T. conserve son siège dans le collège maitrise, la C.g.c. prend le siège que détenait la C.G.T. et dans le collège cadres, la C.G.C. conserve son siège. A l'usine des Dunes à Dunkerque (Nord), autre filiale de la Compagnie française des aciers spéciaux, lors des élections des délégués du personnel, la C.F.D.T. demeure largement majoritaire.

1º collège. - Inscrits, 2 135; exprimés, 1 615. C.F.D.T., 897 voix rimés 760; C.G.T. (4 sièges); C.G.T., 520 voix 154 voix (3 sièges 50 52 7)

2 collège – Inscrits, 741; exprimés, 582. C.G.C., 305 voix (2 sièges); C.F.D.T., 234 voix (1 siège).

Chez Citroën à Meudon (Hautsde-Seine), aux élections de délégués du personnel, la C.G.T. recule dans premier collège au profit de la

1" collège. – Inscrits, 561; exprimés, 430. C.S.L., 231 voix (4 sièges, 53,70%); C.G.T., 99 voix (1 siège, 23%); C.F.D.T., 78 voix (1 siège, 18,2%); F.O., 22 voix (5.1%).

Enfin, à la Caisse primaire cen-trale d'assurance maladie des Bouches-du-Rhône à Marseille, lors des élections des délégués du personnel - employés et cadres confondus, Force ouvrière gagne deux sièges la C.G.T. un siège par rapport aux élections précédentes. F.O. : I 532 voix (35 sièges) ; C.G.T., 1 110 voix (17 sièges); C.F.T.C., 240 voix (I siège); C.F.D.T.

MEMBRE DE LA DIRECTION DE LA C.G.T. ET DU P.S.

180 voix

#### Mª Parent est-elle victime d'une atteinte aux libertés syndicales ?

Mir Janine Parent, membre de la commission executive de la C.G.T. et du comité-directeur du parti so-cialiste, est-elle victime d'une atteinte aux libertés syndicales à la société Claude (lampes et luminaires), où elle est à la fois déléguée syndicale, déléguée du person-nel et représentante de son syndicat au comité d'établissement et au co-mité central d'entreprise ? L'intéres-sée l'assure. Le 14 mai, Mª Parent, chef du service conception, se voit notifier un changement d'attribu-tion : chef à la fois du laboratoire de mesures photométriques et du labo-ratoire des normes NF, Mª Parent, toujours cadre en position 3B. conserve la même classification. mais juge son nouveau travail moins

En septembre, la direction confirme le déménagement, en avril 1983, de son siège social (où près de cent soixante salariés travaillent à plein temps) de Boulogne-Billancourt à la Défense, les deux laboratoires étant transférés à la porte d'Aubervilliers, soit à 12 kilomètres environ. Or, parmi les sept personnes qui vont travailler à Aubervilliers, on compte trois délégués, Mª Parent pour la C.G.T., une déléguée C.F.D.T. et un délégué C.G.C. Pour la militante cégétiste et aussi responsable nationale de l'UGICT cadre C.G.T.) qui demande à jusqu'à présent.

conserver un bureau à la Défense, un tel transfert ne lui permettra plus d'exercer normalement ses fonctions syndicales: elle s'estime ainsi victime d'une manœuvre en deux temps visant à vider de leur contenu ses diverses responsabilités.

A la direction de la société Claude, on récuse toute idée de sanction ou de discrimination syndicale, soulignant que toutes facilités seront laissées à Mª Parent pour exercer ses mandats. La direction lui a proposé par écrit d'en disenter. On ajoute que c'est uniquement pour des raisons techniques que les laboratoires n'ont pu être transférés à la Délense, L'UGICT et la C.G.T. ont protesté. M. Gérard Gaumé, secréaire de la C.G.T., est intervenu directement auprès de M. Jean Anreux, ministre du travail, et M. Krasucki aurait entrepris une démarche suprès de M. Chevenement.

· A l'esine Citroën d'Aulnaysous-Bois (Seine-Saint-Denis), M. Abaoui Mohammed, travaillent marocain adhérent de la C.S.L., a été agressé et roué de coups par un groupe de personnes le 18 octobre, vers 23 heures, sur le parking imé rieur de l'usine. M. Abaoui a été hospitalisé à l'hôpital d'Aulnay où il. se trouvait encore le 20 octobre au matin. Il n'a pas porté plainte

#### La C.F.D.T. et la C.G.C. souhaitent « rechercher sur des problèmes ponctuels précis les possibilités de convergence »

Après la F.E.N. et la C.G.T., la C.F.D.T. a rencontré, le 19 octobre, rue Cadet, la C.G.C. C'etait la première rencontre au sommet entre les deux organisations depuis celle du 12 novembre 1979 qui s'était soldée par un accord sur la durée du tra-vail. A l'issue d'ûne discussion. · très franche et très ouverte » selon M. Jean Menu, d'un peu plus de deux heures entre les deux délégations, M. Edmond Maire a lu une brève déclaration commune. La C.F.D.T. et la C.G.C. ont parlé des salaires, de la durée du travail, des retraites, de la Sécurité sociale et de l'assurance chômage, ainsi que des droits nouveaux. Elles jugent « inacceptable » l'attitude du C.N.P.F. sur l'assurance chômage et affirment que les propos de M. Gattaz menacant de dénoncer l'accord UNEDIC • ne peuvent que rencontrer l'oppo-sition résolue de la C.F.D.T. et de la C.G.C. Elles attendent également du gouvernement qu'il prenne ses responsabilités en annonçant clairement ses intentions dans les plus

Sur la politique salariale et la mise en œuvre des droits nouveaux les divergences n'ont pas été aplanies, mais sur ces deux points, a confié M. Menu, « nous avons décidé d'approfondir nos positions respectives . Au-delà des désac-cords, qui existent entre les deux confédérations, note la déclaration commune, la C.G.C. et la C.F.D.T. conviennent de rechercher, à chaque fois que cela est possible, sur des problèmes ponctuels précis, les posproblèmes ponctuels précis, les pos-sibilités de convergence, en particu-lier dans le cadre des négociations avec le C.N.P.F.». Ainsi pour M. Maire « les différences d'opi-nian, qui peuvent être fortes, n'em-pêchent nullement une écoute réciproque > grace à « une certaine transparence de nos deux confedérations dont les débats internes apparaissent au grand jour.
M. Menu s'est lélicité d'un tel dialogue, estimant qu'« une des causes de la faiblesse entiémique du syndica-lisme est la difficulté des organisations syndicales de converser entre

#### **UNEDIC: Les dossiers sociaux**

(Suite de la première page.)

M. Le Pors a annonce d'autres nesures : un point d'indemnité de résidence sera intégré dans le traitement au 1ª novembre. Les rémunérations inférieures ou égales à l'indice 246 seront majorées d'environ 2 % au 1º décembre, ce qui signifie qu'à cette date, les salaires égaux ou inféneurs à 4 500 F par mois auront été. relevés, en 1982, entre 10,4 % et 13,6 %. Une opération bas salaires, qui devait toucher environ 450 000 fonctionnaires.

#### Une double préoccupation

En agissant de manière unilatérale, le gouvernement a une double préoccupation. Il entend d'abord, au risque de faire une entorse à la pro- à l'assurance-vieillesse pour les préde négocier les salaires sur quatorze mois, faire cesser « la course de lenteur a qu'il observe pour l'enseroble des discussions de sortie du blocage des salaires. Il y a un « effet d'atten tion », perceptible notamment dans le secteur privé -- malgré le « déblo-cage » que la C.G.T., et F.O. viennant de constater dans la branche de l'hebillement – qu'il veut combattre. Il entend aussi satisfaire les signataires du relevé de :conclusions de mars demier dont certains comme F.O. n'entendaient pas renégocier les modalités, préférant qu'on dissocie 1982 de 1983, année pour laquelle, selon M. Le Pors, la négociation reste ouverte dans le cadre d'un relèvement général de 8 %.

Ce faisant, le gouvernement prend des risques. En premier lieu, il accentue la « grogne » syndicale. F.O. et la C.G.C. ont maintenu leur mot d'ordre de grève des fonctionnaires pour le 22 octobre. La C.F.D.T., en désaccord sur la forme - la démarche est contraire à l' « obligation de négocier » qu'elle veut obtenir dans la . fonction publique — et sur le fond — les mesures pour les bes salaires sont jugées très insuffisantes, — appelle à une grava d'au moins une heure le 26 octobre. La C.G.T. parle e d'erreur politique, économique et sociale » et veut faire de la journée du 27 e une journée d'intervention de masse ». Quant au comité national de la C.F.T.C., il vient de fustiger le double langage des pouvoirs publics qui, confirmant en paroles leur attachement à la politique contractuelle, en ruinant dans les faits la pratique par leur dirigisme »:

L'autre risque est que, dans le secteur privé, d'autres branches soient tentées d'imiter la fonction publique. Cependant, si la méthode unilatérale est possible dans la fonction publique, où la notion de contrat salarial n'existe pas, elle est moins

imaginable dans le secteur public. Le 20 octobre, les négociations repren-nent à E.G.F., dans un climat tendu — avec une grève de la C.F.D.T., et commencent à la S.N.C.F., entreprise dont les agents qui ont déjà vu leurs salaires relevés pour les six pre-miers mois de 1982 de 5,5 %. A dix jours de la sortie du blocage, il apparaît en tout cas que peu de syndicats sont prêts à cautionner une perte de pouvoir d'achat pour 1982.

#### **Embarras**

Sur l'ensemble des dossiers sociaux, le gouvernement, soumis à la pression syndicale, mais aussi à certaines réticences de sa majorité parlementaire - à laquelle il vient de concéder l'abandon d'une cotisation embarras. Celui-ci est perceptible sur l'assurance-chômage : M. Bérégovoy \_semble jugar inéluctable un rélèvement des cotisations patronales. alors que le chef de l'Etat ne perd pas une occasion de souligner que les charges des entreprises sont trop élevées. Le ministre des affaires so-ciales entend se laisser le temps de la réflexion avant de prendre ses décisions. Il va de nouveau recevoir separément les partenaires sociaux avant de réunir une séance tripartite, vraisemblablement d'ici huit jours.

Dans ces conditions, le petronat va t-il maintenir sa menace de dénoncer l'UNEDIC si ses cotisations sont relevées ? Ce n'est pas la mani-festation C.G.T.-C.F.D.T. du 19 octobre - quelques centaines de personnes — qui risque de la faire changer d'avis. Pour le C.N.P.F., l'ampleur des modifications à opérer dans les allocations, va entraîner une refonte complète du système d'assurance-chômage. La dénonciation de la convention de 1958 instituant l'UNEDIC, qui arrive à expiration triannale le 31 décembre prochain, est une « nécessité junicique >. Les partenaires sociaux ont jusqu'au 31 octobre pour faire part de leur retus de la reconduire. Mais le C.N.P.F. samble prêt à accepter - ce qui conviendrait à F.O. - que la date d'expiration soit repoussée au 31 mars. Une telle période serait mise à profit pour faire accepter par les syndicats des économies importantes, une nouvelle négociation permettant de lier le financement de l'UNEDIC et de dispositif à mettre en place pour faire face à l'abaissement de l'âge de la retraite. Une telle solution supposerait des mesure conservatoires pour maintenir le paiement des prestations de l'UNEDIC. Que fera alors l'Etat ?

MICHEL NOBLECOURT.

#### CHEFS D'ENTREPRISE

VOUS RECHERCHEZ DES BUREAUX, DES LOCAUX COMMERCIAUX et INDUSTRIELS

#### Le Monde

**VOUS PROPOSE** MARDI et MERCREDI

DANS SA RUBRIQUE IMMOBILIÈRE DES AFFAIRES SÉLECTIONNÉES PAR DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER D'ENTREPRISE

# CONJONCTURE

Barbara Salah

The Secretary of

Carlo Salar

E 175-1

ا برمغة

₩-----

\*\* in .

ès . . . .

2.

ي د نيه

\*\*\*

es dossiers suc

\*\* 1

#### L'avoir fiscal de nouveau en question

beancoup d'encre il y a dix ans et valut en 1972 à M. Chabanles ennuis que l'ou suit, retrouve de façon un peu paradoxale une grande actualité avec le projet de budget pour 1983, qui lai re-doune une longue espérance de

Cet avantage fiscal, créé par une loi de juillet 1965 pour inté-resser les Français à leur industrie et y attirer leur épergne, fut à chaque fois que l'occasion se présenta critique par la gauche quesi unanîme. L'împôt était injuste parce qu'il s'analysait comme une redistribution de revenu des salariés vers les actionnaires. Telle était la thèse. Or le projet de budget pour 1983 comprend un article 52 qui supprime l'avoir fiscal pour le rem-placer par un crédit d'impôt lui ressemblant comme un frère.

A l'analyse, la différence ap-

paraît extrêmement faible. Le système actuel prévoit que pour 100 F de dividende distribué par une société à ses actionnaires est attaché un crédit d'impôt de 50 F. Ces 50 F étant intégrés dans le revenu imposable, l'ac-tionnaire paie théoriquement l'impôt sur 150 F. Si le taux marginal d'imposition du contribuable est de 40 %, l'impôt dû sera de 60 F (150 F X 40 %), Mais. sur ces 60 F d'impôt, le contribuable a le droit de déduire 50 F d'avoir fiscal, ce qui ramène son impôt à 10 F. Cela revient à dire que l'actuel système prévoit dans un premier temps d'imposer une somme non perçue et, dans un deuxième temps, de déduire de l'impôt une somme non payée. Curieuse complication de la fiscalité...

Le nouveau système imaginé par le ministère du budget est appelé crédit d'impôt. L'actionnaire reçoit 100 F de dividende et est imposé sur cette somme. Si l'on reprend l'exemple précédent d'une imposition au taux marginal de 40 %, l'actionnaire devra 40 F au fisc dont il retranchera le crédit d'impôt calculé plus la réduction sera faible. Soit exemple 50 % -40 % 2 = 30.

Pour les 100 F de dividende distribué, l'actionnaire bénéficiera d'un crédit d'impôt de 30 F au'il soustraira des 40 F d'impôt dû. On voit que dans ce cas comme dans le précédent, l'impôt effectivement payé sers de 10 F.

#### Gêne au P.S.

La seule différence entre les deux systèmes est que l'actuel gonfle artificiellement la base imposable du contribuable, ce qui a, dans certains cas, pour effet de faire franchir une tranche d'imposition aux petits et menter le taux marginal d'imposition (la déduction dans le calcui de l'avoir fiscal ne réduit pas le taux marginal mais seulement le montant de l'impôt). Le système proposé par le gouvernement uroy évite cet inconvénient. Il est donc plus juste. Mais il conserve intégralement le mécanisme fiscal si critiqué par la gauche. C'est la raison pour laquelle le groupe socialiste de l'Assembiée nationale a fait savoir qu'il n'était pas d'accord.

Certains députés socialistes voudraient qu'on supprime purement et simplement le mécanisme, d'autres qu'on le modifie profondément, d'autres, enfin, semblent résignés à conserver l'ancien système. Pour sa part, M. Joxe, président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, estime que le problème n'est pas cai, mais de définir une nouvelle approche globale de la taxation des dividendes. Il a demandé au bureau exécutif de trancher. Voilà le groupe socialiste, conscient de la nécessité de drainer l'épargne des Français vers l'industrie, fort embarrassé d'avoir tant critiqué un système qui se révèle finalement bien

#### **ALAIN VERNHOLES.**

la moitié du dividende net distribué seion une formule qui veut que diminué de la moiné du taux margiplus le taux marginal est élevé et nal d'imposition. Soit dans notre

#### IXº PLAN

#### **Huit missions** pour encourager l'innovation

M. Rocard, ministre d'Etat chargé du Plan et de l'aménagement du territoire, vient de confier « huit missions d'évaluation et de propositions à des personnalités qualifiées ». Les rapports de missions, qui devront être rédigés courant décembre, seront rendus publics, et devront être examinés par les instances de préparation du IXº Plan.

Partant du principe qu'il est peu de domaines dont le Plan n'ait à s'occuper, et rappelant qu'il a pour fonctions d'encourager l'innovation, M. Rocard ne craint pas les télescopages en matière de compétences. Il souhaite même des rapports

· corrosifs ». M. de Wulf, directeur général adjoint de la compagnie fi-nancière et délégué général de Pa-ribas, ainsi que M. Percie du Sert, directeur financier adjoint chez Renault, examineront le « financement de l'industrie »; M. Jean-Claude Pelissolo, membre du directoire de C.D.F.-Chimie, étudiera les stratégies de « développement de l'industrie > ; M. Daniel Houri, administrateur général de la Banque parisienne de crédit, et M. Michel Hervé, P.-D.G. de Hervé-Thermique, traite- | guerra.

ront du « développement des P.M.I.»; M. Pierre Gourdin, directeur des études de la Banque de France, sera chargé de l'alloca-tion des ressources financières »; M. Jean Ravel, directeur commercial «voyageurs» à la R.A.T.P. étudiera le « temps choisi » et ses répercussions sur la réorganisation des entreprises; M. Pierre Uri, conseiller économique du P.S., dressera un rapport sur les « inéga-lités »; le Père Joseph Wresinski, secrétaire général de l'Aide à toute détresse, traiters de « la grande pauvreté en France » ; le professeur René Caquet, généraliste à Bicêtre et M. Serge Karsenty, chargé de re-cherche an C.N.R.S., étudieront le problème des « alternatives à l'hospitalisation ».

ERRATUM. - Une ligne sautée dans l'information consacrée à la réorganisation de Pechiney-Ugine-Kuhlmann (le Monde du 20 octobre) a fait attribuer à M. Jean-Louis Rey, directeur juridique la responsabilité des affaires financières. En fait, celles-ci sont confiées à M. Jean-Louis Vinci-

#### TAUX DES EURO-MONNAIES

SE-U DM Florin F.B. (160) F.S L (1 600) £	6 7/8 14 3/4	9 7/8 7 5/8 7 1/8 15 1 3/4 60 10 1/4	9 1/2	3 3/8 21 1/2 10 1/8		13 3/4 13 3 3/8 3 21 1/2 26 9 7/8 9	3/4 7 1/8 1 7/8 7 1/8 1 13 7/8 1 3/4 4 1/4 2 1/2 1/16 9 13/16
F. français	9 3/4 28	28 1/4	2 1/2		9 1/4 26 1/2	9 7/8   9 22   19	

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

ļ	COURS DU JOUR		UNI MK	X5	DEUX	AOIS	SIX MOIS		
	+ bes	+ faux	Rep. +qu	Dáp. –	Rep. +ox	Dép	Rep. +ou	Dép. –	
SE-U	7,1140	7,1180	+ 215	+ 260	+ 415	+ 485	+1115	+1268	
\$ can	5,7905	5,7955	+ 35	+ 99	+ 194	+ 180	+ 455	+ 590	
Yes (100)	2,6415	2,6455	+ 148	+ 178	+ 275	+ 329	+ 820	+ 986	
DM	2.8218	2.8240	+ 145	+ 178	+ 360	+ 335	+ 880	+ 955	
Florin	2.5875	2.5895	+ 135	+ 160	+ 278	+ 300	+ 800	+ 869	
F.R. (100)	14.5320	14,5488	- 105	+ 95	- 55	+ 225	- 185	+ 380	
FS	3,2895	3.2938	+ 288	+ 315	+ 568	+ 685	+1495	+1590	
L(1 000)	4.9340	4.9390	- 325	- 265	- 620	- 530	-1595	-1435	
	12,0915	12,1025	+ 370	+ 475	+ 765	+ 925	+2380	+2675	

#### MONNAIES

#### L'or de la Banque de France

France et sur les places sinancières. La politique s'est emparé du sujet, avec les connotations que l'on de-vine: « Les socialistes aux abois vont s'attaquer au stock d'or après avoir épuisé le magot de devises constitué par Raymond Barre. » En haut lieu, on pousse des cris, et le di-recteur du Trésor, M. Camdessus, recteur du Trésor, M. Camdessus, déclare, calmement la question n'est pas actuelle. Le problème cependant ne peut, et ne doit pas être esquivé. En France, tout ce qui touche l'or est explosif. On connaît le goût des Français pour le métal jaune, et le général de Gaulle, conseillé par Jacques Rueff avait, entre 1958 et 1967, porté le stock de la Banque de France du 666 tonnes à 4651 tonnes. A l'époque, il s'agie. à 4 651 tonnes. A l'époque, il s'agis-sait « d'ancrer » le franc pour lutter contre la grande dérive monétaire, et d'ancrer un retour à l'étalon-or pour sortir du désordre.

Maintenant, les préoccupations sont plus prosaïques : le stock de métal ne garantit plus guère la monnaie en circulation, comme autrefois, mais constitue le dernier recours visà-vis de l'étrange · en cas de malheur », après les événements de 1968, il fallut vendre, et le stock de la Banque de France revint de 4 651 tonnes à3 182 tonnes, niveau auquel il est resté depuis 1970. La même mésaventure s'est produite pour le Portugal, il y a quatre ans, l'or mis en gage ayant dû être vendu pour partie. En 1976, L'Italie, aux abois, obtient de l'Allemagne fédérale un emprunt de 1,5 milliard de dollars avec prise da gage réel sur son stock de métal.

Aujourd'hui, qu'en est-il? La City de Londres ne rate jamais une occasion de dauber sur le franc et la politique monétaire des gouvernements successifs, quelle que soit leur couleur. D'autre part, le gouvernement, pour soutenir le franc, peut utiliser un certain nombre de tiroir : le prêt de 4 milliards de dollars, en cours de signature, les concours du FECOM, le droit de tirage sur le Fonds monétaire, et il est douteux qu'il veuille engager le métal autrement que d'une façon « morale », comme garantie virtuelle. Mais on ne peut exclure qu'au sein du gouvernement, certains considérent le

Le gouvernement français est stock d'or comme une arme à mobi-prét à donner en gage ou, même à liser pour franchir une passe déli-vendre le stock d'or de la Banque de cate, lui déniant une valeur « en France ». Ce titre fracassant en pre-mière page du Financial Times du d'une monnaie est celle de l'écono-19 octobre a jeté un certain émoi en mie d'un pays, comme en Allemagne. C'est là tout le problème, et à l'étranger, on ne pourrait s'empêcher de penser que toute atteinte en stock d'or scrait le - commencement de la sin ».

 Nucléaire : la C.F.D.T. demande l'annulation des comma de réacteurs pour 1983. - La fédération C.F.D.T. du gaz et de l'énergie demande dans un communiqué publié le 19 octobre que la commande de trois tranche faite par E.D.F. pour 1983 soit - annulée ou étalée sur trois ans » Le syndicat, qui estime que « la consommation d'électricité sera en 1990 beaucoup plus proche de 350 milliards de kilowatts que des 400 milliards qui étaient visés 🔩 👈 clame en outre l'arrêt de toute commande en 1984 et 1985 et la construction chaque année de deux groupes de 600 mégawatts au char-



# EN 1902 PARLAIT DE TIONALE"?

# **NOUS, DSM**

80 ans déjà que nous existons, que nous nous développons, que nous prospérons en tant qu'entreprise d'État.

Le grand gisement charbonnier, sous la plaine du Nord de l'Europe traverse, selon les caprices des frontières, le sud des Pays-Bas.

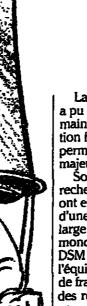
En 1902, c'est devant le peu d'intérêt manifesté à l'époque par l'industrie privée néerlandaise pour l'exploitation du charbon que fut fondée l'entreprise minière d'Etat,

Dès le départ, nous avons du respecter le jeu de la concurrence, sans aucune subvention ni autre privilège: c'est très stimulant pour une "Société nationale" que d'être responsable de son propre destin

• Energie: au début le charbon, puis, legaz de four à coke et à partir des années 60, le gaz naturel. <u>Chimie</u>: d'abord activité

accessoire, la Chimie connaît un premier developpement en 1929-30 avec la production d'azote et d'engrais, puis au cours des années 60, une expansion continue après avoir opéré un changement rapide pour passer au pétrole et au gaz naturel comme matières premières de base.

En 1982, le groupe DSM se trouve à la tête d'un complexe. chimique aux dimensions internationales et se classe au 6" rang de l'Industrie chimique européenne.



La latitude donnée à DSM a pu être constamment maintenue grace à une situation financière saine permettant d'autofinancer la majeure partie de sa croissance.

Solidité financière et recherche de l'innovation ont entraîné la confiance d'une clientèle de plus en plus large en Europe et dans le monde, le chiffre d'affaires de DSM atteignant aujourd'hui l'équivalent de 43 milliards de francs - c'est-à-dire des recettes multipliées par 18 en moins de 15 ans...

en 1982 nous cherchons toujours à être en avance sur notre temps

#### **CARTE D'IDENTITE DU GROUPE DSM**

A l'origine, Houillères d'Etat néerlandaises; aujourd'hui. DSM, Groupe à vocation internationale,

en Europe de l'Ouest (siège social à Heerten, Pays-Bas), mais aussi dans d'autres parties

du monde. impiantė principalėmeni

SEPT GRANDS SECTEURS: ammoniac, acide nifrique, urèe,

Produits chimiques:

produits azotės, engrais complexes, etc .; actylonitnie caprolactame.

Produits chimiques

phériol, mélamine, etc.; ethylene, propylene, polyéthylene ba et ha, PVC. polypropylene, ABS, caoutonoucs synthétiques.

méthanoi, formaidehyde industriels: résines, benzyl, butyl, etc... production et exploitation de gaz

Transformation

naturel, recherche de gaz et embaliages

des plastiques: articles menagers, etc.; Construction: briques, tuiles, èlements en beton,

ceramiques, etc. En termes de chiltre d'affaires et d'effectif. l'activite principale est la chimie dont les 2/3 des ventes sont réalisées hors des Pays-Bas. Au total: 30,000 employés dont les 3/4 aux Pays-Bas. Chiffre d'affaires global de l'ordre de 18 miliards de florins

#### **DSM EN FRANCE**

Producteur européen DSM dispose en France de moyens de production, de stockage el d'assistance pour : ■ les plastiques

les engrais, les produits en matières plastiques, les matériaux de construction

Pour toute information: DSM-FRANCE immeuble Perisud 5 rue Lejeune 92120 MONTROUGE



CHIMIE ÉNERGIE CONSTRUCTION ENGRAIS.



#### Industrie chimique européenne cherche gestionnaires compétents

De notre envoyé spécial

chimiques européens devraient présenter dans une quinzaine de jours un plan visant à réduire les excédents de capacité de production dont la pétrochimie du vieux continent est affligée et qui lui coûtent une petite fortune en ces temps de crise. Au vu des mesures que les industriels auront à arrêter, la Commission européenne étudiera les moyens de les mettre en œuvre et d'y participer. Parlant au nom du commissaire aux affaires industrielles, M. Davignon, M. Braun, directeur général du commis riat, l'a annoncé lundi 18 octobre lors de la réunion de la Society of Chemical Industry (section européenne), organisme consultatif regroupant les plus grands noms de la chimie européenne.

Visiblement, M. Braun connaissait, dans leurs grandes lignes du moins, les mesures que les chimistes entendraient prendre pour ralentir autant que faire se peut l'hémorragie financière de la pétrochimie européenne.

Cette branche amont de la chimie située à la frontière du pétrole perd mensuellement, selon les dernières estimations. 200 millions de dollars (près de 1.5 milliard de francs français). Ces surcapacités sont considérables (32 % rien que pour l'éthylène, sa matière de base).

M. Braun s'est pourtant bien gardé de souffier mot des remèdes que les chimistes envisageaient d'employer. Il n'a pas révélé non plus ca que les autorités communautaires projetaient de

commerce et d'industrie, l'Assem

blée permanente qui rassemble ces

organismes (A.P.C.C.I.) s'est réu-

La dégradation de la situation des

entreprises a donné un ton plus re-vendicatif aux travaux de l'Assem-

blée où se retrouvent ces témoins de

la vie économique régionale que sont

les présidents des organisations

consultatives, établissements publics

Un appel en faveur de la « sauv-

garde des entreprises et de l'écono-

mie française · a été lancé par

l'A.P.C.C.I., réclame, dans une let-

tre à MM. Mauroy et Delors, « Un

rétablissement rapide et complet

d'une liberté totale sans aucune dis-

crimination entre l'industrie, le

commerce et les services avant la fin

du premier semestre 1983 -. Il de-

T.V.A. supporté par elle depuis le

le juillet. Pour certains dirigeants

des A.P.C.C.I. à défaut de ces me- | représentants,

M. Robert Delorozoy président de

chargés d'aider les entreprises.

nie les 18 et 19 octobre.

Bruxelles. - Les groupes faire pour les aider. Le règlement est le règlement. « il n'appartient pas, a précisé M. Braum, aux instances communautaires de dire aux industriels où et comment ils doivent investir ou désinvestir. » En clair, Bruxelles leur laisse le soin de régler leurs

Pour la Communauté, l'état de crise ne peut être déclaré que si trois critères rigoureux sont réunis : élargissement du fossé entre les capacités, d'une part, la production et la demande, de l'autre ; concurrence sauvage et ruineuse conduisant à une dislocation du marché; pertes importantes supportées par les entreprises concernées. Ces conditions paraissent réunies. Mais M. Davignon ne semble guère disposé à les prendre en

Dans la matinée, les représentants de la Society of Chemical Industry s'étaient relayés pour déplorer le triste sort de la chimie. Tous s'étaient déclarés opposés à toute intervention nationale et communautaire, n'acceptant pour toute aide que celle que la C.E.E. pourrait leur apporter sur un plan social. « Quand passerez-vous des paroles aux actes ? » leur lança un délégué plus vindicatif que les autres. En aparté, un ancien dirigeant d'un grand groupe chimique nous a déclaré que le plus grand mai dont souffrait la chimie européenne était le manque de « managers » compétents !

ANDRÉ DESSOT.

raient devenir un enjeu politique.

Invité de l'Assemblée, M. Chevè-

nement acceuilli sans la moindre chaleur par les participants - n'a

LA COMMISSION NATIONALE

**DES RAPPORTS LOCATIFS** 

EST CRÉÉE

La commission nationale des rap-

ports locatifs est constituée par un décret publié au Journal officiel du

19 octobre. C'est le premier des dé-

crets d'application de la loi Quilliot,

et sa publication était particulière-

ment attendue, puisque cette com-

mission doit notamment donner son

avis sur les taux d'évolution annuelle

des loyers. La sortie du blocage des

loyers le 1º novembre sera la pre-

mière occasion pour cette commis-

tionnaires, locataires, collectivités

locales) désigneront chacune trois

de nombreuses C.C.I.

rien promis

# L'introduction de la publicité à FR 3

(Suite de la première page.)

Sur TF 1 et sur A 2, la Régie française de publicité, R.F.P. (1). gère les temps d'antenne, établit les tarifs, fait fonctionner la commission consultative de visionnage (2). Ayant deux filiales spécialisées pour chacune des deux chaînes, il semblait aller de soi qu'elle en créat une troisième pour FR 3. Ce n'est pas si simple. Certes, la R.F.P., depuis le début de l'été, prépare l'introduction de messages publicitaires sur FR 3, établit les tarifs et, depuis la miseptembre, engrange les ordres des annonceurs. Mais il s'agit là de publicité nationale faite par des industriels dont les produits sont présents sur l'ensemble du territoire : ces spots-là seront du même type que ceux qui passent sur les deux sœurs de FR 3.

Au reste, l'ouverture à la publicité en 1983 reste modeste : 250 millions de francs (contre 1 177 millions de francs pour TF1 et 1011 millions de francs pour A2). La loi sur l'audiovisuel a «déplafonné » le montant des ressources des deux premières chaînes fournies par la publicité, jusqu'ici limitées à 25 % de leur budget, mais cela reste une décision un peu formelle, puisque, échappant à la loi-cadre, la maîtrise de la présence publicitaire est devenue annuelle et réglementaire, le plasonnement devant sigurer dans les lois de finances et dans les cahiers des charges. Il semble, en fait, acquis que la R.F.P. demeurera le « régisseur » de la publicité natio-

nale sur FR 3. Le problème est loin d'être tranché, en revanche, en ce qui concerne ce que les professionnels, dans leur jargon, appellent la • nationale régionale » et la « régionale régio-nale ». Lorsqu'ils parlent de publicité » nationale régionale », il s'agit de campagnes qu'un fabricant de taille nationale entreprendrait dans la zone d'écoute d'une des stations régionales de FR 3. Une telle campagne pourrait avoir pour but de vérifier l'accueil réservé à un nouveau produit, mais aussi de tester l'efficacité de messages d'un nou-veau style, ou de relancer un produit ancien - rajeuni » par le marketing ou la publicité : ce ne sont que des exemples, l'imagination des agences de publicité et des fabricants n'ayant guère de limites, tant est grande leur soif de publicité télévisée régionale. Pour l'instant, il ne s'agit guère que de projets, l'introduction de ce type de publicité sur FR 3, ne devant intervenir que progressivement jusqu'en 1984, avec quelques expériences locales préala-

encore plus prudent quant à l'énoque où ce projet pourrait se concréti-

temps d'antenne réservés dans un futur plus ou moins lointain, à l'écoute locale. La fonction de régisseur - inconnue aux Etats-Unis est en fait la survivance d'une pratique surprenante mais historiquement explicable. An dix-neuvième siècle, au temps où Emile de Girardin inventait le - journal à un sou -, les éditeurs de journaux eurent besoin de courtiers qui allaient démarcher chez les fabricants et les commerçants des réclames. L'annonceur payait l'éditeur du iournal qui versait une commision au courtier. Le système existe toujours si les taches se sont singulièrement différenciées, et c'est toujours le support ou le média (journal, magazine, radio, etc.) qui facture son espace publicitaire à l'annon-ceur et rétribue l'agence de publi-cité en lui versant 15 % du prix des « espaces » vendus. Mais d'autres acteurs ont fait leur entrée dans ce monde des affaires feutré et passablement compliqué. Les plus récents sont les centrales d'achat d'espaces, qui assurent aux médias des ressources sûres, moyennant une surcommission, prenant le risque de revendre des espaces aux agents de publicité. En outre, des longtemps, les régisseurs ont été chargés par les médias à la fois de l'ancienne tâche de démarchage des courtiers et de la facturation, en un mot, de la gestion de l'espace publicitaire, page de journal ou temps d'antenne. Il y a en France, trois cent cinquante entreprises de régie, dont soixante-cinq adhérentes du Syndicat national des régies de publicité de presse. En l'occurrence, deux de ces régisseurs

présent dans l'affichage par Avenir Publicité, dans les transports en commun avec Metrobus, les salles de cinéma avec Mediavision (4). Enfin, sa filiale Eurocom (contrôlée avec 45 % du capital) la place au premier rang des réseaux européens d'agences de publicité (Havas conseil, Le Belier, Ecom); an total, une structure éclatée d'agencessœurs reliées au sein du même holding et utilisant toute une cascade de services communs ; il faut y ajoude services communs; il laut y ajor-ter le réseau Avaco, qui dépend directement de l'agence Havas. Enfin, cette agence Havas, ce sont aussi les organes de presse spécia-lisés (trente-cinq publications), les Au total, un chiffre d'affaires cons affirmer sans se tromper.

de francs. La régie de FR 3 a suscité bien

des convoitises, bien des candida tures, mais aussi des inquiétudes. A la R.F.P., on estimait que la troi-sième chaîne devait rejoindre ses deux sœurs aînées dans une structure parallèle et identique, M. Philippe Le Ménestrel, son P.-D.G., se faisant fort d'installer, en temps voulu, les douze bureaux locanx prévus à terme pour gérer la publi-cité régionale télévisée. De plus, la R.F.P. pratique des taux de régie très faibles (2,5 %) en raison de la légèreté de ses structures (soixantequinze personnes), qui amène des frais de fonctionnement réduits (1,7 %). L'établissement de bureaux nouveaux pour la régie régionale, progressif comme l'ouver ture des temps d'antenne, ne devrait pas changer ces données. Havas, de son côté, fait valoir l'existence d'un réseau régional dense, puisque, publicitairement, le groupe est pré-On pourrait penser naïvement que le choix entre R.F.P. et Havas puisqu'il s'agit de deux entités dépendant de l'État - laisserait indifférents les partenaires et les acteurs de l'acte publitaire, ne déclenchant rien d'autre qu'une de ces batailles d'intérêts qui sont le lot habituel du monde des affaires. Il n'en est rien, et la candidature d'Havas - on a même parlé de forcing » - a déclenché tempête, opposition véhémente, contestation polie, inquiétude ou plus simple ment réserve.

JOSÉE DOYÈRE.

#### II. - L'INTROUVABLE

Prochain article:

TRANSPARENCE?

(2) Composée de six personnes (un représentant des consommateurs, un des annonceurs, un des agences de publicité, un du Bureau de vérification de la publicité,un de chacune de deux chaînes, ainsi qu'un représentant des services administratifs habilités à poursuivre devant les tribunaux, auxquels s'adjoi-gnent des représentants d'autres minis-tères lorsqu'ils sont concernés), la commission de visionnage en 1981 a examiné 1272 films et 1712 soémarios. Elle a fait modifier 75 films (5,8 %) et 404 soémarios (23,5 %), refusant un film et 24 scénarios.

(3) Le capital de l'agence Havas est détenu à 50.26 % par l'État, le reste étant partagé entre des SICAV, des compagnies d'assurances, le groupe de la Caisse des dépôts, le personnel et le

(4) Havas et Publicis sont côte à côte dans le capital de ces deux sociétés.

reprise

Une offre exceptionnelle en octobre!

Votre PEUGEOT OU TALBOT

moins chère

de votre voiture plus cher

M. GERARD 821.60.21

# 



# COMPAGNIE GÉNÉRALE

L'assemblée extraordinaire, tenue le 15 octobre 1982, sous la présidence de M. R. Desaint, a domné tous pouvoirs et autorisations nécessales au conseil pour augmenter le capital jusqu'il un maximum de 70 millions de francs.

An cours du conseil d'administration réuni le même jour, le président a présenté les comptes de la société pour le premier semestre de 1982 ainsi que l'évolution de la situation. La production consolidée realisée au cours du premier semestre 1982 atteint 1 583 millions de france avec un résultat net de 192 millions de france en progression

sur le premier semestre 1981 respectivement de 25 % et 7 %. Bien que le troisième trimestre ait vu un pouveau fiéchissement du marché géophysique nord-américain, l'activité du groupe est restée soutenue, voisine de celle observée l'au dernier. L'ensemble de l'exercice devrait faire ressortir une progression globale de la production de l'ordre de 15 % avec un résultat net, très satisfaisant, supérieur à 10 % des produits, maleré l'incertitude qui demessre sur les réalisations du quatrième trimestre liées à l'évolution du marché nord-américain et aux conditions climatiques

Ces résultats, nettement supérieurs à ceux de la plupart des sociétés concurrentes, confirment la valeur de la politique suivie par le groupe C.G.G. en concentrant ses efforts sur les produits de hants technicité et en répartissant harmonieusement ses activités dans le monde entier.

#### CAISSE NATIONALE DE L'ENERGIE

#### **ELECTRICITÉ DE FRANCE** Obligations 10,60 % (ex-6,25 %) sorembre 1967

Les intérêts courus du 10 novembre 1981 au 9 novembre 1982 sur les obliga-tions Electricité de France 10,60 % (cx-6,25 %) novembre 1967, scront payable, à partir du 10 novembre 1982, à raison de 38,16 francs par titre de 400 francs nomi-nal, contre détachement du coupon nº 15 ou estamplilage du certificat nominatif, après une retenue à la source domant droit à un avoir fiscal de 4,24 francs (montant global : 42,40 francs). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfai-taire, le complément de prélèvement dibbératoire sera de 6,35 francs, soit un net de 31 81 francs.

A partir de la même date, les obligations appartenant aux séries désignées par les lettres « B » et « E », sorties au tirage du 1« septembre 1982, cesseront de poner intérêt et seront remboursables à 460 francs, coupon nº 16 au 10 novembre 1983

Il est rappelé que les titres des séries désignées par les lettres « D » et « C » sont respectivement remboursables depuis les 10 novembre 1972 et 1977.

#### ÉLECTRICITÉ DE FRANCE Obligations 8,10 % (ex-6,75 %) novembre 1968

Les intérêts courus du 10 novembre 1981 au 9 novembre 1982 sur les obliga-Les miteres course en 10 novembre 1981 au 9 novembre 1962 au les dougs tions Electricité de France 8,10 % (ex-6,75 %) novembre 1968, seront payables, à partir du 10 novembre 1982, à raison de 36,45 francs par titre de 500 francs nomi-nal, contre détachement du coupon re 14 ou estampallage du certificat nominait, après une retenue à la source domant droit à un avoir fiscal de 4,05 francs (montant global : 40,50 francs). En cus d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfai-taire, le complément de prélèvement libéramire sera de 6,07 francs, soit un net de 30,38 francs.

#### ÉLECTRICITÉ DE FRANCE - Obligations 8 % novembre 1969

Les intérêts courus du 2 novembre 1981 au 1º novembre 1982 sur les obliga-Les interes courus au 2 novembre 1961 au 1º novembre 1962 sur les obliga-tions Electricité de France 8 & novembre 1969 seront payables, à partir du 2 novem-bre 1982, à raison de 36 francs par titre de 500 francs nominal, contre détachement du coupon nº 13 ou estampillage du certificat nominatif, après une retenue à la source donnant droit à un avoir fiscal de 4,00 francs (montant global : 40,00 francs). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément de prélèvement libératoire sera de 5,99 francs, soit un net de 30,01 francs.

#### ELECTRICITÉ DE FRANCE - Obligations 8,56 % novembre 1970

Les întérêts courus du 23 novembre 1981 au 22 novembre 1982 sur les obligarions Electricité de France 8,50 % novembre 1970 seroni payables, à partir du 23 novembre 1982, à mison de 38,25 francs par titre de 500 francs nominal, contre détachement du coupes se 12 ou estampillage du certificat nominatif, après une ent droit à un avoir fiscal de 4.25 francs (montant 42,50 francs). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément de prélèvement libératoire sera de 6,37 francs soit un net de 31.88 francs.

#### ÉLECTRICITÉ DE FRANCE - Obligations 8 % octobre 1972

Les intérêts courus du 10 novembre 1981 au 9 novembre 1982 sur les obligations Electricité de France 8 % octobre 1972 seront payables, à partir du 10 novembre 1982, à raison de 72 francs par titre de 1 000 francs nominal, contre détachement du coupon nº 10 on estampillage du certificat aominatif, après une retenue à la source domant droit à un avoir fiscal de 8,00 francs (montant global : 80,00 francs). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément de prélèvement libératoire sera de 11,99 francs, soit un net de 60,01 francs;

#### ÉLECTRICITÉ DE FRANCE - Obligations 11,30 % novembre 1974

Les intérêts courus du 24 novembre 1981 au 23 novembre 1982 sur les obliga-tions Electricité de France 11,30 % novembre 1974 seront payables, à partir du 24 novembre 1982, à raison de 101,70 francs par titre de 1 000 francs nominal. contre détachement du coupon nº 8 ou estampillage du certificat nominatif, après une reteaue à la source donnant droit à un avoir fiscal de 11,30 francs (montant giobal: 113.00 francs). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément de prélèvement libératoire sera de 16.94 francs, soit un net de 84,76 francs.

Le paiement des coupons et le remboursement des titres sont effectués sans frais aux caisses des comptables directs du Trésor (Trésoreries générales, Recettes des finances et perceptions), à la Caisse nationale de l'énergie, 18 bis, rue de Berri, à Paris (87), ainsi qu'aux guichets de la Banque de France et des établi hançaires désignés ci-après :

Crédit Lyonnais, Société Générale, Banque Nationale de Paris, Banque de Paris et des Pays-Bas, Crédit du Nord, Crédit Commercial de France, Crédit Indus-triel et Commercial et Banques affiliées, Société Gésérale Alsacienne de Banque, Société Mauseillaise de Crédit, Banque de l'Union Européenne, Banque de l'Indo-chine et de Suez, Caisse Centrale des Banques populaires, et toutes les banques populaires de France, Société Centrale de Banque.

CHARVET Nouvelle adresse:

28. Place Vendôme

Téléphone : 260-30-70

Worms Investissement As 30 septembre 1982, l'actif net s'établit à 346.668 165,70 F, se répartis-sant de la façon suivante (en francs et

En francs En % 76 578 024 22,09 Actions franç. Actions étrang. 144 408 468 41,66 101 007 989 29,14 Obligat franc. Obligat étrang. Liquidités .... 10 653 737 3,07 14 019 947 4,04

346 668 165 100 Le nombre d'actions étant de 745 541 à la même date, la valeur liquidative de l'action ressort à 464,99 F.

OMEGA + 3



136, nie La Fayetta

#### sion de fonctionner. mande aussi la possibilité pour les Dix-huit organisations nationales entreprises d'inclure dans leurs prix (propriétaires publics ou privés, gesdès le 1º novembre le point de

Les chambres de commerce et d'industrie

lancent un appel en faveur

de « la sauvegarde des entreprises

Quelques semaines avant les élec-

tions qui doivent permettre de re-nouveller la moitié des sièges d'ad-On prête au syndicat national des

ministration de la chambre de petites et moyennes industries l'in-

-Publicisé RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA RÉVOLUTION AGRAIRE OFFICE RÉGIONAL DE L'OUEST DU LAIT ET DES PRODUITS LAITIERS

#### AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

**OROLAIT** 

Un avis d'appel d'offres international est lancé par l'Office régional de l'Ouest du lait et des produits laitiers OROLAIT pour l'étude et la realisation clés en main de trois (3) centres de collecte de lait local à MAGHNIA, TEMOUCHENT et SIG.

Cet appel d'offres international est passé conformément aux dis-

positions de la loi nº 78-02 du 11 février 1978 portant monopole de l'État sur le commerce extérieur et à la circulaire nº 021 DGGI-DMP du 5 mai 1981 du ministère du commerce. Les entreprises intéressées doivent retirer les cahiers des

charges à l'Office régional de l'Ouest du lait et des produits laitiers OROLAIT, sis 89, avenue de l'A.N.P., Oran. Le retrait de chaque cahier des charges se fait contre paiement

Les offres doivent parvenir sous double pli cacheté et stricte-

ment anonyme à l'adresse sus-indiquée. L'enveloppe extérieure devra porter la mantion : « Appel d'offres international nº 4/82 - OROLAIT - A NE PAS OUVRIR - CONFI-

Les offres seront établies obligatoirement en langue française. La date limite de remise des offres est fixée soixante (60) jours calendaires à compter de la date de parution du présent avis d'appel d'offres.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant cent vingt (120) jours calendaires à compter de la date de dépôt des soumissions, le cachet de la poste faisant foi.

journaux gratuits, les éditions Nathan et, bien sûr, les agences de voyage (premier rang en France). lidé qui dépassera, en 1982, les 7 milliards de francs et plus de onze mille personnes. Un monstre, disent les malveillants. Une nébuleuse, disent d'autres. Un empire, peut-on Il y a aussi le groupe Publicis, privé celui-ci, et contrôlé par son fondateur, M. Marcel Bleustein-Blanchet, et ses alliés. Publicis, c'est la première agence française de publicité, mais c'est aussi Régie-Presse, qui gère les espaces publicitaires d'une trentaine de quotidiens, et aussi des magazines, et aussi Europe 1. En tout, un chiffre d'affaires consolidé de 3,7 milliards

Enfin, la « régionale régionale », c'est la publicité que sont susceptibles de faire des annonceurs installés dans une ou deux régions et dont les produits ne sont distribués que dans cette aire restreinte. La, on est Ce qui fait problème, c'est de

savoir qui assurera la régie de ces

se distinguent par l'ampleur de leurs activités.

Le premier et de loin le plus puissant est l'agence Havas (3) : par son département Havas communication et sa filiale Interdeco, elle assure la régie commerciale extra-locale de trente-quatre titres de la presse régionale, la régie des petites annonces de trente-six titres sinsi que de nombreux magazines, et. par sa filiale Information et publicité. la régie de R.T.L. De plus, Havas est

\*\*

								:					21 OCA	bre 1982	- rage
	<b>MARCHES</b>	<b>FINANCIERS</b>	BOU	RS	E [	1	RI	S	Con		an	· ·		OCTO	1 1
- 100 mg	PARIS 19 octobre	NEW-YORK	3 %	de son.	0 156	VALEURS Crédit Univers	ргёс_ 329	335	VALEURS	Cours préc.	cours	VALEURS	Cours Demier cours	VALEURS SKF.(Applic mfc.)	Cours D préc c
w.	Légère reprise en dépit du recul	Plus irrégulier  En réaction technique à la forte hausse de la veille, le marché new-vorkais est apparu beancoup plus irrégulier mardi, l'indice Dow Jones des trente valeurs indus-	5%	34 50 102	3 576 0 658 0 247 2 318	Créditel C. Sahl. Seine Darbley S.A. De Dietrich	104 113 82 10 316 80	82 10 304	Métal Dáployé Micrs Nédella S.A	300 226 206 6	580¢	A.E.G	105   84 50   80 50 206 50   206	Total C.F.N. Uffices Voyer S.A.	207
>- ` `m'	de la distribution La même reprise constatée lundi soir à Wall Street n'a pas franchi l'Atlanti-	apparti ocalacoup puis irregulier mardi, l'indice Dow Jones des trente valeurs indus- trielles clôturant la séance sur un repli de 5,42 points, pour s'établir à 1 013,80, après les 26 points gagnés en début de semaine.	Emp. 7 % 1973	102 15 80 30 82 36	3 616 2 885 7 522 1 361	Degrament Delalande S.A. Delmas Violjeur Dév. Rág. P.d.C (Li)	93 50 106 10 477 20 116 50	107 50 493 116 50	Naval Worms Navig, (Nat. de) Nicolas Nodat-Gougis	127 57 60 329 93	315 a 90 10	Algemeine Back Am. Petroline Arbed Asturianne Mines Boo Pop Espanol	787 788 485 173 44 83 80	19/10	Émission Re
	que, et la cote s'est contentée de pro- gresser de 0,5 %, alors qu'elle avait baissé d'un peu plus de 1 % la veille.	As dire des observateurs, les investis- seurs institutionnels ont poursuivi leurs achats sur les valeurs vedettes dans la mati- née mais un reflux a été observé milécours	13,25 % 80/90 13,80 % 80/87 13,80 % 81/99 16,75 % 81/87	93 30 96 30 95 90 106 02	5 046 0 151 10 511 1 836	Didot-Bottin Dist. Indochine Dray, Trav. Pub. Duo-Lamothe Duniop	281 296 165 20 215 6 15	300 165 223 60	Occident, Part. OPB Paribas Optorg Origny Desvroisa	27 90 100 75 136	103 75 135	B. N. Mexique	7 25 39100 38100 53 64 134 137 111 114	Actions France	CAV
	Anticipant un certain nombre de dispositions bénéfiques pour le secteur pétrolier, notamment le raffinage, les actions de ce compartiment sont bien	ment, sons le poids de ventes bénéficiaires des que l'indice Dow Jones a atteint le seuil de 1 025, son second record dans les annales de Wall Street.	16.20 % 82/90 16 % juin 82 E.D.F. 7,8 % 61 . E.D.F. 14,5 % 80-92	101 30 131 50 94 60	12 427 5 830 11 381 5 148	Eaux Bass. Victy Eaux Bass. Victy Eaux Vittel	1049 1581 980 481	561 980	Palais Nouveeuré Paris-Orléuns Part, Fin. Gest. lm. Pathé-Cruéme	306 97 90 137 10 108	127 80a 101	Bowater	28 29 20 47 47 30 223 50 80 78 227 231 60	Actions silectives Audificendi A.G.F. 5000 Agimo Alsei	228 99 21
- -	orientées. C.F.P. gagne 5%. Sogerap 4,9%, Pétroles B.P. 4,5% et Elf- Aquitaine 3%, tandis que, parmi les autres hausses les plus significatives,	Hausses et baisses ont été ensuite sensi- blement équilibrées (917 contre 734), et les transactions sont restées étoffées puisque 100,85 millions de francs d'actions out fina- lement été échangés contre 83,79 millions	Ch. France 3 %	98 75 98 70 98 90	4 824 4 824 4 824 4 824	Electro-Banque Electro-Financ Elf-Antargaz ELM. Lablace	159 50 385 176 296	153 380	Pathé-Marconi Piles Wonder Piper-Heidsleck Porcher Profiles Tubes Est	52 50 70 20 264 80 159 9	69	Contenti Ougre Cominco Commerzhank Courtaulds	18 17 40 327 380	ALT.O. Amérique Gestion Bourss-lovacine. Capital Plus CLP.	175 67 16 375 56 31 214 32 20
	autres hausses les plus significatives, figurent Penarroya (+ 6,5%). Scoa (+ 6,6%) et Chiers CHâtillon (+ 4,7%).  La distribution, par contre, est en recul sensible en prévision des modifi-	Si les blue chips restent en coar à Wall Street, de nombrent opérateurs commencent à s'intéresser, à présent, à des valeurs de second rang, estime un familier		1		Entrepõts Paris Epergne (8) Epergne de France Epede-BF	143 20	143 20 1221 254	Prouvost ex-Lain.R Providence S.A. Publicis Raff. Souf. R.	33 297 60 450 180	33 285 70 485 180	De Beers (port.)	550 38 46 50 228 80 230 430 422 61 10	Convertation Cortest Creditat Creditat Cress, intrachil	215 67 26 727 96 65 271 76 25
	etre annoncées lors d'un prochain conseil des ministres Euromarché	à bénéficier de l'anticipation, de plus en plus répendue dans la communauté hour-	VALEURS	Cours préc.	Densier COURS	Escant Meuse  Europ. Accumul  Etensit  Félix Potin	235 34 50 243 50 930	228 33 30 249 50 925	Resports Indust RicqRe-Zen Ripolin Risle (La)	100 130 50 10 70	99 128	Finautremer Finaider Finaider Gén. Belgique	181 0 40 19 20 211 10 211 50 289 285	Drouot-France Drouot-Investins. Energie Epargne-Croiss.	210 65 20 484 62 46 199 63 19 985 01 94
	Promodès, Carrefour, Cedis, Casino, perdent 2 % à 5 %, devancées par Saulnes, en repli de 6 %. Sur le marché de l'or, le lingot	sière, en faveur d'une nouvelle baisse des taux d'intérêt.  C'est bien dans ce sens que vont les propos de M. Henry Kaufman, le spécia- iste de Salomon Brothers qui avait contri-	Actibul (obl. com.) . Aciers Peugeot Accibul	154	151	Ferm. Vichy (Ly) Flee-Fournies Finalens FINALEN	127 3 30 74 134 90	3 35 74 90	Rochelortaise S.A. Rochette-Canpa Rosario (Fin.) Rougier et Fils	84 90 20 15 105 60 66	84 20 90 105	Grace and Co	150 225 232 343 325	Epargno-ledestr. Epargno-leter Epargno-Oblig. Epargno-Unia Epargno-Valer Euro-Orossence	346 98 33 485 87 46 195 56 14 628 40 59 287 48 25
	gagne 1 900 F à 99 000 F, le napoléon s'adjugeant 14 F à 688 F, tandis que, sur le marché international, le métal fin est passé de 426,50 à 439 dollars	bué au «boom» de Wall Street à la mi- août.	A.G.F. (St Cent.) A.G.P. Vie Agr. Inc. Madeg Air-Industrie	360 50 2955 2 48	955 50	Frace (Child. ess) Foncière (Cio) Fonc. Agache-W	1500	255 1500 147 50 40 30a	Rousselot S.A	295 32 29 90 164	295 31 10	Hertsbesst Honeywell Inc. Honeywell Inc. L C. Industries	710 43 50	Euro-Crossence Financière Privée Foncier Investina France-Garanne France-Investins	290 27 27 652 03 62 475 56 45 262 42 24 295 38 28 355 39 33
	l'once.  A 8,4245 F, le dollar-titre est en retrait sur son cours de la veille (8,55 F).	18 oct. 19 oct.	Alfred Herico	50 394 72 247	50 80 400 70 20 249 50	Fone. Lyanasias Foneina Forges Guergada Forges Suesbourg Contraction	97 13 133	97 13 131	Seinrapt et Brice Seins-Raphail Selins du Midi	197 135 80 225	192 132 80 222 10	int. Min. Chem Johannashurg Kabota Latonia Mannashuann	293 290 539 569 10 60 10 70 222	FrChi. (nose.) Francis Francis Francis Francis Francis Gestion Mebilitra	355 39 33 183 14 17 186 05 17 330 47 31 422 31 40
	Se conformant enfin aux injonctions de la Chambre syndicale des agents de change, le groupe Cora propose aux actionnaires minoritaires de Révillon	Du Poet de Nemoess 40 28 5/8 Eastmen Kodak 96 1/4 23 3/4 Except 31 1/4 31 1/8 Food 30 3/4 30 5/8 Food 97 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	Artois At Ch. Loins Asseedat-Rey	51 286 32 17	53 31 17	France (La)	133 88 60 450 158 242	450 150 o	Senta-Fé Setam Savoisienne (M) SCAC	131 50 62 40 73 25 181		Marks-Spencer Midlend Benk Ltd Mineral-Ressourc Nat. Nederlanden	28 80 28 80 44 40 43 50	Gest. Rendement	424 08 40 279 82 26 269 09 25 485 21 46 10429 90 1042
	de leur assurer un cours de 582 F pen- dant les quinze séances de Bourse com- plémentaires. Ce cours, précise la	General Foods 43 3/8 42 1/2 General Motors 52 3/4 52 5/8 General Motors 52 3/4 52 5/8 General Motors 98 5/8 28 1/2 18.M 93 62 1/8 LT.T. 30 1/8 30 3/8 Mebbl Cil 27	Bain C. Mossco Banacia Banque Hypotis, Esr. B.H.P. Interconsic	357 3 242 2 76	250 79	From PRenard GAN Geumont Gaz et Esex	245 668 410 703	190 680 414	Serier Leblanc Seraelle Maubeuge . S.E.P. (M)	200 125 80 80 23 90	206 127 80 24 80	Pakhoed Holding Petrofina Canada	9 55 9 80 113 300 440 650	interoblig. Intervaleus Indust. Invest. Obligature Invest. St. Honoré	7805 23 745 205 11 19 304 21 29 10206 30 1018
	Chambre syndicale, correspond au prix de base de l'option, déduction faite du coupon de dividende mis en paiement le 6 juillet 1982, soit 574 F.	Mobil CE	Bénédictine	66 50 262 2 445 4	66 50 272 50 d	Genrain Gér. Ann. Hold. Gerland (Ly) Gévelot	158 10 32 362 37 80	32 50 369	icii Sectel Sintre-Alcatel	68 152 50 495 105	500 104 20	Pirelii	6 85 7   105   912 22   22 35   100   700	Latito Expension Latito France Latito Obig Latito Read	482 25 48 484 98 46 147 27 14 130 26 12 176 72 16 542 78 51
	majoré de 8 F. La cotation de Révillon, suspendue depuis de 28 juillet dernier, reprendra le 21 octobre 1982.	Union Carbide 55 3/4 55 U.S. Steel 20 1/4 19 1/2 Westinghouse 36 1/4 35 7/8 Xertic Corp. 38 3/4 38	Bretagna (Fin.) Combodga C.A.M.E Campenno Bern	128 1 97 50 223 2	128 50 98	Gr. Fin. Constr. Gds Mool. Corbeil Gds Mool. Paris Goulet S.A.	127 107 265	129 109 258	iph (Plant, Hévéas) Jiminco JMAC Aziéroid Josef fizancière	146 10 306 158 322	159 50 321	Robeco	20 732 80 22 125 10 20 220	Leffitte-Tokyo Livret porteleciile Micnoial Investiss, Multi-Obligations Multivandement	351 53 33 245 03 23 389 37 37
	LA VIE DES	SOCIÉTÉS  avait porté à la fin juillet dernier sa parti-	Caout. Paring Carbone-Lorraine Carneud S.A	41 42.60 530 5	40 41 60 335	Groupe Vicaoire G. Transp. Ind Husrd-U.C.F Histchinson	374	375 102 90 45 60 s	iofio ioficomi i.O.F.LP. (M) iofragi	155 10 265 91 480	270	Stiffontain Sud Aliemettes	19 80 120 40 78 50 52	Hatio, Epergee Hatio, Inter Hatio, Placements Hatio, Valeurs	11356 68 11244 714 37 681 103965 87103965 405 20 386
	syndicale des agents de change auxit fait savoir, le 14 octobre dernier, qu'elle ju- geait insuffisantes certaines dispositions du projet d'offre publique déposé par	avan porte a la lia juniei termer sa parti- cipation dans Révillon de 34 % à 69,25 %, a préféré opter pour la procédure du maintien de cours (an lieu d'une offre pu- blique). Le groupe Cora propose donc	C.E.G.Frig Centren. Blanzy Centrest (Ny) Centrest	679 108 1 101 1	107 10 109 90 103	Hydro-Energie Hydroc, St-Denis Immindo S.A	41 70 65	5 129 90	ogspal	105 60 105 192	192	Vieille Montagne 6 Wagons-Litt	55 30 530 94 60 280 30 50 31	Öblisem Pacifique St-Honoré Paribes Gestion Plens Investes. Province Investigs.	395 05 377 320 18 305 221 85 211
	Cora à l'intention des actionnaires minori- taires de Révillon. Elle précisait qu'à son avis la scule solution acceptable par les autorités boursières serait une indemnisa-	aux actionnaires minoritaires de Révillon de laur assurer un cours de 582 francs pendant les quinze séances de bourse ré- glementaires, du 21 octobre au 15 novem-	C.F.F. Ferralles C.F.S. C.G.LB. C.G.Maritime	648 6 10 65	970	immqbail	306 1062	299 S 066 S 255 50 S	P1 pie Batignoffes temi ynzhelabo	111	150 164 242 60 111	HORS-C	ا منځمنوا	Rendern, St. Houard Sécur, Mobilère Sélecurt terme Sélec, Mobil. Dir.	10202 39 10151 368 04 349 11320 71: 11236 252 58 241 188 74 180
	tion present en compte le prix principal de 574 francs, majoré d'une somme de 574 francs représentant les intérêts course.	bre inclus. La cotation en Bourse des ac- tions Révillon sera reprise le 21 octobre. MAJORETTE: — En raison d'une concurrence particulièrement vive sur le	C.G.V. Clasmbon (M.) Clasmbourcy (M.) Champas (Ny)	280 2 942 118 50 1	95 d	leager	238 93 10	480 T 237 90 T 92 10 T	aktinger estyl-Aequitas hann et Mulh.	44 90 35	34 10	Entrepase	20 720 44 140 10 1 50 1 47 50	Sélection-Randem Sélect. Val. Franç S.F.L. tr. ex étr Sicaverseno Sicaverseno	151 73 144 158 81 151 328 05 311 357 46 341 159 15 151
	Se conformant aux injunctions de la	marché de la voiture miniature, la société a subi, an premier semestre 1982, une contraction de son chiffre d'affaires limi-	Chim. Gde Peroises . C.1. Matitime Ciments Vicat Circum (R)	280 80 2 180 1 59	80   K	lez S.A	42 <b>5</b> 0	T 193 U 43 70 U	our Biffel	97 82 70 78	82 90 77 10	M.M.B	65 965 24 230 50 151	SILEST Silvabrates Silvarente	707 94 875 249 49 238
	INDICES QUOTIDIENS (INSEE, base 100: 31 dec. 1981) 18 oct. 19 oct. Valeurs françaises	96,7 millions de francs. Dans le même temps, le résultat d'exploitation a été ra-	Citram (B)	290 2 302 3 32 20	78 40   L 02   L 32 20   L	ille Bonnières	344 50 3 225 50	61 10 U 348 50 U 230 U	gimo	310 86 50 552	310 10 86 553	Autres valeurs	13 90  381 hors cote	S.M.LSoftiamest	569 55 543 810 40 773 333 95 318 271 12 258
-	Valents étrangères 125,2 C** DES AGENTS DE CHANGE (Bess 100 : 31 dic. 1911) 18 cct. 19 oct.	La firme a cependant enregistré une progression de 3,6 % de son bénéfice net, qui a atteint 12,7 millions de francs du-	Cochery	443 4 150 1! 374 50 3	40   L 51   L 74 50   L	ocalinanciers	118 162 358	118 U 160 U 364 50 U	nion Brasseries nion Habit n. Imm. France e. Ind. Crédit nion Ind. Ouest	215	164 213	Cellulose du Pin	70 3500	Sogewer Sogester Soleil Izvetiss. LLAP Investiss.	614 35 586 777 95 742 557 32 341 254 35 242 194 24 185
	TAUX DU MARCHÉ MONETARE Ellets prints de 28 actaire	rant le premier semestre. Par ailleurs, Ma- jorette précise qu'elle va créer 425 264 ac- tions nouvelles de 100 francs nominal, qui seront attribuées gratuitement à raison	Comp. Lyon-Alem Concorde (Le) C.M.P Conte S.A. (Li)	135 1: 244 2/ 8 30	35 L 41 L 830 N		216	220 U 80 50 Vi 66 40 Vi	nipol (Ny) .	122 80 . 10 65 .	42 60	a Mute	31 20 15 41 o 35 25 110 o	Unitedar Uniquenea Uniteda Uniteda	502 89 480 441 04 421 620 10 691 1501 54 1452 11339 08 11399
	1 dollar (en yeas) 269 269 46	cicine.	Crist (C.F.B.)	180 18	80 İV	Aericiness Part	86	86 50 Br	ass. du Maroc ass. Ouest Afr	142 20 90	21 70	Sabl. Morillon Conv 13	539	Valcesta	280 38 227 1120 15 07 11 1903 516 88 492
İ	Compte tenu de la brièveté du délei qui nous et dans nos demitres éditions, nous pourrions être derriers cours. Dans pe cas peur-ci figuranteset	contraints perfois à ne pes donner les le lendemain dans la première édition.	Cornert.		<del></del>	à terr		ļ	été pos raison,	nous n	Bement f	décidé de prolonger, objet de transaction s plus garantir l'ex compt. Compt.	s entre 14 h. actitude des d	15 et 14 h. 30 emiers cours de	2. Pour cette l'après-midi.
	Companiest	SS Section Process Cours Cours Cours SS SS Section	COURS SEEDIN	VALEURS Paris Résiscon Pechaltronn .	buener	297 296 30 96 96	Compt. Premier cours 300 95 326	Compensation	<del>                                     </del>		rs coa 7 10 117	Premier Setion	Irep. Chemical	précéd. cours 45 20 44 90	Cours Prami cours cours cours cours cours cours cours cours 244 90 45 5 93 20 92 1
	310 Agence Heate. 228 330 330 322 450 Air Liquide 453 450 10 451 450 330 Aks. Superra 340 331 331 331 72 ALS.PL 70 90 70 60 70 80 69 142 Aksthom.Adt . 144 10 148 147 50 148	50 170   Finantel 185 187 167 10 138   Free-Life 146 148 148 49   Fonderie (Girl.) 44 20 43 50 43 50 43 50 78 78 78 78	165 10 335 F 147 10 395 F 44 40 103 F 78 175	Penhoet Pernod-Ricard Pistrales (Fse) — (obl.) — (certific.)		321 321 365 50 366 50 50 108 108 20 176 20 175 20	325 360 50 105 175 20 26 30	870 191 420 485	Viniprix 85 Amex Inc 21 Amer. Express . 47 Amer. Teleph 51	55 85 14 50 21 73 48 17 52	5 850 9 90 221 9 489	847 540 219 20 30 490 230 521 36	IBM Ito-Yukado ITT Matsushita	882 699 6 31 45 31 10 249 253 20 2 43 60 44 30	889 899 31 10 30 5 253 50 250 44 30 43 4
÷	840 Ames 831 826 826 821 141 Applic per 134 501 135 135 135 102 Arigon, Priper 116 801 117 507 117 50 118	153 Gel Lateyette . 142 143 146 280 Gén. d'Estrep. 279 80 280 280 10 10 175 1750 Gén. d'Estrep. 1015 1750 1000	145 38 7 280 125 7 1000 310 385 86 F	Pétroles B.P. Paugeot S.A. — (abl.)	40 141 5 325 6	41 80 41 80 50 141 141 50 325 50 325 60	41 141 322 10	630 700 400 396	Amgold 72 8. Ottomane 65 BASF (Akt) 36 Bayer 36	73 73 69 69 75 73 73 73	0 730 9 697 6 386 3 355	720 565 588 215 380 1335	Merck	626 638 6 224 230 2 13960 13900	701   708 540   633 231   225 5 13900   1395 388   386
	168         Ball-Equipmet         188         133         184         185           365         Ball-Insection         388 50         388 50         368 50         361 50         361           190         Ge Bancairo         281 50         218 50         216 50         215           107         Bazza HV.         108         108         108         108	520 Hachetta 572 577 576 60 346 Hánin Ita) 348 351 361 50 Imátal 46 50 46 50 48 60	567 300 F 346 20 95 F 46 50 215 F 199 50 750 F	Pocisin Polist Pompey P.M. Labinal Presses Cité	83 298 96 209 789 578	81 50 81 50 291 291 96 50 98 50 211 214 780 791	83 10 290 94 60 217 680	305 27 325 205	Buffelaforz 35 Charter	8 50 36 8 20 21 0 41 17 80 21	7 386 8 50 28 7 427	75 28 50 840 414 485 50 218 79	Petrofina Philip Morris Philips Pres. Brand	834 825 8 487 508 5 85 90 87 50	388 386 907 820 508 505 87 40 85 8 326 327
	91 B.C.T.Med.B. 10120 102 102 102 200 Bigins-Say 190 188 190 188 440 Bic 415 424 425 416 154 BLS 152 154 154 155	750 lost Médieux 705 680 650 169 169 169 169 169 169 169 169 169 169	167 40 580 P 693 265 P 1061 135 P	nitabel Sic. ninagez ninamps nonocies ladiotechn	578 258 5 127 1100 313	597 594	587 242 50 125 1050 308	850 84 196 315	Deutsche Bank . 85 Dorze Mines	9 50 80 9 50 22 9 34	871 20 80 2 223 3 343	857 260 10 80 1050 220 580 340 285	Président Stayn Quilmès Rendfontain Royal Dutch	325   330   3 1000   983   9 705   720   7 299   298   2	318 323 4 987 983 724 720 296 296
	1070 Bongran S.A 1049 1048 1048 1050 735 Bongran 754 760 763 760 1450 B.S.HG.D 1470 1472 1471 1472 1430 - febt 1458 1450 1450 1430	134	124 50 82 R 255 960 R 209 80 550 R 282 20 220 R	latism (Fae) ledoute (La) lévillon loussei-Uclat .	. 79 . 908 . 560 214	78 78 895 889 	76 40 895	940 720 114 335 235 225	Eastman Kodak . 77 East Rand 14 Ericsson 32	8 800 0 10 148 0 331	800 148 330	796 250 143 320 327 57	Rio Tinto Zinc	299 20 3 371 376 3 64 40 63	67 90   67 900   299 90 976   375 63 40   62 915   815
	290   - [cbl.]   285 10   295 10	1580 Legend 1610 1610 1611 10785 Legend 796 796 796 185 Locatance 189 90 188 185 405 Locatas 434 434 434 434 410 Lyoun. Enox 387 398 398	796 34 S 189 50 138 S 434 1040 S 365 150 S	kue Impériale . iacilor iade iagaco ia-Louis B	780 26 135 1110 160	784 784 25 25 60 137 137 1122 1122 180 159	784 26 137 1110 159	285 138 215	Ford Motors 24 Free State 33 Gencor 14	5 343 8 50 150 4 50 211	346 150 50 211	340 130 147 10 130	Sony	124 50 126 1 151 90 164 1: 576 591 5:	26 10 123 8 54 154 8 91
	187   Catulon   202   205   208   202   203   20	28 Machines Bull	26 15   255   S 362   345 1170   255   S 295   24   S	ianofi — (obl.) i.A.T suines surier-Dussi .	230 326 277 23 64	ni AASNI AA70	227 40 321 269 50 21 55 45	410 63 116 20	Gen. Motors 44 Goldfields 6 Harmony 13 Histachi 2	4 50 455 6 67 1 133 4 10 23	455 66 20 137 90 23	450 580 10 66 10 275 130 60 330 10 23 90 270	Veel Reess Wast Deep West Hold Xeroz Corp	333 336 3 374 380 30 3 315 50 325 50 3	66 655 34 335 178 377 25 50 320 10
,	130   Caments Fanc.   131 50 133   133   137   1776   C.LT. Alcanai .   756   780   779   780   515   Calo Middinsc   434 80 490 20 493   491   491   492   493   4	10     740     Marrall     790     790     790       725     - lobil     774     789     789       10     838     9618     818     818       1730     Matra     1640     1684     1665	790 99 S 789 29 S 606 100 S 1636 133	chneider I.C.O.A I.C.R.E.G - (obl.)	100 50 25 80 101 90 131 246	0 100 50 100 50 0 27 28 50	98 80 27 100 131 20			aché ; *	: droit dé	354   200 taché; o : offert ; d : COURS DES BILLETS		prix précédent (SIC	
	225   Coles	703 714 710 10 580 - fabl. 581 581 50 581 50 10 630 Mini (Cn) 534 639 639 87 Mines Kni (Sad. 88 301 88 50 89 90	710 148 S 581 50 845 S 649 410 S 88 295 S	eb efmeg F.LML ign. Ent. EL ēc	714 432 290	0 152 90 153 700 700 442 442 290 290	246 151 714 433 20 287	MARC	ef negona CO		COURS 19/10	AUX GUICHETS Achet Vente	MARC	TDEVISES COU	RS COURS
	195 Criefe F. Iron	0 49 M.M. Prosmove 44 50 47 50 48 786 Mode Humany 735 742 740	47 50   174   Si 742   93   Si 880   520   Si 388   270   Sc	imco imnor kus Rossignal ogarap ozozer-ABD.	189 95 548 282 150	189 90 189 90 94 94 543 543 296 298	189 90 94 533 300 153	Allemagn Belgique (	(100 DM) 26	7 103 32 940 14 590 59 500	7 097 282 250 14 547 269	6 850 7 200 275 289 13 200 14 300 252 264	Or fin Billo en barn Or fin Jen lingot) Pièce française (20 Pièce française (10	97:10 (h) 67-	0 99000 4 688
<u> </u>	870 Dury 820 811 798 811 765 Docks France 623 679 619 629 29 D.M.C 30 80 31 31 30 5	345 Marses 341 333 10 333 10 152 Heris Mirches 146 50 147 50 147 50 12 80 12 80 0 42 More-East 42 42 42 50	331 176 Sc 144 60 285 Ta 13 780 Ta 41 55 129	ource Pernier . elce Lutenac . & Elect	178.80 286 791 128	153 153 180 182 50 286 90 285 800 800 127 60 127 80 137 50 140 50	178 10 280 20 800 127 50	Danemark Norvège ( Grande-Br Grèce (10	.(100 km)	90 530 88 440 12 147 8 967	80 250 99 280 12 118 9 925	76 82 95 101 11 760 12 450 8 11	Prèce suisse (20 fr Prèce letine (20 fri Souverain Prèce de 20 dollars	57: 	6 612 5 576 0 722 0 3270
	1170 Durasz	163 Olda-Caby 156   157   154	77 20 195 403 1130 TJ 155 10 123 UJ	homson C.S.F. - (obl.) R.Y. F.B.	193 193 1200 122 368	137 50 140 50 195 50 195 50 1235 1243 121 121 369 369 114 114	135 10 193 1212 120 369	Suede (10	00 fr.)	4 958 90 800 96 800 90 230	4 938 329 900 96 680 40 170	4 750 5 250 321 339 93 99 38 900 40 600	Pièce de 10 dollars Pièce de 5 dollars Pièce de 50 pasos Pièce de 10 fiorina		1 25 5 3715
			700 i 200 lii	18		1 369   369	200	- AND COR (		ا لاتت س	-w 1/0 i			399	_ , 595



# Le Monde

#### UN JOUR DANS LE MONDE

#### IDÉES

2 DROIT D'ASILE EN EUROPE «L'exil d'Oreste Scalzone», par Josyane Savigneau; «Pour une solution politique », par Lanfrance Pace ; « L'occueil des rétugiés », par Maurice Barth.

#### **ÉTRANGER**

3-4. EUROPE

ESPAGNE : La campagne po élections du 28 octobre. IRLANDE DU NORD : Des attentats ont marque la fin de la com-pagne électorale.

4. ASIE 4-5 AFRIQUE TCHAD : Avec les soldats du Nord affamés par le Sted.

6. PROCHE ORIENT Washington estime que le retrai des troupes étrangères du Libas devrait être achevé le 1st janvier. 6. DIPLOMATIE

#### **POLITIOUE**

8, L'Assemblée nationale adopte 9. « Les nouveaux circuits de l'opposition » (}}}), par Patrick Jarreau 10-11. La préparation des élections

12 DEFENSE SOCIÉTÉ 13. Trois nouvelles inculpations dans

l'affaire da Coroi.

14. Les droits des femmes

#### - SPORTS. 16. EDUCATION LE MONDE DES ARTS

ET SPECTACLES 17 à 19. Dialogue Chautel Akennau-

Wim Wenders et les acteurs. 19. « Les Misérables », de Robert Hosin. Une sélection.

 Un entretien ovec Paul Blonquart, directeur du C.C.I. à 29. Programmes Expositions e

à 24. RADIO-TELEVISION : Pronmes du 22 ou 29 octobre ; VU : Arnaque en trois dimensions

#### **ÉQUIPEMENT**

36. TRANSPORTS : Un nouveau dépar

pour l'aménagement de la Loire. FORUM DE L'INVES-

TISSEMENT

37. Les produits miracles. 38. Les placements traditionnels.
39. La lai Delors et les nouveaux pro duits d'épargne.

#### **ÉCONOMIE**

40, AGRICULTURE. SOCIAL : La C.F.D.T. et la C.G.C. sonhaitent e rechercher sur des problèmes pouctuels précis les possibilités de convergence ».

41. CONJONCTURE : L'avoir fiscal de

souveau en question. 42. AFFAIRES.

#### RADIO-TELEVISION (24) INFORMATIONS

SERVICES . (32) : La mode: La maison: Météorologie : Mots croisés ; Journal officiel ».

Annonces classées (33 à 35); Carnet (29); Bourse

A NOS LECTEURS BELGES En raison de difficultés tech-niques, le « Courrier de Bel-gique » n'a pu étre publé cette genaine. Nous prions nos lec-teurs belgre de bien vouloir

nous en excuser.

#### 12 répondeurs dep. 795 F: chez Duriez

FAITES comme tout le monde : L' multipliez-vous en triplant l'efficacité de voue téléphone, avec les répondeurs de chez Duriez, qui, jour et nuit, en votre absence, enregistrent les messages ou commandes de vos clients ou ou commandes de vos cuents de fournisseurs, renvoient correspon-dants à un autre numéro, euregis-trent vos conversations téléph., etc. Aussi : filtrent les appels : vons écoulez discrétement.

Chez Duriez : Répondent enregistreur Philips, 1490 F.; Sanyo, 1360 F.; consultation à dis-Jotter, 1990 F., etc. • Duriez, 132, Bd St Germain, M° Odéon, St Michel.

ABCD

Les exportations d'acier européen vers les États-Unis

#### Le compromis établi par les Dix reste soumis à l'approbation de la R.F.A.

De notre correspondant

part actuelle de marché (5.9 %) pour ces produits, les Dix sont tenus

d'accepter des « consultations ». Ce demier point avait soulevé les réti-

cences des Allemands, qui assuren

70 % des exportations vers les Etats-

Unis. Apparemment les autorités

assurances de Washington avant de

Pour acheter Texasguit

**ELF-AQUITAINE** 

A DÉJA TRANSFÉRÉ

PLUS D'UN MILLIARD DE FRANCS

AUX ÉTATS-UNIS EN 1982

Cent cinquante millions de dol-

lars ont été a sortis e de France par El - Aquitaine depuis que le groupe pétroller d'Etat a obtenu, en 277il, l'autorisation du ministère

de l'économie et des finances, de transférer des devises pour régler l'achat de la société américaine

Texasguit. 206 millions de dollars seront ainsi nécessaires pour

l'ensemble de 1982 afin de payer les agios prévus cette année sur

les lignes de crédit ouvertes en eurodoliars (a le Monde » du 18 juil-

En revanche, aucune autorisation

de transfert n'a encore été deman-dée pour 1983. Il n'en reste pas

moins que, comme l'écrit le « Finan-cial Times » du 20 octobre, l'amor-

tissement sur sept ans de la dette contractée par Elf-Aquitaine pour acheter Terasguif nécesitera un remboursement (intérêt et princi-pal), de l'ordre de 300 millions de

dollars dont la majeure partie devra venir de la malson-mète Elf-Aqui-

La polémique autour

d'« Apostrophes »

M. DEBRAY REGRETTE

D'AVOIR PARLE

DE « DICTATURE »

AU SUJET DE M. PIVOT

M. Règis Debray, conseiller du président de la République, a affirmé au micro d'Europe I, mercedi 30 octobre, regretter d'avoir prononcé le mot de cdictature » à propos de l'émission littéraire « Apostrophes » de Bernard Pivot.

a Apostrophes » de Bernard Plvot.

« Je regrette de l'avoir dit. Ce
mot a dépassé ma pensée », a-t-il
déclaré. Sur les trois mots de
a monopole, arbitraire et dictature », le conseiller du président
a fait ce commentaire : « Le monopole : out, le monopole de fait
qui n'est pas protégé par une loi,
mais par un talent, un talent sans
concurrence. (...) Arbitraire : out,
inhérent à tout choix. Dictature :
non. J'ai trop tâté des dictatures
pour jouer sérieusement avec ce
mot-là. »

taine.

donner feur teu vert. - M. S.

ndes ont voulu obtenir les

ntants des les tubes. Si la C.E.E. dépasse sa Dix se sont mis d'accord le 19 octobre sur un projet d'accord visant la C.E.E. et les Etats-Unis sur les exportations d'acier européen. Ce projet, toutefols, restalt soumls à l'approbation du gouvernement de la R.F.A., qui devait donner sa réponse

mercredi 20 octobre. A la suite des aménagements apportés au projet du 6 août par Commission et l'adminis gan. Bonn avait en effet demande un délai de réflexion avant de se

Si la R.F.A. l'accepte, l'accord d'autolimitation des exportations vers les marchès américains pourra être signé, saul rebondissements du côté de Washington.

L'accord, qui doit couvrir la periode allant du 1º octobre 1982 au 31 décembre 1983, a limité à 5,75 % les livraisons sur le marché américain pour onze produits. Par la suite les limitations ont été étendues aux produits alliés = et aux = paiplan ches -. Des dispositions portant sur le contrôle statistique sont venues s'ajouter à l'arrangement initial pou

#### LES GRANDS GROUPES CHIMIQUES EUROPÉENS RÉDUISENT LEUR CAPACITÉ DE PRODUCTION

DE FIBRES SYNTHÉTIQUES

Tous les grands groupes chimiques européens fabricants de fibres synthétiques, notamment Rhône-Poulenc, Montefibre. Bayer, Hoechst. Courtaulds, I.C.I. et Enka Glanzstoff, devraient signer jeudi 21 octobre à Paris, un nouvel accord sur une réduction volontaire de leurs capacités de production. Cette réduction portera sur 500 000 tonnes soit 17 % de la capacité globale de fabrication européenne de fibres synthétiques (2,8 millions de tonnes).

Les produits concernés sont les

Les produits concernés sont les fils nylons et polyester (coupes et continus), les fils acryliques, les fils texturés et les fils en nyloi pour tapis.

Remontant à plus de deux ans le précèdent accord avait porté sur une réduction de 400 000 ton-nes. Les sociétés italiennes qui avaient été autorisées lors de ce dernier accord à maintenir leurs capacités, devront cette fois dimi-nuer sérieusement leur potentiel de fabrication.

de l'abrication.

Ce nouvel accord était inévitable avec la chute des ventes.

Après la reprise de 1981, les prévisions d'amélioration pour 1982 ne se sont pas réalisées. Au contraire, la conjoncture s'est détériorée. Les estimations pour l'année metien sur les hieres née entière portent sur une baisse des ventes des textiles synthé-tiques en Europe de l'Ouest de 8 %, dont le volume, en hausse de 9 % l'an dernier, devrait re-venir à 1,38 million de tonnes.

#### BONNE TENUE DU FRANC HAUSSE DU DOLLAR Le franc a confirmé, mercredi 2

octobre, son redressement, amored hundi 18 octobre, dans l'après-midi, et accentué mardi 19 octobre : le cours du mark à Paris, qui était maintenu par la Ranque de France à 2,53 F, record historique, depuis une quinzaine de jours, est revenu une quinzaine de jours, est revenu un peu en dessous de 2,8258 F. Les pressions qui s'exerçaient sur lui, notamment à la veille du werk-end, ont cessé, du moins pour l'instant, après l'annouce, officieuse, que l'ac-cord sur le prêt international de 4 milliards de dollars allait être in-cressamment alraé.

re dollar 2,est aciențe ș le parese s ministas ne donare anan ene iusur tous les marchés, passant de 2,51 DM à 2,5250 DM et de 7,0975 F à 7.12 F environ, sur la rum

#### Baisse du coût du crédit à la consommation

Re France, les taux du crédit à la consommation, pour l'électroménager et l'ameublement, qui s'étagent, actuellement, entre 23 % et 27 %, vont baisser de 9,50 %. Le coût du crédit à l'achat des véhicules automobiles, qui a, déjà, au déput de l'année, été ramené de 28 %-27 % à 23,50 %-24 %, ne sera pas modifié. Cette baisse, qui intervient après une réduction de 1,50 %, il y a un an, par rapport au taux record de an, par rapport an taux record de 28,46 % atteint en juillet 1981, est due à le lente diminution des taux d'intérêt des obligations sur le mar-

• L'écuris italienne Alfa-Romeo a annonce, mardi 19 octo-bre, qu'elle ne participera pas su championnet du monde de for-mule 1 en 1983. Le firme italienne, mule I en 1983. La firme italienne, en revanche, fournira ses moteurs et son assistance technique à une autre écurie italienne, Euroracing, spécialiste des compétitions de formule 3 et qui s'est engagée à inscrire deux voitures dans les épreuves de formule 1 en 1983 et en 1984.

#### En Afghanistan IES FORCES GOUVERNEMENTALES

#### POURSUIVENT LEUR OFFENSIVE AUTOUR DE KABOUL

L'offensive des forces soviétoafghanes contre diverses localités, et notamment: Pagman, proches de Kaboui (le Monde du 14 octobre), s'est poursuivie pendant une seconde semaine, indiquait - on, mardi 19 octobre, de source diplomatique occidentale à New-Delhi et à Islamabad. Des résistants ont cependant pénétré dans le périmètre de l'aéroport de la capitale et lancé deux roquettes sur un DC-10 de la compagnie aérienne nationale Arlana, sans toutefois, atteindre l'appareil. atteindre l'appareil

La résistance se montre égale-ment active dans le nord de ment: active dens le nord de l'Afghanistan notamment, autour de la ville de Mazar-I-Sharif où de nombreux combats se sont déroulés au cours des deux dernières semaines. La présence de troupes gouvernementales dans cette région — où se situent des gisements de gaz naturel exporté vers l'URES. — aurait été renforcée. Les groupes de résistants, principalement tadjiks et turkmènes, y coordonnent leurs opémènes, y coordonnent leurs ope-rations.

A Kaboul, environ 3 000 per-sonnes ont participé, lundi 18 octobre, à une manifestation devant l'ambassade des Etats-Unis pour exprimer, selon la radio locale, leur « indignation et leur locale, leur « indignation et leur condamnation des attaques de la part du sionisme et de l'impératisme contre l'Afghanistan ». Selon les milieux diplomatiques occidenteux, les manifestants avalent l'air « las et sans enthousiasms » et aucune personnalité n'assistait su rassemblement. — (A.F.P., U.P.I., A.P.).

Le numéro du « Monde daté 20 octobre 1982 a été tiré à 555 888 exemplaires.

#### LE PRIX NOBEL D'ÉCONOMIE EST ATTRIBUTE A L'AMÉRIKAIN GEORGE STIGLER

Le priz Nobel 1983 d'économie a été attribné au professeur amé-ricain George Stigler, pour ses études ouvrait de nouvelles perse pectives sur les modes de fonc-tionnement et les structures des marchés, ainsi que sur les causes et les effets des réglementations publiques. M. Stigler est profes-seur à l'université de Chicago.

M. John de Lorean, âgé de cinquante-sept ans, constructeur hritannique d'automobiles, a été arrêté mardi 19 octobre à Los Angeles, et accusé de trafic de drogue, a annoncé le F.B.I. M. de Lorean, qui fut vice-président de la firme General Motors, a été arrêté à l'aéroport de Los Angeles, où il veneit chercher 100 kilos de cocains, d'une valeur de 24 millions de dollars. Deux autres personnes, dont le propriétaire d'une compagnie d'aviation, out été arrêtées en même tamps que lui. \varTheta M. John de Lorsan, âgé de

Le jour même, le gouvernement britannique avait annoncé la fail-lite et la fermeture de la société de construction de voitures de sport créée en 1978 à Belfast par M. de Lorean, avec l'aide du gou-vernement de Londres. — (A.F.P.)

• Les quatre-vingt-sept enfants palestiniens, âgés de sept à quatorse ans, qui ont passé quatre semaines en France, vacances organisées notamment par France-Palestine, on t quitté Roissy lundi 18 octobre pour Damas. Avant leur départ les petits Palestiniens, tous orphelins, ont été sainés par M. Charles Fiterman, ministre des transports. — (AFP.)

• M. Chester Crocker, secrétaire d'Etat adjoint américain pour les affaires africaines, séjourne actueilement à Paris où il doit avoir des entretiens avec les responsables français sur la Namible et la situation en Afrique en général.



#### COSTUMES LÄINE 3 PIECES 900F-1000F-1100F

JACQUES DEBRAY

De bons placements à court, moyen et long terme

# au service de l'économie. **Assurez-vous** des taux élevés sur de longues périodes.

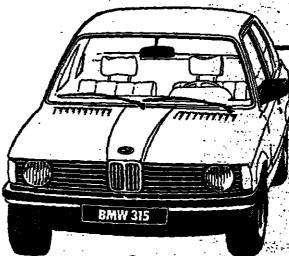
Jusqu'à 16% (taux actuariel) garantis pendant 9 ans.



SOCIÉTÉ DE BANQUE ET D'INVESTISSEMENTS Banque de dépôts monégasque Groupe Bardays

26. boulevard d'Italie, B.P. 31/60A MONTE-CARLO (Principante de Monaco), Téléphone: (93) 50.56.46 Inscrite sur la liste des banques sous le numéro LBM 7.

Sobi la banque de votre spargne depuis 25 aus.



CARTIER ET LE MUSÉE INTERNATIONAL

**EXPOSITION** 

FERMÉ LE MARDI

D'HORLOGERIE DE LA CHAUX DE FONDS (SUISSE)

DU 21 OCTOBRE AU 31 OCTOBRE INCLUS

DE 13 H A 19 H DU LUNDI AU VENDREDI

DE 11 H A 18 H SAMEDI ET DIMANCHE

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS

107, RUE DE RIVOLI-PARIS

Une BMW ne ressemble à aucune autre voiture et la BMW 315, première berline compacte de la série 3, est la diane héritière d'une technologie BMW qui allie performances, fiabilité, économie et sécurité. Pour 64 076F, votre concessionnaire BMW vous offre la possibilité d'oublier l'univers standardisé de la grande série pour rejoindre celui plus personnel et ... stimulant d'une marque exclusive :-

La BMW 315, 9 CV pour 54 076 F.\*

Votre première BMW.

75	****		,		SODIA	<b>2</b>		9	
四岭沙			•		<b>向袋以</b>	POSTOLEK-			SPENE OU
	(B 205174.63				MELIN AUTOS 03-47230,75		DO SEASON DE PARIC	LE MINELIN	( ) přezezá ( ) přezezá
1954°				76	for accounts -	- LUCA	MONCENU SA	, it remail	ATTOMOBE
	(1) 327 92 59			PHILIPPIE	SOBRAM		(0.730,00,46		. (I) 324,54,66
		- '	٠		向 和武卫	AND DESCRIPTION OF THE PERSON	TERMINOS COLEM	<b>8</b>	
92304 444	(I) SESTATES	: '	- 5		SIMBNE .		. AUTOMOBILES".		SOCRETO
Limits 18.	OCI ENEMEE FAIRME 2 III MITTAGETTE	-		DILLATE			TO BE 12.22		COMMENS.
	(I) STANK	,		医线性 (数/	(D) 45.06.05 (DSDMLE)( ET FILS		ANCHEE BIRBONI (II) TOLANSI	ia	(n) Service
· March.	EAP WASRAM	1		IE CHESTAY	BARAGE COLSETT		MENALY-ROBLE	EATUS.	多级医贝
`_	CD 207.31 DG .				(D \$475.78		0.76311	·	FRANC AVE
	ETABLESSEMENTS			<u> </u>	11. A. 12. A.	SEEMOC	ETS LONGENH	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(4) 44B,GT,A
	OWRLES POZZA		-				(I) TRAZE	CHARGE	SUCHSE ME
77	(i) \$74.91.54	. 1	والتاسية				***		20TOMENTS (4) 451.27.17
<b>CHELES</b>	CEUTAL CHEME				Y.P. AUTOMOBILES ISS SSEALIS	· series	U FOLIATE		. (4) <del>-11</del> 2/31
	例 47.727	· . · `	•	COMPLE.	SERVEE DE LA	THE PROPERTY.	1622M		· ·
1	DAB.	٠.	•		084-UME	· <u> </u>			Kolen
	<b>同 422 配复</b>	٠.		٠	<b>肉椰沢宝</b>	` `;	O 165.7 A		

\* BMM 315 : Prix clés en mein 54076F TTC au 01/08/82.

F G H